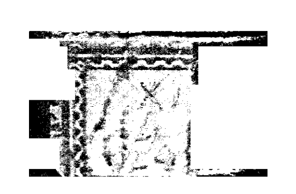


Historia de las yerbas y plantas, sacada de Dioscoride Anazarbeo y otros insignes autores, con los nombres griegos, latinos y españoles

por

Juan Xarava (Jarava)

Amberes - 1557.

Prefation de Iuan Iaraua à los Lectores.

ENtre las scientias, y artes humanas, la Medicina sin dubda alguna, es mas preminente que todas, mas necessaria, vtil, agradable, y deleytosa, porq̃ no solamente es la Medicina, como enel vulgo la entiendẽ y toman la que cura y sana las enfermedades, la que cõserua en su sanidad a qualquiera q̃ quisiere regirse, y gobernarse por ella, mas tãbien es la mejor y mas verdadera Philosophia de todas las otras. Porque la Phisica trata los principios naturales, y es como fundamento de toda la Philosophia natural, pero la Medicina començando de adonde ella dexa, no ay cosa criada de baxo del cielo q̃ no escudriñe, y dela qual no de causa y razon. Todas sus partes (que son muchas) son muy dignas de saber, mas la q̃ trata delas yeruas, paresce ser la mas excellente, vtil, y sobre todo deleytosa. Por lo qual si Alexandro magno hijo de Philippo Rey de Macedonia desseo, y procuro tanto saber la Anatomia, y dissectiõ de los cuerpos humanos, paraq̃ por ella pudiesse entẽder la naturaleza, y se conosciesse a si mesmo, el cõcentro y harmonia de su cuerpo. Y Marco Emperador Romano trabajo y puso tanta diligẽcia en saber las naturalezas, y propiedades de los animales, quanto mas se deue tener cuydado, en alcãçar el conoscimiẽto de las yeruas delas quales prouiene, y mana, vna abundantissima copia de remedios, vna recreacion tan grãde, que no ay otra que sele iguale. Quien sera el que no se holgara de saber las virtudes dellas, y los secretos tan excesiuos que enellas estan ençerrados? No pues sin Razõ por ser de tã grande estima, enel tiempo passado fuerõ en tanto tenidas q̃ muchos Reyes, y Reynas, y excellẽtes varones se dierõ a ellas de adonde alcançaron immortal fama hasta el dia de oy, por auerlas hallado, y esperimentado, y puesto en vso sus virtudes, y valor, y ansi vemos q̃ la Gentiana que en español se dize Gẽgiua, tomo el nombre de Gẽtio Rey dela Esclauonia, que la hallo, y esperimento en la guerra. Teucrium se dixo ansi, de Teucrio hermano de Aiax, que

erã hijos de Telamõ Rey de Salamina Isla q̃ aora se llama Coluri Cẽtaurum el menor q̃ en español se dize Hiel dela tierra, por su grãde amargor, la hallo Chirõ cẽtauro, hijo de saturno, y Phyllira preceptor, e ayo de Achilles. Artemisia que es el Altamisa se llamo ansi de Artemisia muger del Rey Mauseolo. Ouo otros muchos q̃ se dierõ a saber, y tener esperiencia delas yeruas, y tomaron el nombre dellos las yeruas, y ellos alcançarõ perpetua memoria, y renombre hasta en nuestros tiempos, y esto cierto con mucha razon, porque quien es, el que podra dezir su lindeza, y hermosura, y la fragancia, olor, y suauidad, q̃ dellas en su tiẽpo se saca? en tanta manera q̃ puedã recrear los sentidos interiores, y exteriores, y la variedad tambiẽ de sus colores, y figuras, de tal suerte q̃ verdaderamẽte paresce, que la naturaleza se quiso remirar enellas, y mostrar enellas su poder, pues en regozijos, y fiestas, no es pequeño tan poco el vso dellas, y las aguas que dellas se sacan, son tantas, y tan excellentes que bastarian ellas solas para tornar, y hazer de muertos biuos, pues las cõfectiones, de las rayzes, çumos, y decoctiones, quantas, y quan necessarias son? Mouido pues por estas, y semejãtes virtudes, y excellencias, tome el trabajo de traduzir las en español, ansi sus nombres, como sus propiedades, y virtudes, y aunque de todas no se hallaron nombres propios, como ni tan poco en las otras lenguas, pero delas mas dellas se hallaron, y las otras, o por rodeos de palabras, o dexandoles el nõbre vsado en las boticas se podran conoscer, Van tãbien algunos nombres de arboles entre ellas, y de plãtas, y ansi los arboles, y plantas, como las yeruas pintadas al biuo, para que, o estando en los campos, y haziẽdo caminos, o en las huertas y vergeles, quãdo es el tiempo, o en casa quando no las ouuere como enel inuierno, se pueda por las pinturas considerar, y tener el vso dellas para quando ouiere necessidad.

TABVLA LATINA HERBARVM, quæ in hoc libro ad viuum exprimuntur.

A

B

* 4

FINIS.

COMIENÇA LA TABLA DE nombres Castellanos de las yeruas contenidas en este Libro.

A

TABLA.

FINIS.



Los Ensensios nascen y se crian no solamẽte en lugares cultiuados y labrados, mas en los montes tābiẽ, y lugares de peñas, y los mejores se hallan en Ponto region de Capadocia, en el monte q̃ se dize Tauro. Hāse de coger en Iulio, y secar a la sombra. Dioscorides dize, que los Ensensios calientan y aprietan, purgā, y limpian la colera arraygada y apegada enel estomago, y enel vientre: y si se tomaren en ayunas antes de otro manjar alguno, estoruan la beodez, y hazen que vno no se emborrache, hazen cobrar el apetito, y sanan la tiricia.

Eſtos Enſenſios ſe criã cabo los ſetos, no muy lexos de viñas, y de los caminos, y tomandolos todos por ſi, o cozidos con arroz, y tomados con miel hazẽ morir las lombrizes pequeñas, anchas y redõdas, purgãdo el vientre ſin fatiga, ni moleſtia. la meſma virtud tienen cozidos con lentejas, o otro mãjar.



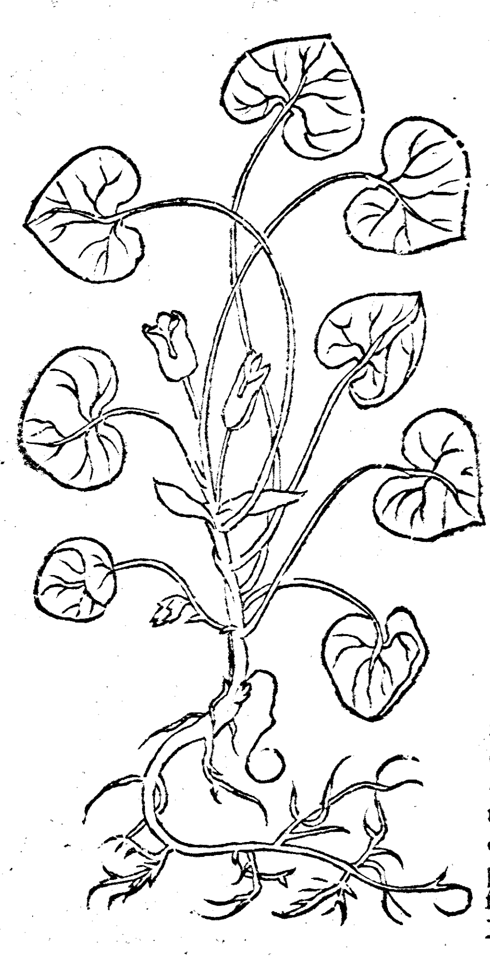


La yerua lombriguera macho, viene y naſce caſi por todas partes anſi en vergeles y huertos como en los cãpos raſos, y florece enel mes de Agoſto. Haſe de coger en Setiẽbre. Dioſcorides dize que la ſimiẽte deſta yerua, anſi cozida como hecha poluos beuida con agua, ayuda mucho a los q̃ no pueden echar el huelgo holgadamente. Es tambiẽ prouechoſa para la purgaciõ de las mugeres detenida. Es vn cierto remedio cõtra toda põçoña beuida con el vino.

La yerua lombriguera silue ſtre, y hembra en el vulgo comunmente la llaman pequeño Cypres ſiluestre porque ſe parece con vna mata y yerua llamada Cypres, y porque tiene de la meſma ſuerte el olor. Lleua ſus flores en el mes de Agoſto, el olor della es rezio, pero no dexa por eſſo de ſer agradable. Entrambas macho y hẽbra ſon de ygual virtud.

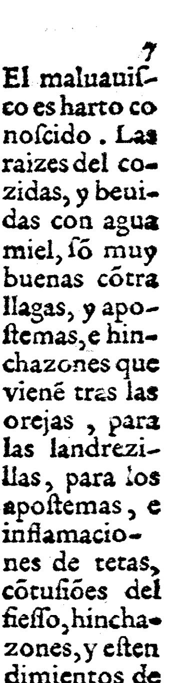


ἄσαρον. *Asarum.* Asarabacar.



Hallase en lugares sombrios, asperos, y pedregosos, esteriles, y secos. Lleua flor dos vezes en el año, enel verano, y en el Otoño. Ha se de coger a la fin de Agosto. Las rayzes de Asarabacar calientan, y hazẽ orinar, son prouechosas a los que tienẽ la ciatica, y hydropesia. En quantidad de seys adarmes hazẽ venir su purgaciõ a las mugeres. Es muy prouechosa esta yerua para las tetas hinchadas despues del parto, y cõtra fuegos de san Marçal o sant Anton.

La Espadaña se llama en Latin Gladiolus, porque parece tener la hoja a manera de cuchillo, yerrá los que dizen que es especie de acoro que es vna medicina de excelẽte virtud, y grande renombre mas el Espadaña no tiniẽdo sabor, ni olor, ni siẽdo de estima alguna, no se ha de contar por especie dl acoro, mucho menos, no se deue cõtar por la mesma que acoro.



El maluauisco es harto conoscido. Las raizes del cozidas, y beuidas con agua miel, sõ muy buenas cõtra llagas, y apostemas, e hinchazones que vienẽ tras las orejas, para las landrezillas, para los apostemas, e inflamaciones de tetas, cõtusiões del siesso, hinchazones, y estendimientos de los neruios, porque resuelue, madura, rompe y haze criar cicatriz. Tambien mitiga los dolores de diẽtes el maluauiscooziendole en vinagre y lauãdose la boca cõ el.

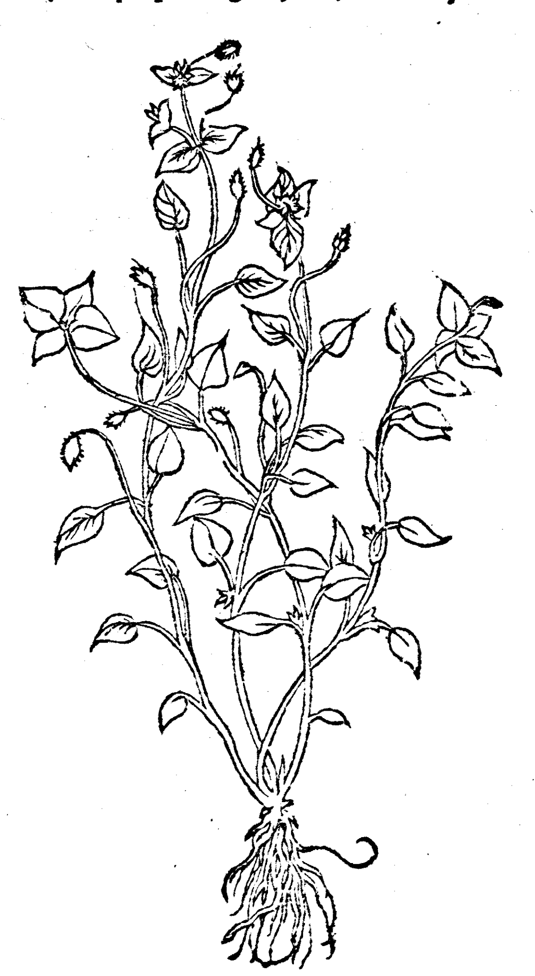
La Anagallis q̃ se dize macho viene y nasce casi en todas partes, es caliẽte y seca. Tiene virtud detersiua, y para limpiar, y hazer buena tez, y por esto las mugeres que tienẽ la tez aspera, y son descoloridas de su natural, vsan del çumo de ambas a dos. El çumo puesto dentro las narizes, purga la fiema y celebro.



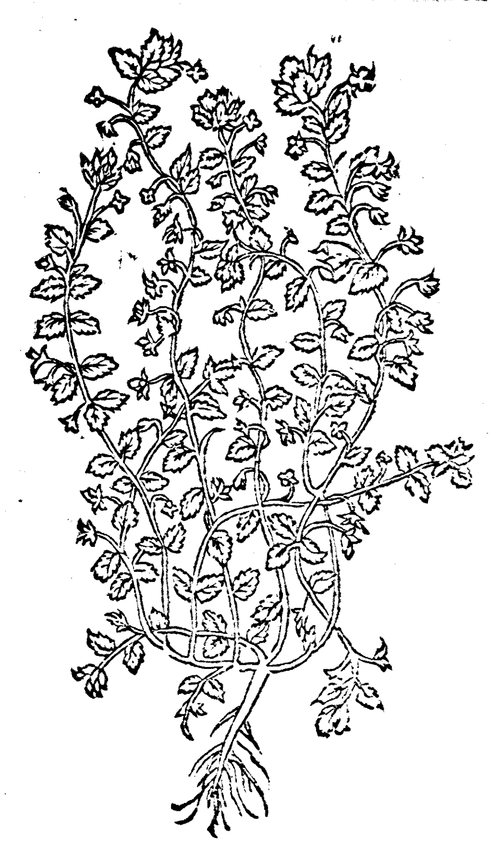


La hẽbra nace casi por todas partes ansi como el macho, y no differen sino en las flores. La simiente paresce a culantro. Estan comunmente en los cãpos que es pisada de todos, aunq̃ los Medicos antiguos vsaron della en muchas cosas.

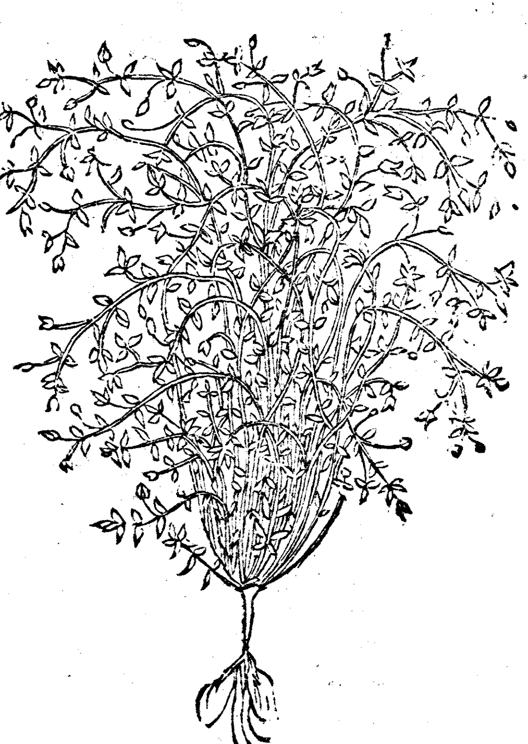
Alſine, que en Latin ſe llama auricula muris, en eſpañol oreja de ratõ, ſe halla muy comun en los boſqs, y huertos, y mayormente junto a las albaradas de paredes, y ſetos, y en lugares oſcuros y eſpeſſos, apareſce en el medio del inuierno, y pereſce en el medio del eſtio, quãdo ſe parra, y eſtiende por tierra toma en las hojas, la figura de orejas de raton, tiene virtud de enfriar, y es buena para inflamaciones de ojos.



Ἀλσίνη δεύτερον. *Alsine secunda.* Oreja de raton de otra manera.



Aũque Dioſcorides, y los otros no hazen que vn genero deſta yerua, es cierto que ſe hallã tres maneras, mayor, media, y menor, mas la media tiene las flores azules, y por eſto no le quadra el traço q̃ da Dioſcorides a la primera aũ que tenga la meſma virtud que las otras.



A la tercera quadra muy bien la deſcripcion y traço dela primera, todas tienen virtud de reſfriar, ni mas ni menos que la que llaman parietaria. Y cierto es, que tienen ſubſtācia de agua y fria, y por eſto resfrian ſin aſtricion. Son buenas cōtra inflamaciones.

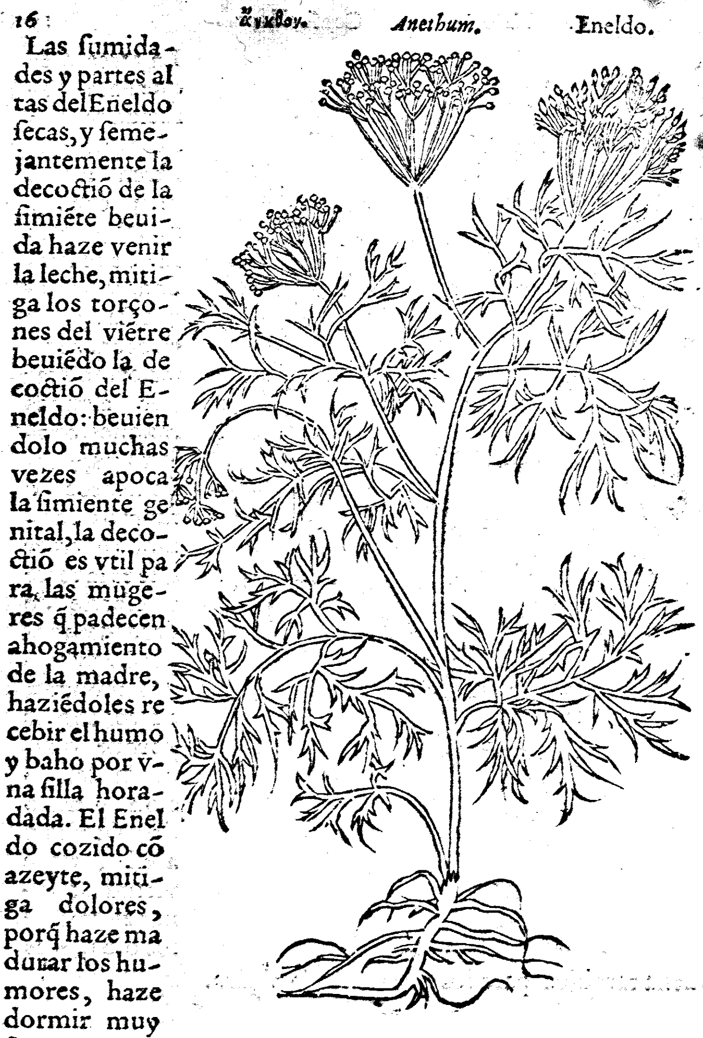
La Mãçanilla viene en lugares secos, asperos, y pedregosos, y esteriles, cogẽ la en el prĩcipio del verano, en regiones calientes, mas en regiones frias al comienço de Iunio. Dioscorides dize, q̃ las rayzes y flores dela mãçanilla tienen virtud de calentar, y adelgazar, y hazer venir su purgaciõ alas mugeres, es buena tambien la mãçanilla cõtra la grauela, y piedra, purga la tiricia: la mançanilla q̃ lleua la flor colerada es de mayor efficacia y virtud q̃ las otras, y tã biẽ es mayor que ellas.

A la mança-
nilla que lleua
las floresmuy
amarillas lla-
ma Dioſcori-
des Chryſan-
themon, co-
mo ſi diga-
mos flor de
oro, o dora-
da, y las dos
primeras eſpe
cies, ſon las
verdaderas,
porque con-
ciertan con la
deſcripcion y
traço que Di-
oſcorides les
atribuye apro
uecha contra
la purgacion
de las muge-
res, y contra
hinchazones
del higado, y
ſi la mas caré
entre los dien
tes, es vtil cõ-
tra llagas ſan-
grientes de la
boca.





La tercera es que llamá cõ-fuelda real, y a los que quisieren mirar bien enello, no les parefcera que es verdadera mançanilla, y por esto fera neceffario mostrar por algunas razones, conjecturas, y argumentos q̃ fuymos mouidos a creer que es la tercera efpecie de verdadera mã-çanilla: y lo q̃ nos induzio, a creer esto, es porque quadra la defcripcion, y traço de Diofcor. a ella, tiene virtud de fanar el mal de los ojos, y es buena tambien para los que tienen la piedra.



Las ſumidades y partes altas del Eneldo ſecas, y ſemejantemente la decoctiõ de la ſimiẽte beuida haze venir la leche, mitiga los torçones del viẽtre beuiẽdo la decoctiõ del Eneldo: beuiendolo muchas vezes apoca la ſimiente genital, la decoctiõ es vtil para las mugeres ꝗ padecen ahogamiento de la madre, haziẽdoles recebir el humo y baho por vna ſilla horadada. El Eneldo cozido cõ azeyte, mitiga dolores, porꝗ haze madurar los humores, haze dormir muy ſuauemente y a plazer, y por eſta cauſa, los antiguos vſauan en los combites de coronas de Eneldo.



La ſiempre-
biua tiene las
hojas mas an-
chas, que las
otras, naſce
en los mõtes,
y en lugares
aſperos. Algu
nos la ponen,
y plantan ſo-
bre las tapias,
y tejados de
las caſas. Seca
templadamẽ-
te, mas resfria
mucho, porq̃
es fria haſta el
tercero gra-
do. Dioſcori-
des dize, la
grã yerua pun
tera tiene vir
tud de resfri-
ar, y de apre-
tar, ſus hojas
anſi ſolas por
ſi como mez-
cladas con ha
rina de ceua-
da en manera
de emplaſtro,
aliuian las in-
flamaciones
de los ojos.

Las hojas de la Vua canilla tienen ygual virtud con la grãde, y tambiẽ el çumo. Allegadas, y pueſtas ſobre las ſienes ſanã el dolor de la cabeça: la yerua toda reſfria, y coſtriñe, o aprieta. Las hojas, o el çumo della pueſtos como pertenece, purgan, y limpiã las llagas de los ojos. Algunos dizẽ que los alacranes no tienen poder alguno de morder al que la truxere en ſu mano.





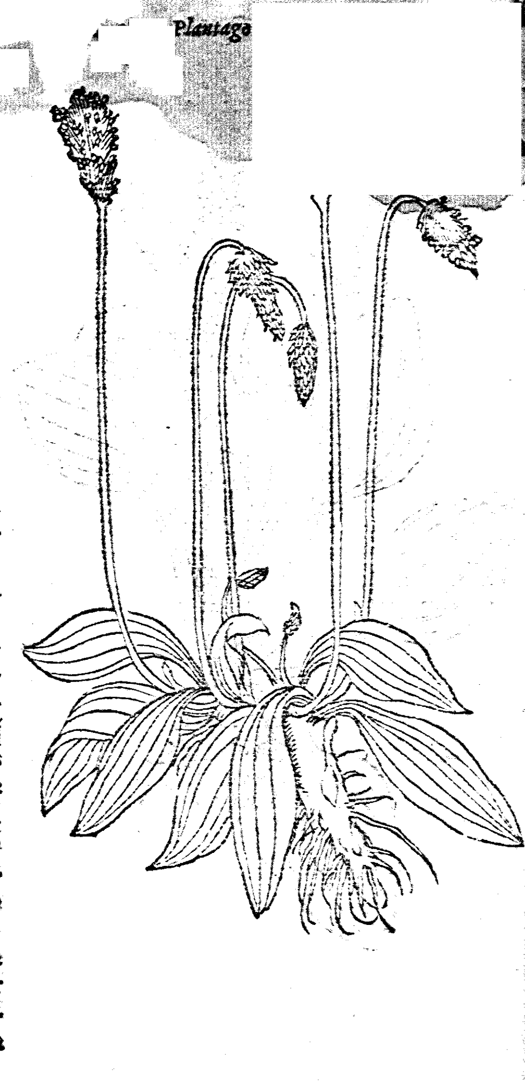
La yerua puntera hembra no difiere mucho del macho, ſino que tiene las flores blancas, o amarillas, tiene las hojas graſsiétas. Todas las maneras de la yerua pũtera ſon frias haſta el tercero grado, ſacando el tercero genero que es muy caliente ſegũ al guſto parece. La pequeña yerua puntera hembra biẽ majada cõ vnto es prouechoſa contra el fuego de ſant Antõ y otras inflamaciones.

La mayor parte de los Medicos se engañan y hierran en grã manera, no teniẽdo vergueça de sustẽtar, y defender, que la tercera especie dela yerua puntera es fria. Y es de marauillar como Dioscorides no les ha podido quitar deste error, el qual escriue harto claro, q̃ tiene virtud de calentar las llagas, y de enconarlas. Quien la quisiere gustar hallara q̃ es caliente.





prietan, y por esta causa son buenas cõtra todas llagas malas, leprosas, y abundãtes de humor, y q̃ estã suzias. Restañan el fluxo de la sangre. Son buenas contra las llagas q̃ comen, y consumẽ la carne, y cõtra el carboncol. Son tambien prouechosas cõtra mordeduras de perro rabioso, y cõtra quemaduras, inflamaciones, y hinchazones tras las orejas, y mãchas de humores corruptos. Son muy vtiles para los q̃ tienen la gota coral.

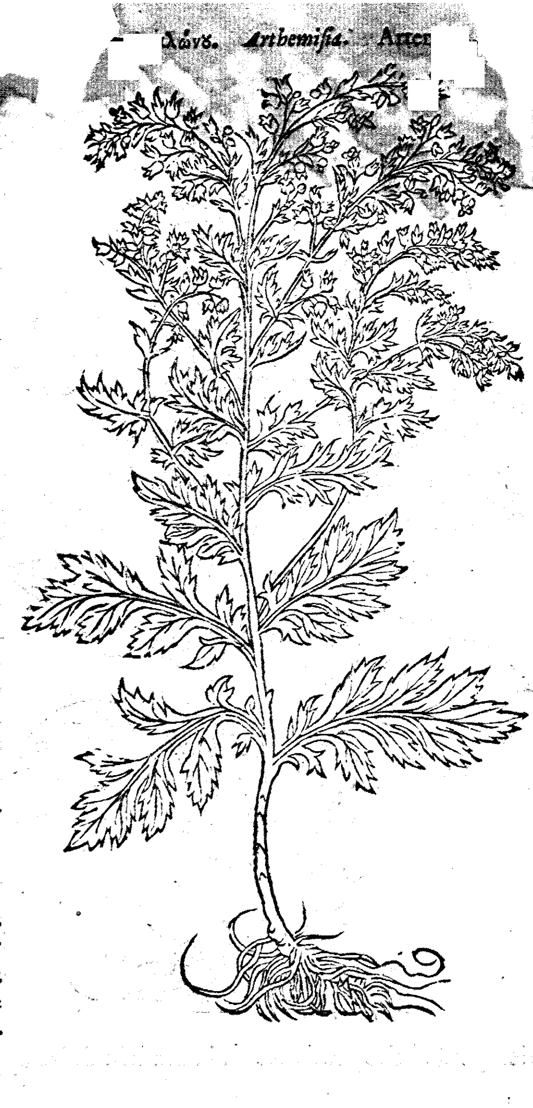


. men
Llanten tie
ygual virtud
cō la grande.
El çumo de
las hojas mez
clado cō gre-
da, y aluayal-
de guaresce el
fuego de sant
Antō. Es vtil
cōtra mal de
ojos, y lagaña
en colyrios.
El grano be-
uido cō vino
haze cessar el
fluxo del viē-
tre, y el fluxo
de sangre. La
rayz cozida,
mitiga el do-
lor delos diē-
tes, si la max-
can. Dizen q̄
tomádo tres
rayzes en bre
uaje, con qua
tro onças y
media de vi-
no, y cō otro
tāto de agua,
que quitan la
calentura ter
ciana, si qua-
tro rayzes, la
quartana.



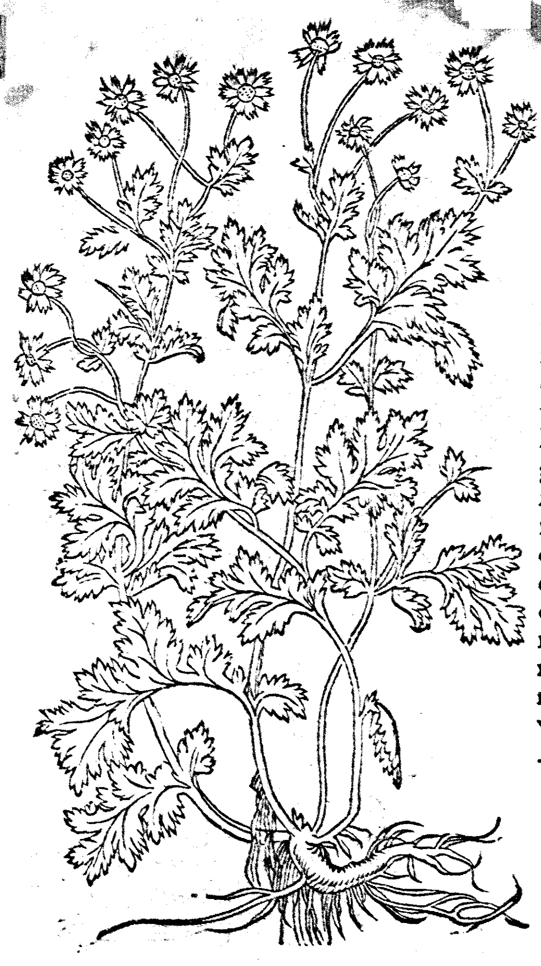
Ll gua, como dize Dioſcorides, beuida cō vino en cantidad de vn adarme o dos, es muy prouechoſa a los q̄ ouieren tragado ſin penſar algun animal pequeño pōçoñoſo, como es la liebre dela mar. Y para los q̄ ouieren ſido mordidos de la rana de los çarçales. Beuida la meſma cō ygual cātidad de biſnaga es vtil para los q̄ tienē dyſenteria, y fluxo de vientre con llagas de tripas, y para los q̄ tienē torçon, y a los q̄ les viene el paſmo: y tambien para el ahogamiento de la madriz de las mugeres.

χώνυ. Arthemisia. Arte



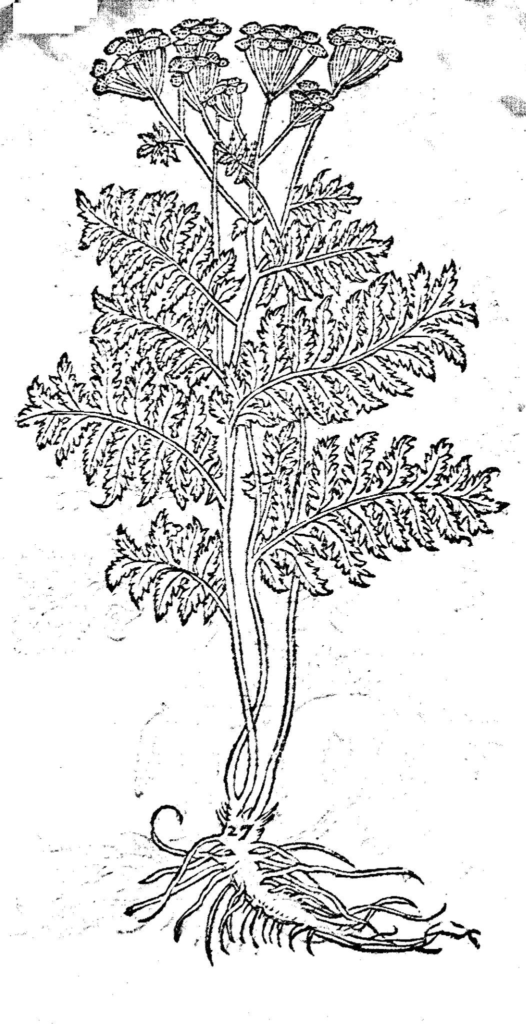
, e-
ca. Dioscorides dize, q̃ la Artemisia cozida es muy vtil para hazer venir la purgaciõ a las mugeres, tomando el baho della por debaxo vna silla horadada, y para echar fuera las parias y lo cõcebido en el vientre, para el encerramiẽto de la matriz y su inflãmaciõ. Quiebra la piedra, y haze salir la orina detenida. Puesta la mesma yerua sobre la parte mas baxa del vientre de la muger, en forma de emplastro, les haze venir su purgacion.

Παρθένιον. *Parthenium.* Matricari



Matricaria entre los dedos huele a Almoradux, lo qual nos da a entēder, q̄ es verdadera Matricaria. Es facil tābien de ver que es differēte de la primera, porque es como vna mata, y tiene las hojas mas delgadas, y las flores tambiē mas sotiles al derredor blācas, y por de dentro amarillas, y huelē mucho. Tiene semejante virtud que la Artemisia.

…επλόφυλλον. *Tanacetum*. Buen varon y…



…varon yerua, que es eſpecie tambien de Artemiſia, tiene vn tallo ſolo, y las hojas picadas menudo, y en lo alto del tallo tiene muchas flores amarillas. Eſta ſobrepuja a la primera en bondad, y en olor: lo qual nos da a entéder, q̃ ſegũ el traço q̃ le da Dios, es la verdadera tercera eſpecie de Artemiſia. Y no ay q̃ dudar ſino q̃ ſera de la meſma virtud q̃ las primeras dos.

☞ Tomando la ſimiente con leche, o vino, haze echar fuera las lombrizes a los niños.



Los Claue-
les de las In-
dias tienen el
tallo colora-
do, con mu-
chos ramos q̃
salen del. Las
hojas delga-
das, y picadas
menudo, y q̃
huelen mu-
cho. Tienen
las flores a-
marillas, en
lo alto del ta-
llo, y que tirã
hazia color
de açafran, y
mas hermo-
sas, y lindas
que las de las
otras.



Amor del Or
telano, yerua
es harto co-
nocida, tiene
gran virtud y
efficacia con-
tra mordedu
ras de ſerpien
tes, eſprimien
do el çumo
della, y beuié
do lo cõ vino
es muy bue-
no contra los
dolores delas
orejas. La yer
ua majada cõ
enxundia, y
hecha a mane
ra de empla-
ſtro, quita las
hinchazones
de landrezi-
llas.



¶ Las rayzes desta yerua o cardo, dize Dioscorides q̃ aprouechã para las quemaduras: y beuidas en algun breuaje hazẽ orinar, y costriñen el viẽtre. Sõ en grã manera vtiles para los tisicos, rompidos, y para los q̃ les viene la conuulsiõ, o pasmo. Hazen della muy buenos emplastros para la gota que viene por calor. La verdadera cresce, y viene en lugares pedregosos, y humidos. Las hojas della tienẽ virtud de resoluer medianamẽte, mas la rayz seca algun tanto los humores.

Es bueno de ver que no le quadra la deſcripciõ y traço que le da Dioſcorides: pero no menos, a falta de vna, pueden vſar de la otra: porque ſe halla tal propriedad en la de Alemaña, como en la de Dioſcorides, lo qual ſe conoſceria al guſto, porq̃ tiene las hojas algun tanto amargas, y la rayz medianamẽte agra: yerrã los Medicos deſte tiẽpo los quales dexando la rayz, vſan de las hojas.





La rayz deste Cardo tomada en algun breuaje, aprouecha a aquellos que escupiendo echan sangre, y que son sujetos al dolor del estomago, y del vientre. Haze orinar, y deste Cardo se hazen emplastros para apostemas frios. Y quando alguno tuuiere gran dolor de diẽtes, laue la boca cõ la decoction della. La simiente beuida ayuda en gran manera a los niños q̃ les toma el pasmo, y a los q̃ fueren mordidos de serpientes. Es muy buena contra toda ponçoña.

ἄκανθα ἀγρία. *Carduus siluestris*. Cardo comun del campo.

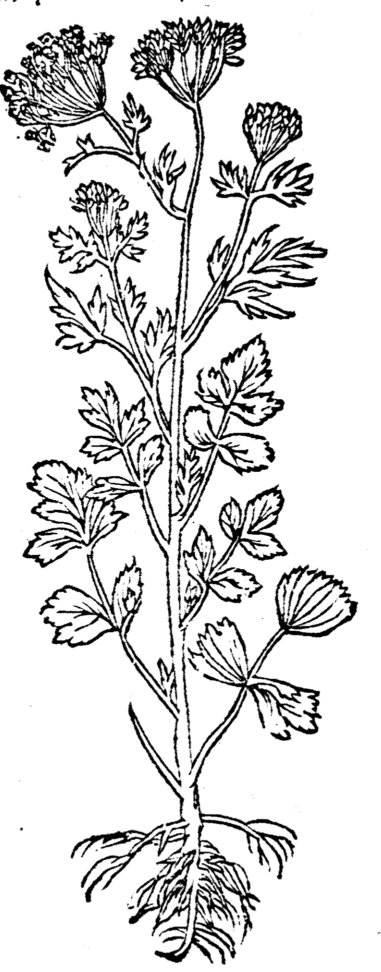
Eſte Cardo tambié tiene la meſma virtud que el dicho. Criaſe en lugares aſperos, y pedregoſos. Su rayz ſeca medianamente. La ſimiéte es caliente: Hazenſe emplaſtros della cõtra apoſtemas frios. Galeno dize, que la rayz deſte cardo aliuia el dolor del eſtomago, y del vientre. Aprouecha contra el dolor delos diétes.



Los tallos nueuos del esparrago cozidos, y comidos ablãdan el vientre, y ponẽ gana de orinar. La decoction de la rayz, es buena cõtra la dificultad de orinar, contra la tericia, mal delos lomos, y cõtra la sciatica. Si fuere hecha esta decoction cõ vino, teniendola en la boca, luego aliuia el dolor de los dientes. Tambiẽ aprouecha su simiẽte para todas las cosas dichas.

Dioſcorides dize que eſta yerua antes q̃ venga a tener eſpinas que la aparejan con ſal, y que es muy buena de comer. Su rayz calienta y adelgaza, y la corteza della beuida cõ vino haze orinar. Limpia las manchas, quiebra la piedra. La decoctiõ dela rayz cozida en miel y vinagre, ablanda el dolor de dientes lauando los muchas vezes cõ ella.

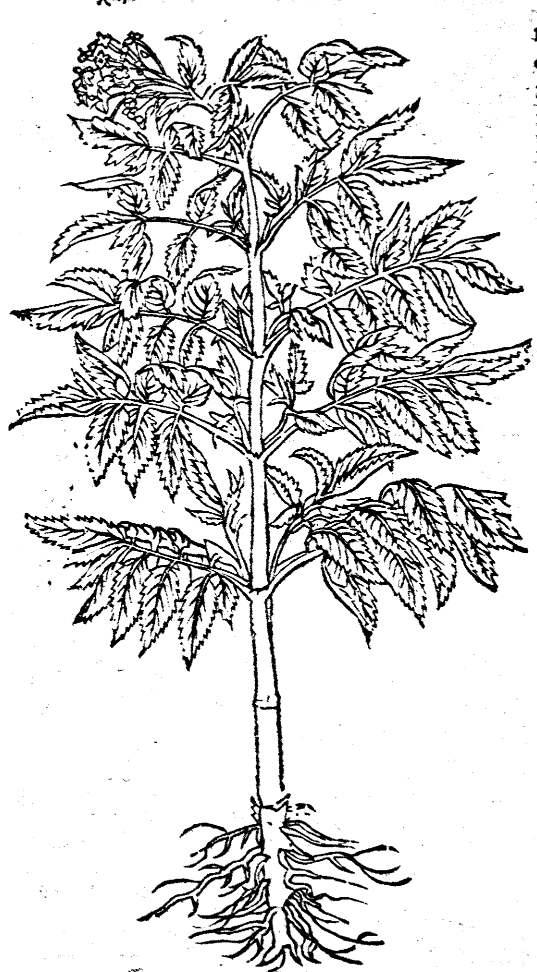




El Anis del todo es caliente, y seco: haze echar el huelgo holgadamente, y tener buẽ aliento, mitiga los dolores, haze orinar: y si los hydropicos lo beuierẽ quitales la sed. Es prouechoso cõtra los animales ponçoñosos, y hinchazones, y quita el fluxo blanco de las mugeres, haze venir la leche alas tetas, y augmẽta la materia de la generacion, mejorea las hinchazones del vientre.

El Sauco seca, y haze salir fuera las superfluydades aguadas del cuerpo, mas empece al estomago, y quando le cuezen en manera de potage purga la flema, y la colera. La raiz cozida, y dada a los hydropicos por manjar les ayuda mucho, ablāda la madriz, y la abre si recibierē las mugeres el humo por vna silla horadada. Lo mesmo puede hazer el fruto beuido cō vino: haze ennegrecer los cabellos.





Los Yezgos nascen, y se crian comunmente en tierras labradas, las hojas rezientes y tiernas puestas a manera de emplastro cõ harina de ceuada tostada, mitigã las inflamaciones. De la mesma suerte aprouechã a las quemaduras, y mordeduras de perro. Hazen tornar a pegar y cerrar las llagas profundas, y haziendo tãbien emplastro de las hojas, con seuo de cabron, y de toro, es muy bueno para los gotosos.

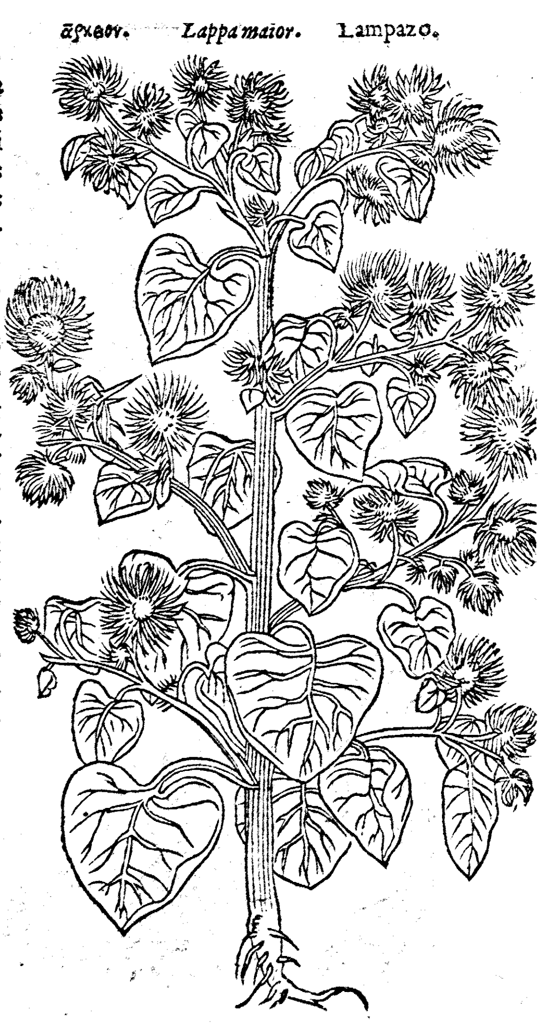
El Alcarauea es caliente, y ſeca, anſi como dize Dioſcorides. Es buena contra torçõ del viẽtre, y difficultad deorinar, y ſi la beuierẽ con el vino es prouechoſa cõtra las mordeduras de animales venenoſos. Haze venir alas mugeres ſu purgacion. Y ſi hizieren emplaſtro della con miel, vale para las partes magulladas. Haziẽdo della ſahumerios con reſina, o vuas paſſas purga la madriz.

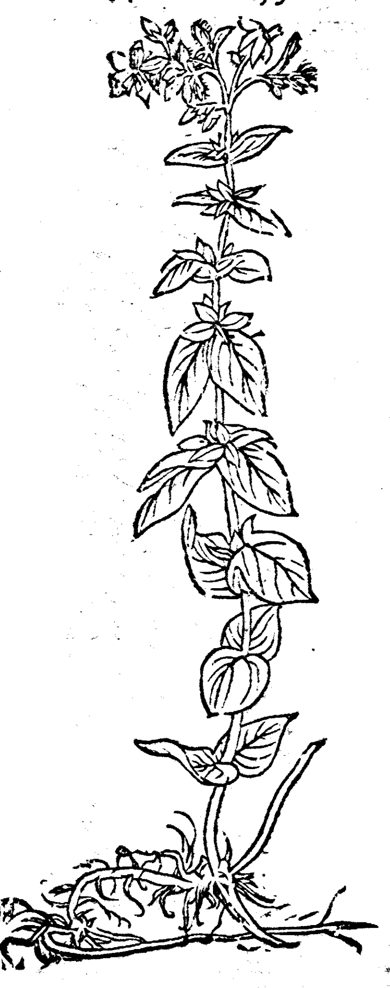


La rayz, simiente, y hojas del jarillo, tienen ygual virtud cō las de Dracunculo. La rayz sola cozida en emplastro cō buñiga de buey, aprouecha a los gotosos. Los modernos dizen que el jarillo tiene virtud digestiua, y que adelgaza, y limpia. Y por esta causa la aplican y ponen en las hinchazones de orejas, y partes endurecidas.

ἄρκειον. *Lappa maior.* Lampazo.

El Lampazo viene y ſe cria caſi por todas partes, principalmẽte a los cabos de los prados, y cãpos. Lleua ſu flor en Iulio. Dioſcorides dize q̃ la rayz del Lampazo beuida en cantidad de vna drama o adarme con piñones, ayuda mucho a los q̃ eſcupen ſangre. La meſma majada, y pueſta en forma de emplaſtro mitiga los dolores de las yunturas.





Ascyro que es floresce principalmente en el mes de Iulio, y de Agosto, y viene tãto en cãpos esteriles y no labrados, como en los labrados. La rayz, ansi como dize Dioscorides, tiene virtud de purgar la colera si la beuieron con miel, y es menester continuar este breuaje, hasta q̃ el paciẽte sienta aliuio. Hazen tambien della vnguento, para sanar las quemaduras. Hazen cozer la simiente cõ vino tinto para hazer apagar las grãdes llagas.

Especie de yerua de ſant Iuan.

Eſta yerua viene en los meſmos lugares, q̃ el Aſcyro. Florece en el mes de Iulio, y de Agoſto. Dioſcorides dize, que los granos deſta yerua majados y beuidos en cantidad de dos adarmes, echa fuera del cuerpo las ſuperfluidades colericas. Y la yerua hecha en manera de emplaſtro, o de vnguento y pueſta ſobre las partes dolientes, mitiga las quemaduras, y reſtaña la ſangre.





El Enebro ama las montañas, y lugares cercanos a la mar. Hase de coger el fructo en el Otoño. Dize Dioſcorides, q̃ anſi el gran Enebro como el pequeño es agro. Calienta y haze orinar pueſtos entrãbos en el fuego, y encẽdidos alançan las ſerpientes. Hallaſe el fruto algunas vezes grande como vna haua, otras vezes como vna auellana, el qual es colorado y oloroſo.

La Malua montesina o siluestre viene en tierras gruessas, humidas, y no secas. Florefce en el mes de Iulio, y de Agosto. Dioscorides dize q̃ las rayzes beuidas con vino, o en agua dan aliuio a los que tienẽ las tripas corrõpidas y llagadas por de dentro. Los practicos hazen mucha cuenta della, contra la escuridad de los ojos, en tanto q̃ ay quien tiene por cierto, q̃ la rayz colgado del cuello puede esclarecer la vista.



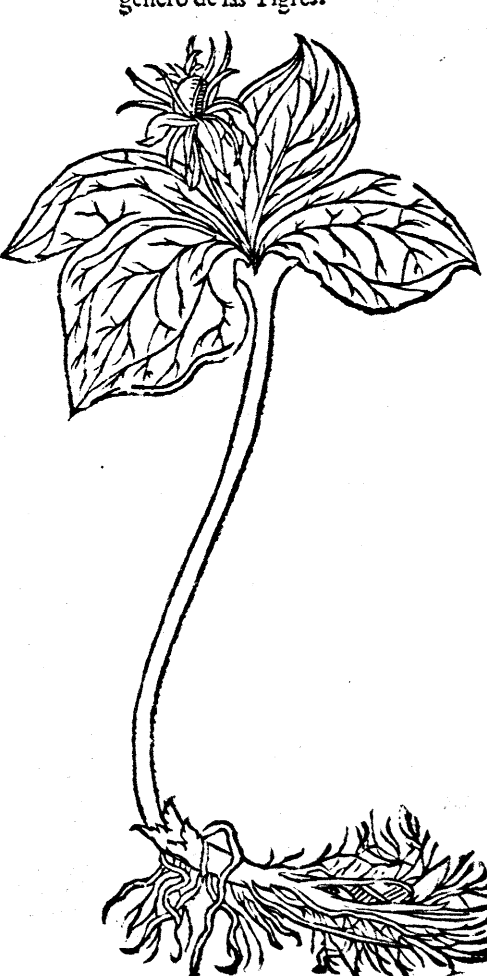


El Culantrillo del pozo nace, y ſe cria en lugares ſō brios, acerca las paredes donde ay aguas, y acerca las fuẽtes. Floreſce en el Eſtio, y no perece en inuierno. Dioſcorides dize q̃ la decoctiō beuida da aliuio a los que tienē corto huelgo, a los q̃ tienen la tericia, y q̃ crian baço, y difficultad de orinar, rompe la piedra, y eſtanca el vientre.

Dioſcorides dize que las hojas de la vid, con las tiſeretas dellas majadas, y pueſtas encima, mitigan el dolor de la cabeça, y las inflamaciões del eſtomago. El çumo es bueno para las mugeres que eſtan preñadas, y deſſean coſas deſordenadas, y tambiẽ haze echar fuera la piedra.

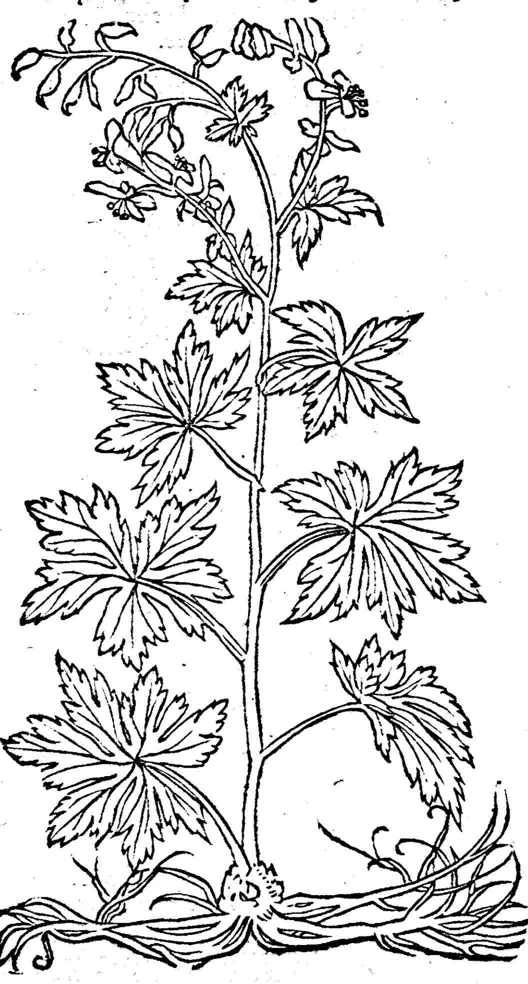


Rejalgar que mata los machos en el genero de las Tigres.

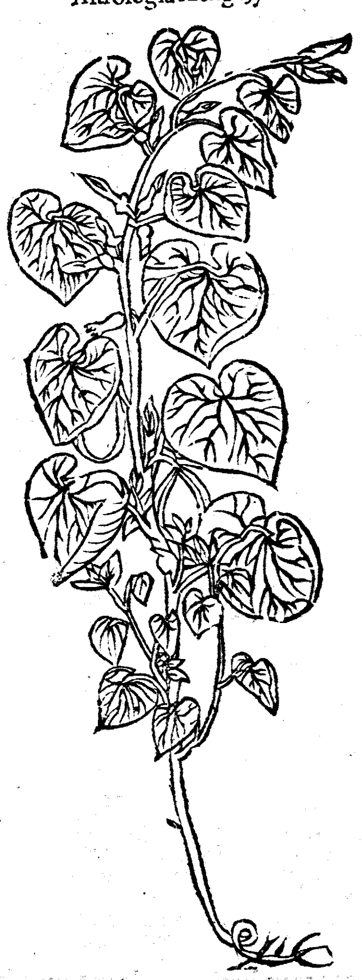


Esta yerua se cria en las florestas, y montes casi por todas partes. Aparesce enel mes de Mayo. Tiene virtud de empudrescer, y hazer põçoña, y por esto es menester poner diligencia de no comerla, o en alguna vianda, o en algũ breuaje, y beuida.

La ſegunda manera de rejalgar, ſe cria en valles muy humidos, y al pie de los mõtes. Floreſce en el eſtio en el mes de Julio. Tiene ygual virtud con la primera, mas tiene mayor propriedad de matar los lobos, como la otra mata mas los tigres machos. Tocados los alacranes cõ eſta yerua q̃dan como atordidos. Mas el eleboro blanco les ayuda, y aliuia.



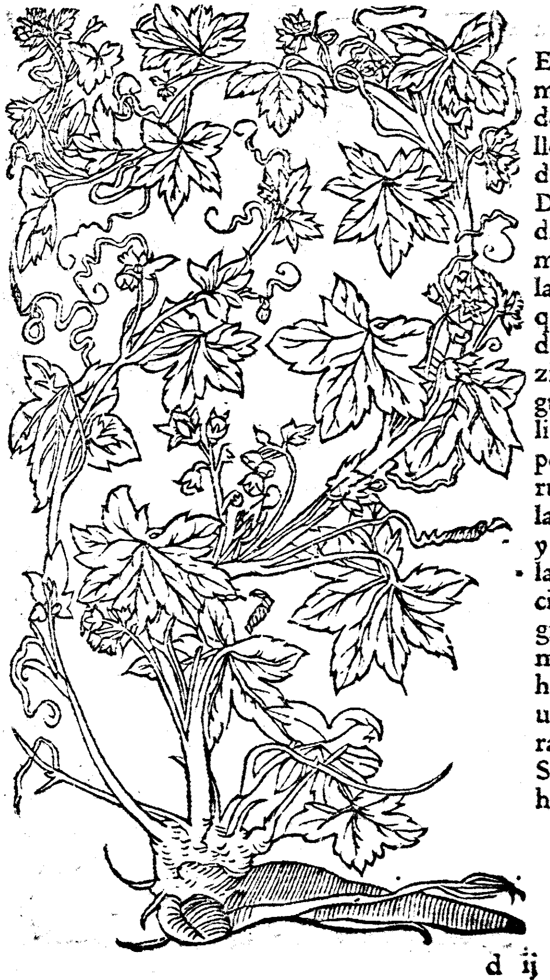
Aſtrologia luenga, y macho.



La Aſtrologia ſe cria caſi por todas partes en las viñas. Floreſce en el mes de Iunio, y Iulio. Dize Dioſcorides que beuida eſta yerua en vino en cantidad de vn adarme, y tambien pueſta por defuera, ꝙ es muy prouechoſa contra las ſerpiẽtes, y ponçoña, y beuida con mirra, y pimienta, haze venir ſu purgacion a las mugeres, y echa fuera las parias, y lo concebido en el vientre.

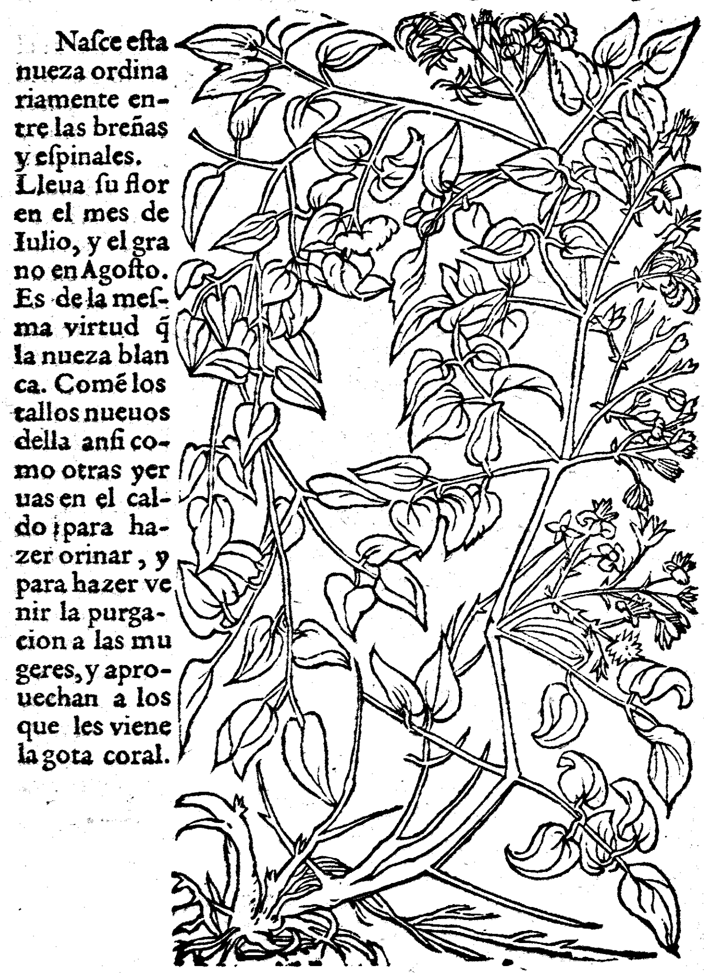
Aſtrologia redonda, o hembra.

La Aſtrologia de figura redonda, vale contra todas ponçoñas anſi como la luéga. Es buena para los q̃ tienen corto huelgo, para el ſolloço, o hipo, para el grande frio con temblor, para los que crian baço, para los rompidos, y a los q̃ tienen paſmo y para el dolor de coſtado, ſi la beuieren con agua fria. Limpia las llagas podridas: y llena las huecas pueſta cõ poluo de lirio cardeño, y miel: cõſume vſando las enzias muy hinchadas, y los dientes. Clematitis que es otra eſpecie, es de menor virtud que eſta.



Criase en el Estio hasta la mayor parte del Otoño, y lleua flores todo el Estio. Dioscorides dize que se comen en ensalada los pequeños tallos despues de cozidos en agua. La rayz limpia el cuerpo, y le desarruga, quita las manchas y los barros, las pecas, las cicatrizes negras, si la mezclaren cō harina de yeruos, con tierra de la isla Scio, y con alholuas.

Nasce esta nueza ordinariamente entre las breñas y espinales. Lleua su flor en el mes de Iulio, y el grano en Agosto. Es de la mesma virtud q̃ la nueza blanca. Comé los tallos nueuos della ansi como otras yeruas en el caldo ; para hazer orinar , y para hazer venir la purgacion a las mugeres, y aprouechan a los que les viene la gota coral.





El Amaranntho amarillo viene en lugares aſperos, arenoſos, y ſecos. Dioſcorides dize que la rayz deſta yerua con vino beuida, da aliuio a los q̃ mean con dificultad y trabajo. Tomada en breuaje con Oximel mezcla de vinagre, y miel, haze venir ſu purgacion a las mugeres. Suelen la poner entre las ropas, y veſtidos, porq̃ no ſe coman de pulilla.

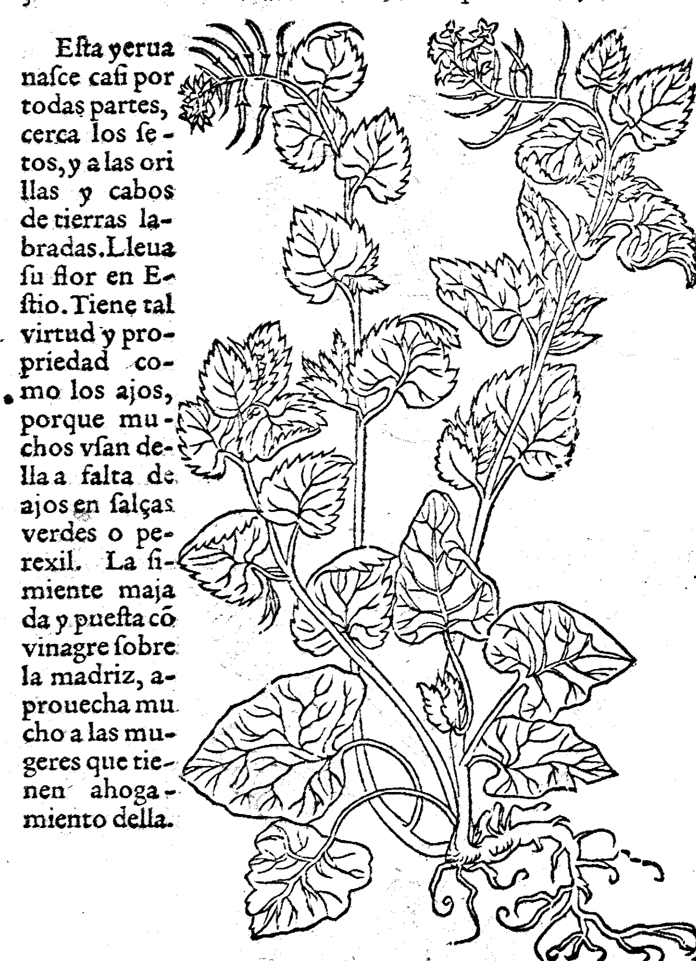
Los modernos dizé que este Amarantho seca en gran manera, es vtil para estancar el fluxo del vientre vsando della con vino tinto: mas empece al estomago. Tambien vsan de las flores del Amarantho amarillo cozidas en vino cõtra las lombrizes, y para matar los piojos la cuezen en lexia.

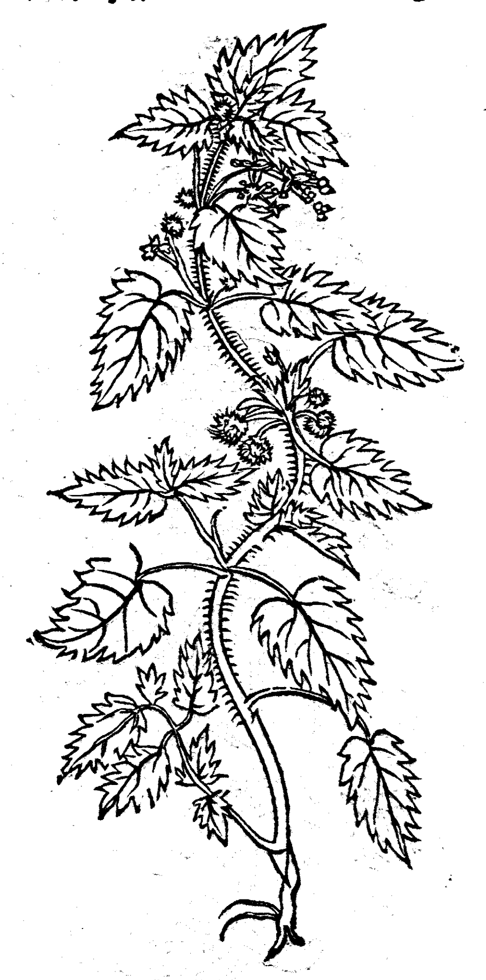




Esta yerua viene en los vergeles, y florece en el mes de Mayo y Iunio. Todos los Erbolarios, y Medicos de nuestro tiempo atribuyen las virtudes de Egylops al aquileya, pero ellos vean si es ansi, porq̃ no es creyble q̃ el aquileya pueda tanto resoluer, y digerir como la Aegylops que es auena loca: aprouecha para las sarnas, y fistolas, mezclada con harina de trigo.

Esta yerua nasce casi por todas partes, cerca los setos, y a las orillas y cabos de tierras labradas. Lleua su flor en Estio. Tiene tal virtud y propriedad como los ajos, porque muchos vsan della a falta de ajos en salças verdes o perexil. La simiente majada y puesta cō vinagre sobre la madriz, aprouecha mucho a las mugeres que tienen ahogamiento della.





Eſte genero de Ortiga no naſce en muchas tierras ſi no la ſiembrã como tãbien la Ortiga blãda: mas las otras Ortigas ſe crian en abundancia en los eſpinales y ſetos. Majada, y cõ ſuçumo pueſta dẽtro las narizes eſtanca el fluxo de la ſangre, y majada tambien con mirra, y pueſta ala parte de la madriz haze venir ſu purgacion a las mugeres.

La simiente, y hojas tiené virtud digestiua, y tan grande q̃ pueden sanar todas las postillas y hinchazones tras las orejas. Tiené algun tanto de vẽtosidad, y por esto incitan a luxuria: es muy buena contra llagas como cancer, y contra todas las otras, las quales es menester secar sin mordedura. Tambien es buena cozida contra la tos, romadizos, dolores de estomago, sana los sauaňones, o frieras.

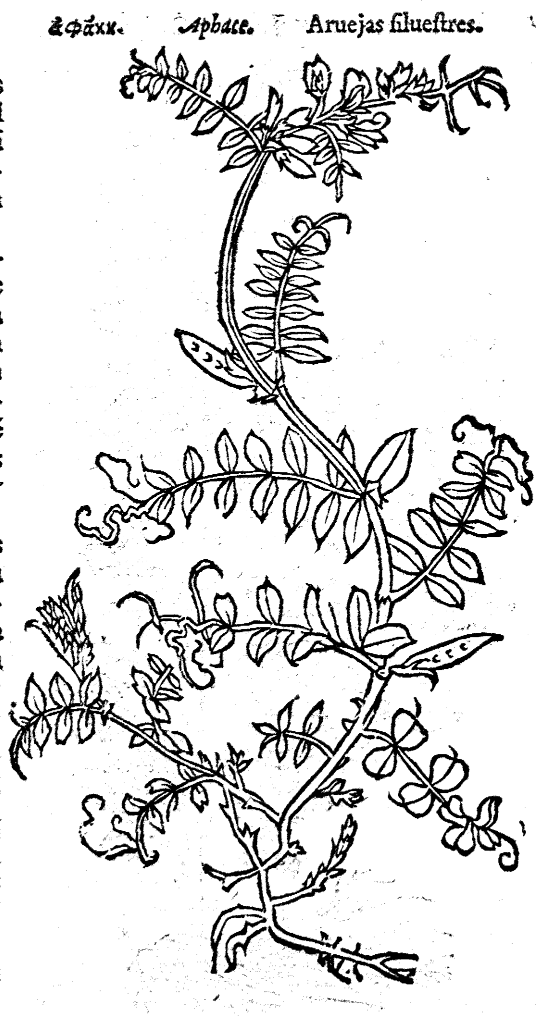


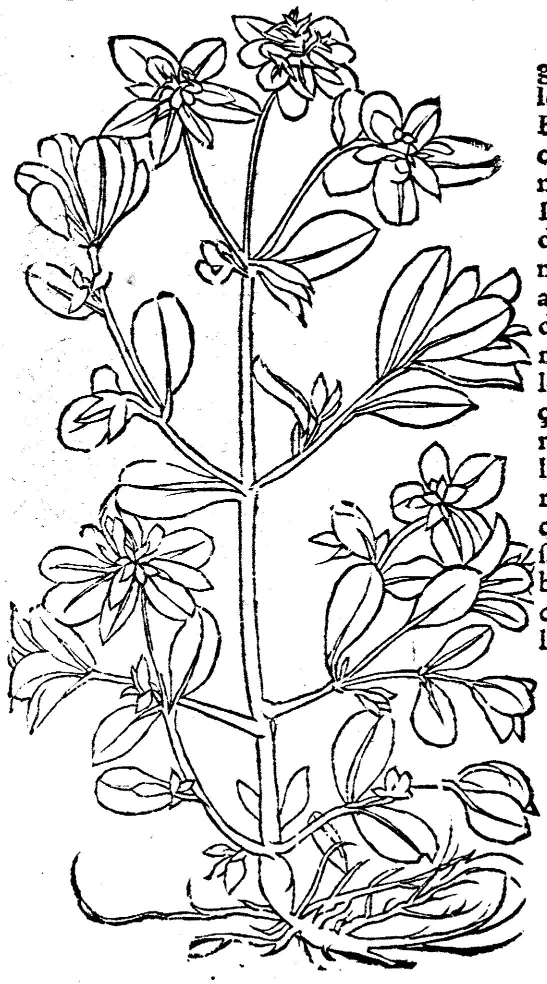
ἀκαλύφη μείτον. *Vrtica minor*. Ortiga menor.



La pequeña Ortiga es tābié prouechosa como hemos dicho de las otras, crece en el mesmo lugar que la otra; vsan dela decoctiō desta en vinagre para el dolor del baço. Si la mezclaré cō sal guarda y haze que las llagas no se corrompā ni se hagan mayores. El çumo puesto en la frente estanca la sangre. Haze orinar, y quebra la piedra. A las animalias que no puedē parir les refriegan con ella el siesso y la natura.

Las Aruejas ſe crian en el campo de ſi meſmas. Lleuan la flor en el mes de Mayo. Dioſcorides dize que aprietan como las lentejas, y en qualquier otro vſo tienẽ tales effectos como ellas, y cozidas como lentejas eſtancã el fluxo de la ſangre, mas toda via aprietan mas.





La Verdolaga viene en los huertos. Es menester coger la en el mes de Iulio. Dioscorides dize que tiene virtud de apretar, cozida en agua mitiga el dolor dela cabeça, y las inflamaciones de los ojos. Agora las aparejã con vinagre y sal, y son muy buena cosa de comer, quitã la dentera.

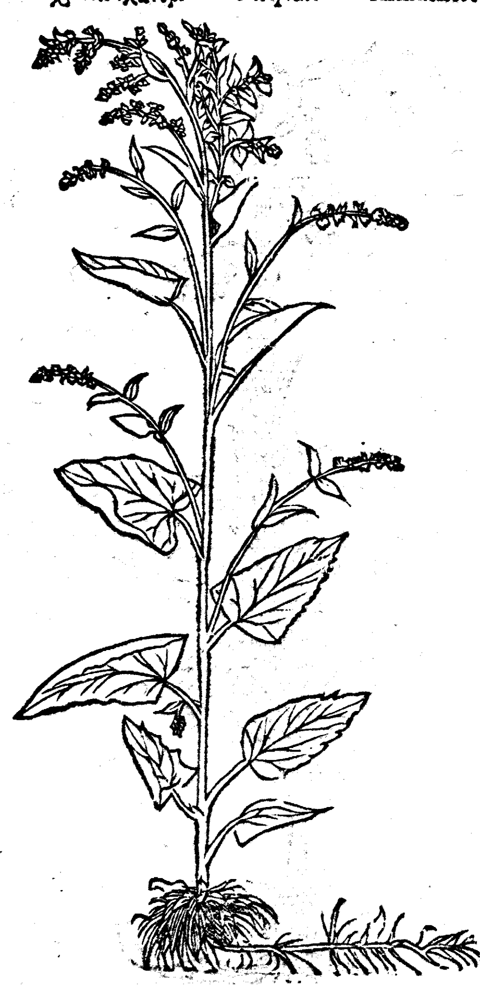
La Verdolaga del campo es fria, y aguada, y deſta calidad es tambien la de los huertos, y por eſta cauſa quita las fluxiones. Hazen diſtilació della cõ azeyte roſado cõtra dolores de cabeça, q̃ vienẽ de gran calor del Sol. La meſma cõ vino quita todas las ronchas coloradas de la cabeça. Mezclan el çumo con otras medicinas para el dolor de ojos.



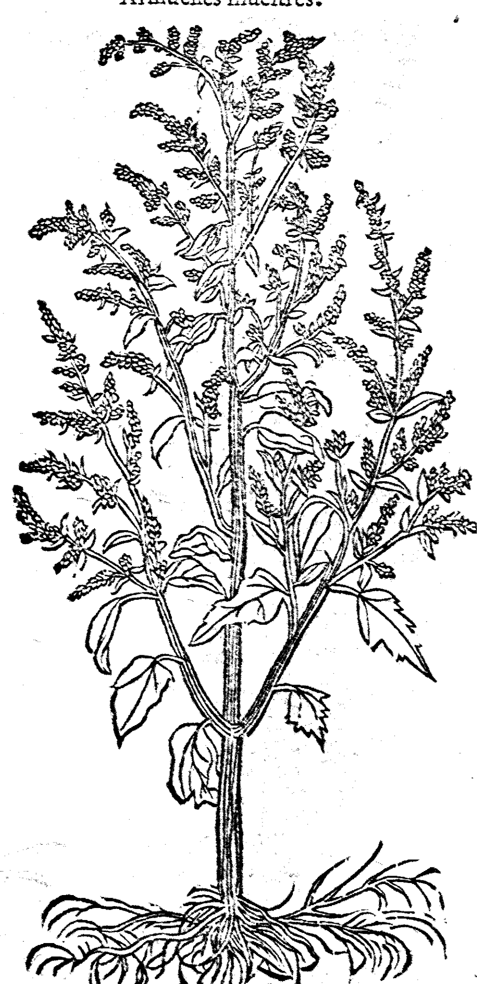


El Gamonito, no viene por todas partes sino es plãtãdole en los vergeles. Floresce enel mes de Iunio. Dioscorides dize que las rayzes hazen venir la purgacion a las mugeres. Beuiendo vn adarme con vino aprouecha para el dolor de costado, y para la tos. La rayz cozida en hezes de vino, mitiga las inflamaciones de tetas, y postillas.

Los Armuelles que comemos, no vienen sin sembrarlos. Florecé en el mes de Iulio. Ablá dan el vientre segun que dize Dioscorides, y ansi cozidos como crudos amollentan qualquier apostema. La simiéte beuida con aguamiel, sana la tericia. Es muy prouechosa esta yerua alos colericos. La mesma puesta cõ Maluas mitiga todas inflamaciones.



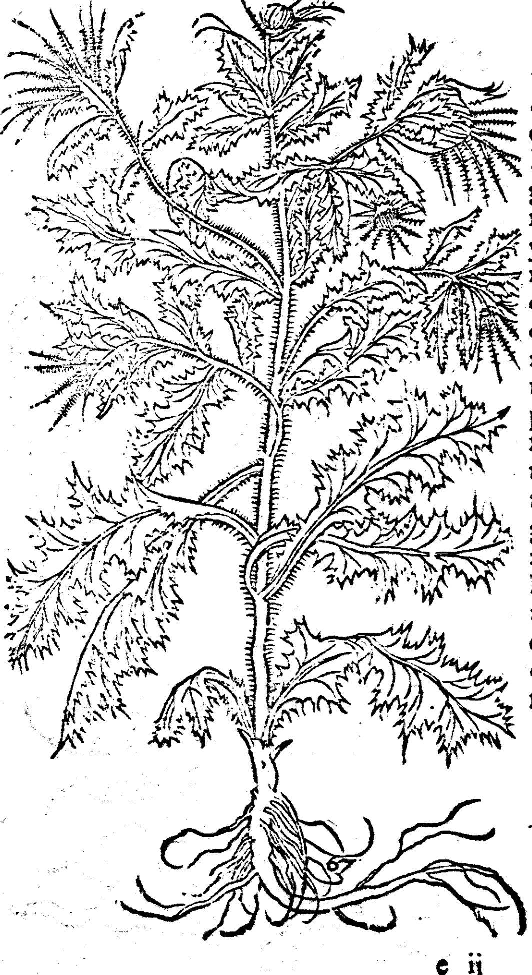
Armuelles filueftres.



Los Armuelles filueftres crefcen algunas vezes tan altos, que tienen en luengo mas de dos cobdos. Hippocras hazia lauamientos con acelgas para enfermedades de la madre. Cozidos fon buenos para los que ouieren tragado abadejos. Tiñen los cabellos con ellos. Tienen ygual virtud que los delos huertos: algunos los poné fobre los fauañones.

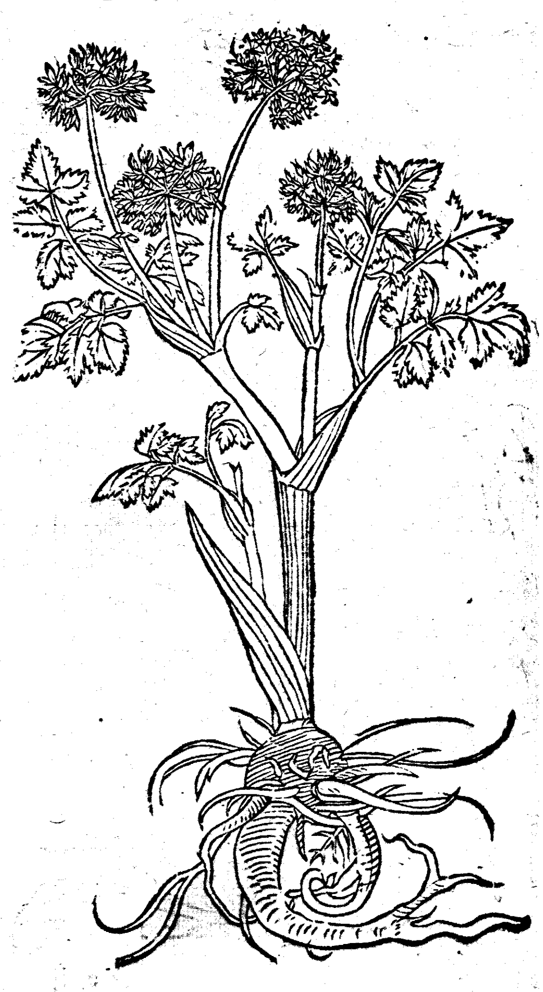


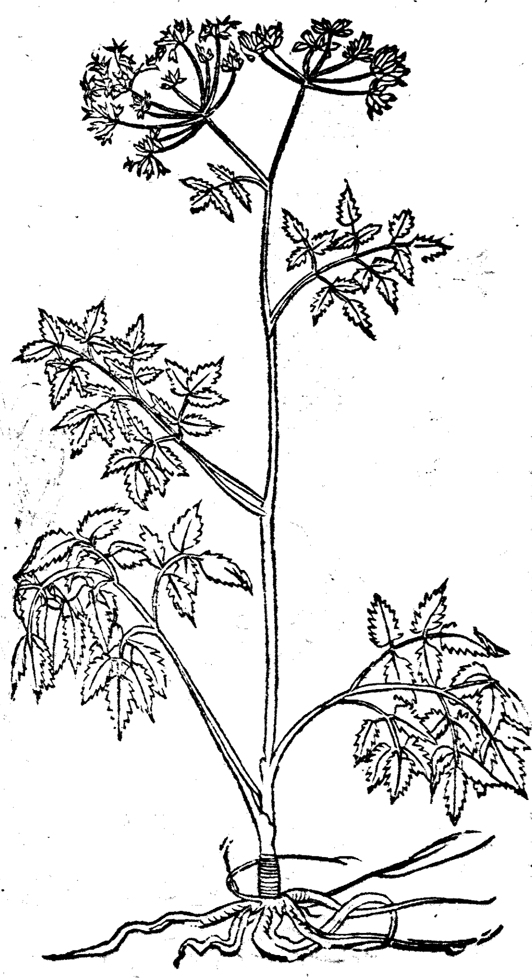
El Cardo huſo es de grã virtud, para guareſcer llagas y fiſtolas antiguas. El q̃ lo tomare en breuaje, o en vianda alguna, no le empecera el mal ayre ni peſte, mas antes tienẽ enel vulgo creydo por cierto que es vn ſingular remedio cõtra los que eſtan ya heridos de la peſtilencia. Dioſcorides dize, que las hojas beuidas con vino y pimienta aprouechan cõtra mordeduras de alacranes.



Llamanle Cardo bendito, y los practicos dizen q̃ este cardo es bueno para grandes dolores de cabeça, y para la memoria perdida, vsando del en algun manjar, o beuida. Y hecho poluos y puesto como pertenesce sana todas las llagas podridas mayormente las de las tetas. Es bueno contra mordeduras de serpientes.

Nasce en los huertos auiē dola en ellos plantado, y puesto. Floresce en Iulio, y Agosto. Los modernos dizen que abre, adelgaza, y digere, y que es muy contraria a las ponçoñas. La rayz es buena contra la pestilencia, y mal ayre. Y teniēdola en la boca solamēte guarda que no sean tocados de la peste. En fin por dezir en breue, es vn soberano remedio contra la peste.





La Angelica ſilueſtre es de tan grande o mayor efficacia. Criaſe en los montes, y floreſce en el meſmo tiempo que la Angelica que ſe planta. Haze deshazerſe y reſoluerſe la ſangre cuajada, y conforta el eſtomago. Alegra el coraçon, arrãca la flema del eſtomago, y haze cobrar el apetito perdido. Teniẽdo la en la boca, quita los deſſeos carnales.

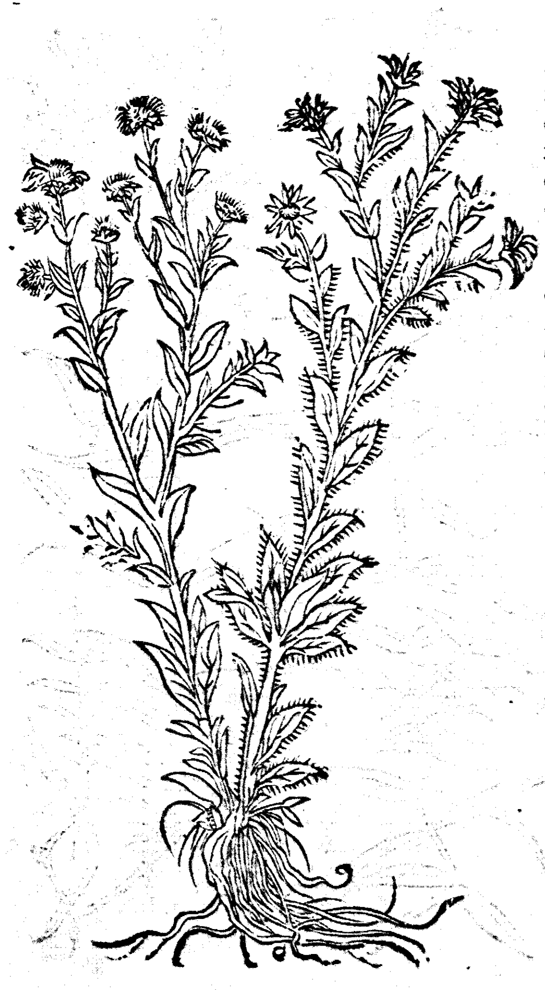
El Vellico ſe cria entre las ceuadas, y tri gos, y otros panes. Lleua ſu flor en el mes de Iunio. Dioſcori des dize que la harina del vellico cõ ſal y çumo de ra uanos, q̃ deſminuye las podriduras, y mortificacio nes de las par tes. Con açufre biuo y vinagre, guareſce la lepra y empeynes: co zido en vino con eſcremen tos de palomi nos, y ſimien te de lino ablanda las lan drezillas. Haze madurar qualeſquier durezas.



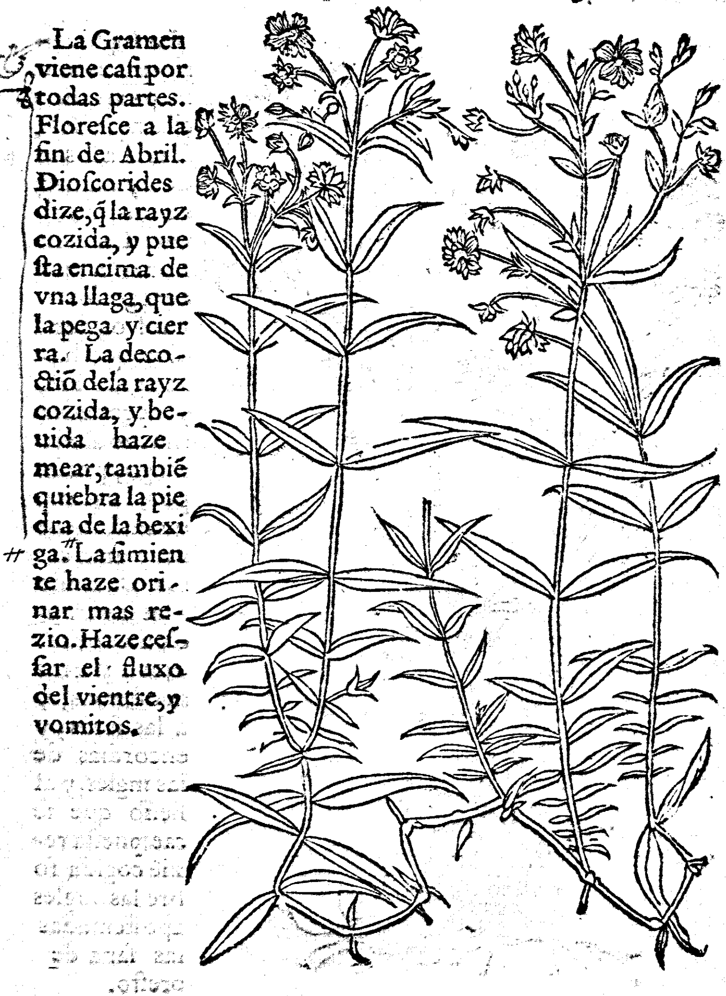


Aſclepias yerua viene en los montes altos, aſperos, y arenoſos. Lleua ſus flores en el mes de Agoſto. Dioſcorides dize que las rayzes beuidas con vino valen contra las mordeduras de animales ponçoñoſos. Las hojas majadas, y en forma y manera de emplaſtro, dan ayuda a las enfermedades graues de las tetas, y a las durezas de la madriz. Haze venir la purgacion a las mugeres.

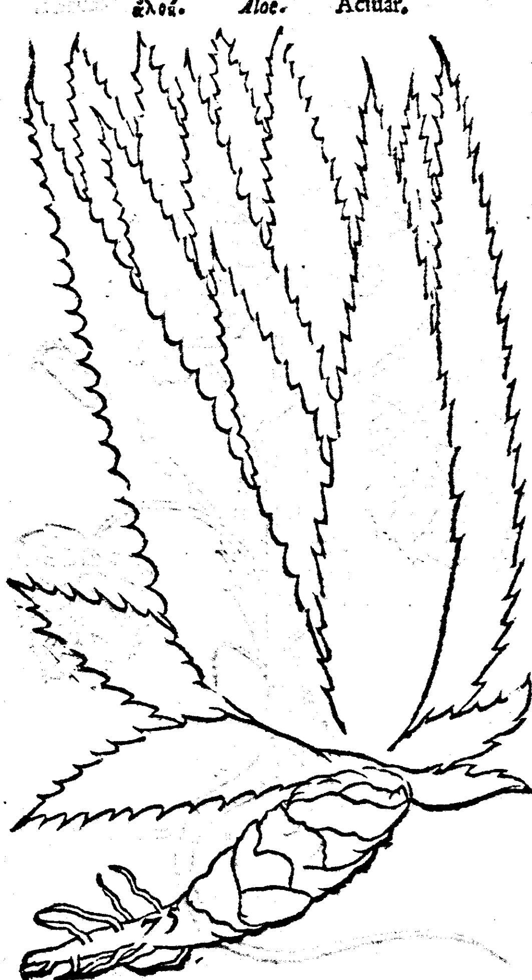
Naſce en tierras labradas de panes. Tiene y lleua abundancia de flores oloroſas en el mes de Iunio. Dioſcorides dize, que la parte mas alta de la rayz purga por vomitos la colera, y la flema. Y la mas baxa haze purgar eſtos humores por el viẽtre. Tambien el çumo tomado en cierta quantidad purga por arriba y abaxo.



La Inguinaria que es buena para dolécias de ingles, ſe cria a los lados y haldas de los montes. Lleua ſu flor en el mes de Agoſto. Dioſcorides dize que hazen gran bié, y aprouecha mucho al eſtomago, pueſta por encima quando tiene muy gran calor. Da aliuio a las inflamaciones de los ojos, y a los apoſtemas, y a las ſecas, y encordias de las ingles, y al ſieſſo que ſe cae: pueſta rezié cogida ſobre las ingles apoſtemadas las ſana de preſto.

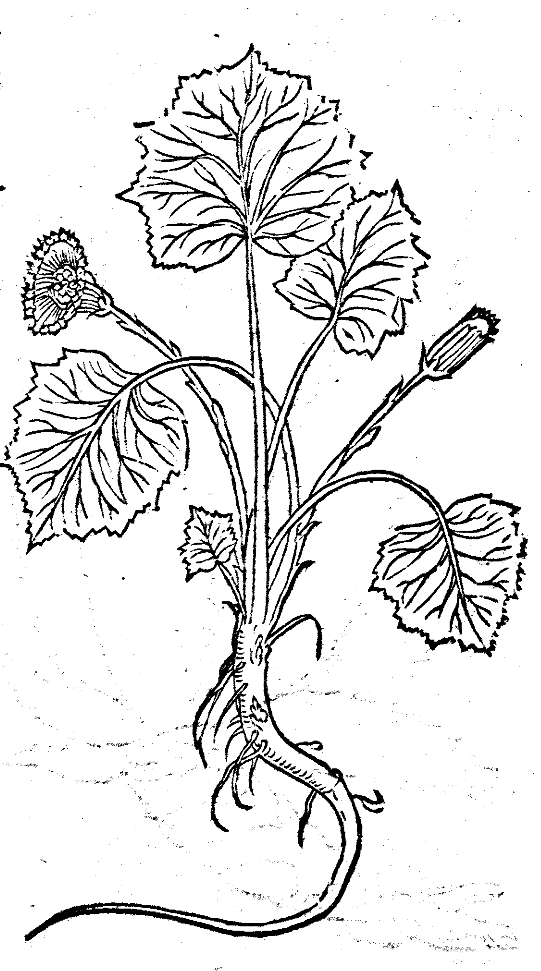


La Gramen viene casi por todas partes. Floresce a la fin de Abril. Dioscorides dize, q̃ la rayz cozida, y puesta encima de vna llaga, que la pega y cierra. La decoctiõ dela rayz cozida, y beuida haze mear, tambiẽ quiebra la piedra de la bexiga. La simiente haze orinar mas rezio. Haze cessar el fluxo del vientre, y vomitos.



El Aciuar viene abundantemẽte en las Indias, y de alla se trae el çumo a Europa. Dioscorides dize q̃ el aciuar tiene virtud de apretar, hazer dormir, secar, espessar, y hazer purgar el vientre y el estomago. El çumo della beuido en cãtidad de peso de dos escudos con agua fria, o tibia, quita los escopimiẽtos de sangre, y tambien sana la tericia beuida en cantidad de peso de vn escudo.

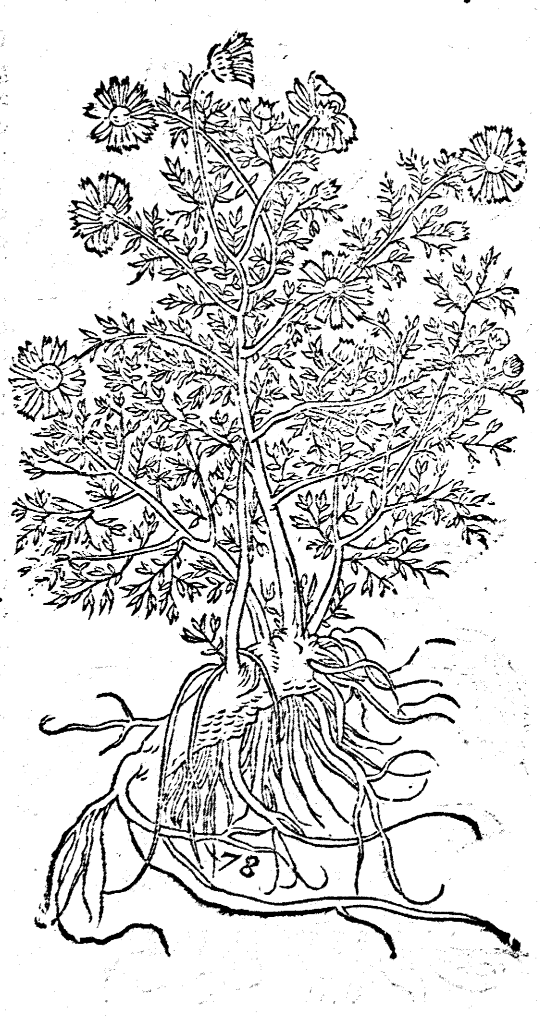
Viene en lugares de aguas, y cerca las fuẽtes. Han se de coger las flores en el verano. Dize Dioscorides q̃ las hojas de Tussilago, estando aun verdes, majadas con miel, y despues puestas sobre inflamaciones las mitigara. La rayz cozida, en aguamiel tiene virtud de hazer salir fuera las criaturas muertas en el vientre de sus madres.





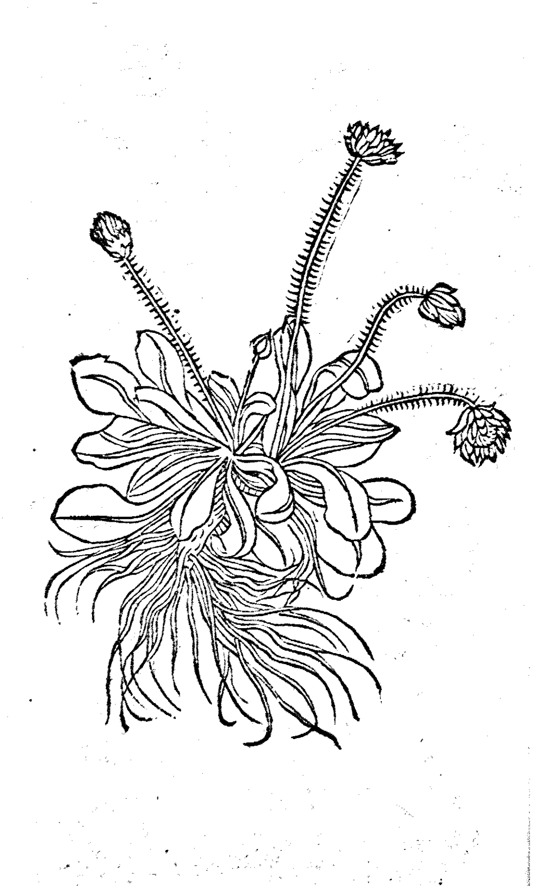
Criase en lugares arenosos. Ha se de coger en el mes de Iulio. Las virtudes que da Dioscorides a la borraja, son, que puesta en el vino alegra el coraçon. Algunos beuen de la borraja que tiene tres tallos, la simiẽte, y rayz cõtra los temblores de las tercianas. Y de la q̃ tiene quatro tallos vale y es buena contra el frio de las quartanas.

Eſta yerua naſce en los campos y lugares cerca las aldeas. Haſe de coger en Iulio, y en Agoſto. Tiene tal virtud q̃ las flores majadas con cera, y azeyte, reſuelue los apoſtemas, q̃ ſe engendrã por muy grande abundãcia de flema. Dizen que la decoctiõ deſta yerua beuida deſpues de auer eſtado en los baños por ſuceſsion de tiẽpo ſana la tericia.

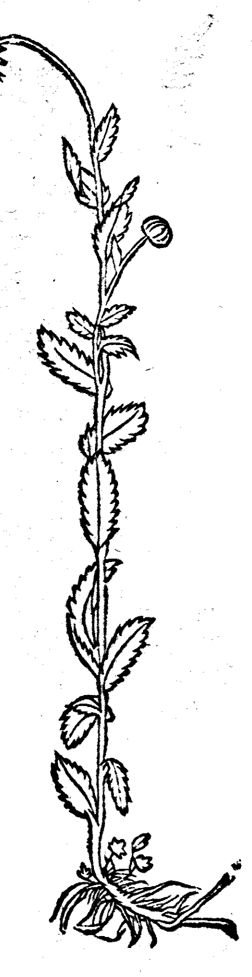




Naſce en los prados, y plátan la en los huertos: trae y cria la flor mas que doblada. Mueſtraſe luego al comienço del verano. No ay quien no ſepa, que la Cõſuelda menor es buena para las llagas y cortaduras. Y es buena ſobre todo para quebramiétos de la cabeça: y para los ſauaños o frieras.

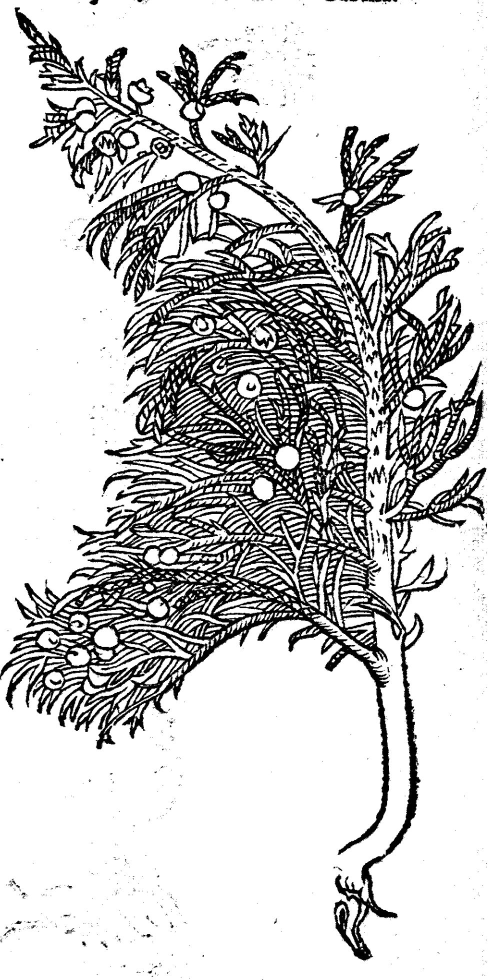


La vulgar q̃ llaman Margarita, viene al principio del verano. Ella es de todo ygual a la ſaluage, llamada Primula veris, ſino que la flor es colorada. Sus hojas ſon algunas vezes dobladas, aſsi q̃ ſe mueſtra la pintura. Ella es caliente y ſeca, y de ygual virtud que las otras Margaritas.



Esta que llaman Consuelda media de los boticarios, es mayor que las otras. Nasce en los prados, y llamose consuelda, porq̃ suelda y torna a cerrar las llagas, tiene tal flor como la otra, mas vn poco mayor, y tiene mas pocas hojas pequeñas. Es vtil para los que se ouierẽ cortado.

La Sabina nasce en nuestros tiempos por todos los huertos. Pueden la coger en todo tiempo: mas principalmẽte en Otoño luego q̃ esta en grano. Dioscorides dize, q̃ las hojas cõ miel purgan, y limpian todas las negrezes, suziedades, y carboncoles: y beuidas tãbien con vino hzen salir la criatura fuera del vientre de su madre, y hazẽ salir la sangre por la orina. El sahumerio hecho della vale para lo mesmo.





La çarça ſe cria entre los eſpinales, y deſpues que ha creſcido algun tanto, y es grande ſe eſtiende, y parra por tierra. Han ſe de coger las hojas en el verano, y las flores al comienço del eſtio, el fruto q̃ ſon las morillas, quãdo eſtuuierẽ maduras. Dioſcorides dize q̃ la çarça aprieta y ſeca. Tiñe los cabellos. La decoctiõ de ſus ramos eſtanca el vientre, y la purgaciõ de las mugeres.

βαλλωτή. *Ballote, vel Marrubium nigrum.*

Marrubios negros.

Nasce el Marrubio negro cerca los caminos, y de las casas, y setos. Floresce al fin de Iunio, y entonces es bueno cogerlo. Dioscorides dize que las hojas desta yerua majadas, con sal, traen y dã remedio contra mordeduras de perros. Las mesmas amollẽtadas en la ceniza caliente, quitan las almorranas ciegas sin sangre. Mezclan las con miel, para limpiar las llagas llenas de suziedad.



Ranunculo primero.



El primer Ranunculo tiene las hojas semejãtes al culantro vn poco mas anchas, criase en las aguas corrientes. Dioscorides dize que las hojas puestas sobre alguna parte del cuerpo hazen que se leuanten vnas pequeñas bexigas, con encõnamiento, y gran dolor. Todas las especies de Ranunculo son casi de vna mesma virtud.

Ranunculo de los huertos.

El segundo Ranũculo es vna yerua muy mas vellosa, y de mas hojas. Nace no muy lexos de las aguas. Apuleyo la llama scelerata q̃ es maluada, por que es muy peligrosa si la comieron. Otros la llaman Apium risus. Los taçaños la conoscen bien, porque se rocan con ella los braços, y piernas para dessollarlas porque puedan auer, y al cançar mas facilmente dinero de los que passan.



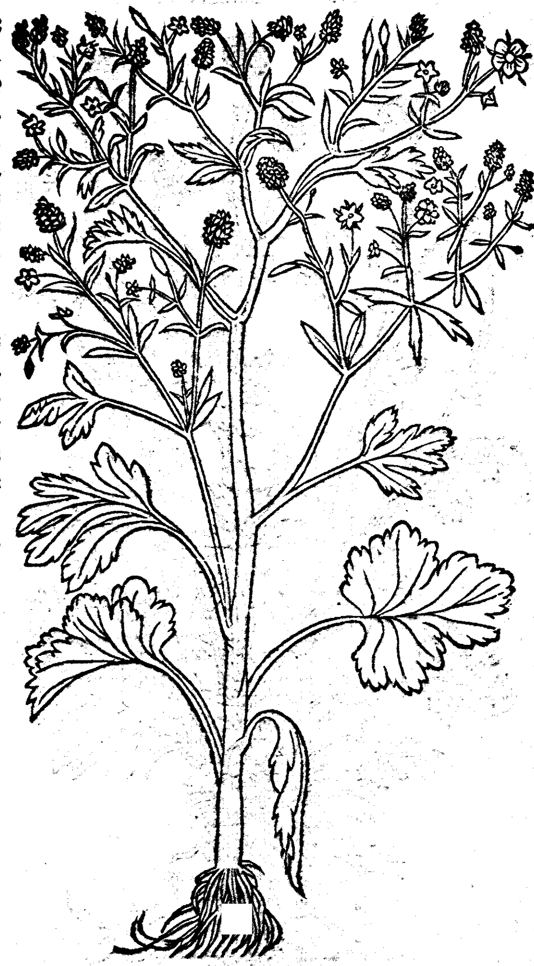
De esta hyerua husan los pobres para hacer llagas porq̃ les agan limosna.

El tercero Ranunculo.



El tercero es mas pequeño q̃ los otros, tiene gran olor y rezio: y lleua las flores reluzientes como el oro. Criase en los prados en abundãcia y en los campos. Es buena para hazer venir el color en alguna parte. Sana tambiẽ todas maneras de ponçoñas, es prouechoso a los q̃ tienen sauañones.

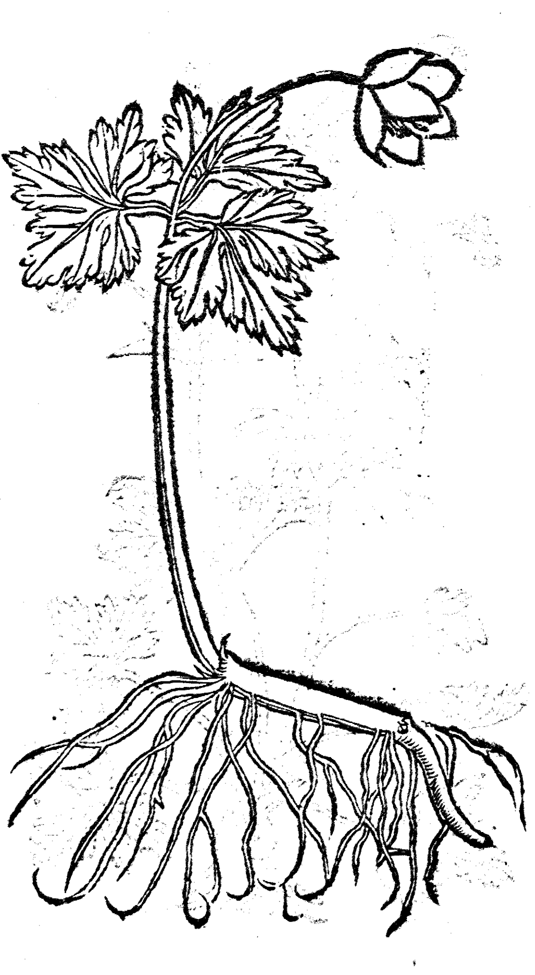
El quarto es ygual en grandor, teniendo la flor blanca o amarilla: la rayz luenga las vnas mas grandes q̃ las otras, mas agras al gusto: escriue Dioscorides, que la que tiene la flor blãca no es de menor virtud q̃ las otras. Hallase en las florestas, es buena para amãsar, y ablandar el dolor de los dientes, mas gastalos y destruyelos.

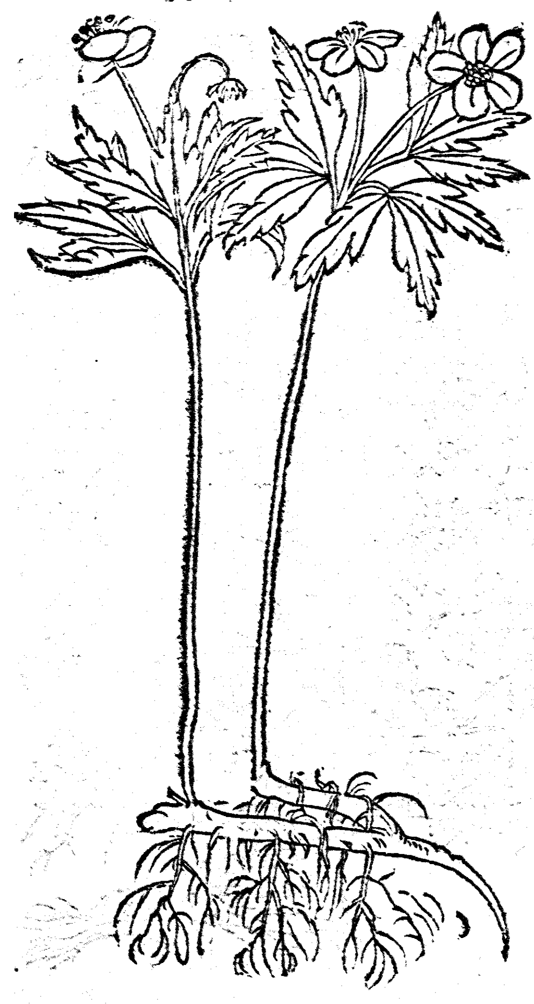




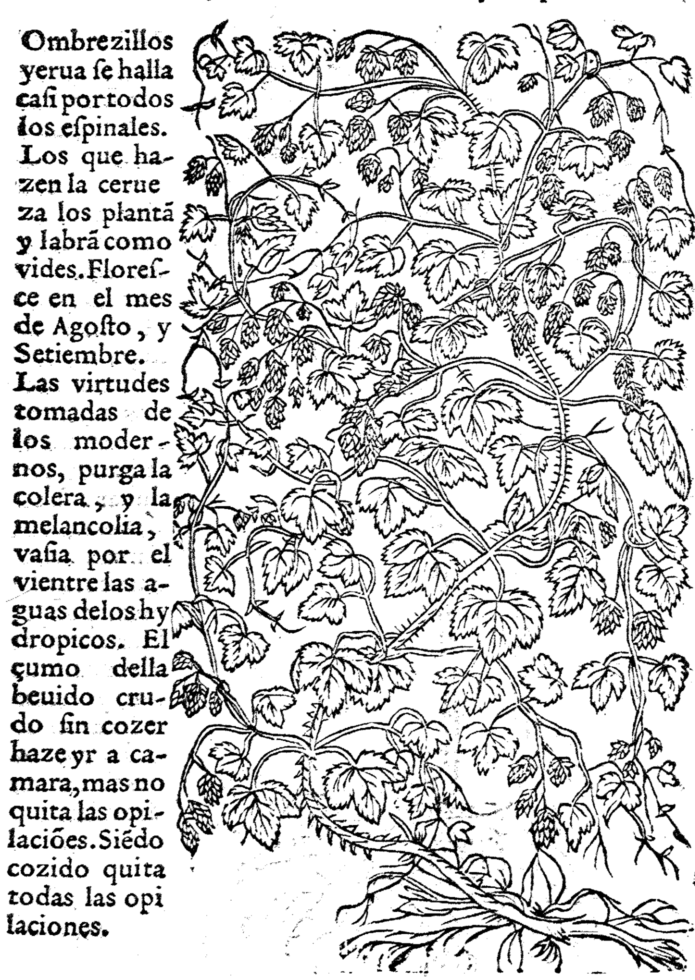
Galeno haze quatro especies, o maneras de Ranunculo, las quales (como dize) son tan causticas, y tienen tanta virtud de quemar, que dessuellan, y hazen enconamientos con gran dolor, y por esto vsando dellas moderadamẽte, quita las lepras, y ronchas coloradas, la rayz seca, la qual hecha en poluos es buena para hazer estornudar.

El sexto nasce en los bosques, y es de ygual virtud q̃ los otros saluo q̃ es mas caliente q̃ los que nascen en el agua. Plinio dize q̃ todos los ranunculos tienē virtud caustica, y como de cauterio, lo qual se puede saber facilmente, allegando las hojas sobre alguna parte del cuerpo, porq̃ se leuantan bexigas, como si ouiessē cauterizado la parte adonde fuerō puestos. Puedense aplicar a las peladuras de la cabeça, mas que los quiten luego.





En los mesmos lugares que se cria el sexto, nasce tambiẽ el seteno, tiene virtud ygual q̃ los otros, y por esto faltã do vno puedẽ vsar en su lugar del otro. Los poluos del seteno Ranunculo hazen estornudar. Los Erbolarios la llaman algunas vezes strumea, porq̃ es buena contra strumas, que son puercas, o lãparones, o hinchazones de las landrezillas.



Ombrezillos yerua se halla casi por todos los espinales. Los que hazen la cerueza los plantã y labrã como vides. Floresce en el mes de Agosto, y Setiembre.

Las virtudes tomadas de los modernos, purga la colera, y la melancolia, vasia por el vientre las aguas delos hydropicos. El çumo della beuido crudo sin cozer haze yr a camara, mas no quita las opilaciões. Siẽdo cozido quita todas las opilaciones.



La Veronica yerua macho ſe eſtiẽde por la tierra, teniendo el tallo de doze dedos redonda y velloſa, y con las flores luengas, y negras. La rayz delgada. Hallaſe en lugares no labrados. Es muy vtil, anſi para llagas antiguas, como rezientes. Y tambiẽ es buena para la ſarna y otras ſuziedades de la tez. Dizen q̃ vn Rey de Frãcia fue curado del mal de ſant Lazaro por vn caçador, q̃ auia viſto a vn venado mordido del lobo comiendola de contino, y rebolcandoſe en ella, que auia ſanado.

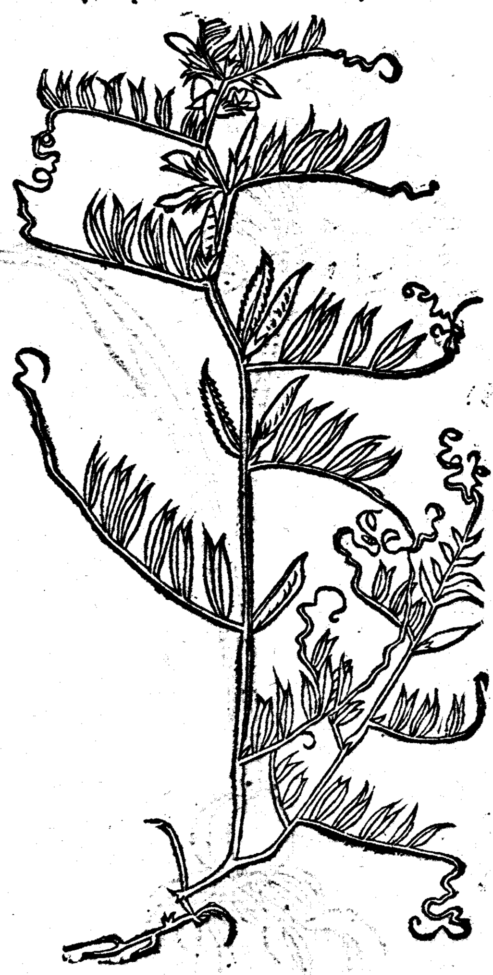
Tambien la Veronica hẽbra se estiende por tierra. Algunos la llaman Centum morbia, y Numularia. Tiene las hojas mas verdes q̃ la que dizen el macho. Floresce en el mes de Iunio. El macho y la hẽbra son de ygual virtud. Puede resoluer, y amollẽtar todas las apostemas, principalmente los lamparones, o landrezillas del cuello. Los modernos la alaban en grã manera, y vsan della en calenturas pestilenciales.





Viene en abũdancia en lugares sombrios, y a las orillas de los rios sale de tierra en el mes de Março. Dioscorides dize que todas las cebollas calienten con agrura, o fortaleza, y incitã a luxuria. Dan mucho mantenimiẽto, y criã mucha carne. Majadas con miel y pimienta impiden el sudor, y sanã el dolor del estomago. Dãlas cõ harina de ceuada cõtra quebraduras de orejas.

Las Aruejas aman el lugar y tierra seca. Tambiẽ nascẽ en grande abundancia entre los panes. Tienen y lleuan su flor y grano en el mes de Iunio. Las Aruejas no son muy buenas de comer, porq̃ no tienen muy buen gusto. Galeno dize que estancan el viẽtre por lo qual se puede saber, que son de gruesso mantenimiento y substancia: y por la mesma causa, q̃ son engẽdradoras de humores melancolicos.





Los bledos se criã en todas partes, auiendolos puesto: y lleuã su grano ansi en inuierno como en verano. Dize Dioscorides, que los Bledos hazẽ yr a camara, mas no tienẽ en si calidad alguna medicinal. Ypocras dize que retienẽ la purgacion de las mugeres. Sõ sin sabor.

El nabo tiene las hojas semejantes a la oruga yerua, su flor paresce a la de las verças. Ama lugares frios. Dioscorides dize, que la rayz del Nabo comida en el caldo engẽdra ventosidades. Su simiẽte beuida es buena contra veneno, y por esta causa la ponen, y mezclan en medicinas, que son buenas para curar los emponçoñados, a la rayz adoban alguna vez con sal.

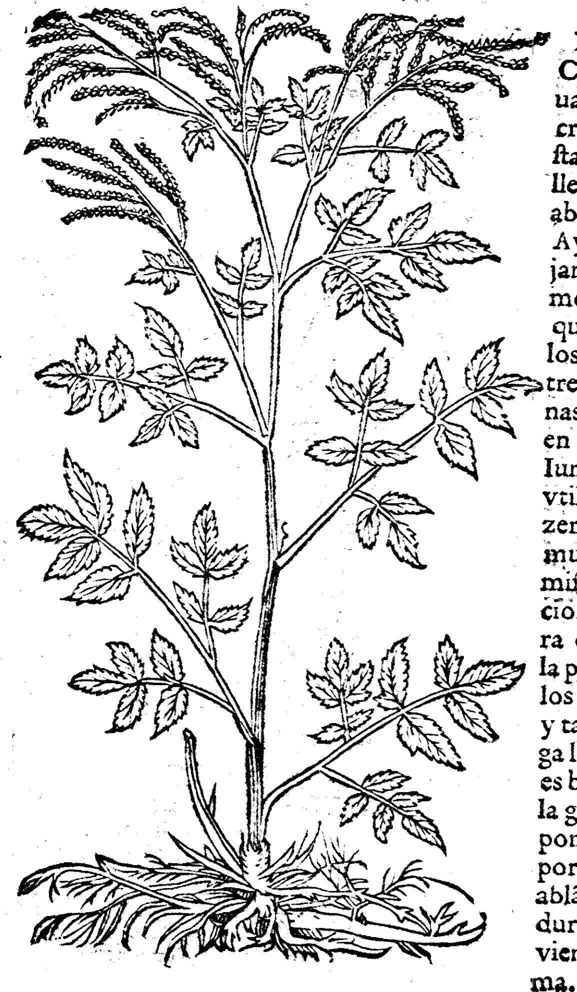




Eſte nabo puede ſer plãtandole, y labrandole como el de los huertos, como tambien el nabo delos huertos, podra ſer ſylueſtre ſino le labraren los nabos luengos, tienen ygual virtud cõ los redondos, y por eſto ſon de vna meſma natura. Son calientes en el ſegundo grado, y humidos en el primero. Galeno pone y cuenta los nabos luengos, con los redõdos como no haziendo diferencia, y q̃ ſean de vna meſma calidad, que es creyble.

Botrys es vna yerua toda amarilla viene cerca delas aguas corrientes. Esta en sazon en el mes de Agosto, y Setiembre. Dioscorides dize, que tomada con vino tiene virtud de ayudar a los que no pueden echar el huelgo: tiene muy buen olor, y algunos la ponen entre los vestidos.

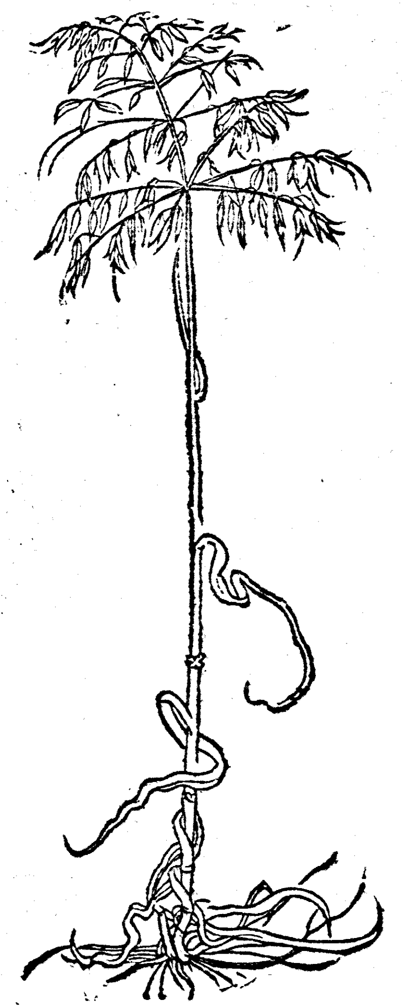




La barba de Cabron yerua, viene y ſe cria en floreſtas, y en valles, no muy abrigados. Ay otra ſemejante del meſmo nombre, que viene en los panes y entre las eſpinas. Floreſce en el mes de Iunio: es muy vtil para hazer venir alas mugeres ſu camiſa, y purgacion, echa fuera del pecho la podre, y de los liuianos, y tambiẽ purga la flema. Y es buena para la gota coral: poniendola por de fuera, ablãda todas durezas, que vienen de flema.

Esta yerua nasce muchas vezes a las orillas delos arroyos. Floresce en el mes de Iunio y Iulio, es muy amarga. Llaman la ansi porq̃ recoge en si muchos gusanillos q̃ llaman polilla, y porque los mata. No tiene virtud alguna peculiar, sino q̃ podra obrar tales effectos en nuestros cuerpos, como las otras yeruas amargas.

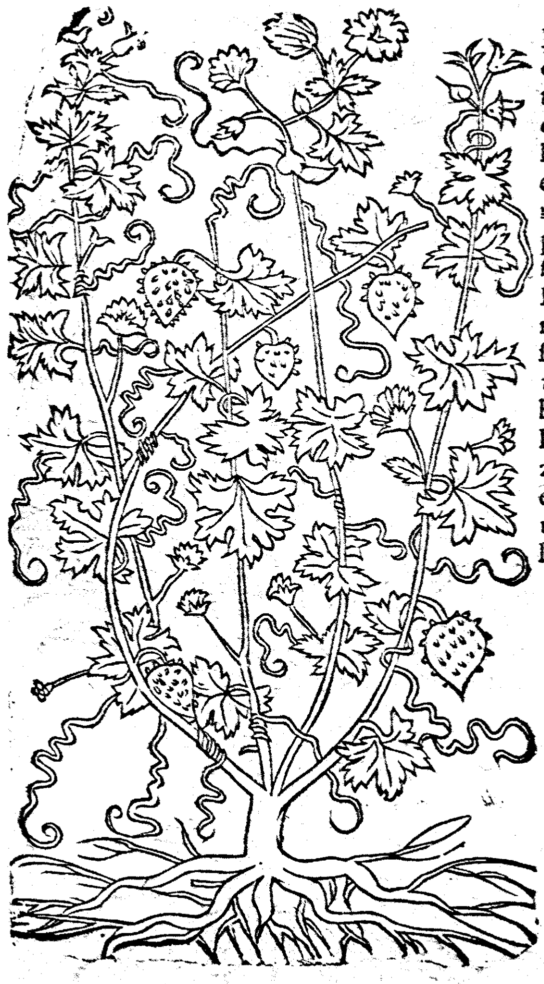




Naſce en los campos caſi por todas partes, ſiembranla en el mes de Março, y cogéla en Agosto. Dioſcorides dize, q̃ la harina de Auena es buena en emplaſtro, ni mas ni menos q̃ la harina de ceuada. Hazen puchas della cõtra el fluxo del vientre. Y tambien hazẽ vn breuaje della para ſorber que aprouecha a los q̃ tienẽ tos. La harina con vinagre quita los lunares y manchas.



Viene en los setos, y breñas, y no por todas partes, reuerdesce en el verano. Dioscorides dize que las hojas en emplastro son muy buenas contra el fuego de san Marçal. Dizē que la rayz puesta a la entrada de las puertas o en las ventanas guarda de toda hechizeria. Su fruto es muy agradable, quādo comiença a madurarse. Adobanlo cō açucar antes que sea maduro. Es muy bueno para los q̄ tienen la calentura, y q̄ han perdido el apetito.



Balſamine ſe dize porque tiene virtud de pegar las llagas, como el balſamo, no viene en parte alguna ſin ponerla. Floreſce en el mes de Agoſto, y lleua fruto en Setiembre. Hazé de la ſimiente azeyte, el qual es muy prouechoſo a las llagas.

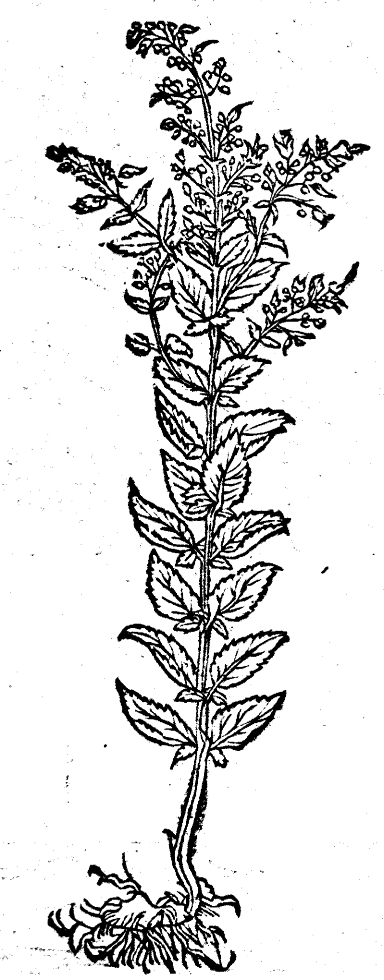
A la hembra llaman en Italiano Balſaminum en genero neutro, y es del todo ſemejante a la primera en quanto al fruto, ſaluo que es menor. En todo lo otro es deſemejante, porque no ſe pareſce con la otra, ni en el fruto ni en las flores. Sõ muy lindas de ver entrãbas, por lo qual ſon dignas de ſer aqui pintadas. Y es cierto gran recreacion de verlas muchas vezes.





La buena Regalizia viene en abundancia en Capadocia, y en Ponto. En el tiẽpo de agora ſe cria caſi en todos los huertos. Plantada vna vez en algun lugar, dura tanto q̃ no la pueden del todo quitar. Dioſcorides dize que el çumo de la Regalizia, es bueno contra la tos, y aſperezas de la garganta, dexandola deshazer en la lẽgua aprouecha para grandes calores del eſtomago, para las enfermedades del pecho, y higado.

Galiopsis tiene las hojas semejantes a la Ortiga, saluo q̃ no son tan asperas. Nasce casi por todas partes cerca los setos y caminos. Dioscorides dize q̃ las hojas y la simiente tienẽ virtud de ablãdar todas durezas, cancer, landrezillas, hinchazones tras las orejas, y otros apostemas: mas es menester cõtinuarlas vsando dellas en manera de emplastro, con vinagre, y poniendolas vn poco caliẽtes encima del mal.





Llamse ansi esta yerua porque tiene virtud de hazer cuajar la leche. Viene en los campos, y lugares de aguas, y de lagunas. Floresce en el mes de Iunio y Iulio. La flor de Galion dize Dioscorides, que sirue para quemaduras, y q̃ estanca el fluxo de la sangre. Mezclan la dicha flor con ceroto rosado, y despues ponélo al Sol hasta que se blanquece. Conforta alos cansados. La rayz incita a luxuria. La flor que tiene es amarilla, y de muy buen olor.



Dos maneras ay de Poleo, macho y hembra: el que llaman macho tiene la flor blanca: y el q̃ llaman hembra la tiene colorada, viene en tierras labradas, y de aguas. Ha se de coger quã do esta en flor. Dioscorides dize que el poleo caliẽta y madura. En breuaje tomado haze salir la purgacion a las mugeres, las parias, y criaturas. Beuido con miel y aciuar, purga las superfluidades de al derredor de los liuianos, y aprouecha mucho en grã manera para los pasmos.



La Gengiua nasce en los altos montes y lugares sombrios: criase en grãde abũdancia en la Esclauonia, y en los Alpes. Floresce en el mes de Iulio. Dioscorides dize, que la rayz de Gengiua calienta y aprieta. Toman della en peso, y cantidad de dos adarmes, con ruda y pimiẽta, lo qual beuen en el vino, cõtra mordeduras de animales ponçoñosos. Beuiendo vn adarme aprouecha, y da ayuda a los dolores de costado, y a los q̃ ouieren caydo de algun alto lugar.

La peonia nasce en los altos montes plantanla en huertos ansi la que se dize macho, como la hebra. Floresce en el mes de Mayo. Dan la rayz desta yerua, a las paridas, q̃ no han sido bié purgadas despues del parto. Haze venir la purgació y camisa a las mugeres, tomando della cãtidad de vn almendra beuida con vino ayuda, a los dolores del viẽtre: aprouecha tãbien a los que tienen la tericia, y dolores de los renes, o riñones y de la vexiga. Si los niños beuen della o comen quitales el comienço y materia de la piedra.

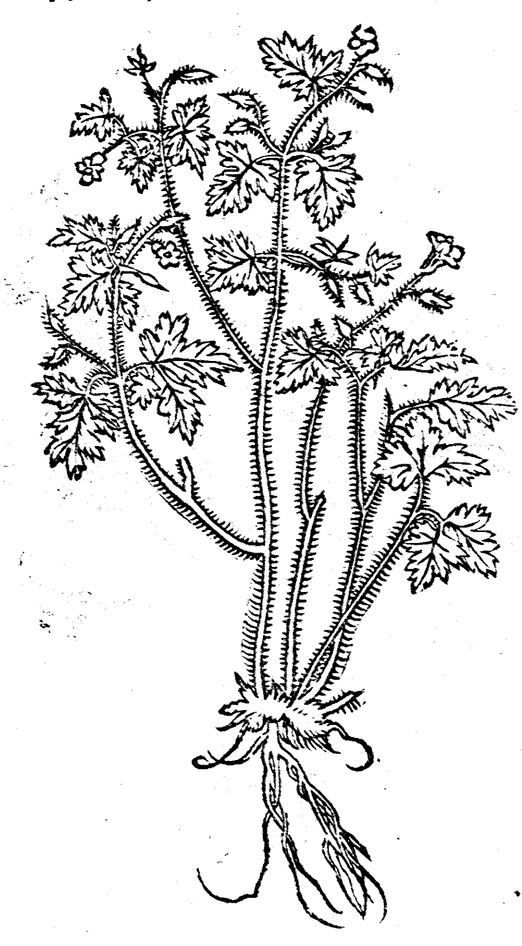
Pico de Cigueña primero.



La primera especie de Geranio, tiene los tallos colorados, vellosos, las hojas como las de Anemone, y en lo mas lo alto de los tallos como cabeças de cigueñas, o grullas luegas como agujas, la rayz colorada redonda, y dulce. Criase en lugares no labrados: mas algunas vezes la hallã entre los panes. Tomando la rayz hasta en peso de vn escudo, resuelue los hinchazones de la madre.

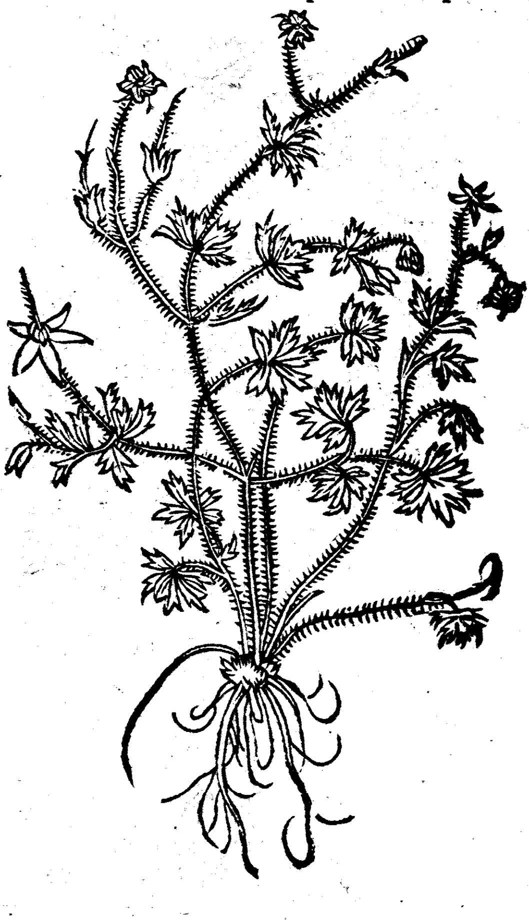
La ſegunda eſpecie de Geranio, tiene los tallos como la primera. Las hojas como la Malua vn poco mas blancas. Las flores vn poco coloradas con las cabeçuelas bueltas a manera de picos de grullas. La rayz luenga, y delgada, viene en los collados. Dioſcorides dize que no es vtil en medicina. Pero los de deſpues del tiẽpo de Galeno han hallado q̃ es muy buena para purgar las fiſtolas.





El tercero tiene ansi mesmo los tallos colorados, mas agradables: ansi en olor como en sabor, las hojas semejãtes a la Velesa o a la Altamisia de hojas pequeñas y delgadas, las flores coloradas y cõ cabeçuelas semejãtes al pico de grulla. La rayz verde de dentro, y q̃ aprieta. Criase en sombrios, y entre los espinales. Floresce en el mes de Mayo: es bueno para sanar llagas de la boca, y delas tetas, y de las partes genitales.

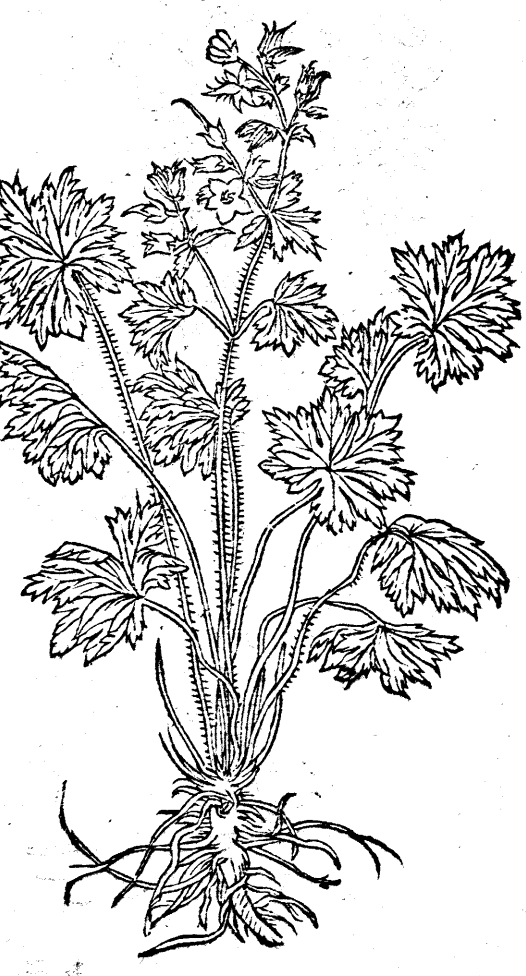
El quarto tiene los tallos colorados, y vellosos como los otros: las hojas muy picadas, las flores de color carmesi, de las quales salen vnas cabecitas q̃ tienen la figura de pico de grulla, y en ellas cinco granos. La rayz por dedentro es blanca, y amarilla por de fuera. Nasce comunméte en los terminos y cabos de los cãpos, y fuera de tierras que se pueden labrar. Floresce en el mes de Iunio, y de Iulio. Sirue para sanar llagas como las otras.





El quinto es mayor q̃ todos los otros, tiene tres grãdes tallos redondos, y algun tãto vellofos ruuios desde la rayz. Las hojas femejantes a ranunculo: las flores cafi azules: las cabecejas como las de los otros. La rayz luenga y efpeffa, llena de otras rayzitas, que parefcen que fon cabellos. Nafce en los prados: florefce en el mes de Iunio y de Iulio. No es de menor virtud y efficacia que las otras.

El sesto tiene los ramos delgados, y vellosos, las hojas delgadas y coloradas, delas quales salen las cabeçuelas q̃ parescen cabeça o pico de la grulla. La rayz es colorada por de dentro y fuera. Sobre todos el sexto es de muy grã de efficacia, por estãcar la sangre dequal quiera parte q̃ salga: y por esta causa la quisieron muchos llamar rayz de la sangre, q̃ es buena para estancarla.





Ay dos maneras de Nabos redõdos, blãcos y colorados: viene el blanco en tierra muelle, y humida. Dize Dioſcorides, que el Nabo redondo bien cozido da mucho mãtenimiento mas hincha y haze la carne blãda, y mueue a luxuria. Y tambien es bueno en emplaſtro bien majado, para los ſauañones, o frieras eſtufandolos con la decoction del.

γογγύλης ἐρυθρόν. *Rapum rubeum.* Nabo colorado.

El nabo ruuio o colorado, es plantado por gran cosa en vergeles de señores porque no lo conoscen todos los ortelanos. Las hojas parescen mas de acelga, que no de nabo de los huertos, lo qual hizo a muchos Erbolarios creer que eran Bledos o Acelgas. Assan la rayz entre la ceniza, y despues cõ azeyte la comen a manera de ensalada al comieço del comer.

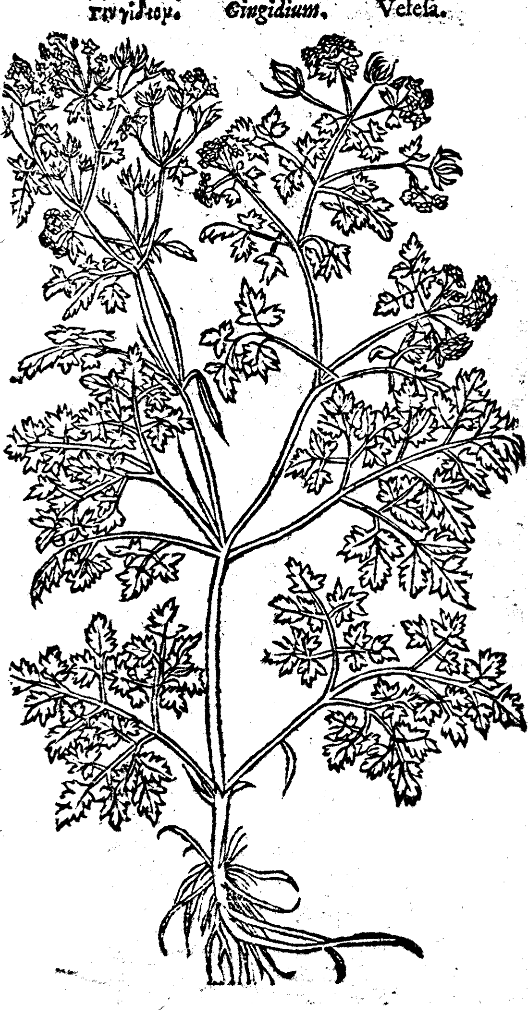


Nabillo redondo syluestre.



El vulgo le llamã Rapunculũ o Rapontium, que es pequeño nabo. Dioscorides le llama nabo syluestre. Criase casi por todas partes, ponenlo en la ensalada al comiēço del verano antes que crezca. Floresce en el mes de Iunio. Dioscorides dize que los nabos agrestes son vtiles mezclados con harina de lirio cardeño y trigo para hazer hermosa la cara.

La Velesa se halla sembrãdola casi por todos los huertos. Florece en el mes de Mayo. Dioscorides dize, q̃ la velesa es buena de comer ansi cruda como cozida como otras muchas pequeñitas yeruas de los huertos. Vsan della tambiẽ aparejada cõ sal. Es muy prouechosa al estomago: despierta la orina. La decoction della beuida vale contra dolores dela vexiga. Es mas medicina q̃ manjar porq̃ aprieta mucho.





La Inhiesta ama los lugares secos, y por esto se cria cerca los montes. Plinio dize, que los granos de la Inhiesta purgã como el Eleboro, o yerua de ballestero beuiẽdo en ayunas peso de escudo, y medio cõ aguamiel. Adobã las hojas a manera de alcaparras prouechosas son a los flematicos y hydropicos, por que hazẽ orinar, y abren los caminos y passos por donde passa la orina.

Tiene las hojas semejantes al Romero. Criase en lugares arenosos, y cerca de los caminos, floresce en el mes de Mayo. Si las auejas hizieren su miel delas flores q̃ son amarillas no sera buena. Aun q̃ el grano o simiente dizen ser prouechoso cõtra mordeduras de serpientes. La decoction de las hojas estãca la purgaciõ de las mugeres, y tambiẽ el fluxo del vientre y camaras.





Esta yerua tiene las hojas blancas, y blãdas, y por esto propias para enfundar: tiene las flores amarillas. Hallase casi por todas partes. Hazen beuer las hojas desta yerua a los que tienẽ fluxo de vientre, que desuella y gasta las tripas, y para estancar el fluxo menstrual alas mugeres. Hazen decoction della, y dã la despues en cristel a los que tienen el puxo, y gana de hazer camara sin effecto: tambien vntan y lauã las llagas podridas.

Dos maneras ay de Cardencha, la vna es cultiuada en los huertos deq̃ vſan los tintores, perayles, y boneteros, y q̃ hazẽ gorras: y la otra naſce de ſi meſma en los cãpos. Naſce cerca los arroyos y lugares humidos. Cogẽ la en el mes de Iunio y de Iulio. Dioſcorides dize q̃ la rayz de la Cardẽcha cozida en vino y maiada haſta q̃ ſera harto eſpeſſa, y deſpues allegada y pueſta ſana las hendeduras y fiſtolas del ſieſſo: tambien ſana las verrugas q̃ comẽ, y de grã cabeça.



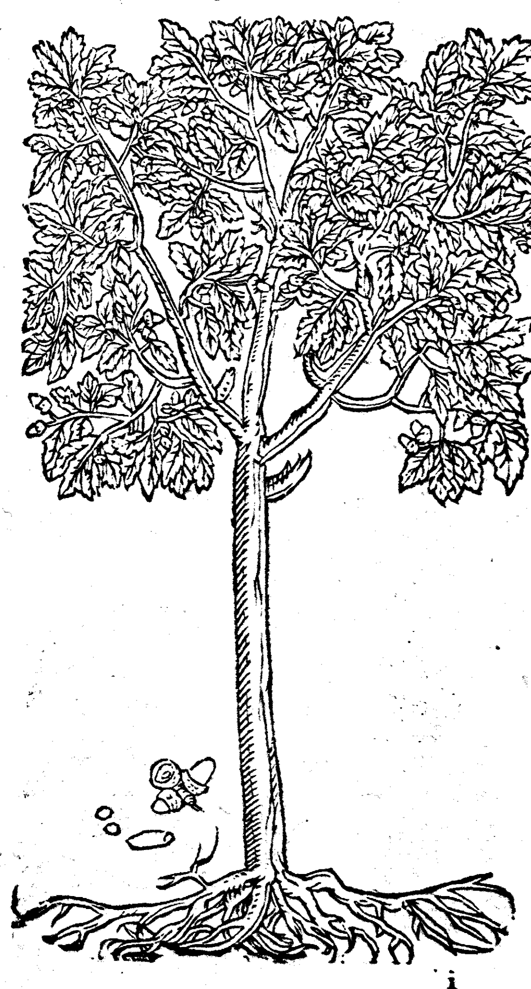
Cardencha del campo.



La del campo tiene las hojas mas angostas y menos picadas, las flores coloradas, y las cabecillas pican menos. Nasce por todas partes en los campos acerca delas aguas. Cogen la en el estio, principalmente en el mes de Iunio, y Iulio. Dizen q̃ los gusanicos que se hallan en la cabeçue la sanan las quartanas. El agua q̃ se halla en las cõcauidades, sana las verrugas lauãdolas cõ ella muchas vezes.

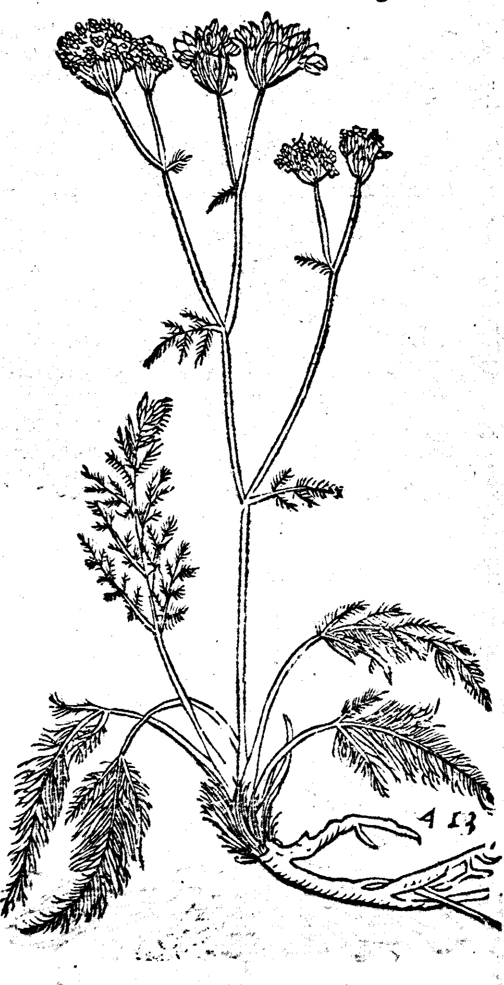
Laureola nace en los mõtes, y lugares deſiertos. Floreſce al comienço del verano. Lleua ſu fruto en Otoño. Dioſcorides dize que las hojas vazian la flema por baxo, y incitan vomitos, y la purgacion de las mugeres, comiendolas purgan la flema de la cabeça, hazẽ eſternudar, ſi beuieren quinze granos de la ſimiente.





La Enzina ſe cria en los mõtes caſi por todas partes, brota en el verano aunque mas tarde q̃ otros arboles. Dize Dioſcorides, que toda la Enzina tiene virtud aſtringente, y que aprieta, pero mucho mas lo q̃ eſta entre la corteza, y el palo. Daſe la decoction, a los q̃ eſcupen ſangre. Las bellotas pueden hazer lo meſmo, y comidas hazen orinar, mas engendrã y cauſan dolor de cabeça, y ventoſidades.

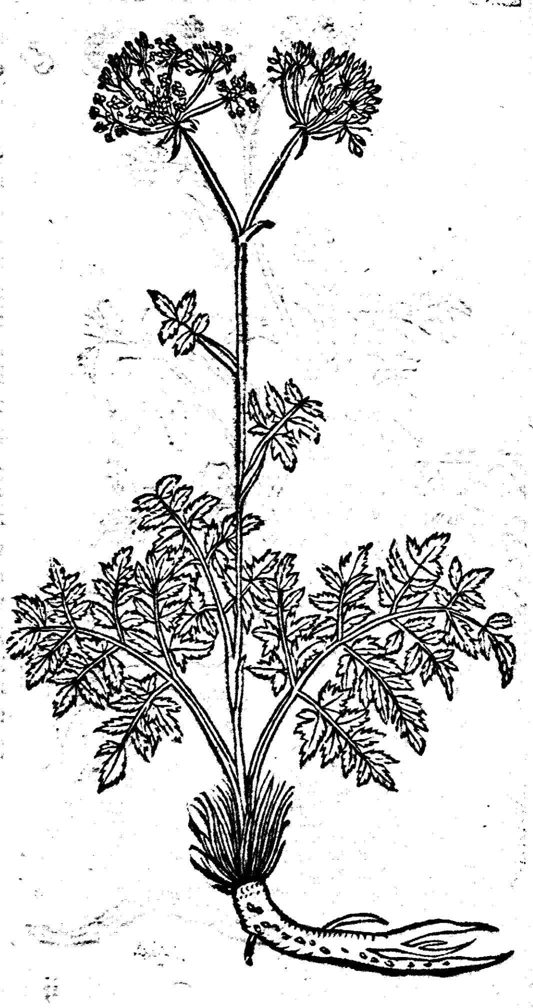
Dauco o Visnaga nasce en lugares pedregosos y puestos en abrigo. Floresce en el mes de Iunio y Iulio. Dioscorides dize que la simiēte de Dauco tiene virtud de calentar, beuiendo la haze venir la purgacion alas mugeres, y tambien haze orinar, y echa la criatura fuera del vientre, amãsa los torçones, y tos antigua. Si la beuieren con vino da remedio contra mordeduras de arañas pōçoñosas, y vsan de la rayz contra ponçoña.

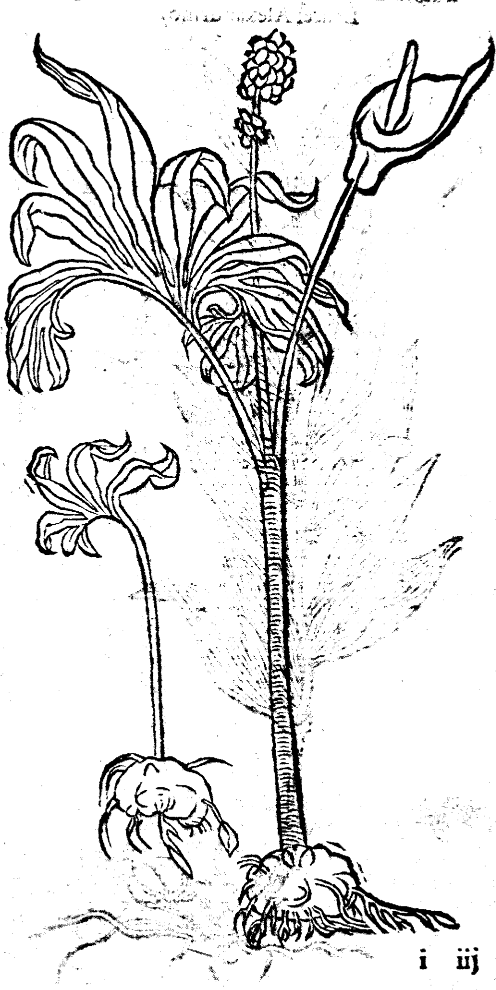




☞ La ſegunda eſpecie de dauco, no tiene nombre particular, mas tiene las hojas de Laſerpitio, tiene muy buen olor, rezio, y caliente: criaſe comunméte en los montes altos. Floreſce en el mes de Iunio y Iulio. La ſimiéte tiene grá virtud de hazer orinar, y hazer venir alas mugeres ſu purgacion, pueſta por encima de ſus verguenças.

La tercera especie tāpoco tiene nombre proprio, sino que algunos Erbolarios la llaman tercero Dauco. Tiene las hojas semejantes a culantro, la flor blāca en lo alto, y la simiente paresce Eneldo. Las altas partes se parescen con la çanahoria siluestre, la simiēte es luenga, y llena, y en olor como cominos. Plinio dize que Dauco echa fuera la piedra. Las hojas tienē virtud y propriedad de sacar qualquier tiro del cuerpo.



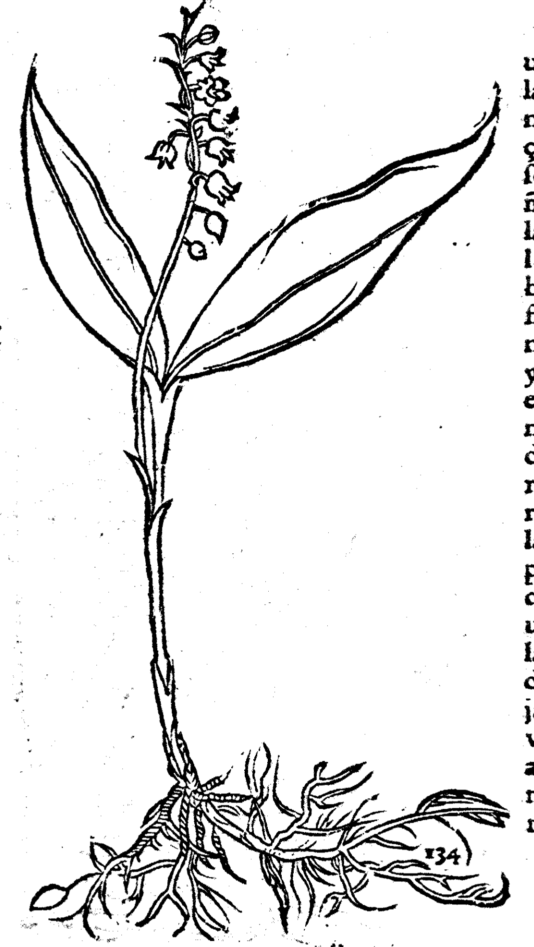


Nasce y criase en los setos y en lugares sombrios. Hase de coger el fruto quando viniere a ser negro por estar ya maduro, arrancan la rayz en el tiempo de las miesses. Dioscorides dize, que Taragoncia beuida en vino incita a luxuria. Majada con miel sana las llagas malas y que roen hasta los huessos. Hazese della vn vntamiento con miel que es bueno para los aluarazos.

Laurel Alexandrino.



El Laurel Alexandrino tiene las hojas femejãtes al brufco, faluo que fon vn poco mas blãdas, mas grandes, y mas blãcas: viene en los montes. Produze fu fruto en el eftio, en medio de la fegũda hoja q̃ fube por encima la mayor. Diofcorides dize, que beuiẽdo la rayz en cãtidad de feys adarmes con vino dulce, dan ayuda a las mugeres que paren cõ trabajo, y a los q̃ no puedẽ mear, mas echan la orina gota a gota. Haze venir la purgacion a las mugeres.



El Lirio ſil-ueſtre tiene las hojas ſe-mejātes al a-çucena ſino q̃ ſon mas peq̃-ñas. Naſce en las ſiluas, y en lugares ſom-brios. Lleua flores en el mes de Mayo, y el fruto en el mes de Iu-nio. Dioſcori des dize q̃ la rayz deſte Li rio, es ſingu-lar remedio para el dolor de dientes la-uandolos cō la decoction della. Las ho-jas cozidas en vino, ſanā las apoſtemas q̃ no tienē aun materia.

El Ala ſe cria en los montes y lugares ſombrios, y ſecos. Ponen la cañ por todos los huertos. Cogẽ en el eſtio la raiz y cortada ſe ſeca. Dioſcorides dize que la decoction de la rayz haze venir ſu purgacion a las mugeres. Item apareja da y majada cõ miel a manera de electuario, aprouecha a los q̃ tienen la tos, a los hinchazones, a los rompimientos, y mordiduras de animales ponçoñoſos.





El Agrimonia viene en los montes, casi por todas partes, y tambié en los prados y campos acerca los setos. Ha se de coger en el estio quando esta en flor. Dioscorides dize q̃ las hojas bien majadas, y despues puestas sobre las llagas malas de criar cicatriz, es vn remedio muy bueno: la simiente aprouecha a los q̃ tienen fluxo del vientre, y las tripas corruptas, y que tienen dolor del higado. Tambien beuida cõ vino ayuda a los q̃ fuerõ mordidos de animales ponçoñosos.

Nasce en collados y cerros abrigados y en los prados. Viene en grande abundancia al comieço del Otoño. Vsan della puesta sola o cozida en vino cõtra la escuridad de la vista, y tambien contra fluxiõ de humores en los ojos. ☙ La mesma tambiẽ hecha poluos, y beuida con vino blãco cõforta la vista, y la memoria, y la haze recobrar auiẽdola perdido. Las virtudes particulares q̃ tiene nos dan a entender, que es caliente y seca.

ojo

M.





Criase en lugares asperos y pedregosos. Hallanse entrãbas en este tiempo quasi por todos los huertos. Hanla de coger en el mes de Iunio y de Iulio quãdo esta en flor y lleua grano.

Dioscorides dize que la decoction de las hojas y ramos prouocã la orina y la purgacion de las mugeres, y haze salir la criatura de la madre. Da ayuda tãbien a los mordeduras de vn pescado de la mar que se llama Pastinaca, cria los cabellos. Es vtil a las llagas, y estanca la sangre.

La Saluia menor tiene las hojas mas polidas, y mas cortas. Dioscorides cõprehende entrãbas especies debaxo del nõbre Elisisphacos, porq̃ no son en manera alguna differentes en virtud, los effectos son semejantes. La decoction de las hojas, y ramos dellas, cozidas en vino, quita el comezon de las partes genitales lauandolas cõ ella.

Aecio dize, q̃ si la muger passados quatro dias q̃ no aya dormido cõ su marido beuiere del çumo della dos onças con vn poco de sal, y despues duerma cõ el, que sin duda recebira.



El Serpol silueſtre viene en abundãcia entre las piedras, en los montes y cerros en tanta manera q̃ pareſcẽ eſtar todos cubiertos. Tiene ſu flor en todo el eſtio. Dioſcorides dize que el Serpol del campo es mas efficaz q̃ el de los huertos. Haze purgar las mugeres en ſu tiempo acoſtũbrado, y deſpierta la orina beuiendo la decoctiõ, amanſa el torçõ del viẽtre, rompimientos, y las inflamaciones delhigado. Es bueno aſsi por de fuera aplicado como tomado por de dentro contra animales ponçoñoños, y ſerpientes.

El Panizo se cria del grandor del mijo. Nace casi por todas las partes q̃ lo sembraren, mas quiere auer la tierra muelle y delgada: tābien se cria muy bien en arenales si ouiere humedad y aguas regadizas. Es claro y cierto q̃ el Panizo viene a perfeciō en quarenta dias despues de auerle sembrado. Dioscorides dize q̃ el Panizo paresce al mijo, y que hazē ansi del vno como del otro pan. Y por la mesma causa aprieta menos y da menor mantenimiento.





Nasce en los mõtes y bosques, y en lugares arenosos. El Breço casi solo floresce en las siluas en el tiempo de Otoño. Dioscorides dize q̃ las hojas y cabeças del Breço aprouechã en gran manera a los que son mordidos de las serpientes, poniendolas por de fuera. Algunos Herbolarios del tiẽpo de agora dizen, que las flores cozidas pueden quitar el fluxo del viẽtre: y dizen mas q̃ el çumo del Breço echado gota a gota dentro en los ojos, o lauandose con el por de fuera conforta, y arezia la vista.

Xaramago viene casi por todas partes cerca las ciudades, patios de casas y edificios viejos. Floresce en el estio. Dioscorides dize q̃ el grano del Xaramago hecho en forma de looth, es muy bueno contra fluxiones de romadizo q̃ passan y desciendẽ a los liuianos: beuenlo tambien contra põçoña mortal. Y tambiẽ hecho a manera de vntamiento, o de vnguento cõ miel y agua, aprouecha cõtra cãcer o caratan oculto.



Especie de volubre yerua.

Tiene las hojas semejãtes a la Yedra saluo q̃ son mas pequeñas: nasce en las viñas, y de alli tomo el nombre. Floresce en el Estio principalmente en el mes de Iulio y de Agosto. Dioscorides dize q̃ las hojas desta yerua tienen virtud de ablandar el vientre sacando el çumo, y despues tomãdolo. Galeno dize que tiene propriedad de digerir y resoluer.

Tormentilla es ſemejante a la ſiete en rama yerua, ſaluo que tiene ſiete hojas. Criaſe en los montes y ſiluas. Eſta yerua apareſce biẽ tarde y no antes q̃ la viña comiẽce a florecer. Tiene propriedad de apegar las llagas. Dan la harina hecha de las hojas a los q̃ no puedẽ mear cõ ſufficiente cãtidad del çumo de llanten, la meſma deſparzida por las llagas las haze criar cicatriz.





La Oruga yerua de los huertos, y q̃ se labra, echa el tallo de vn pie y medio, la hoja luenga y angosta. Cresce en los huertos. Dioscorides dize q̃ la oruga yerua, comida en ensalada en cãtidad mueue y incita a luxuria. Lo mesmo puede hazerla simiẽte. Allende desto haze orinar, ayuda a hazer digestion y haze buen vientre. Vsan del grano para hazer salsas. En España vsan de la simient e de la Oruga sylueftre por mostaza, p orq̃ es mas rez ia q̃ la de los huertos.

Oruga silueſtre.

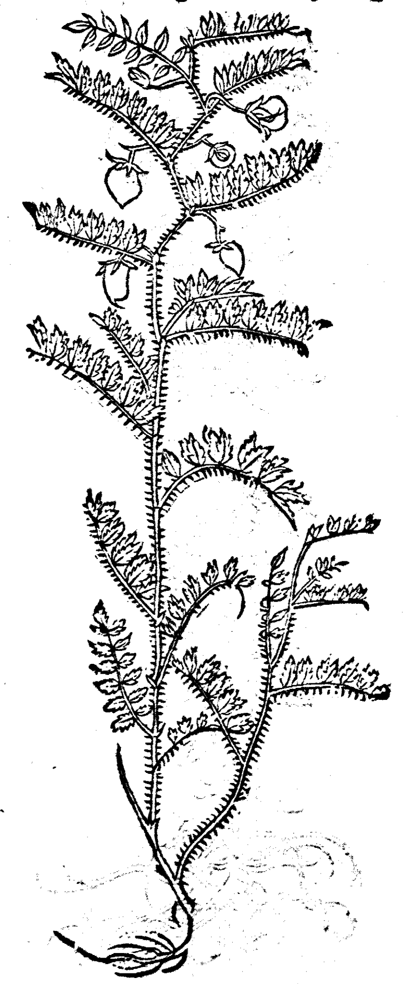


La Oruga ſilueſtre tiene las hojas del todo ſemejãtes a la de los huertos ſaluo q̃ ſon vn poco menores, y mas angoſtas. La Oruga ſilueſtre floreſce caſi el primer dia de Iunio Dioſcorides dize q̃ la Oruga de los huertos comida cruda incita a luxuria. Plinio dize, q̃ la oruga es de vna propriedad del todo contraria a la lechuga, y porq̃ incita a luxuria, no la comen muchas vezes ſin la dicha lechuga, paraque mezclãdo vna coſa fria con caliente, reſulte de alli vna templança ygual.

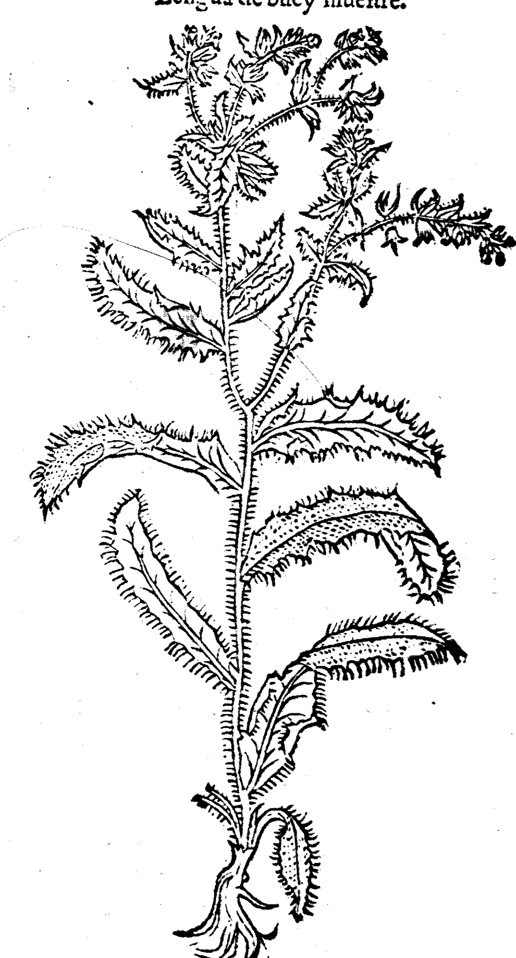


El Eupatorio no legitimo nasce a las orillas de los rios y de otros lugares humidos. Florece en el mes de Iulio y de Agosto. Dioscorides dize q̃ sin duda alguna tiene virtud de limpiar, cortar la espessura de los humores que estan dentro de las venas: y por esto haze orinar y haze venir a las mugeres su purgaciõ: ayuda a hazer arrancar la materia podrida de dentro los liuianos. Dizẽ q̃ el sahumerio del Eupatorio alãça todas las maneras de serpientes.

Los Garuanços aman la tierra grueſſa y negra. Floreſcen en el mes de Iunio y de Iulio, y de alli adelante lleua ſu ſimiente. Dioſcorides dize q̃ los garuãços hazẽ buẽ viẽtre, hazẽ orinar, y dã buẽ color y tez, hazẽ augmentar la leche y prouocan el fluxo menſtrual, y echã la criatura fuera del viẽtre. Cozidos con yeruos hazen emplaſtro cõtra inflamaciones de los cõpañones. Empecen a la bexiga enconada, y a los riñones.



Lengua de buey siluestre.



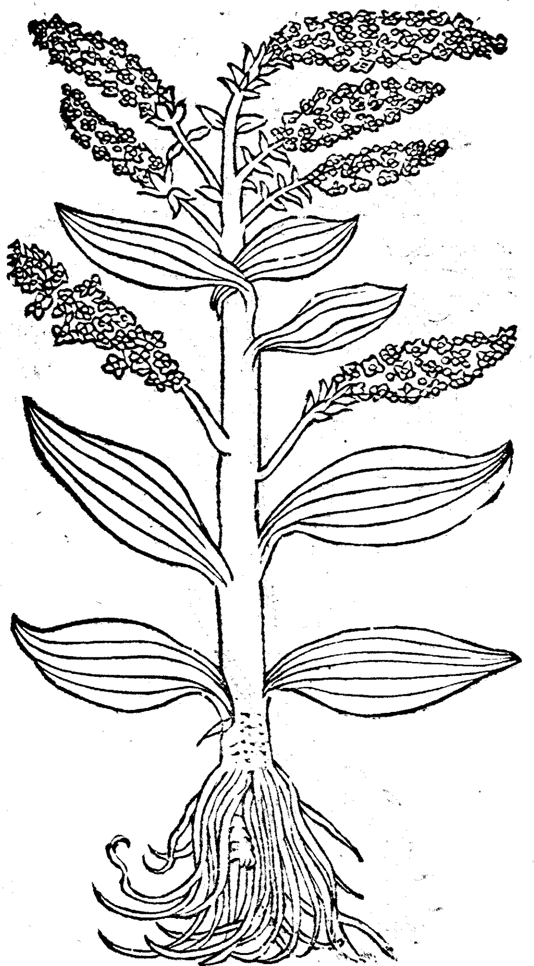
La Lengua de buey campestina, nasce por los caminos y sendas, y en otros lugares asperos y no labrados. Floresce en el mes de Iunio. Dioscorides dize q̃ la rayz no solamẽte da ayuda a los q̃ fuerẽ mordidos de serpientes, mas tambien guarda, q̃ no sean mordidos. Tan gran virtud tienen las hojas y la simiente, si la tomaren enel caldo hara venir alas amas que crian niños la leche en abundãcia.

Apio de laguna.

Este Apio nasce en lagunas y lugares humidos. Floresce y echa el tallo en el mes de Iulio. Dioscorides dize q̃ el apio tiene tãta virtud como el perexil. Los Griegos le llaman Eleoselinon, o hydroselinon, en Latin Apium palustre, & rusticum, en Español apio de laguna.



Yerua de ballestero blanca.



El Eleboro blanco o yerua de Ballestero blãca tiene las hojas como Llanté, o Acelga, saluo q̃ son mas cortas y mas negras. Nasce en los mõtes, en lugares frios, y asperos. Es menester coger las rayzes en el tiẽpo de Otoño. Dioscorides dize q̃ el Eleboro q̃ es muy fresco o nueuo purga diuersos humores por vomitos. Mezclãlo y ponenlo en colyrios quãdo quierẽ aclarar la vista. Mueue la purgaciõ a las mugeres, y echa la criatura fuera del vientre, haze esternudar, mata los ratones puesto en leche.

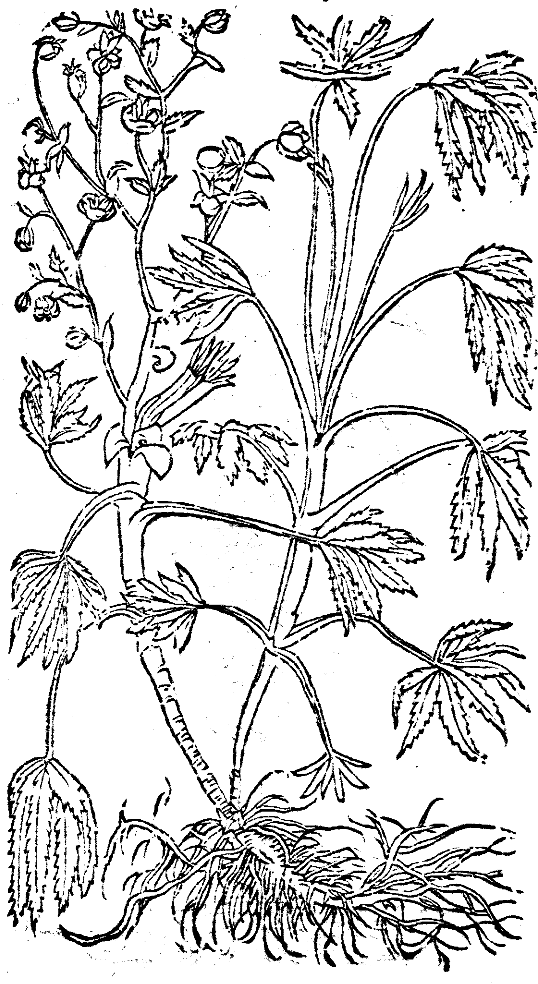
ἐλλέβορος μέλας κίβδηλος κηπαῖος. *Elleborus niger adulterinũ.*

Elleboro no legitimo, o yerua de ballestero negra, y no legitima.

Facil cosa es de saber y ver que la yerua q̃ aqui se traça, y pinta no es el verdadero Eleboro. Mas porq̃ casi todos los medicos modernos vsan della en lugar de Eleboro negro, y no sin grãde effecto, por esta causa le llamamos Eleboro negro no legitimo. Hallase casi por todas partes: floresce por Nauidad con tal q̃ lo tengã en lugares caliẽtes: purga el vientre, como el verdadero eleboro, vaziando la flema y la colera. Es bueno para sanar la gota coral.



Eleboro negro siluestre, o yerua de ballestero



El Eleboro siluestre negro. no es muy desemejante al primero: criase en los mōtes asperos y altos, y llenos de peñas. Entrambas suertes deste Eleboro son buenas para los melancolicos y los que estã fuera de su sentido, y para los gotosos, y si vsaré del en la cala que echã a las mugeres mueueles su purgacion, mata la criatura en el cuerpo. Y como tengan ambos a dos virtud digestiua, sanã todas maneras de sarnas y lepras, y otras suziedades de la tez.



La Parietaria se cria junto a las paredes cerca de los setos y en los pagos y lugares de viñas. Floresce en el mes de Iulio. Dioscorides dize que la parietaria tiene virtud de resfriar y costreñir y por esto sana el mal de Santanton, y las almorranas ciegas, q̃madura, inflamaciões y hinchazones. Hazen vn ceroto cõ el çumo, y cera o seuo de cabrõ por los q̃ tienen sauañones. Hazese della vn gargarismo para los que tienen inflamaciones en las agallas.

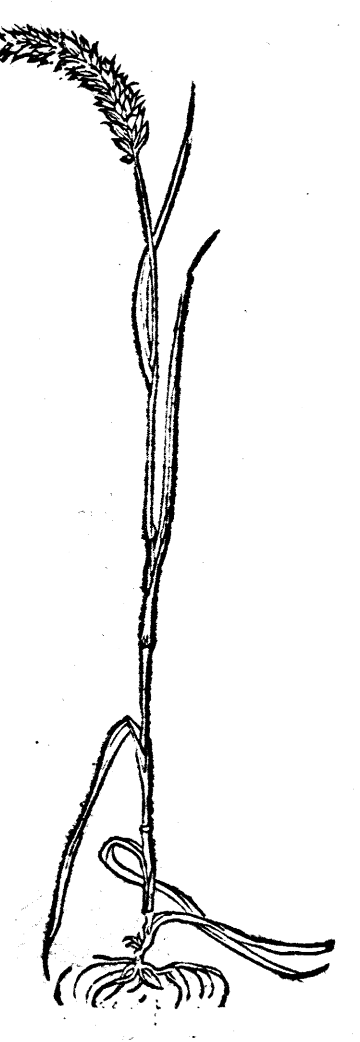
Ruuia que se planta y labra.



La Ruuia viene en muchas partes. Cogen el fruto enel Estio, y despues se arrãca la rayz la qual mueue la orina, y por esta causa ayuda en gran manera a los que tienen la tericia, tomada con aguamiel echa fuera la orina muy espessa en gran de cãtidad, y algunas vezes hasta echar la sangre.

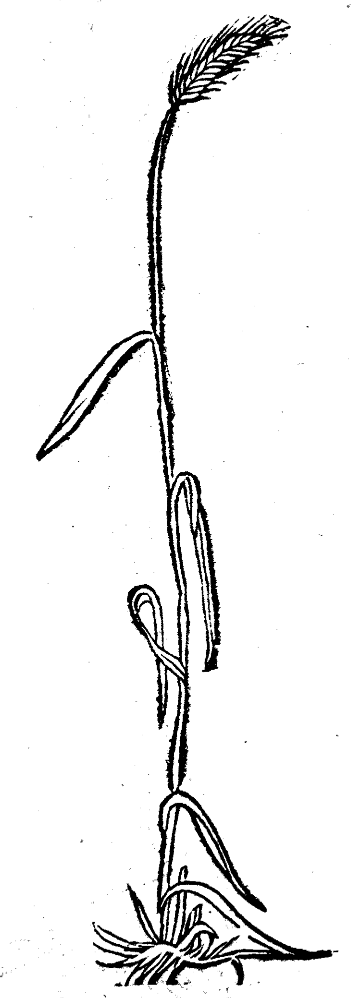
Dioſcorides dize q̃ ay dos maneras de Ruuia, vna de los huertos, y que la plantã, y labran, y la otra ſilueſtre, de la qual hablamos agora, y llamaſe ſtellaria. Tiene tambiẽ los tallos quadrados, las hojas eſtan por orden a la manera de vna eſtrella. Es coſa prouechoſa el çumo della, beuiendolo cõtra mordeduras de ſerpientes, y beſtias põçoñoſas. El grano beuido cõ breuaje de vinagre y miel guareſce el hinchazõ del baço. La rayz echa la criatura fuera del cuerpo.





Dioſcorides haze dos eſpecies de Eſpelta. La primera es aquella en la qual los granos ſon doblados, y por eſta razon los Griegos la llamaró dicoccos, que es doble grano. Paresce al trigo en las eſpigas en los ñudos y en la caña. Quiere tierra grueſſa, y fertil. Florece en el mes de Iunio, y eſta en perfecion en el de Iulio.

Eſta no tiene que vn grano, tiene las eſpigas mas cortas que la primera en cada ſeno vn grano por buena orden pueſto, y en las ariſtas paresce a la ceuada. Dize Dioſcorides que el Eſpelta da mayor mantenimiento q̃ el trigo, y es mas ſabroſa. Hecha pan da mayor ſuſtentamiento q̃ el trigo. Plinio dize que la harina de Eſpelta es de mayor virtud q̃ la de la ceuada.





Senecio viene casi por todas partes en los setos y al derredor de los lugares. Nace en el verano, y luego se enuejesce, pero no menos dura casi todo el estio. Dize Dioscorides q̃ las hojas y flores enfrian, y por esto o ellas solas por si o majadas, y cõ vino sanã las inflamaciones de los testiculos o cõpañones, y del siesso: y con la migaja del enciēso majada da ayuda, y remedio cõtra qualesquiera llagas aunque sean de neruios.

ἡδύοσμος ἢ μίνθη ἡμερωτή. *Mentha satiua.*

Yerua buena de los huertos.

Dos especies o maneras de yerua buena ay en general, la vna es de los huertos y labrada, y la otra es silueſtre: y la delos huertos es en quatro maneras: la primera se llama solamente Menta, o yerua buena. La segũda y las otras con otro nombre juntamente, mas todas tienen calidad y virtud ygual.



Mentha satiua altera.

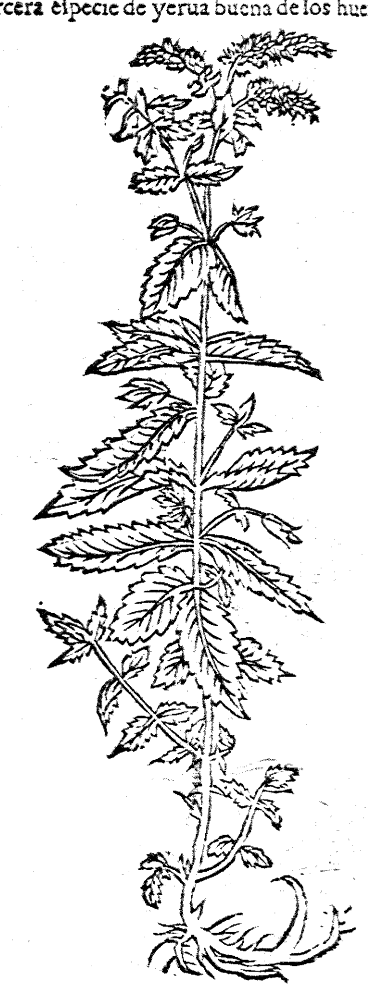
Otra manera de yerua buena de los huertos.

La segunda especie de yerua buena, es semejante a la primera, sino que la hoja es vn poco colorada, y se halla a manera de espiga en lo mas alto del tallo. Plantandola viene y se cria casi por todos los huertos. Todas las especies de la yerua buena quieren estar en abrigados lugares, y puestos al Sol, aũque tambien crecẽ en lugares humidos, y aun mas grãde que en otras partes.

Mentha hortensis tertia.

La tercera especie de yerua buena de los huertos.

La tercera yerua buena tiene las hojas mas luengas. Viene en los huertos como las otras especies de yerua buena. Todas lleuan su flor en el mes de Agosto. Dioscorides dize q̃ la yerua buena, tiene virtud de calentar y secar, y por esto el çumo beuido cõ vinagre sana el fluxo de la sangre, mata las lombrizes que estã en el vientre.



La quarta yerua buena de los huertos.

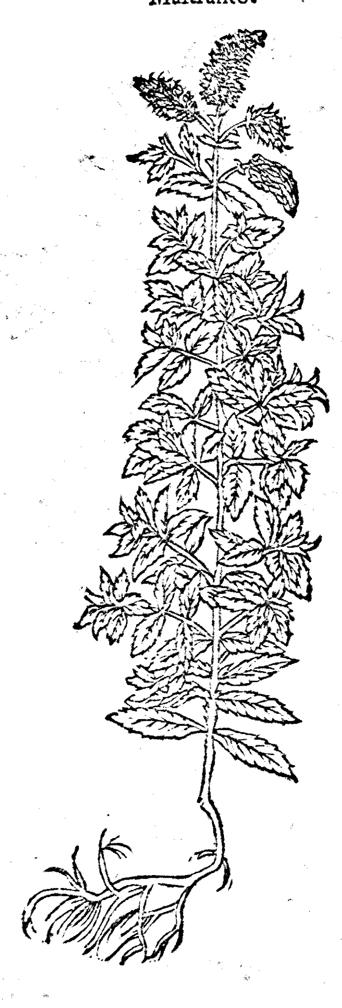


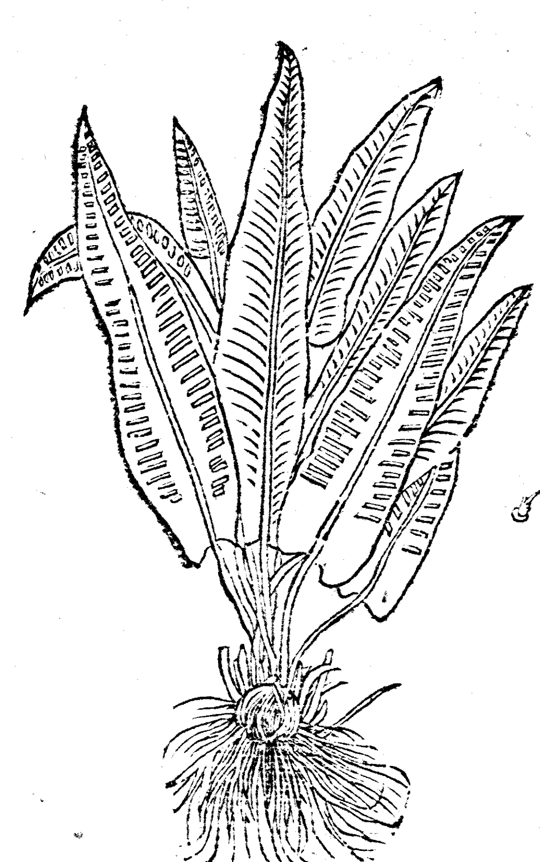
La quarta especie de yerua buena tiene tambiē las hojas luēgas, y la flor colorada: cozida con harina de ceuada haze madurar los apostemas, y puesta sobre la frente sana el mal de la cabeça. Tambiē puesta sobre las tetas sana el dolor dellas, que viene por estar muy llenas de leche.

Mastranto.

El Mastranto tiene las hojas vellosas, y como blãcas quiere tierra gruessa y lugares cerca los arroyos. Floresce como las otras en el mes de Agosto. No es el Mastrãto tan estimado en Medicina como las otras. El çumo del Mastrãto puesto dentro las orejas ablanda el dolor.

Haze que vna muger no cõciba poniendola sobre el vientre. Quãdo la lengua esta muy aspera es menester limpiarla con las hojas della. Y poniẽdo dentro la leche las hojas no se puede hazer q̃so.





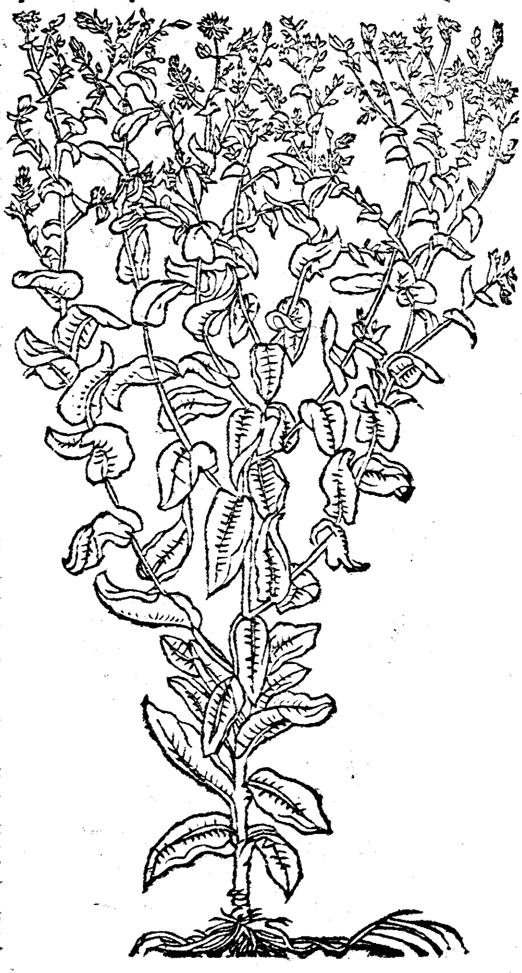
La yerua que llaman légua de cieruo nasce en lugares pedregosos y sombrios, y en los mõtes: hallase quasi por todos los huertos. Hallase en grãde abundancia despues del estio hasta en otoño. Dioscorides dize que es astringente beuida con vinagre haze deshinchar el baço. Lo mesmo dize Plinio: dizen que los puercos q̃ comen della no tienen baço.

El Cardo corredor viene en lugares no labrados. Hãlo de coger como dize Plinio, al solsticio del estio, q̃ es quando los dias son los mayores q̃ puedẽ ser en todo el año. Dioscorides dize q̃ la rayz es caliẽta. Tomada en algũ breuaje haze orinar, y q̃ les vẽga a las mugeres su purgaciõ. Tomada cõ vino es prouechosa contra animales venenosos y contra ponçoña. Aecio dize que la decoction de la rayz es buena para la colica passion, y poniendolo en clarea, quita la piedra, y sana la difficultad y trabajo de orinar, y el mal de riñones.

La Lechuga naſce y ſe cria en los huertos : floreſce en el mes de Iulio. Dioſcorides dize q̃ la Lechuga cultiuada en los huertos es prouechoſa al eſtomago. Resfria, haze dormir, ablãda el vientre, y haze venir copia de leche a las mugeres, mayor ſubſtancia y mantenimiẽto da cozida q̃ cruda : y es prouechoſa a los viejos, q̃ tienen el eſtomago debil y flaco: la ſimiẽte es buena a los q̃ muchas vezes ſueñan en coſas de luxuria, y haze quitar el deſſeo.

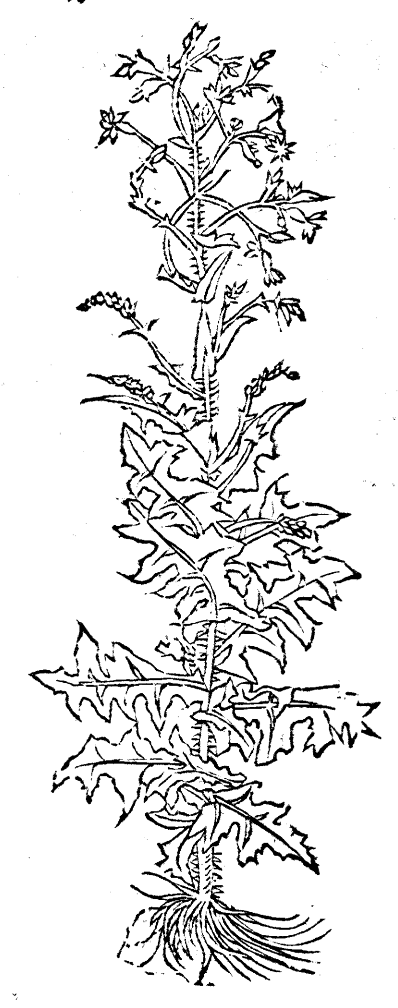
Digitized by Google

Θριδακίνη κεφαλική. Otra manera de Lechuga.



La ſegunda es differente de la primera quanto a las hojas, mas en la reſta es del todo ſemejante. Tambien viene en los huertos como la otra. Lleua ſu flor en el mes de Iulio, y deſde alli echa el grano. La Lechuga es fria y humida, no exceſsiuamẽte. Simeõ Sethi la haze fria y humida en el tercero grado.

Θρίδαξ ἄγριος. *Lactuca siluestris*. Lechuga montes.



La Lechuga montes no es en otra cosa dessemejante de las otras sino en las hojas, y por esto basto de pintar dos, por las quales son representadas todas las especies de Lechugas. Dioscorides dize que adobã la Lechuga con sal para guardarla. Galeno dize q̃ la Lechuga es buena para inflãmaciones q̃ queman, y q̃ haze que no tengan sed.

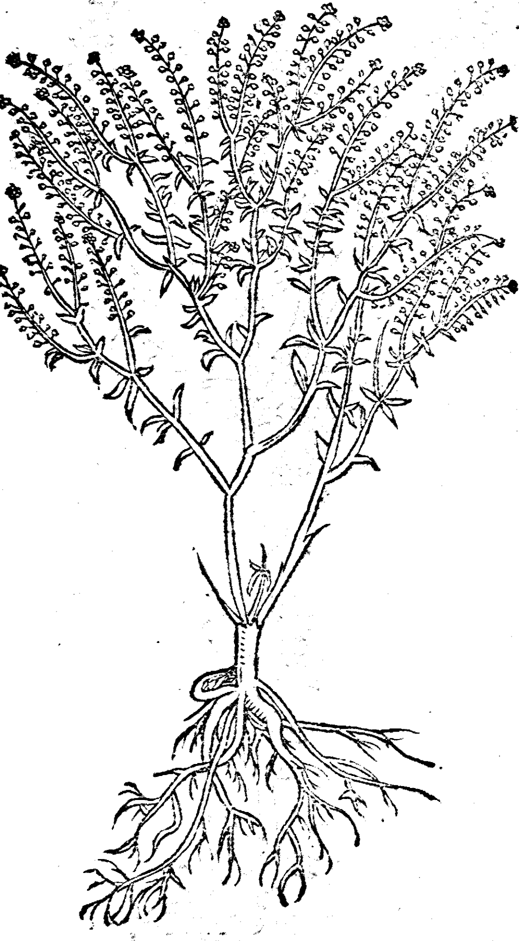
La Satureia se llama tambien Cunila. Ay dos maneras: la vna es de huertos, la qual porque no es muy rezia, la ponen en caldos y manjares. El vso della es bueno ansi en enfermedad, como en sanidad: el poluo del da aliuio alos liuianos, y al estomago, y bexiga.





Thlaspi tiene olor de mostaza, y por esso la llamã mostaza de Persia, paresce al pã y quesillo yerua, y ay dos maneras. El vn o tiene las hojas anchas, que se allega a la descripciõ y traço de Dioscorides, el qual dize q̃ el thlaspi calienta y purga la colera por arriba, y por baxo: ponen lo dentro melezinas para los q̃ tienen la sciatica. Galeno dize que la simiente es tan efficaz, q̃ tomada en breuaje rõpe los apostemas de dentro.

El pequeño tiene las hojas mas estrechas y angostas. Viene en los fossados y en caminos, y setos: Floresce en Mayo: la simiente caliente, vazia la materia sangrienta, y por esto da aliuio y ayuda a los congoxados de la gota y sciatica. Y si tomaren cantidad de dos onças y quatro adarmes purga la colera por baxo y arriba, y prouoca la purgacion de cada mes delas mugeres.





Los Altramuzes no tienen que vn tallo, y la hoja partida en cinco o en siete partes: quieren tierra arenosa, y bermeja. Florescé tres vezes en el año: son calien te y secos. La harina de Altramuzes echa fuera del vientre las lõbrizes. La decoction es de ygual virtud, cozida cõ ruda, y tomada en breuaje. Los poluos dellos limpiã el cuero de la carne quãdo tiene mãchas negras, y tambiẽ mitiga las inflamaciones.

Es vna yerua baxa, que nace en lugares sombrios, tiene substancia aquosa, es fria en el primer grado, y humida en el segundo, y por esto resfria. Las hojas della cozidas y puestas cõ harina de ceuada, aprouechan al estomago q̃ esta muy caliente, a las inflamaciones de ojos, y al siesso caydo.





Lleua su flor en el mes de Mayo. El sabor de las hojas, y de la rayz, muestra que es caliente. Tiené virtud de digerir y prouocá a orinar. Hazen venir la purgacion a las mugeres acostumbrada de mes a mes.

El otro Alhe li que es colo rado nasce en los huertos y en lugares bié labrados: ella tiene grande humedad, como dize Galeno en el quarto libro de los simples. Y por esto cozida en agua da socorro a los q̃ tienen pasmo, y corto el huelgo, y tos antigua. Su yerua es como vna mata de vn cobdo en alto, que tiene la hoja y el tallo velloso.





No se sabe aun si los Alheliles, en q̃ las matronas toman deleyte y passatiempo de labrarlos, si fueron conocidos de los Griegos antiguos y de los Latinos. Son differentes de los que llaman en vn vocablo general Leucoiõ. Tienẽ virtud y propriedad de cortar y digerir. ¶Y por esto la rayz o hojas cozidas en agua hazẽ orinar y sudar.

El Lirio Cardeno viene en huertos y cercos de viñas. Floresce en el verano en el mes de Mayo. Es caliente en el segũdo grado, y seco en el tercero. Todos lirios Cardenos calientan y adelgazan: tienen grande efficacia contra la tos, y adelgazã los humores q̃ no pueden arrancar escupiendo: hinchẽ de carne las fistolas, y llagas hondas.



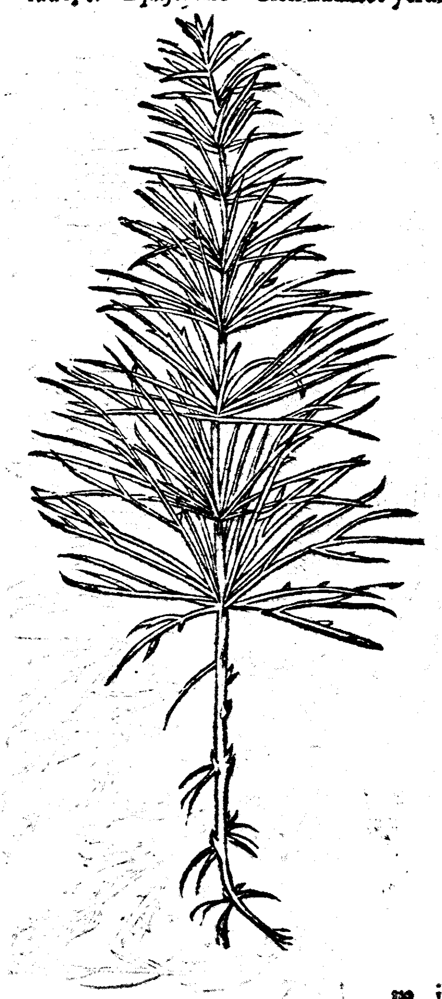
Hieracio grande, o yerua de gauilan.



Es como la Lechuga mõtes. El tallo tiene aspero, las hojas parescen al Soncho: y ay dos maneras, grãde y pequeño. El grande resfria y aprieta medianamente, como dize Dioscorides y por esto es bueno para el estomago escalentado, y para las inflamaciones. Beuido cõ vino aprouecha cõtra mordeduras de serpientes.

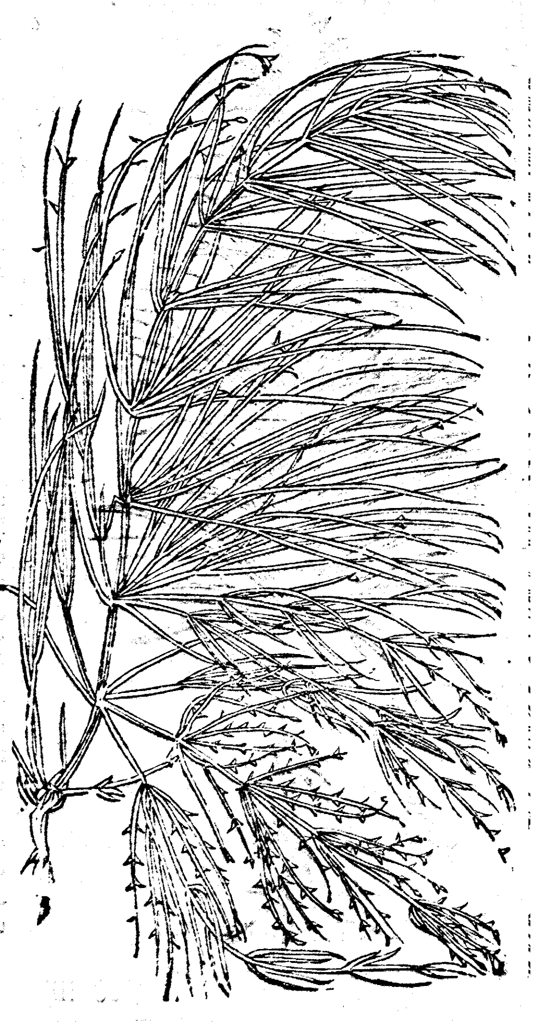
El pequeño tiene las hojas picadas por eſpacios. Es aſtringente, y mas amargo que el grande. Plinio dize que el çumo mezclado con leche de muger ſana las enfermedades de los ojos. Dioſcorides dize q̃ el pequeño tiene ygual virtud con el grã de. La rayz del, colgada del cuello quita toda eſcuridad de la viſta.

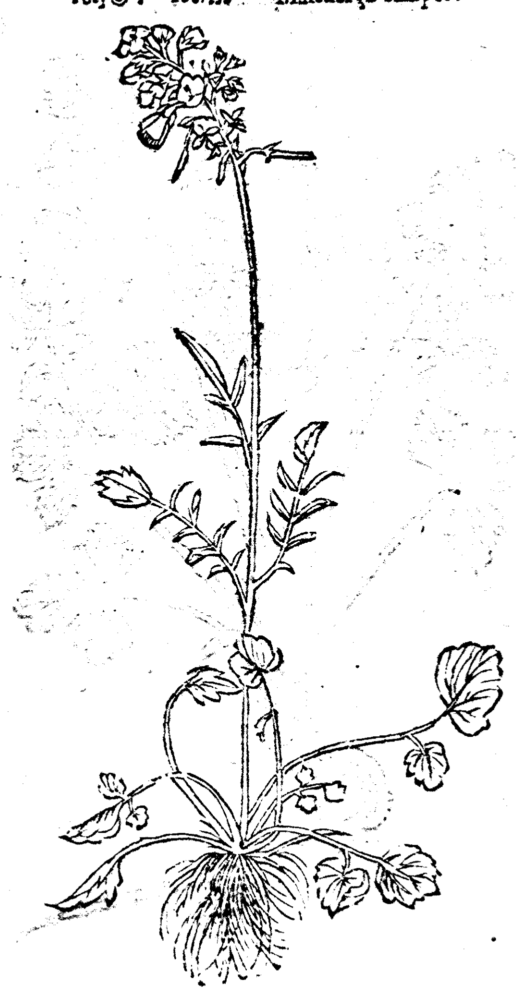




Dos maneras ay, la vna llamã Asprella y es la mas luẽga. Tiene virtud astringente, y por esto seca mucho. Dioscorides dize q̃ su çumo estanca el fluxo de la sangre de las narizes: si lo beuieren con vino gruesso, aprouecha a los dysentericos, y q̃ tienẽ fluxo del viẽtre cõ sangre, y gastadas las tripas: y haze orinar. La yerua y la rayz son buenas para la tos, y para quitar las berugas majãdola es muy cierto remedio.

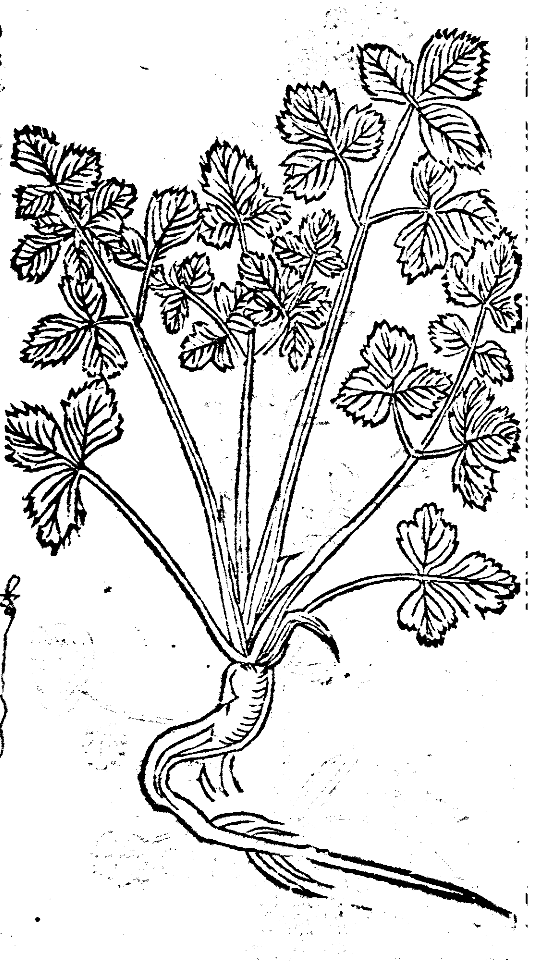
La otra especie de cien ñudillos yerua es mas corta, y es buena para limpiar los vidrios, y vasos. Hallase muchas vezes en los prados, y es muy astringēte. Su çumo beuiendolo cō vino gruesso ayuda alos dysentericos. Las hojas secadas, majadas, y disparzidas en las llagas, aun sangriētas las cierran, y apegan. Dizen q̃ las hojas beuidas con agua apegan las tripas cortadas.

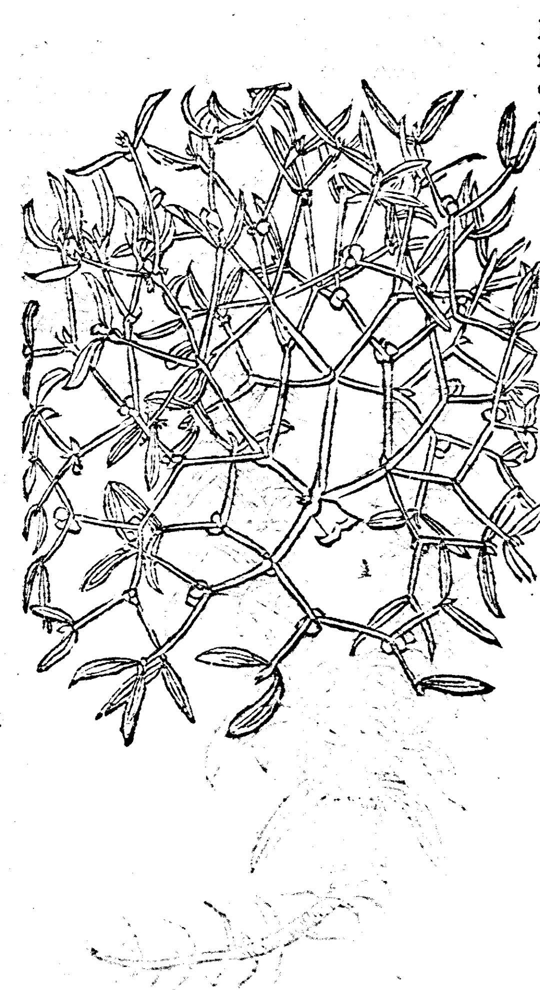




Tiene las hojas ſemejãtes al Berro, que verdeſcẽ deſde el verano. Viene en lugares no labrados. Dioſcorides dize q̃ la rayz calienta, y es muy prouechoſa a los gotoſos, y a los que tienẽ la ſciatica, cõ vnto ſalado, pueſto a manera de emplaſtro por quatro horas: hecho eſto es meneſter entrar en el baño, y vntar la parte cõ azeyte, y con lana ponerlo por encima.

Los Latinos le llamā olus atrū, los Griegos Hiposelinon. Naſce en lugares ſombrios, y cerca las lagunas. Dioſcorides dize que la comen como perexil y otras yeruas. Tambien comē ſu rayz cozida y cruda: y ſemejantemēte los tallos cozidos y apareja dos ſolos, o con peces. La ſimiente beuida con vino y miel haze venir ſu purgacion a los mugeres.





Es vna planta siẽpre verde: dize Dioscorides que deshaze, amollẽta, puesto con ygual cantidad de resina, y cõ otro tanto de cera, y haze enmadurecer los hinchazones, durezas, y las lãparones, y otras apostemas, sana las enfermedades de los ojos, puesto a manera de frontal, mezclandolo con cal, y hezes de vino tiene mayor fuerça.

¶ Dos maneras ay de Isatis, la vna es cultiuada, de la qual vsan los tintores: es amarga, y astringente. Dioscorides dize q̃ las hojas hechas a manera d'emplastro puedé soldar llagas sangrientas, estancã el fluxo de la sangre, y sanã todas las llagas q̃ consumen.





Otra manera ay de Pastel, y es montes, del qual no vsan los tintores. Criase de si mesmo, y floresce en Mayo. Es esta Isatis mas desecatiua q̃ la plãtada, y tiene tan grã valor en medicina: ayuda mucho a los que tienẽ mal del baço: quanto a lo de mas a causa de su gran virtud y fuerça es prouechosa a los que son subjetos a opilacion.

Theophrasto pone tres maneras de Sauce. Criase en lugares de aguas, floresce en el tiempo de la primavera. Las hojas y flores de Sauce son astringentes, y que aprietan sin mordicacion. Dioscorides dize que las hojas majadas con pimienta, y beuidas con vino aprouechã para vna enfermedad dicha Ileos, por la qual echan las hezes y estiercol por la boca. El çumo de la corteza calienta: con azeyte rosado da ayuda a las orejas.





La tercera especie es la mas delgada de todas. Plinio dize q̃ el Sauce lleua vn fruto que se torna en telarañas antes q̃ venga a madurar. Galeno dize q̃ podrian vsar de las hojas del Sauce para apegar vna llaga sangrienta. Algunos guardan el çumo del Sauce como vn remedio muy excelente dessecatiuo sin mordicacion alguna, muy vtil para muchas cosas.

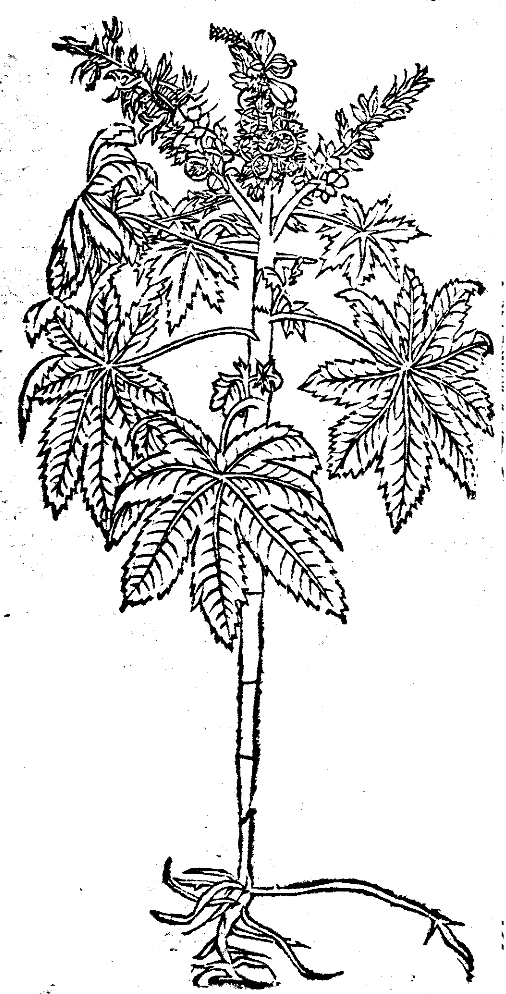
Dizese Sauce blanco porq̃ la corteza es blāca, es mas blanco que el primero, la corteza es mas seca que las hojas. La decoction es muy excelente para los gotosos, quita las manchas y pecas de la cara. Sacan de otra manera elçumo del Sauce cortando la corteza quando floresce.

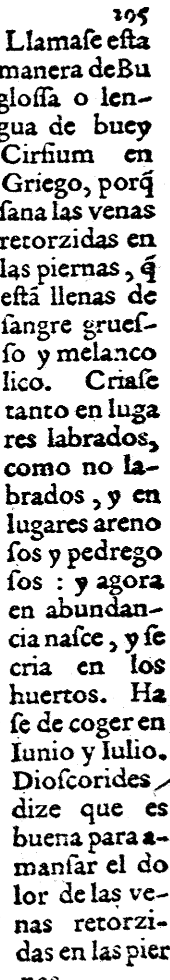




La Fumus terræ se cria en las viñas y sotos, en los huertos, y otras partes. Pueden la coger en todos tiempos, porque tambien se halla en inuierno como en verano. Dioscorides dize q̃ el çumo aguza la vista, y haze llorar, de adõ de tomo el nombre. Comiẽdo la yerua haze salir la orina llena de colera.

No se cria sin que lo plante, mas hallase en estos tiem pos casi en to dos los huer tos. Cogen la en Otoño quã do esta llena de simiente. Dioscorides dize q̃ del gra no de Ricino sacan azeyte, y vsan del pa-ra empla-stros: treynta granos de la simiente pur-gã al vientre, la flema, la co lera, y las su-perfluidades aquosas, y de agua tambien hazen vomi-tar: mas esta manera de purgar es muy desagra-dable.



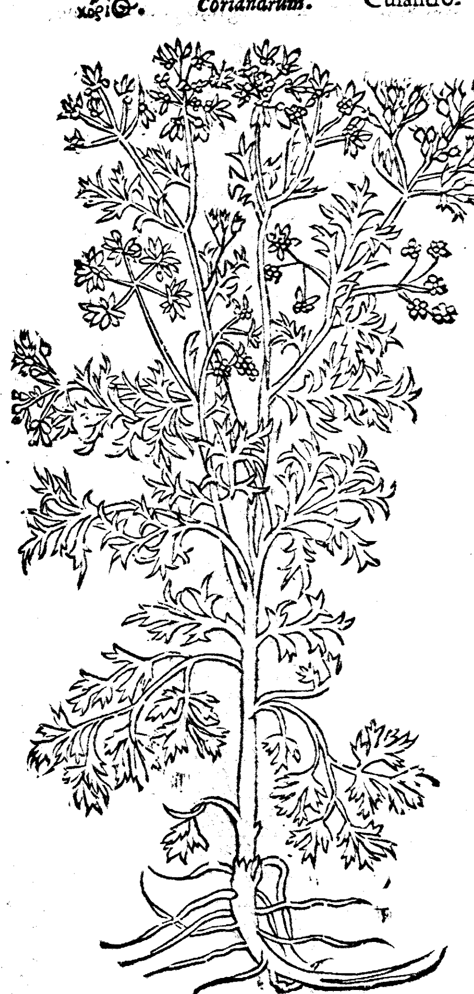


Llamaſe eſta manera de Bugloſſa o lengua de buey Cirſium en Griego, porq̃ ſana las venas retorzidas en las piernas, q̃ eſtá llenas de ſangre grueſſo y melancolico. Criaſe tanto en lugares labrados, como no labrados, y en lugares arenoſos y pedregoſos: y agora en abundancia naſce, y ſe cria en los huertos. Haſe de coger en Iunio y Iulio. Dioſcorides dize que es buena para amanſar el dolor de las venas retorzidas en las piernas.

Otra manera de Buglossa.

La otra especie tiene las hojas semejãtes a la Borraja, saluo q̃ son mas luengas, vn poco vellosas, y blancas, y agudas a los cabos. Lo alto del tallo es redõdo y velloso, dõde estan las cabeçuelas coloradas. Viene en tierras labradas. Ha se de coger en el mes de Iunio, y de Iulio. Dioscorides y los otros ancianos no le hã dado mas virtud que la dicha. Algunos piensan que es la Buglossa.

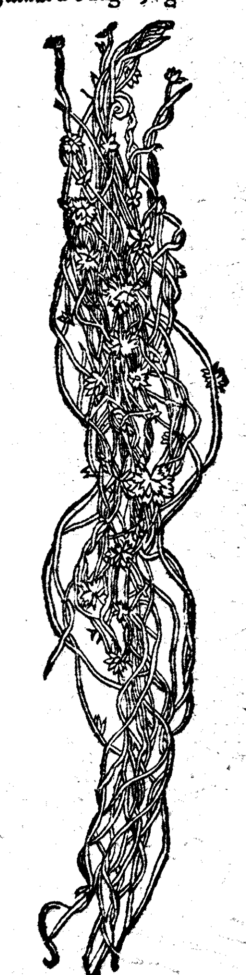




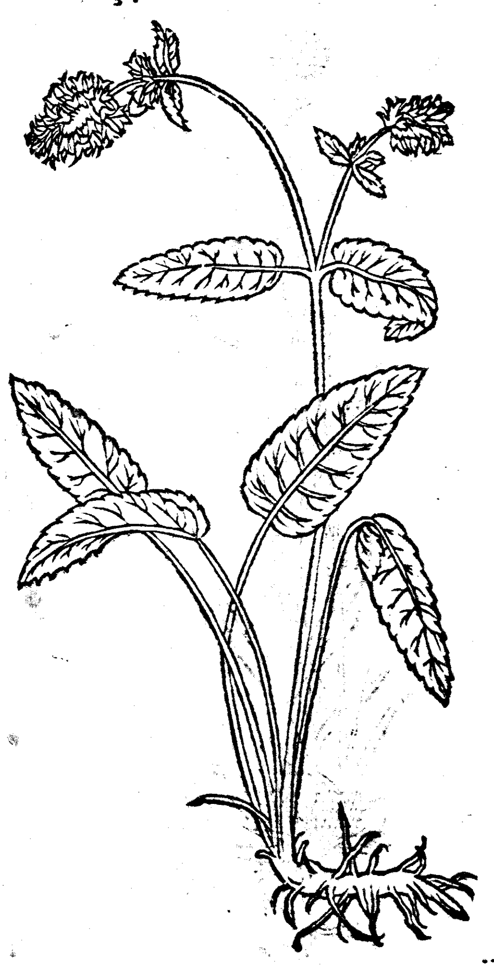
El Culantro ama la tierra gruessa (dize Paladio) mas tambien, alguna vez se cria en tierra flaca. Nunca viene sino lo sembraren. Ha se de coger en Otoño quando la simiẽte esta en sazon. Dioscorides dize q̃ el Culãtro resfria, y por esto la harina cozida cõ migaja de pan da ayuda a los apostemas hechos por colera sola pura, y con harina de habas, deshaze los hinchazones de lombrezillas, y otros hinchazones.

κασύθα. *Cassutha.* Podagra, o gota del Lino.

La Cassutha no se cria en la tierra, mas sobre los arboles, y yeruas en las quales se liga muchas vezes. Hallase mucha en el mes de Iulio y en el Estio. Dioscorides dize que limpia, y resfria las partes con astriction y apretamiento, abre las opilaciones del higado, y del baço, sana la tericia.



κέστρον. *Betonica.* La Betonica.



La Betonica se halla en prados, florestas y montes, y en lugares sombrios, y por esto la llamaron los ancianos philosophos Griegos Psichotrophon, que quiere dezir criada en frialdad. Floresce en el mes de Mayo, y de Iunio. Dioscorides dize, que la Betonica se ha de coger para secar, para muchas necessidades: la rayz cō agua miel haze vazear muchas flemas. Dan las hojas a quebrados, y a los que tienē pasmo.

Dos maneras ay desta segũda Betonica, y la vna es plãtada en los huertos q̃ se dize Betonica coronaria. Dioscorides dize q̃ guarda las almas y el cuerpo de los hõbres. Loanla en gran manera para caminos de noche y lugares peligrosos, y cõtra sueños difficiles y graues.

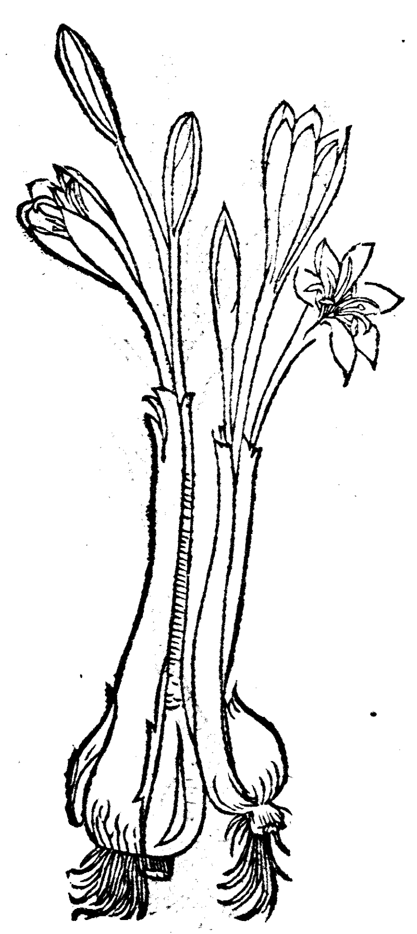




Eſta de la qual ſe trata aqui es de otra manera q̃ la primera, porque tiene toda la rayz colorada y olorosa: las hojas luengas como el puerro adonde la parte del medio es colorada o morada. Eſte traço de Dioſcorides conuiene a entrã bas a dos eſpecies. Tiene virtud de apegar las llagas, ſaca afuera los hueſſos q̃brados. Es prouechoſa contra dolor de cabeça.

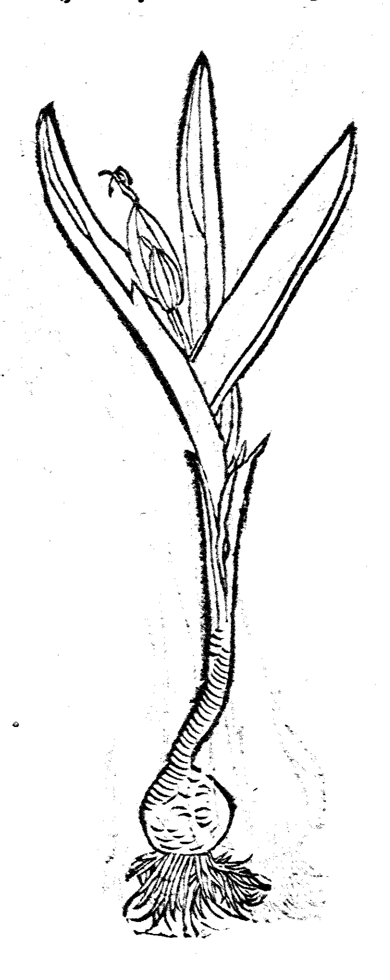
La Betonica coronaria se labra y pone en todos los vergeles. Hazen la poluos y despues los beuen con vino blanco cõtra mordeduras de serpientes, pôçoñas, y venenos, y mordeduras de alacranes: y beuida antes que le tome el mal al que tiene la gota coral le ayuda mucho. Ponenla sola por si sobre el cancer, mas lauando la primero.





Colchico viene en grande abundãcia en los prados casi por todas partes. Las flores aparescen a la fin de Otoño. Las hojas vienen tras la flor, y salen de tierra a la prima vera. Lleua grano en el estio, mayormente enel mes de Iunio. Dioscorides dize q̃ la rayz de Colchicon comida mata ansi como los hõgos, q̃ es ahogando al que los come, remedio es contra ellos la leche de las vacas.

Porque en vna hoja o pagina no se podria bien ver la pintura toda de Colchicō hizose vna figura con las flores, y otra con las hojas y simiente para que se pueda mejor ver.

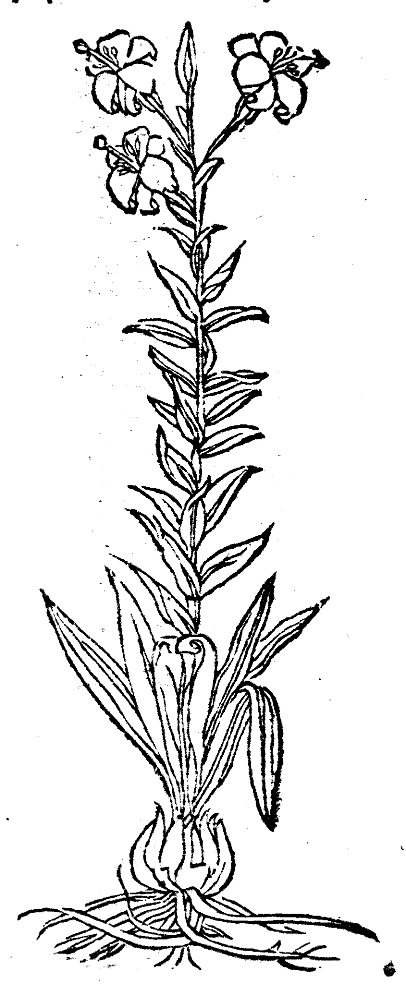




La Peruinca o Vinca Peruinca, nace en tierra gruessa y sombria, mas no labrada, y a los cabos de tierras labradas, y de las viñas. Floresce a la prima vera en Março y en Abril. Dioscorides dize que los tallos y hojas de la Peruinca tomadas en algun breuaje con vino dan ayuda a los dysentericos. Ponen los sobre mordeduras de animales ponçoñosos. Dizen tambien que son vtiles contra mordeduras del aspide serpiente de Africa.

El Mastuerço viene casi por todas partes sembrãdolo. Floresce en el Estio. Dioscorides dize q̃ la simiente del Mastuerço calienta, es rezia, y daña al estomago: echa fuera las lombrizes, diminuye el baço a los q̃ lo crian, y tambien mata la criatura dentro del vientre. Haze venir el fluxo menstrual, y incita a luxuria; tiene ygual virtud q̃ la mostaza o oruga.

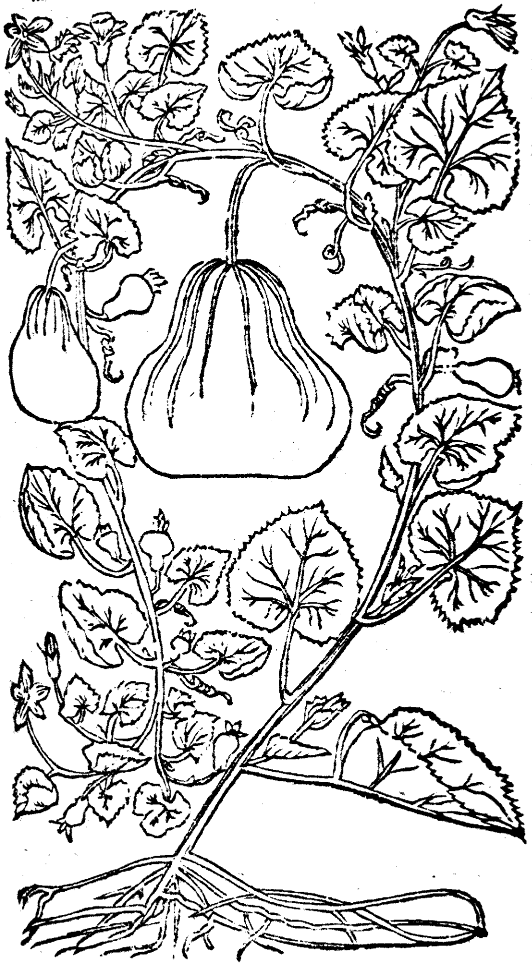




El Açucena nasce agora en los huertos casi por todas partes. Floresce al comienço del mes de Iulio. Dioscorides dize que de la flor del açucena hazé vn azeyte q̃ se dize Lirinum, otros le llaman Susinũ, para amollentar las durezas de la madre. Las hojas dan ayuda a los mordidos de serpiẽtes. Las mesmas cozidas, aprouechã a las quemaduras: y adobadas con vinagre valen para las llagas.

El Lirio se llama ansi por causa de la flor, porque nunca es blanca, la pintura es esta: tiene las hojas mas estrechas o angostas que el blanco, mas en la resta es del todo semejante. Las rayzes assadas en la ceniza, y majadas con azeyte, y vnguento rosado dan remedio contra quemaduras. y durezas de la madriz. Hazen venir la purgacion de las mugeres, y hazen criar cicatriz en vna llaga, majadas con miel son prouechosas alos neruios cortados.





La Calabaça ama lugares frios y de aguas: no viene ſino fuere ſembrada, o plãtada. Puedẽ vſar della en viãdas todos los dias haſta que ſea dura como el palo. El fruto de la yerua cruda, majado es bueno para los apoſtemas y hinchazones. Las rayduras, o mondaduras della pueſtos ſobre la frẽte de los niños, vale cõtra el grande ardor, y eſcalentamiento.

La pequeña Calabaça se llama ansi a differencia de la grande porque tiene la hoja y fruto mas pequeño. Plinio no haze q̃ dos maneras la vna labrada, y la otra es llamada Cameraria, porque facilmente cubre los tejados, y ventanas y se enrama. La pequeña Calabaça se estiéde por tierra.





La Calabaça luenga se llama assi por la figura que tiene. El çumo de todas las maneras dela Calabaça cozida, y despues exprimido y beuido con vn poco de miel, y salitre haze yr a camara sin pesadumbre poniendo vino dẽtro de vna Calabaça cruda, y teniendola en descãpudo al ayre, y beuiendola en ayunas a la mañanita es buena para ablandar el viẽtre.

La Coloquin
tida viene en
lugares calien
tes, en tierras
frias no ſe pue
de criar. Las
flores ſe mue
ſtrã caſi al fin
del Eſtio, y el
fruto al fin
del Otoño, el
qual al comiẽ
ço es de color
de yerua, deſ-
pues viene a-
marillo, y en-
tonces lo co-
gen. Dioſcori
des dize q̃ la
Coloquinti-
da en quanti-
dad de veyn-
te granos pur
ga los humo-
res.

Arbol que lleua los Membrillos.



El arbol que lleua los mébrillos, viene en lugares labrados, y requiere de ſu natural lugar frio y humido. Los membrillos maduran en otoño. Dioſcorides dize que los membrillos ſon buenos para el eſtomago, y hazé orinar, y haziendolos cozer debaxo la ceniza, ſon mas agradables: comiendolos crudos aprouechan a los q̃ ſon atormétados muchas vezes en el vientre.

El Caſtaño arbol quiere los montes, y las aguas le ſon contrarias, reuerdeſce hazia el mes de Mayo, y lieua fruto en Otoño. Dioſcorides dize q̃ las Caſtañas ſon aſtringentes y tienen ygual virtud cõ las otras bellotas principalmente la mondadura que eſta debaxo la corteza. La Caſtaña es buena cozida, y vtil a los que ouieren beuido la ponçoña que ſe dize Ephemeron.

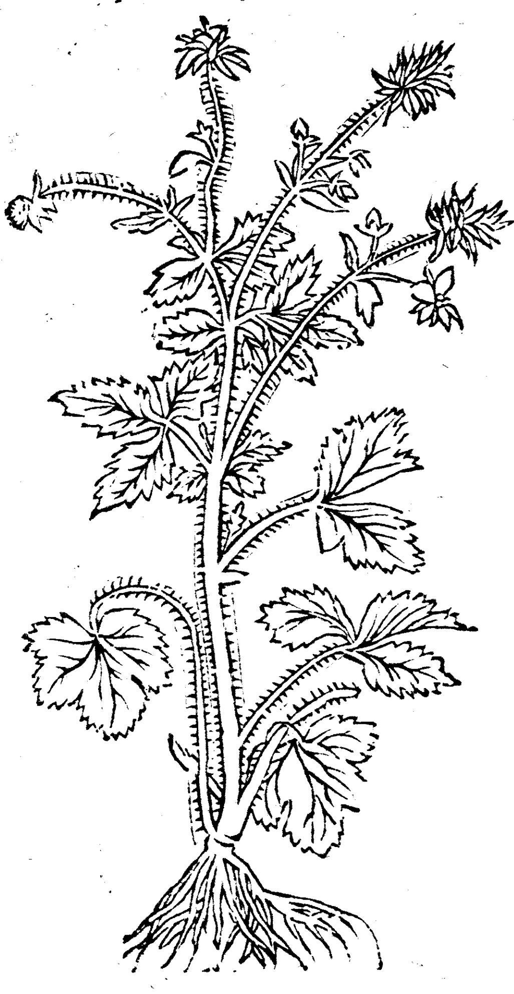




El Nogal viene caſi en todas las tierras y regiones: reuerdeſce en el mes de Mayo. Las nuezes del Nogal ſon de dificil digeſtion, y ſin prouecho al eſtomago acreſcientan la colera y cauſan dolor de la cabeça, y ſon cõtrarias a la tos. Vſando dellas en ayunas antes de comer con higos y cõ ruda ſon buenas contra ponçoña y peſtilencia: y ſi comieren muchas dellas hazen ſalir y echan fuera las lombrizes.

La Calendula o Marauilla yerua, viene en estos tiẽpos en tierras labradas, y no ay vergel dõde no venga y se crie en abundancia. Los modernos Medicos dizen que la flor beuida, haze venir a las mugeres su purgacion. El çumo dela yerua tiene ygual virtud. Lauen la boca con la decoction della, quando tienẽ mal en los diẽtes. La flor es buena para hazer ruuios los cabellos.





La primera especie de Sanamunda, es de los huertos. Florésce en el mes de Mayo y de Iunio. Las rayzes bien lauadas, y limpias y mojadas cõ buen vinagre haze muy bié oler los cofres, arcas, y vestidos: vsan de la decoctiõ desta yerua cõtra la colica passion, y para ayudar a acabar la digestion.

La campesina Sanamunda, no diffiere de la de los huertos, sino que cresce mas, y es mayor: viene en las montañas, y lugares sombrios, y circa los setos o sotos. La rayz cõ su olor quita los dolores del pecho, y costado. El Erbolario escrito de mano dize, que tiene virtud y poder de resoluer, digerir, y quitar las opilaciones del higado.

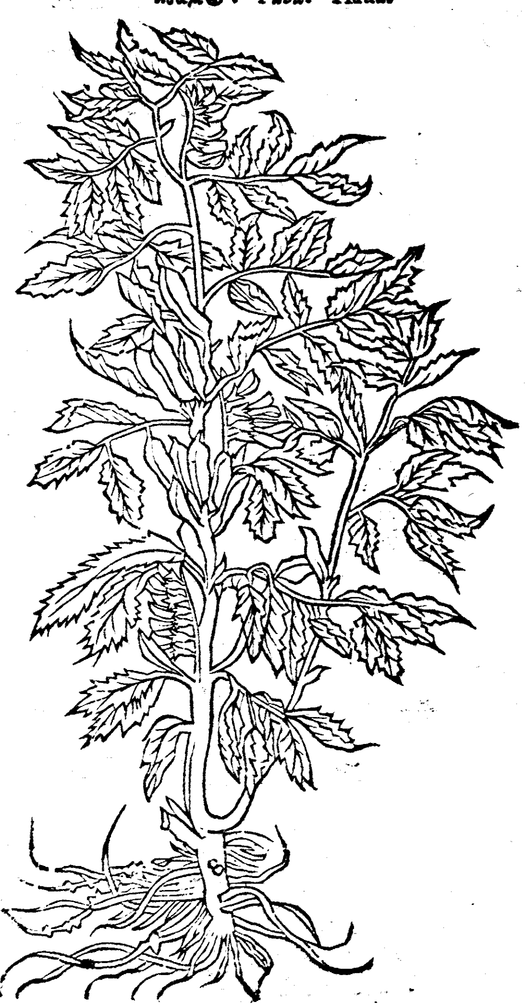


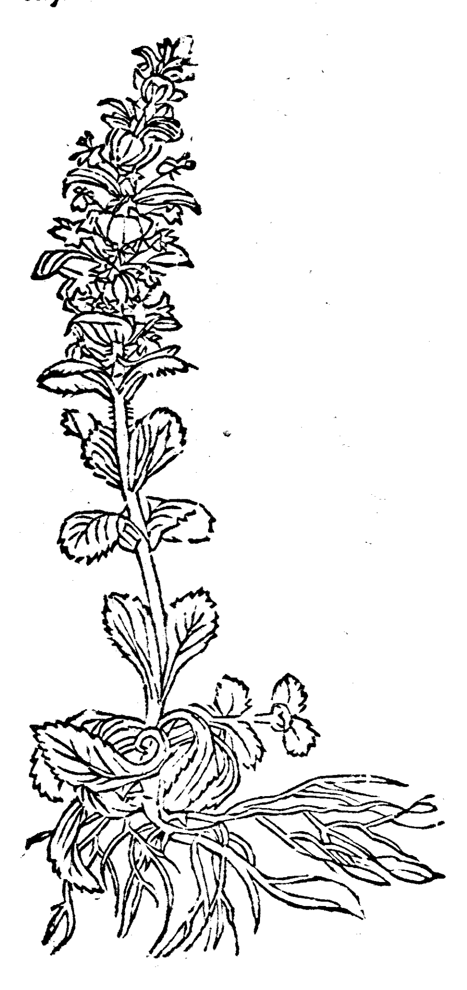
Hiel de la tierra.



Hiel de la tierra yerua viene y ſe cria en lugares de aguas como dize Dioſcorides. Floreſce en el eſtio y en otoño. Dioſcorides dize q̃ la hiel de la tierra aun verde majada y ſobrepueſta apega las llagas, y limpia las viejas, y les haze criar cicatriz, purga los grueſſos humores y bilioſos por abaxo, de la decoction hazẽ buenos triſteles para los q̃ tienen la ſciatica, porque haze ſalir la materia corrõpida y ſangrienta.

Las hauas vienen en los cāpos, en huertos, y por todas las partes adonde las ponen. Florescē en el Estio. Dioscorides dize, q̄ las hauas son ventosas q̄ hinchā, que son de dificil digestiō, mas son vtiles para la tos y criā mucha carne. Cuezē las cō miel y vinagre cō su hollejo, para los que tienē fluxo de vientre, y camaras.

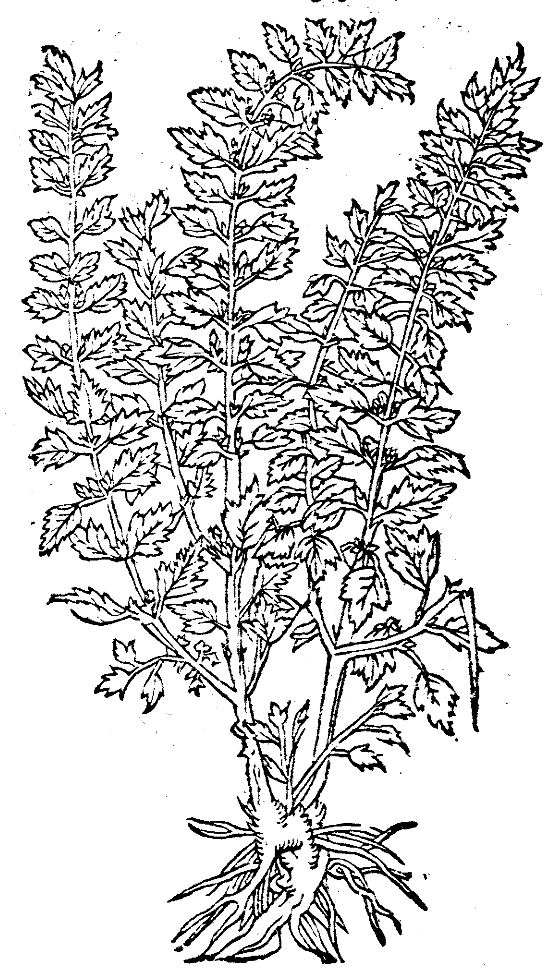




La Consuelda media se coge en los prados, casi por todas partes. Floresce en abundancia en el mes de Mayo: apega las llagas, resuelue y haze deshazerse la sangre cuajada: es muy prouechosa por los q̃ tienē llagas que vienen en la boca de los niños.

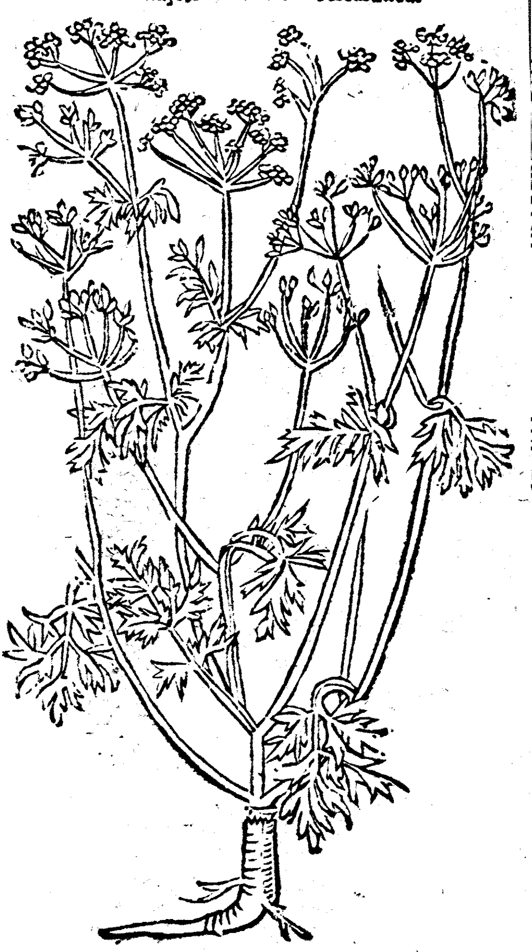
El Cañamo viene en tierras labradas, y el campesino, viene en lugares aspe-ros, y en mõtañas: para vsar bië del cogenlo quãdo es verde: y la simiente quãdo esta madura. Dioscorides dize q̃ la simiente del Cañamo o los Cañamones son buenos para hazer dellos vn azeyte q̃ apoca la simiente genital. La rayz del campesino es buena para quitar inflamaciones.

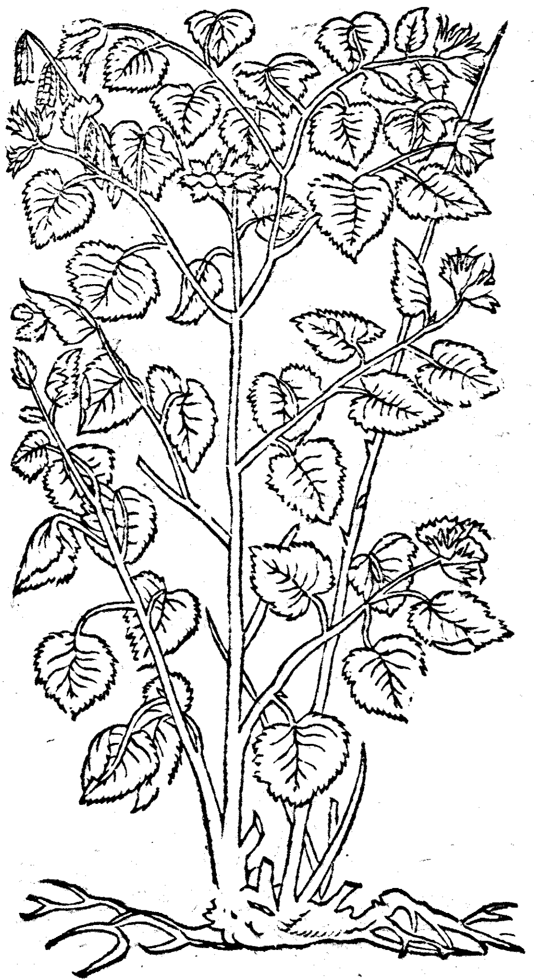




Agripalma se cria casi por todas partes cabo las albaradas de paredes y setos. Floresce en el mes de Iulio. Los modernos Medicos dizen, que es buena contra el tẽblor del coraçon, contra el pasmo, y reuulsion: por esta causa es buena contra la gota coral, haze venir en abundancia la purgacion a las mugeres, en suma tiene todas las virtudes que cuenta Galena en el quarto libro de los simples.

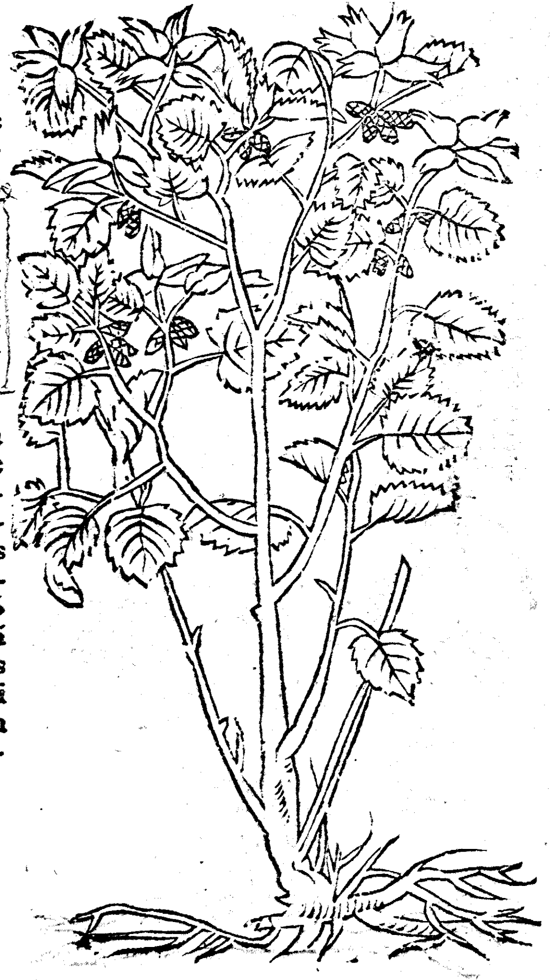
El Alcarauea nasce en los prados. Floresce y lleua grano y simiẽte enel mes de Iunio. Dioscorides dize que el Alcarauea calienta y haze orinar: es agradable al estomago, por lo qual ayuda a hazer digestion. Ponen la en medicinas q̃ van sin pesadumbre por el cuerpo. La rayz cozida al comieço se come como çanahoria del campo.

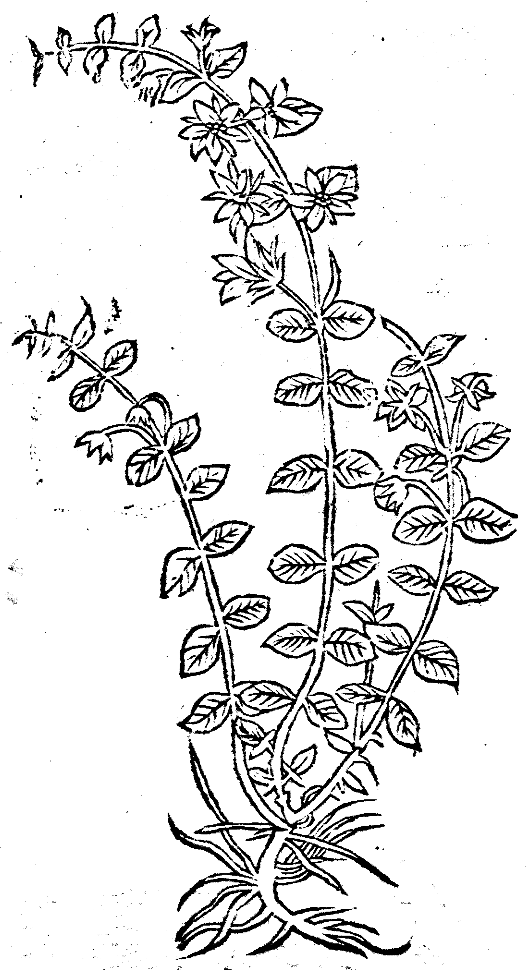




Dioscorides dize que las Auellanas no son buenas al estomago: majadas y con aguamiel sanã la tos antigua beuiendolos con vn poco de pimiẽta: comidas despues que ayã sido tostadas, sanã el romadizo o reuma.

El Auellana de casa quiere tierra gruessa: cogen las Auellanas enel Otoño: tostadas y majadas con vnto de osso, y poniendo las sobre lo pelado de la cabeça hazē venir pelo. Algunas dizē que las caxcaras de las Auellanas tostadas o quemadas, y hechas poluos, mezclandolos cō azeyte tornā la niña de los ojos de los niños negra siendo antes garça.





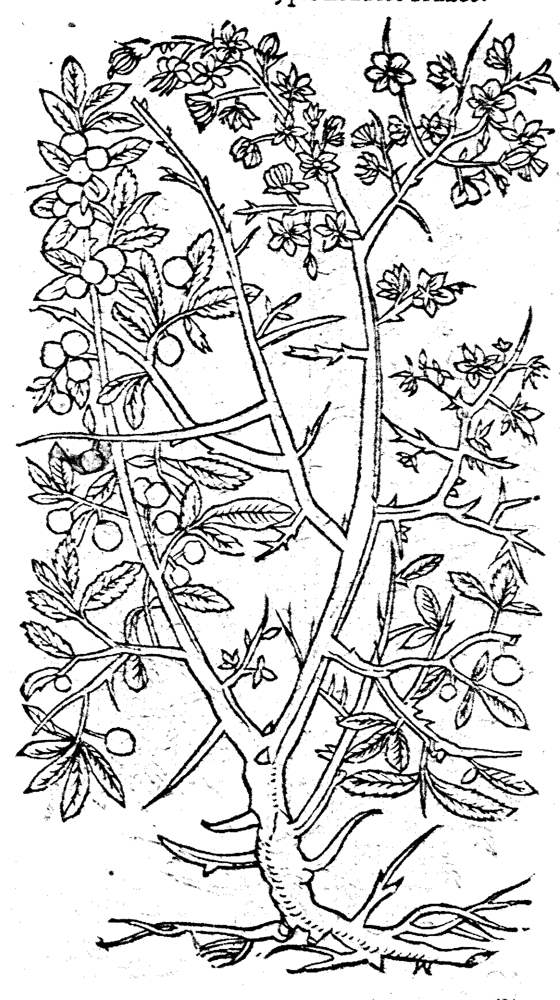
Esta yerua se cria en lugares humidos, y cerca de las aguas corrientes, muestrase en el mes de Mayo, y floresce en Iulio. Dioscorides dize q̃ las hojas y flores della tienen grande virtud astringente, por lo qual puedē soldar y cerrar todas maneras de llagas. Y por la mesma razon aprouechan a los dysentericos, y para el fluxo del vientre q̃ viene por debilidad.

El Ciruelo de los huertos viene en tierras labradas. Las Ciruelas Damascenas vienen de Damasco ciudad de Syria, de adonde tomaron el nõbre. Dize Dioscorides que las Ciruelas son contrarias al estomago, ablandã el vientre: mas las Damascenas le aprietan.



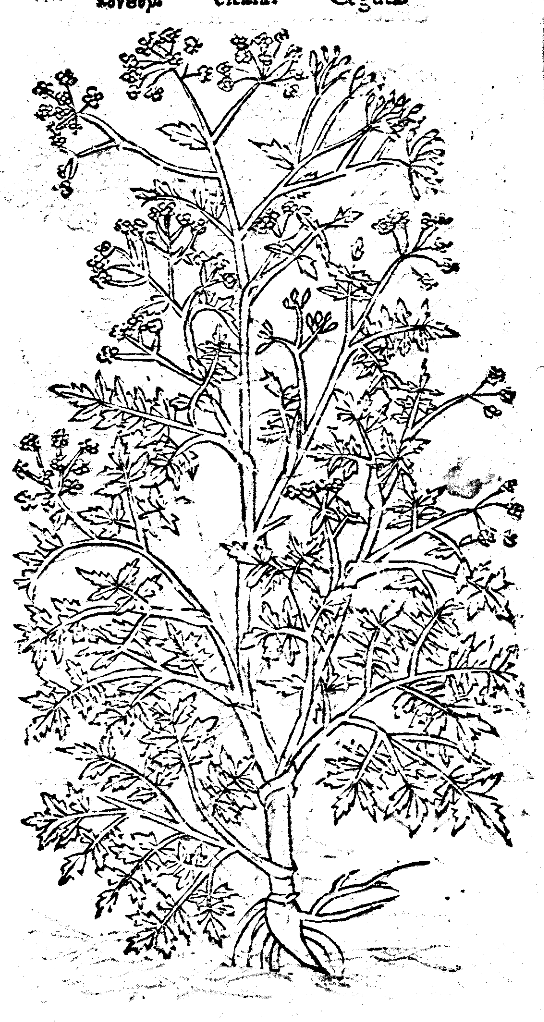
κοκκύμηλον ἄγριον. *Prunus syluestris.*

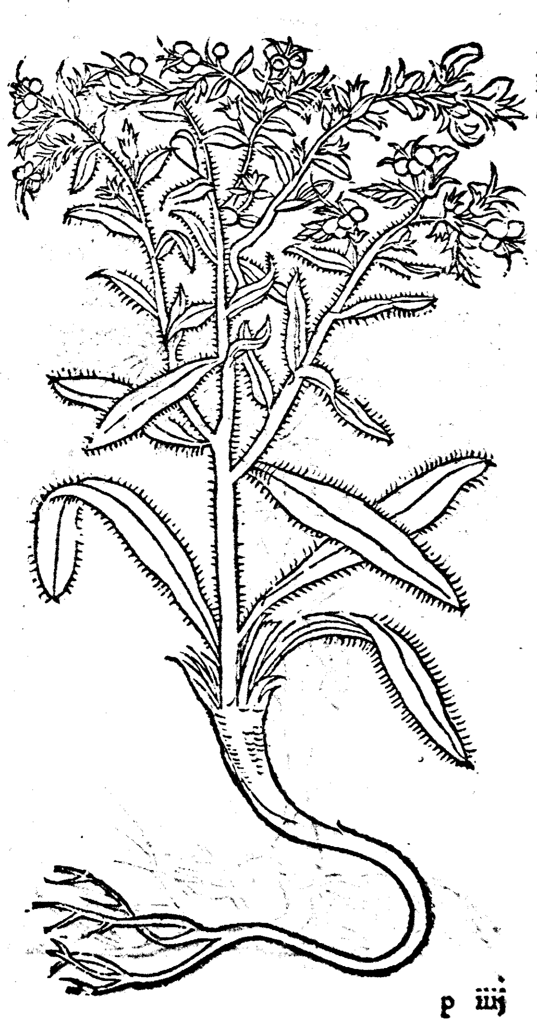
Ciruelo siluestre, que lleua los brunos.



El Ciruelo siluestre se halla a cada passo en los sotos y espinales, lleua los brunos en Otoño. Los brunos cozidos en vino son prouechosos al estomago, y son de mayor virtud para estancar el vientre. La goma de los Ciruelos suelda y apega las llagas: beuida en vino quiebra la piedra.

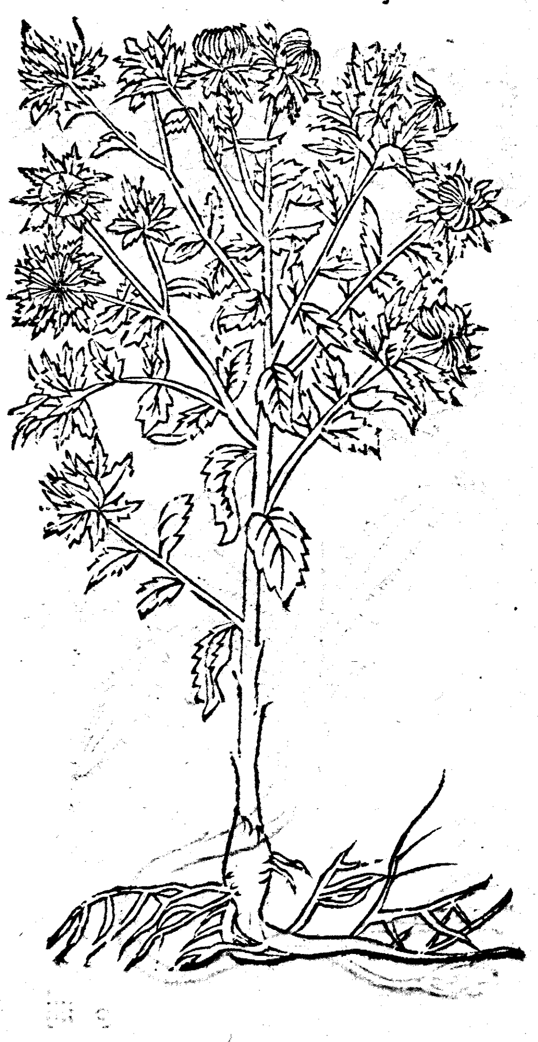
La Ceguta se halla casi por todas partes, en lugares no cultiuados, y sombrios, lleua la simiente en el mes de Iulio. La Ceguta se pone y cuenta entre los venenos, y entre las medicinas mortales, que matá por su frialdad: mas el vino puro es muy buen remedio contra ella. Sacá cierta cãtidad del çumo de lo alto, antes que crie simiente, y lo hazen espessar al Sol, y es muy prouechoso en muchas medicinas.

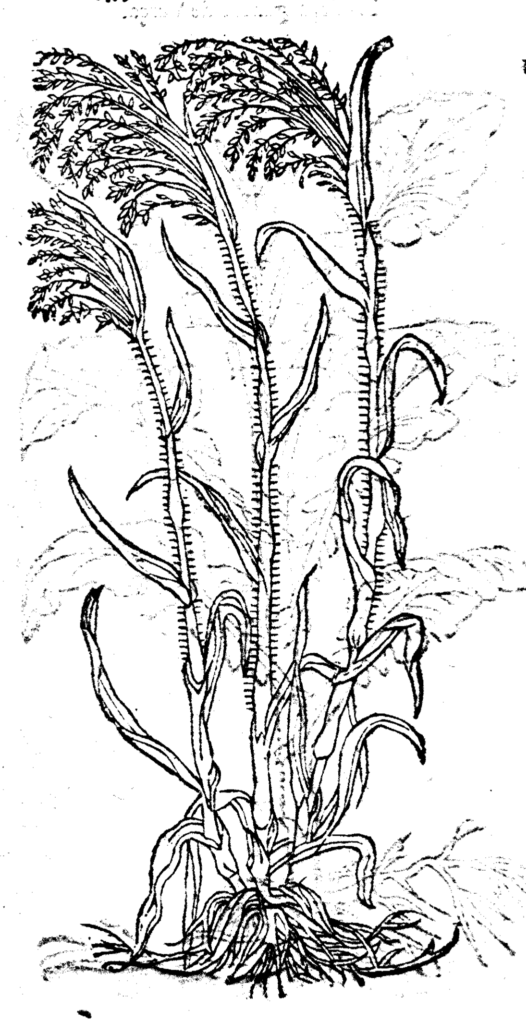




La Viniebla viene cerca los caminos casi por todas partes. Floresce en Iunio, es prouechosa a las llagas de la boca y de otras partes, y tambien la dysenteria: y por esto aurian de vsar della siempre en todas las llagas, y para las buuas. Tambien ayuda contra el fluxo de la simiente genital, y contra reumas.

El Alaçor viene en los huertos, y en los campos si lo sembraré. Floresce enel mes de Iunio, Iulio, y Agosto, y de alli adelante lieua simiente. Dioscorides dize q̃ vsan dela flor de Alaçor en las viãdas. Sacan y exprimen la substãcia de la simiẽte bien majada, y despues la dã cõ aguamiel, o el caldo de algunos pollos para purgar el vientre.

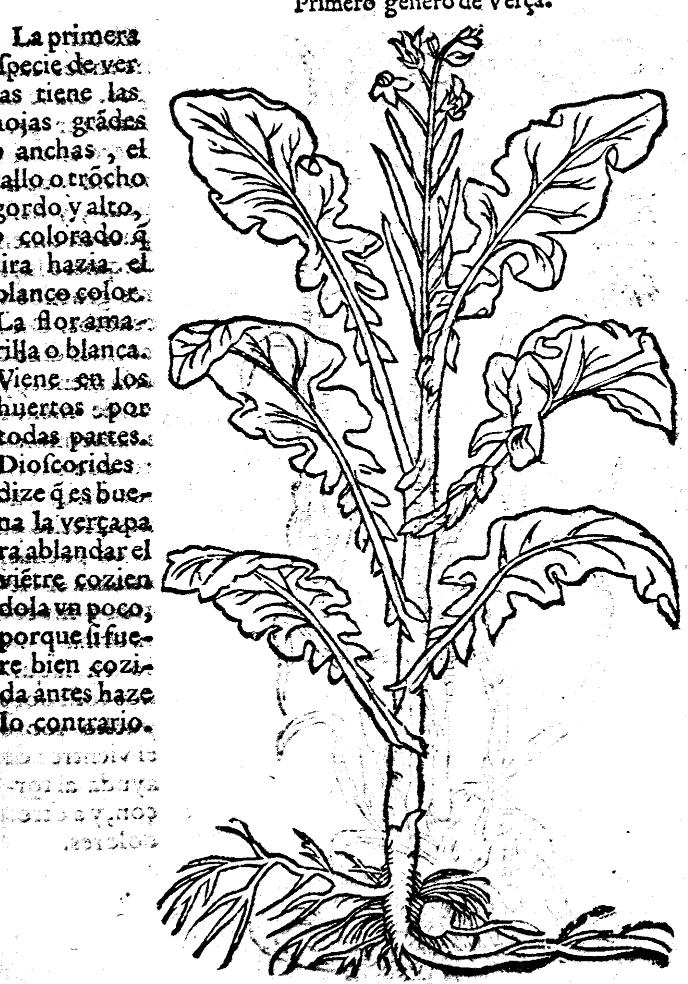




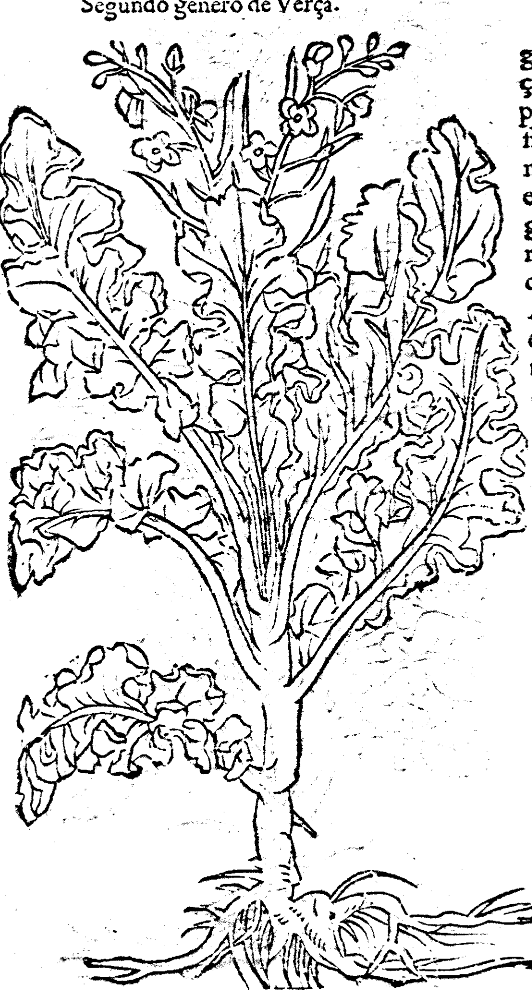
El Mijo viene en los campos. Ha se de sembrar primero en tierra fria y de aguas, y despues en caliente: quiere lugares gruessos y cenosos. Dioscorides dize q̃ cria menos, y es de menor mantenimiento que todos los otros panes. Hecho pã o en puchas, estanca el viẽtre, y mueue la orina: ponẽlo en saquillos tostado, y puesto sobre el vientre: da ayuda al torçon, y a otros dolores.

Primero genero de Verça.

La primera eſpecie de verças tiene las hojas grãdes y anchas, el tallo o trõcho gordo y alto, y colorado q̃ tira hazia el blanco color. La flor amarilla o blanca. Viene en los huertos por todas partes. Dioſcorides dize q̃ es buena la verça para ablandar el viẽtre coziendola vn poco, porque ſi fuere bien cozida antes haze lo contrario.



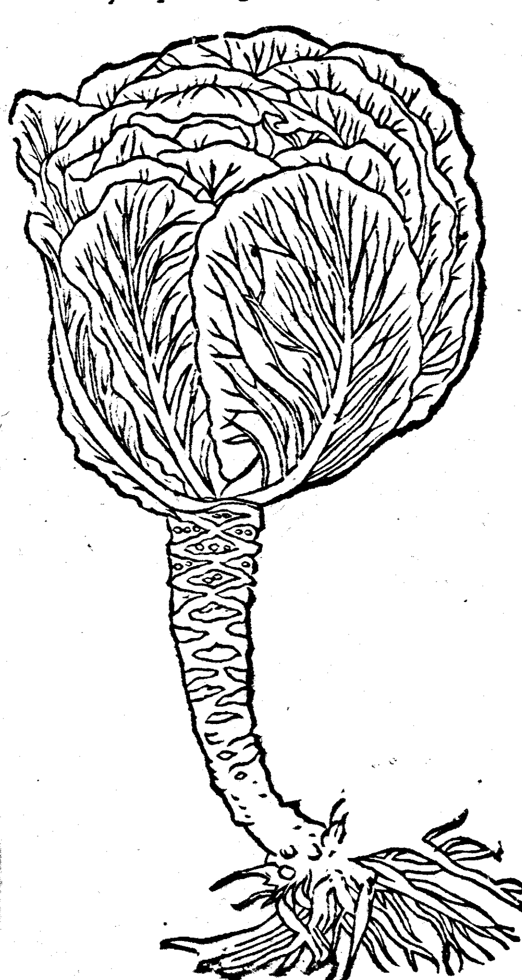
Segundo genero de Verça.



El ſegundo genero de verça que es creſpa, pareſce caſi al apio o perexil: y por eſto los Griegos la llamaron Selinoides, en Latin Apiana. Viene en los huertos caſi por todas partes. Floreſce en el mes de Agoſto. El çumo empece al eſtomago, y tiene en ſi alguna fuerça. En Egypto no la comen a cauſa de ſu amargor: aprouecha a los que tienen la viſta eſcura, y a los que tiemblã.

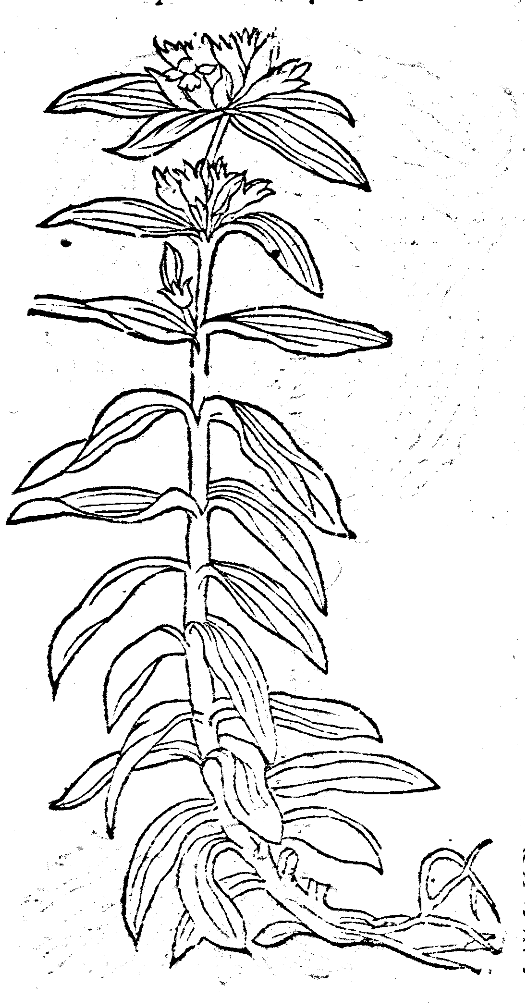
La tercera se llama propriamente verça, tiene las hojas coloradas y menores, y la flor amarilla. Viene en los mesmos lugares q̃ las otras verças, y floresce en Agosto. Comiẽdola despues del pasto quita la embriaguez. La cima es buena para el estomago, y es de grã virtud para hazer orinar.





El Repollo viene tambié en las mesmas partes que las otras verças, algunas le llaman verça blanca.

La yerua Xabonera viene y se cria en tierras no labradas. Foresce en el mes de Iulio: es muy amarga. Los practicos modernos dizen, q̃ es muy ezcelente contra la pestilencia y mal ayre: limpia el pecho por causa de su amargor: mueue la purgaciõ a las mugeres, es buena contra la gota coral.





La Yedra negra viene principalmente en las cercas, eſta ſiẽpre verde. Dioſcorides dize q̃ la Yedra es aſtringente, haze mal alos neruios. Las flores de la Yedra beuidas con vino dos vezes al dia, ſon buenas para los dyſentericos. Las hojas tiernas beuidas en vinagre, o majadas crudas cõ la migaja de pan ſanan el baço: las meſmas con ceroto ſon buenas contra quemaduras.

La Yedra este ril viene en abundancia en las florestas, y se estiéde por tierra. Es casi ygual a la negra. El çumo de sus granos haze negros los cabellos. Las hojas cozidas en vinagre se ponen cõ prouecho sobre todas maneras de llagas, y sobre qualquiera mancha q̃ paresce en la cara: la goma de la Yedra sirue a hazer caer el pelo, y quita los piojos.

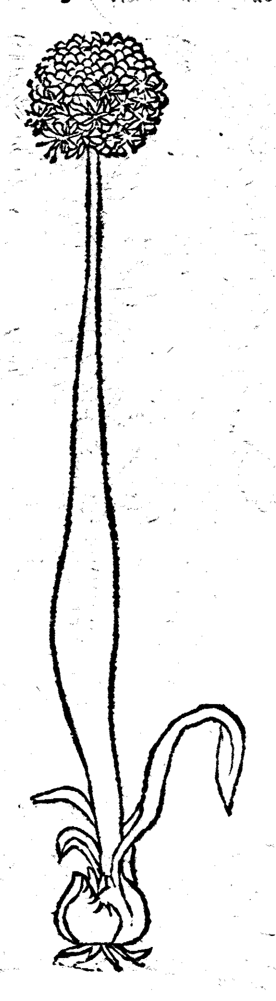




El Cereço se halla comunmente en los huertos, aun que tambien en las viñas, y en otras partes. Las Cereças estan maduras en Iunio y Iulio. Dioscorides dize que las Cereças son buenas para hazer camara vsando dellas frescas, porq̃ las secas aprietan. La goma del Cereço tomada con vino bien remojada sana la tos antigua. Haze poner buen color y buena vista. Da apetito.

Nasce entre los panes: y lleua su flor en Iulio, y haze hermosos los panes. Los labradores hazẽ guirnaldas aunque no tiene olor. Los Medicos modernos dizen, y con razon, q̃ en esta yerua ay vna virtud, por la qual puede ser prouechosa a los ojos inflamados, y a otras partes: porque es fria y repercussiua.



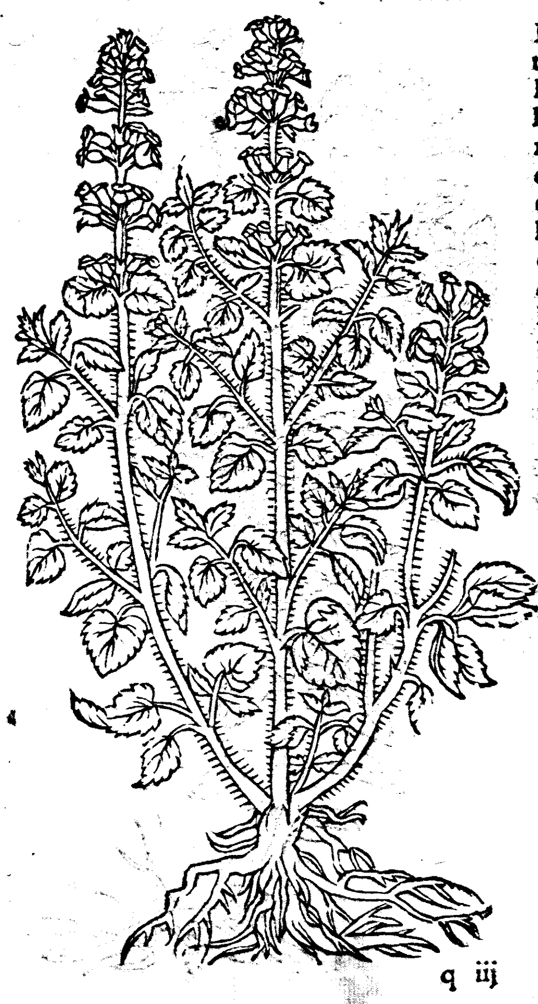


La Cebolla quiere ser puesta en tierra gruessa bien çauada o maneada, y que se pueda regar. Floresce en el mes de Iulio, y desde alli en adelante lleua simiẽte que es el Cebollino, lo qual cogẽ quãdo es negro. Dioscorides dize que la cebolla luenga es mas rezia que la redonda, y mas la colorada que la blanca, y la seca q̃ la verde, la cruda mas que la cozida.

Criase en prados secos, y en espinales. Floresce en el mes de Iunio y de Iulio. Tiene virtud astringēte, por lo qual su decoction sirue mucho a las llagas dela boca: y tābien es buena y prouechosa para otras qualquiera llagas porque seca mucho.

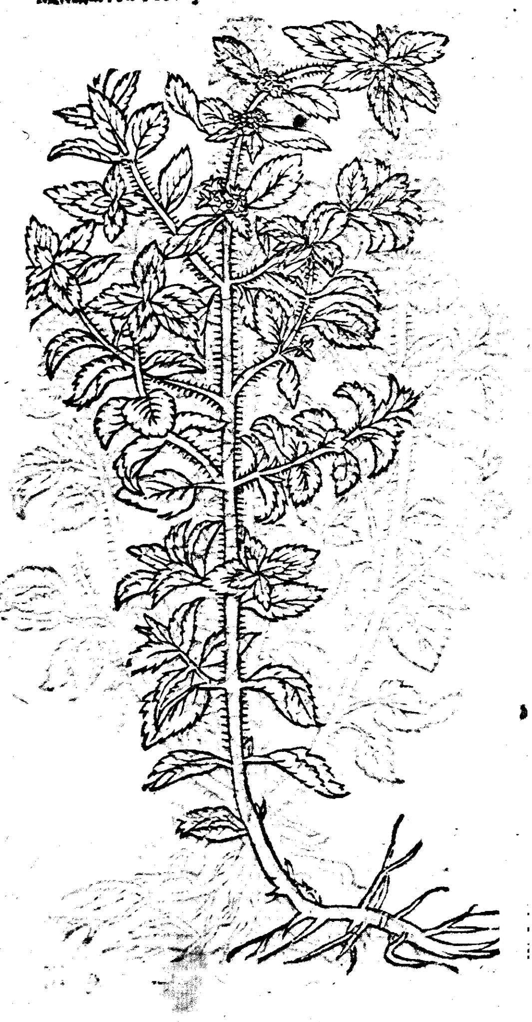


καλαμίνθη πρώτη. *Calaminthe*. Calamento, o pollo montesino.



El Calamento viene en los montes y lugares aſperos. Floreſce comunmente en Iunio, mas las mas vezes en Iulio. Dioſcorides dize q̃ las hojas quãto al guſto ſon muy caliẽtes y rezias. La rayz es inutil: el çumo beuido es bueno cõtra mordeduras de ſerpientes. La decoction haze orinar, y prouoca el fluxo menſtrual: es buena para quebrados y a los que tienẽ paſmo, a los que tienen aſma y aceço, a los q̃ tienen torçon y temblores.

La Nebda viene en los campos. Florefce en Iunio, mata todas fuertes de lombrizes fi la beuieren con miel y fal; aprouecha a los que eftan del mal de fant Lazaro fi comieré muchas vezes della, y defpues beuieré de la leche o fuero. Las hojas hazen venir la purgacion a las mugeres.

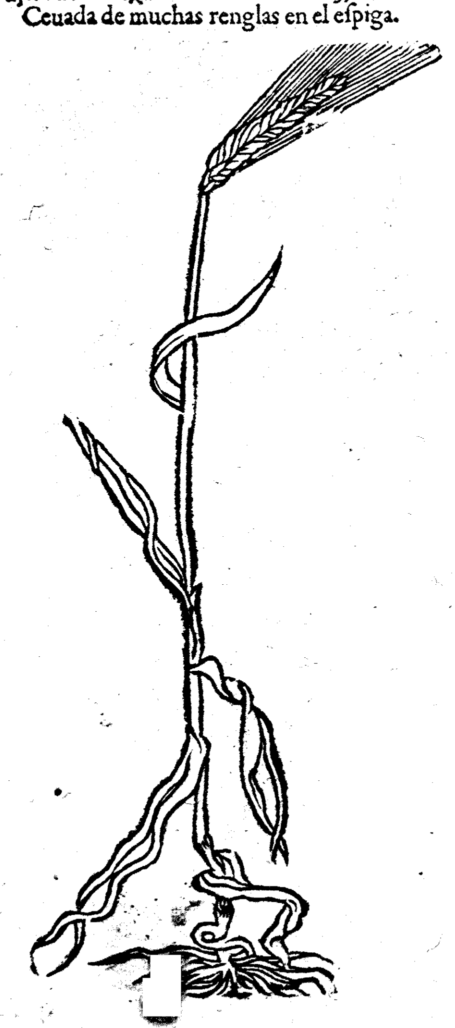




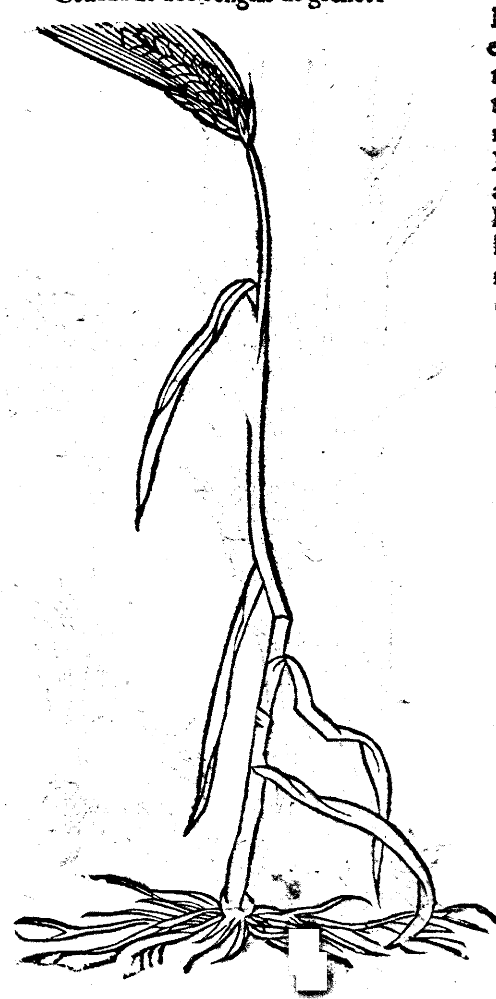
La yerua del gato es la tercera especie de Calaméto es ygual al Mastranto, tiene las hojas luengas, el tallo muy mayor que el de las otras: viene en lugares de aguas. Quemada y esparzida por la camara haze huyr las serpientes. Tratando cõ ella las cicatrizes negras tornarse han blácas, quita todas manchas negras.

Ceuada de muchas renglas en el espiga.

Hallanse en este genero de Ceuada quatro, cinco, o seys réglas de granos. La ceuada quiere la tierra muy gruessa. Luego despues de siete dias que la Ceuada se ha sembrado, nasce. Dioscorides dize que vsan del ordeate para los que tienen la gargáta muy aspera. Haze venir la leche a las amas en grande abundácia si lo sorbieren antes cozido con simiente de hinojo.



Ceuada de dos renglas de granos.

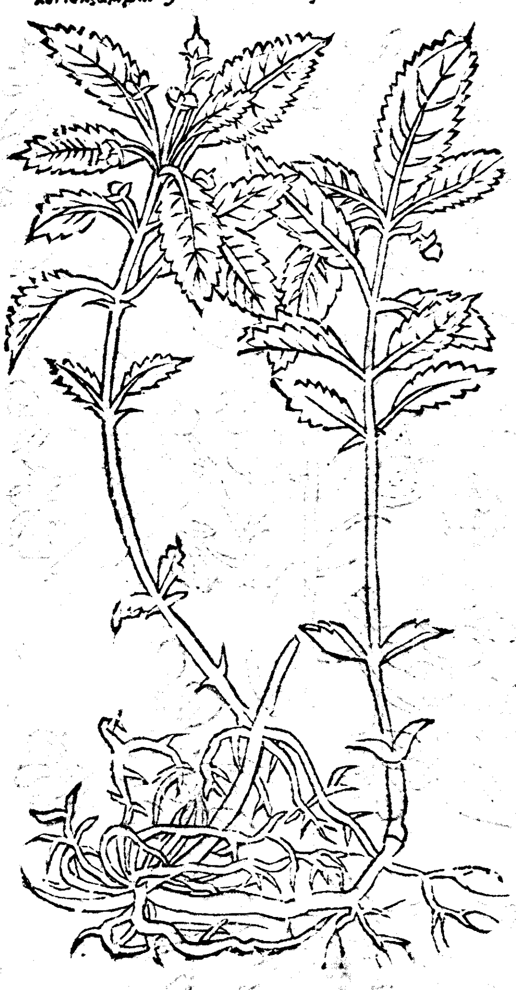


La harina de entrãbas suertes de Ceuada tienẽ vna mesma virtud. Mezclan la cõ agua miel y higos para deshazer las inflamaciones: y cõ corona de Rey yerua y cabeças de dormideras haze cessar el dolor del costado. Hazese en emplastro con vino y alholuas y ruda contra hinchazones de tripas.

φύλλια κρόκου, ἄνθος τοῦ κρόκου. *Folia Croci, Flores Croci.*
Hojas y Flores de Açafran.

El buen Açafran ſe cria en Caryco monte de Cilicia. Echa la flor antes que las hojas porque floreſce en el tiẽpo de Otoño. Dioſcorides dize q̃ el Açafrã ablanda y madura, y apega o cierra: haze orinar, pone buena color. Beuiendolo con vino cozido, haze que no ſe emborrachẽ: mezclanlo con leche de muger contra fluxiõ de ojos, // incita a luxuria.

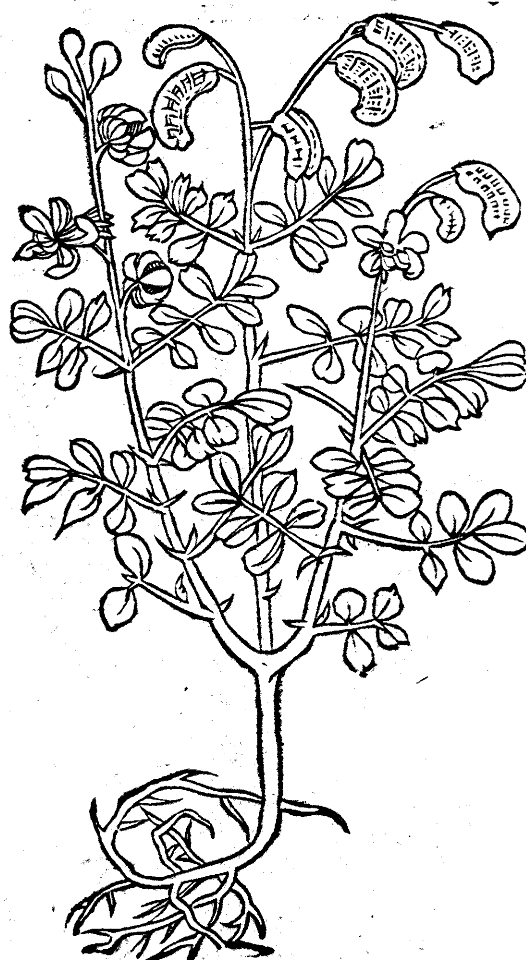




Verça Perruna viene en grande abundancia en las floreſtas. Lleua ſimiente al comienço del verano. Dioſcòrides dize que las hojas comidas en potaje como otras muchas yeruas: ablandan el viẽtre. El çumo beuido purga la colera, y ſuperfluidades de aguas. Ay otra manera de verça perruna allende la que aqui ſe pinta, de la qual Galeno y Paulo Egineta hazen mencion.

Ay dos maneras, el vno se llama Colutea no conoscido en las boticas, el otro genero esta en vso, y los Arabigos le llamaron Sena. Colutea es mayor q̃ Sena, porq̃ en espacio de quatro años se haze tã alta como vn arbol. Florece en el mes de Iunio, y desde alli adelãte lleua grano en los hollejos.



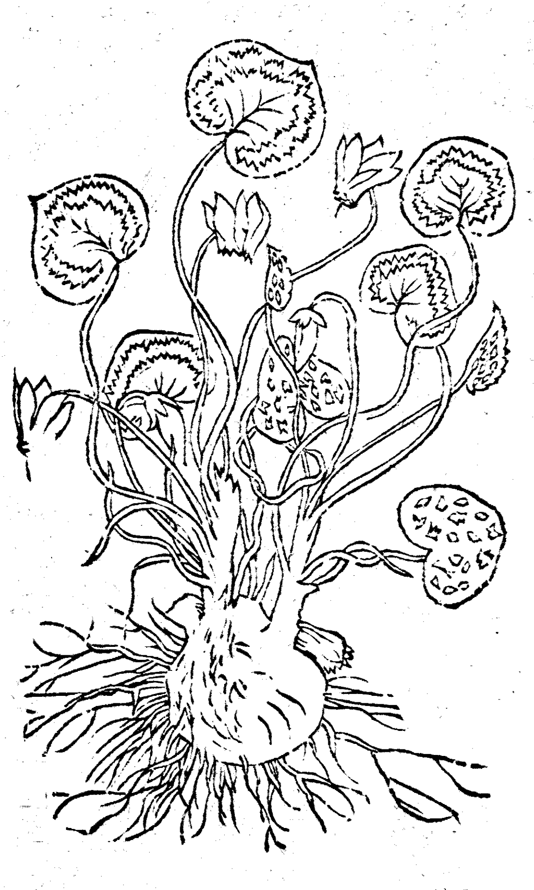


Pues q̃ eſtos dos Arboles ſon ſemejantes, no ſolamente en las hojas, mas tã bien en quanto al guſto, puedeſe concluyr que ſon de ygual virtud. Y por eſto, entrãbos purgan la colera aduſta, y la mecolancolia. Y tambiẽ purga la cabeça y celebro, y los inſtrumentos delos ſentidos naturales de todos los humores ſuperfluos.

Cuerno de Cieruo le llaman agora.

El cuerno de Cieruo viene en lugares no labrados por los caminos, en los huertos le siembrã para comer en ensalada. Floresce en el mes de Iunio, y desde alli en adelãte lleua la simiẽte dentro las cabeçuelas. Dioscorides dize q̃ la comen en potaje o caldo como otras muchas yeruas. La rayz es astringẽte al gusto: donde se puede saber que es buena al fluxo y dolor del vientre.

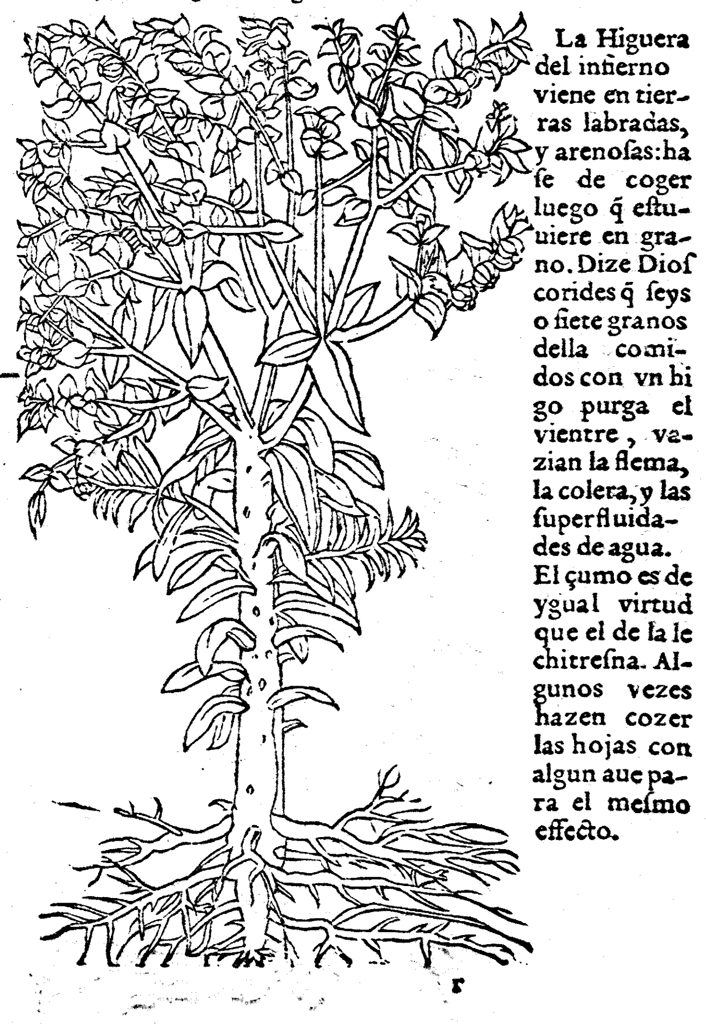




El pan Porcino nasce entre espinales y principalmente debaxo los arboles, pierde todas sus hojas por el fin de Agosto, las quales auia tenido por todo el año. Dioscorides dize q̃ la rayz beuida con aguamiel vazia la flema y superfluidades de agua: y assi beuida como puesta por encima haze venir la purgacion a las mugeres. Dizen que si vna muger preñada passare por encima solamente que abortara.



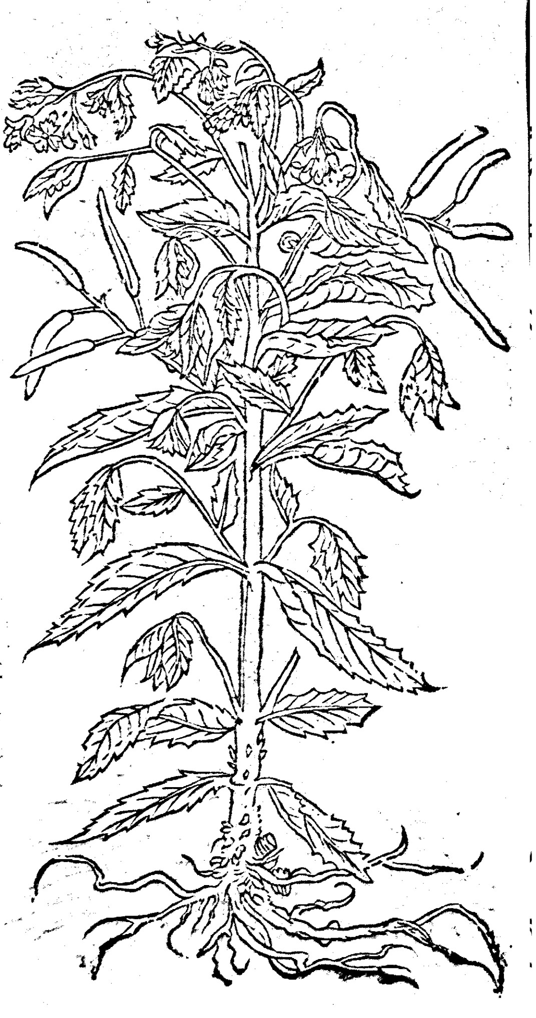
La Iuncia olorosa viene en lugares labrados y de lagunas. Produze enel mes de Iunio y Iulio ciertas hojas pequeñas, entre las quales esta escondida la simiente. Dioscorides dize q̃ la rayz haze orinar, y puesta en breuaje, da remedio a los hydropicos, y a los que tienen la piedra.

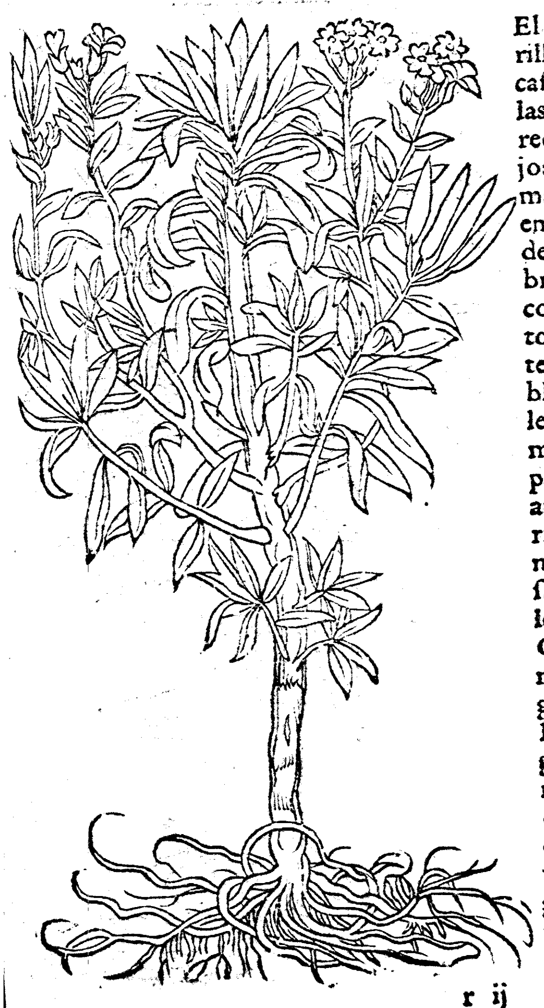


La Higuera del infierno viene en tierras labradas, y arenosas: hase de coger luego q̃ estuuiere en grano. Dize Dioscorides q̃ seys o siete granos della comidos con vn higo purga el vientre, vazian la flema, la colera, y las superfluidades de agua. El çumo es de ygual virtud que el de la lechitresna. Algunos vezes hazen cozer las hojas con algun aue para el mesmo effecto.

Alheli blanco que traça Dioscorides.

El Alheli blã co viene casi por todos los vergeles, mas que lo ayan primero puesto. En la primera vera, y principalmente en Mayo sale la flor, y en tõces se ha de coger: lleua la simiente al comienço del estio. Las flores cozidas son muy buenas para el dolor de la madre.

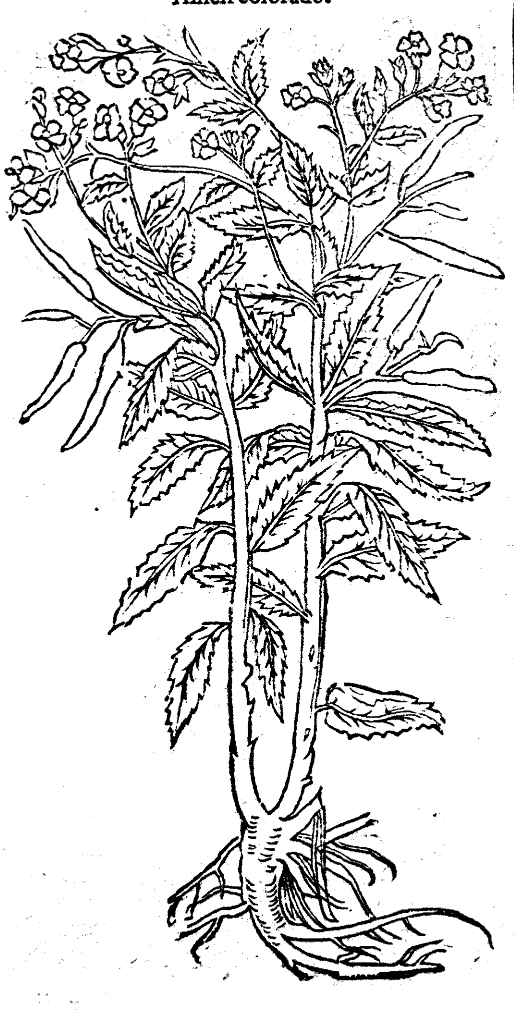




El Alheli amarillo se halla casi por todas las cercas y paredes de viejos edificios, mayormente en las ciudades. El nombre de Leucoion no se toma solamẽte por Alheli blanco, o violetas blancas, mas tambien por moradas, azules, amarillas, todavia no se ha de pẽsar que la violeta que los Griegos llaman ion, es alguna destas. Beuiendo el grano con vino en cantidad de dos adarmes haze venir la purgacion a las mugeres.

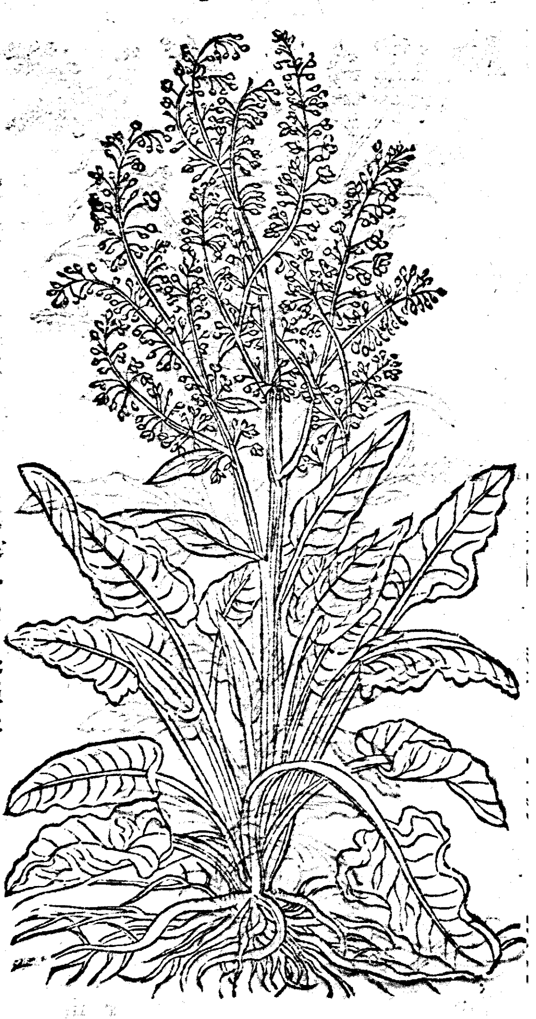
Leucoium Dioscoridis purpureum.
Alheli colorado.

El Alheli colorado, o de color de Carmesi, viene tã alto como vn codo. Las hojas son luengas, blandas, y como canas. La simiente haze venir la purgacion a las mugeres, y echa las paparias fuera. Las rayzes majadas cõ vinagre, quitan el mal del baço criado, o hinchado, tãbiẽ ayuda mucho con grassa bien majada a los gotosos dize Galeno que es de virtud absterfiua y que limpia.

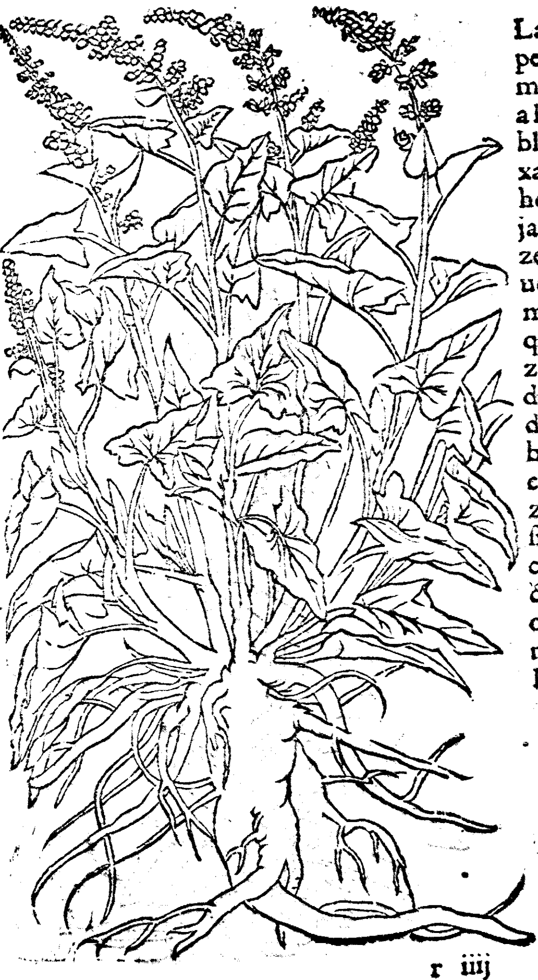




La Romaza se cria cerca de los fossados, y lugares de lagunas: cogen la antes q̃ los prados seã segados. Dioscorides dize que la decocion delos tallos ablandan el viẽtre. Cuezenla, y despues la aplicã y ponen para ablandar las llagas, q̃ echan materia que parece a miel y cera.

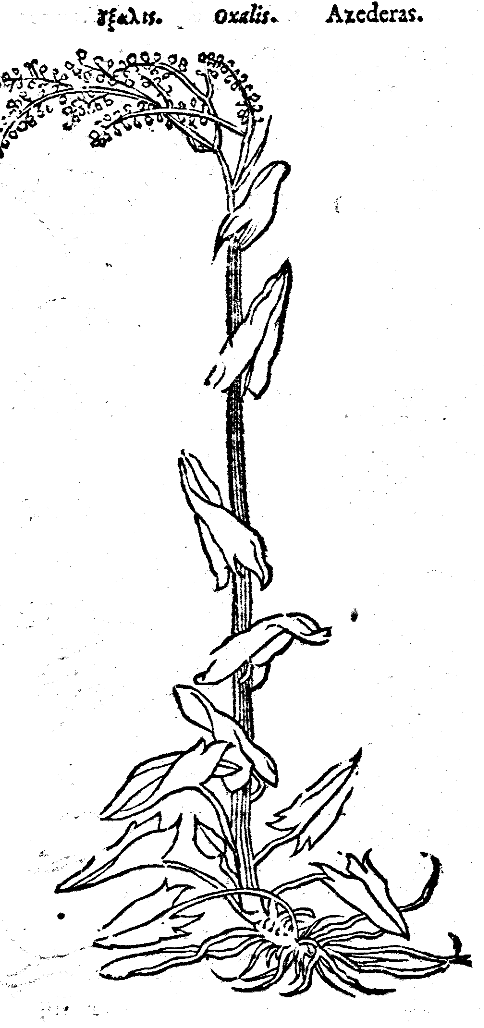


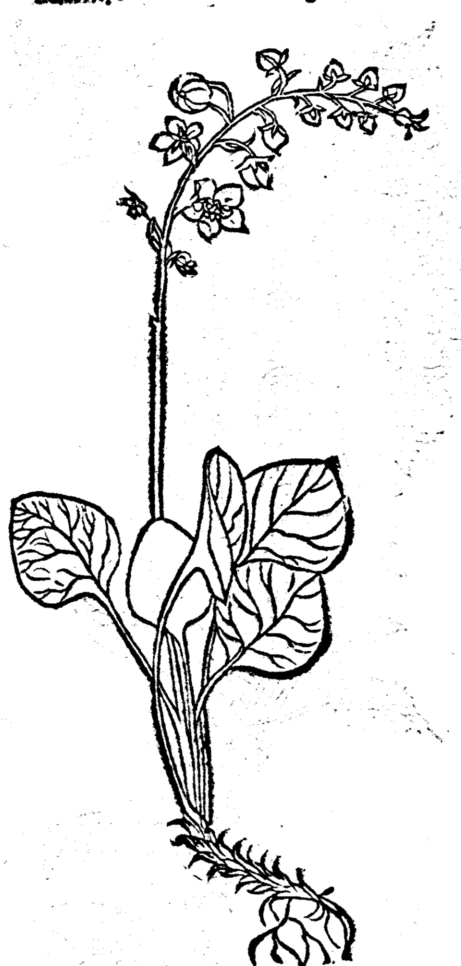
La otra especie de Romaza: se llama Ruybarbaro de frayles. Nace en los huertos, es desemejante a la primera, porque tiene las hojas mas anchas, ponéla en estos tiempos en los huertos en abundancia: quando comiençan a salir las hojas son como rosas. Las rayzes majadas crudas y mezcladas con vinagre, sanan la sarna.



La tercera especie de Romaza paresce a la llanten, es blanda y baxa, tiene las hojas semejantes alas azederas, saluo que son mas anchas, y que tiran hazia las hojas de Llanté. La decoction es buena para la comezon. Cozida en vino si se lauaren con la decoction la boca o las orejas mitiga el dolor.

Viene en huertos, prados, y en otros lugares: haze resoluer las landrezillas, o puercas, y los hinchazones, tras las orejas si la cozieren en vino, y despues la pusieren encima. Tambien es buena contra hinchazõ del baço: y puesta bien majada sobre la madre estanca el fluxo alas mugeres: beuiendo tambien la decoction sana la tericia, y deshaze la piedra en la bexiga, y sana las mordeduras de escorpiones o alacranes.





Eſta manera de Acelga creſce y ſe cria en lagunas y aguas, y en las floreſtas en algunas partes. Floreſce en el mes de Iunio. Las hojas, y granos ſon muy aſtringẽtes, de tal ſuerte que los modernos la ponẽ ſeca en tercero grado: la cãtidad de vn adarme de la ſimiẽte da aliuio a los dyſentericos, y a los que eſcupen ſangre.

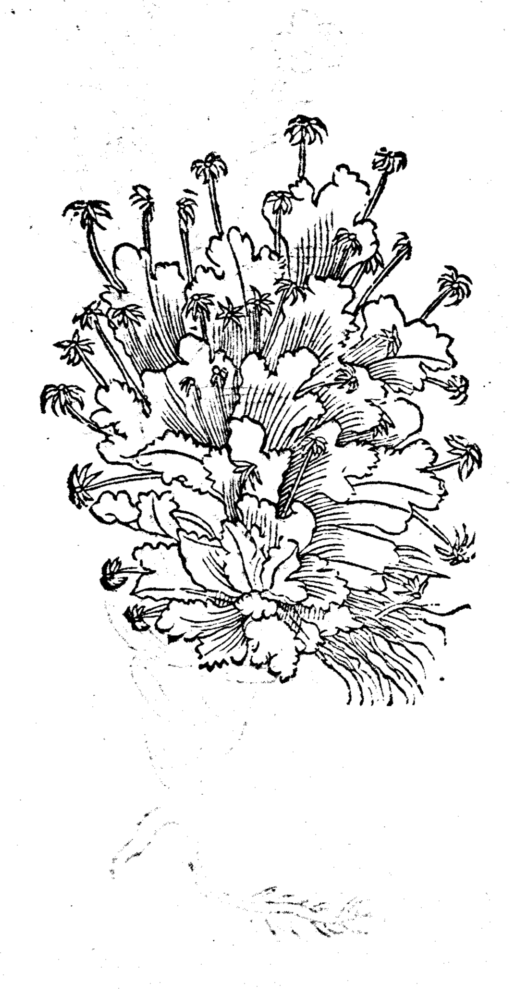
De la Ortiga muerta y que no pica se hallan tres maneras. La vna tiene flores blãcas, y esta es la propria, la otra amarillas, y la tercera moradas. Criase cerca los caminos y setos a cada passo. Floresce en la prima vera. Dioscorides dize q̃ la Ortiga blãca majada con sal es buena para q̃mazones, cõtusiones, hinchazones, durezas, y gotas. En el medio de las hojas ay vna cosa blanca, prouechosa contra el fuego de sant Anton, o sant Marçal.

Dizen que la rayz cogida en el Otoño, y puesta en el braço sana la terciana: y tanto valor tiene contra la quartana.



El Lino ama y quiere tierra gruessa, y algun tanto humida. Nasce en los campos, a los quales daña: cogé lo en el Estio, despues de estar maduro y en su sazon. Dioscorides dize que la simiente del Lino tiene ygual virtud q̃ las alholuas: ablanda y resuelue qualesquier hinchazones, ansi de détro que de fuera coziendola en vn poco de miel, y de agua, o si la mezclaren con azeyte, miel y agua.

Hepatica se dize por el higado, que es Hepar porq̃ tiene forma del. Criase cerca las piedras, y peñas humidas, y adonde ay agua. Cogéla en el mes de Iulio. Dioscorides dize, q̃ quita y estãca el fluxo de la sangre, y da aliuio a las inflamaciones. Es prouechosa a los q̃ tienen la tericia, quita las fluxiones, o reumas q̃ corren dentro en la boca, y debaxo la lẽgua. Tiene virtud de resfriar y limpiar a causa de su humidad.





Los Mercuriales machos vienen en los campos labrados, y en lugares de viñas, y en otros lugares en grande abundancia. Dioſcorides dize que los Mercuriales ablandan el vientre comidos en caldo. La decoction dellos purga la colera y ſuperfluidades de aguas. Los vnos y los otros purgã la tos y colera.

Mercuriales hembras.



Los Mercuriales hembras se crian en los mesmos lugares, q̃ los mamachos: cogẽlos en Agosto quando estan llenas de simiente purgan tambien el vientre como los machos. Dizen q̃ las hojas destos Mercuriales majadas beuidas, o puestas en los lugares secretos de las mugeres despues q̃ tuuierõ su camisa, hazen que conciban hembra: y ansi mesmo las hojas de los Mercuriales machos puestas de la mesma suerte, y en los mesmos lugares hazen que cõciban macho.



Ponen al Romero casi por todas partes, aunque en España y en Narbona de si mesmo se cria y en tanta cãtidad q̃ queman dellos, y lo cortan para calentarse. Dioscorides dize q̃ el Romero calienta. Es bueno contra la tericia haziendolo cozer en agua, y despues beuiendo antes del exercicio de la decoction, y despues del exercicio beuiendo vino.

El Alheña viene en los espinales. Tiene las hojas semejãtes al oliuo. Floresce en el mes de Mayo, y despues distilan de las flores agua, que es buena contra el cancer de la garganta, y boca. Tambiẽ sana el cãcer de la verga del hombre. Las hojas cozidas en vino, valẽ para lo mesmo. Aprouecha a los neruios, junturas, y contra frialdades.





La yerua que llaman Lunaria menor nasce en los montes. Hallase a la fin del mes de Mayo, y en el mes de Iunio, y despues no paresce mas. Las hojas tiené gran virtud contra llagas, porq̃ tiené propriedad de apegar. Los Alquimiftas vsan muchas vezes defta yerua, y la conoscen bié, porq̃ les es propria y vtil. Eftanca la purgacion de las mugeres, y fluxion blanca.

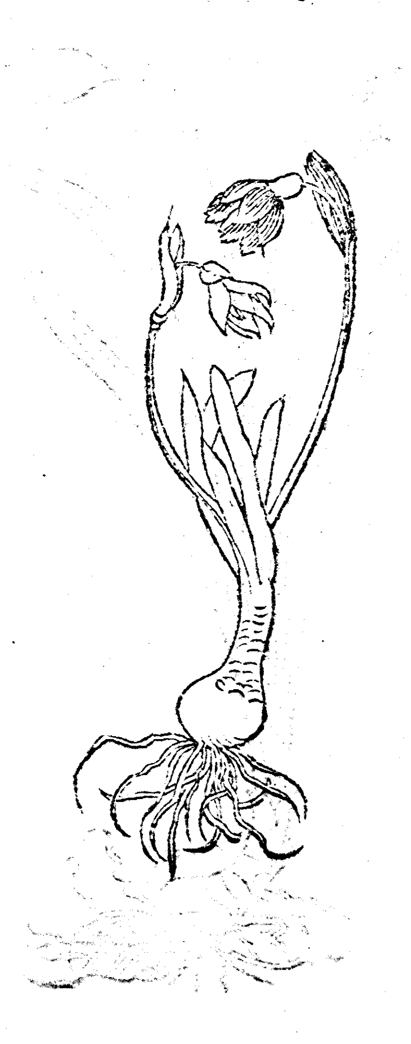
λεπίδιον. *Lepidium magnum*. Lepidio, o Piperisas, es en las hojas semejante al Rauano siluestre.

Esta yerua viene en los huertos, y dura mucho tiẽpo. Floresce en el mes de Iunio y Iulio, y desde adelãte lleua grano. Dioscorides dize q̃ la adoban en leche y sal, como otras cosas q̃ se guardan. Las hojas son asperas, y que enconan: y por esto con gran prouecho las ponẽ los que tienen sciatica majado cõ la rayz de ala y dexandolo estar, la quarta parte de vn hora. Sirue en los caldos y salsas.



λευκοίον Θεοφράς. *Viola alba Theophrasti.*

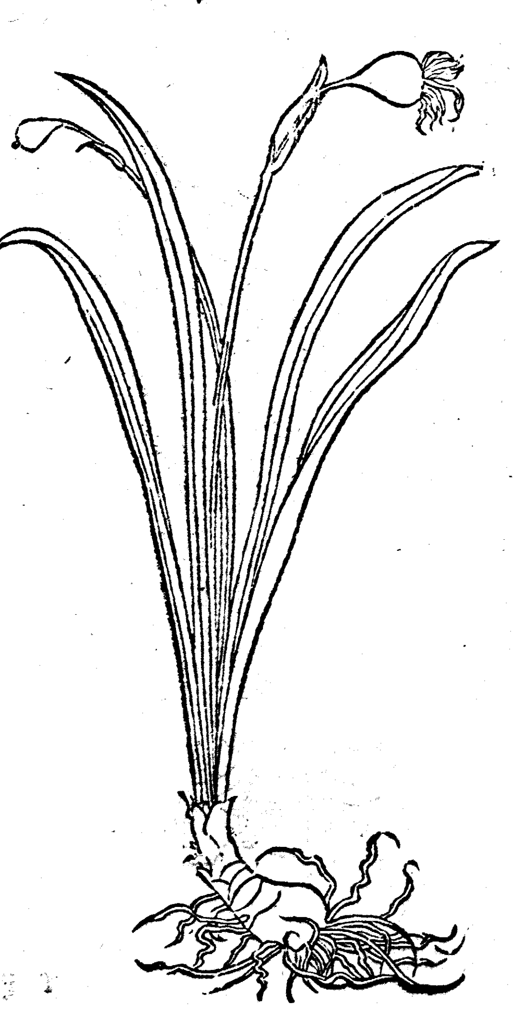
Alheli blanco de Theophrasto.



El Alheli que es aqui pintado se llama Lecuion de Theophrasto. Criase en las florestas y bosques, y lugares sombrios. Comiença a parescer al comienço del mes de Hebrero, y al comienço de Março viene a perfeció. Tiene virtud digestiua y astringente, no esta en mucho vso como se vee.

Folia cum semine, Violæ Theophrasti.
Las hojas con la simiente.

Porque puedan mas a plazer ver la manera desta flor: pintose la flor de vna parte, y la simiente de otra. Las hojas son quasi de de ninguna calidad, mas la rayz es dulce, y q̃ apega por dõde saber se puede que es astringente, y que aprieta y cierra, y desicatiua q̃ seca.

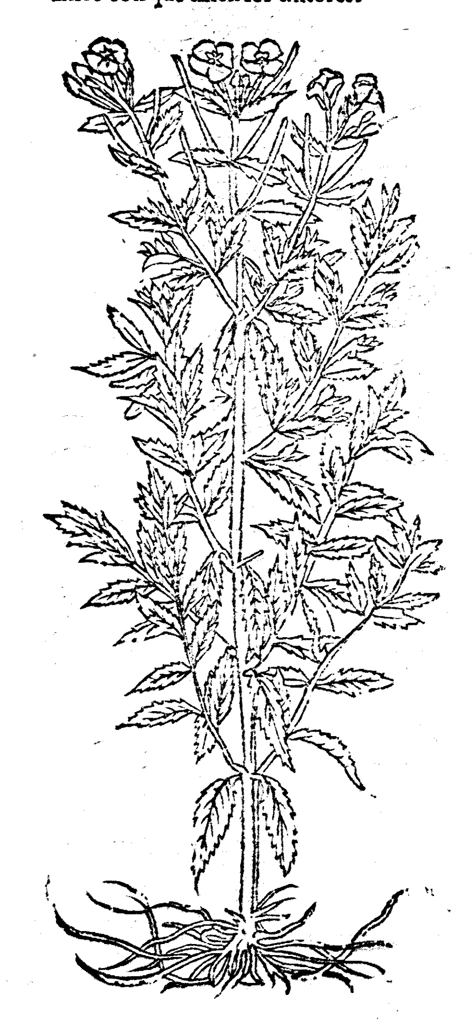




El mijo del Sol quiere lugares altos y asperos: tambien se cria en los huertos si los sembraré. Floresce en el mes de Iunio y Iulio. Dioscorides dize q̃ los granos de amor beuidos con vino blanco rõpen la piedra, y q̃ hazen mear: de la yerua vsan muchas vezes en medicina, porq̃ es caliente, lo qual se conosce por su effecto: y Galeno dize q̃ todas las medicinas que prouocã a orinar son calientes.

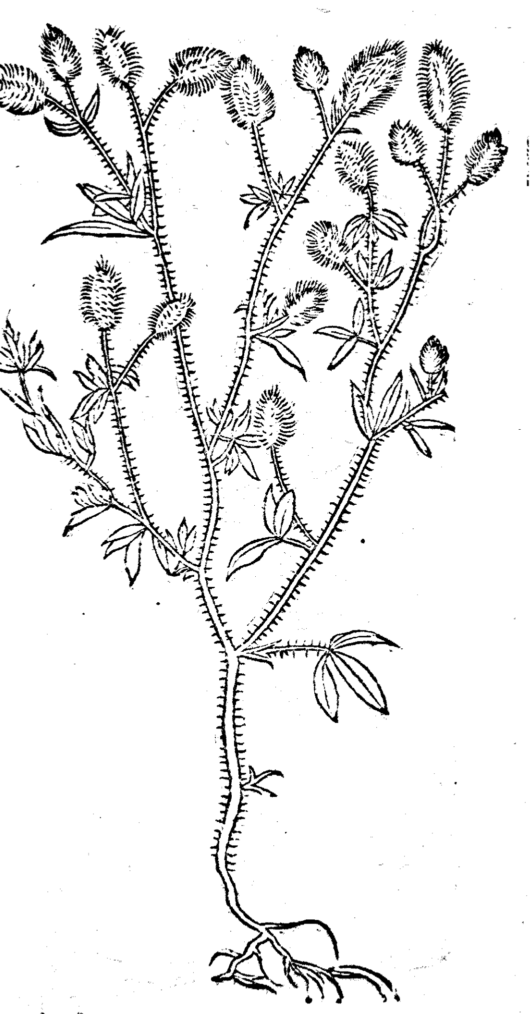
Lirio con que tiñen los tintores.

Eſta yerua produze los tallos largos, y altos de vn cobdo, delgados y con muchos ramos, y de los ñudos ſalen las hojas ſemejãtes a las del Sauce. Las flores ruuias, y q̃ tiran hazia el color de oro. Creſce en lugares de lagunas. Lleua ſu flor en el mes de Iunio y Iulio: y deſde alli adelante lleua grano en hollejos luengos vn poco. Dioſcorides dize que el çumo de las hojas es aſtringente, es prouechoſa en alguna beuida contra eſcupimiẽtos de ſangre.

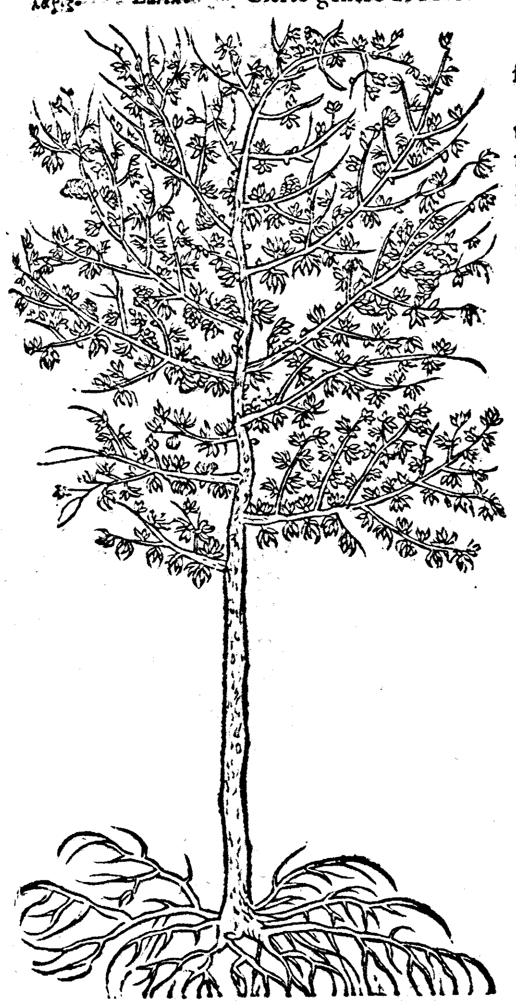




Es harto manifiesto q̃ Dioscorides y Plinio hizieron dos especies de Lysimachia. La de Dioscorides tiene las hojas ruuias o doradas. Criase en lugares humidos y de aguas, y adonde vienen los Sauces. Despues de caydas las hojas lleua vnos granos pequeños no muy desemejantes del Culantro, los quales son astringẽtes. La yerua es buena para el fluxo de la sangre.

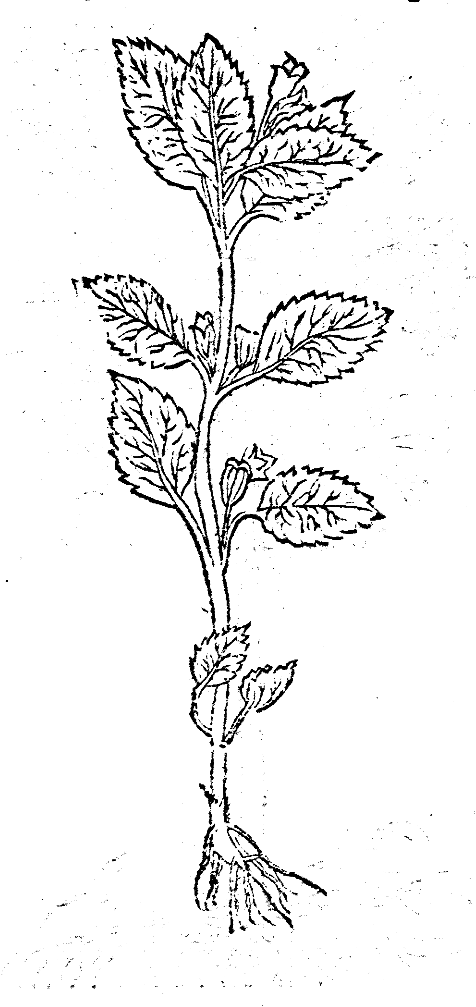


Esta yerua viene en los panes, y enlos huertos, y vee se principalmente en el mes de Iulio y Agosto. Dioscorides dize, que el pie de liebre yerua estanca el vientre beuido con vino. Mas a los que tienen calentura lo dā cō agua: atan la contra las inflamaciōes de las ingles. Galeno dize que estanca el fluxo del viētre o camaras.



El arbol que ſe dize Larix, viene en montes frios y altos, no lleua flor, mas en botando echa el renueuo. Dioſcorides dize q̃ la corteza deſte arbol cierra o aprieta, aprouecha a los ſahornos, ſi deſpues de majada la puſieren ſobre el lugar, y tambiẽ es prouechoſa contra las llagas del cuero dela carne: y con Almartaga y miga de enciẽſo aprouecha contra quemaduras. La decoctiõ delas hojas con vinagre, mitigan el dolor de dientes.

Dos maneras ay de Torongil, el vno es domestico y verdadero, y el otro no legitimo. El verdadero Torõgil viene en los huertos quãdo lo siẽbran. Ha se de coger en el mes de Iunio quãdo esta en flor. Dioscorides dize q̃ las hojas beuidas, o puestas por de fuera aprouechã para las mordeduras de escorpiones o alacranes, y de perros. Puedẽ vsar de la decoction contra el fluxo mẽstrual, y si lauaren con ella los diẽtes les quita el dolor.

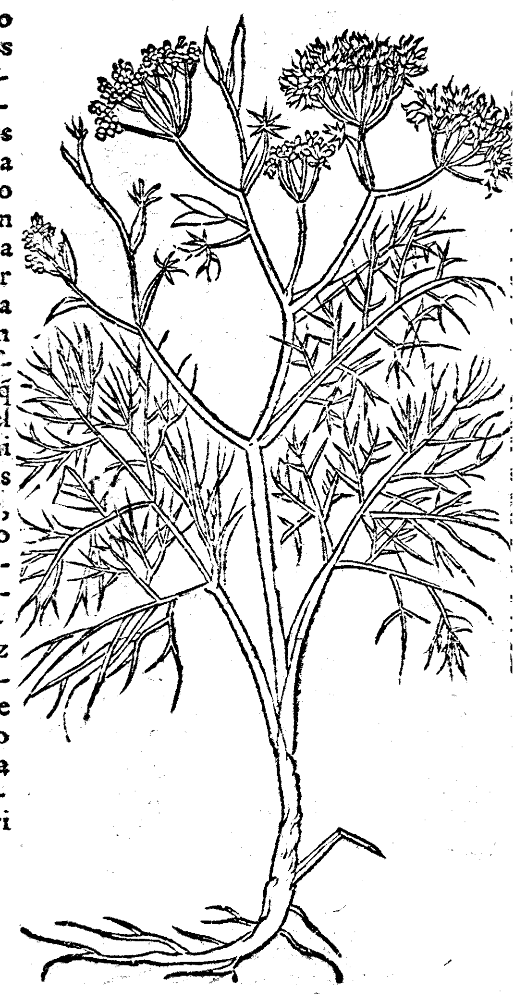


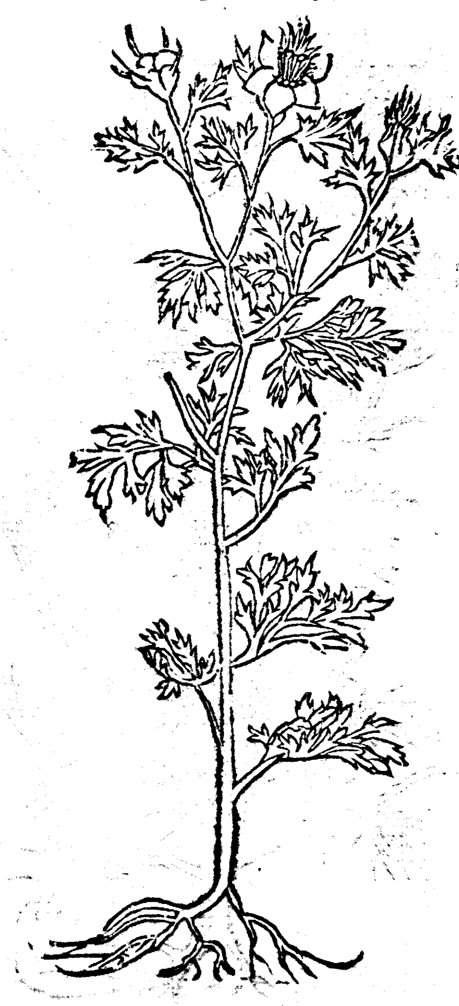
El no legitimo Torongil.



El Torongil no legitimo viene en los huertos. Haſe de coger en Iulio quãdo eſta en flor. Dioſcorides dize que el Torongil pueſto en triſtel es vtil contra la dyſenteria. Las hojas beuidas con vino ſon buenas cõtra la ponçoña de los hõgos: da ayuda a los torçones. Las hojas en electuario aprouechan a los dolores delos liuianos: y cõ ſal deshazen los hinchazones de las landrezillas.

Viene harto Hinojo en los huertos sembrandolo, algunas vezes tambiẽ se cria de si mesmo como tãbien el Eneldo. Hase de coger quando esta maduro y en su sazõ. Dioscorides dize q̃ las hojas del Hinojo comidas llenan las tetas de leche, y lo mesmo haze la simiẽte con ordeate. La decoctiõ de la rayz es prouechosa ansi por de dentro como por de fuera a los que tienen mal de riñones.





La Neguilla floresce en el mes de Iulio. Dioscorides dize q̃ la Neguilla puesta sobre la frente quita el dolor de la cabeça: y para las cataratas q̃ se engendran en gendrá en los ojos es buena majada cõ azeyte de lirio cardeno, mas ha se de poner dentro en las narizes. Mezclada con vinagre quita las pecas y otras manchas de la cara.

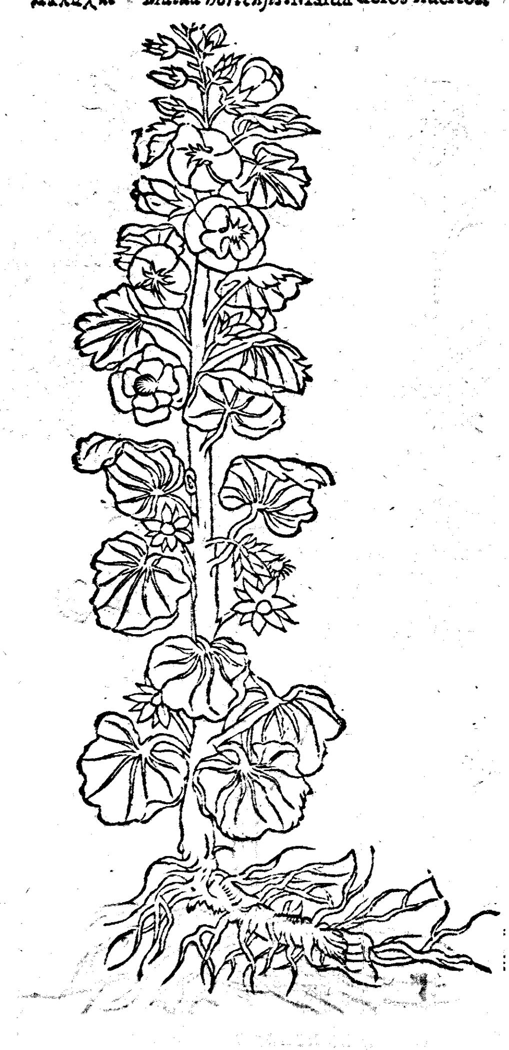


El Axenuz o Neguilla amarilla no difiere de las otras dos maneras sino que la simiente es amarilla, de adonde tomo el nõbre: viene tan grande como vn pequeño arbol. Criase en los huertos despues de auerla sembrado. Floresce en el mes de Iunio, mas en Iulio y Agosto esta llena de simiẽte. Galeno dize que es de sotiles partes, y por esto calienta: tostandola biẽ, y poniẽdola en vn paño de tela, y llegandola a las narizes y oliendola, es buena contra la fluxion y reuma. Y si vsaren della comiendola o de otra manera, quita todas las ventosidades.



Eſte Axenuz, o Neguilla viene entre los panes. Floreſce en el mes de Iulio: pueſta cõ vinagre haze caer los naſcidos a los pies, ſemejantes al clauo ſi fuerẽ ſajados al derredor al comienço: cozida cõ vinagre y hojas de tea arbol, amanſa el dolor delos dientes. Si majada la puſieron ſobre el ombligo hara ſalir las lombrizes del vientre.

La Malua nasce y se cria en los huertos poniendo la. Floresce en Iulio y Agosto, la flor dura mas que la Rosa. Dioscorides dize q̃ la Malua de los huertos es muy mejor de comer q̃ la siluestre. Empece al estomago maslos tallos hazen buen vientre: las hojas mascadas con vn poco de sal, y despues puestas sanan las rixas, enfermedades cerca delos ojos.



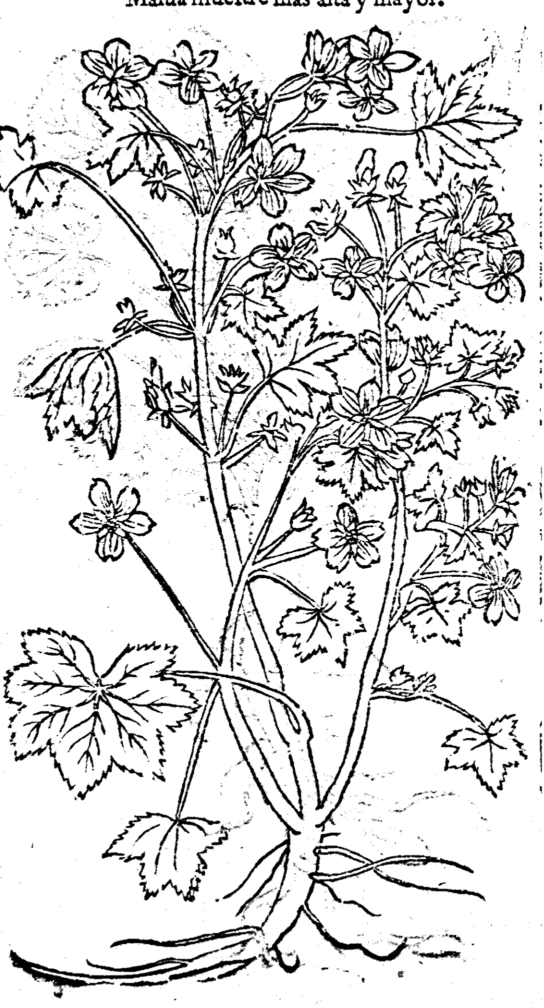
Malua baxa del campo.

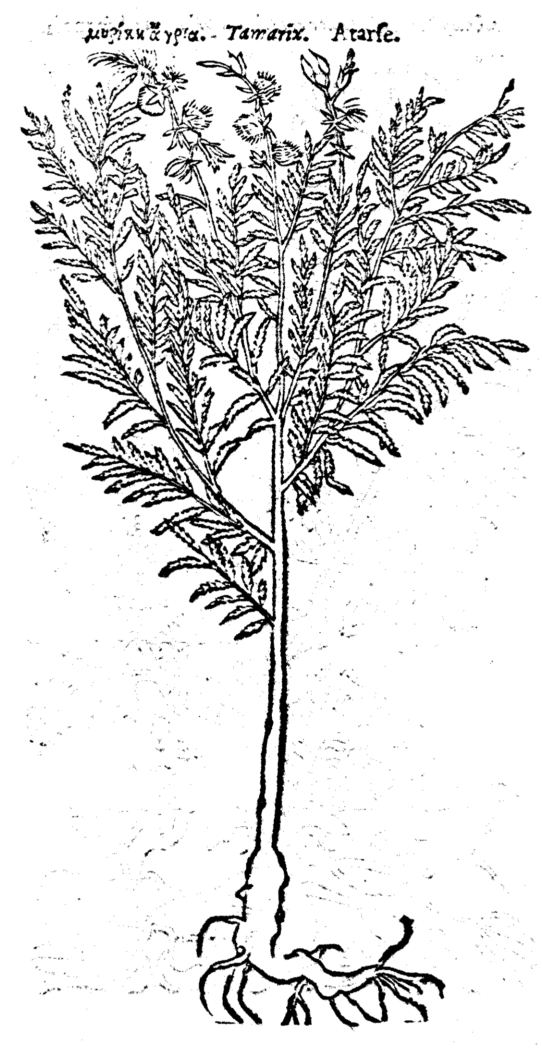


La pequeña Malua tiene las flores blácas guarnescidas de hojas senzillas o dobladas. Lleua su flor en Iulio y Agosto; aprouechan contra picaduras de abejas y de abispas. La mesma majada, y puesta encima sana la tiña. Las hojas cozidas son buenas para mitigar inflamaciones que queman. La decoction ablãda la madriz de las mugeres.

Malua ſilueſtre mas alta y mayor.

La grande Malua q̃ viene a manera de arbol tiene abundancia de flores en el mes de Iunio y de Iulio. Criaſe en los huertos. Aprouecha a los torçones del vientre, a las tripas gaſtadas, y a la madriz tomada en triſtel. El çumo con la rayz es bueno contra pōçoñas, y venenos. Es vn remedio excellente contra mordeduras de arañas pōçoñoſas. Cria y haze venir la leche en abundãcia: mitiga el dolor de la bexiga.





El Atarse es en dos maneras, de los huertos, y de los campos o siluestre, nasce el siluestre cerca de las lagunas, y aguas, y estanques: siempre esta verde. Dioscorides dize q̃ vsan de su fruto en lugar de agallas, en medicinas q̃ hazen para la boca, y para los ojos. Puesto tã bien en algũ breuaje aprouecha a aquellos que escupen sangre, a los que tienẽ fluxo de vientre, y para el fluxo de las mugeres, y para la tericia, y cõtra mordeduras de arañas ponçoñosas.

El Amapola viene entre los panes casi por todas partes en el verano, y lleua flor en el estio, y entonces es menester coger la, es fria. Dioscorides dize, que la decoction hecha con vino, es buena para hazer dormir. La simiēte tomada en cantidad de vn adarme ablāda el vientre sin passiō.



Otra manera de Amapola.



Tiene las hojas semejãtes a la oruga yerua, son vn poco mas asperas, y mas luẽgas, el tallo velloso, derecho, aspero, q̃ es de vn cobdo en alto. Las flores moradas, y algunas vezes blancas. Haze dormir, y por esto la dã algunas vezes en el caldo. Las hojas cõ las cabeças guarescẽ y sanan inflamaciones.



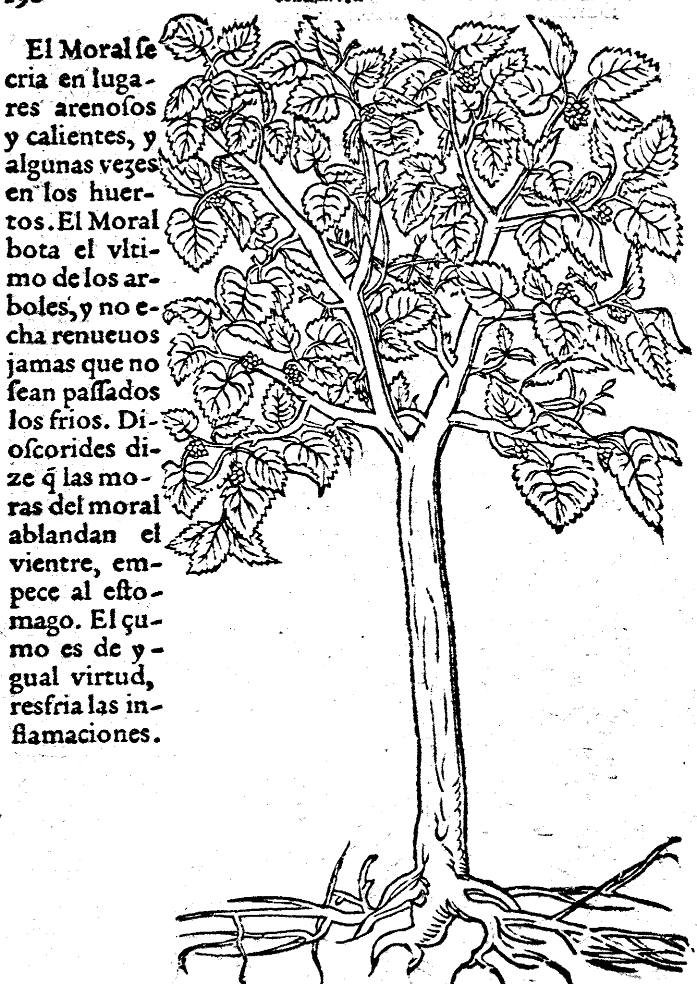
Las dormideras de los huertos son en dos maneras: vnas coloradas, otras blancas, que tiran hazia color violado, las cabeças negras, en las quales esta la simiente blãca y negra. Viene sin sembrarlas si vna vez las ouieren echado por tierra. Floresce enel estio. Todas las especies de dormideras resfrian, y por esto la simiente y las hojas cozidas en agua hazẽ dormir estuphando se enellos. Beuen la decoction los q̃ no pueden dormir.

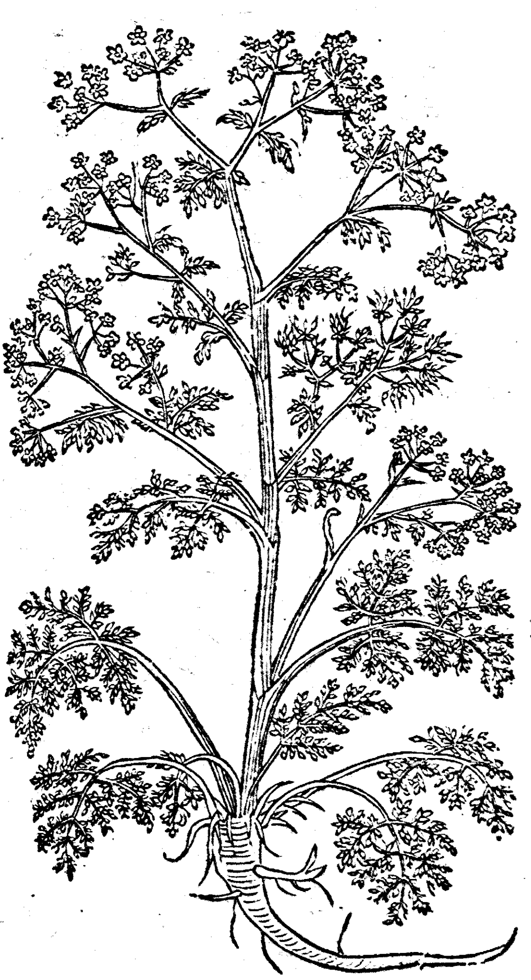
Dormideras que tienen forma de cuernos.



Dioſcorides dize que las dormideras cornudas vienẽ en tierras aſperas y cercanas a la mar. Floreſce en el mes de Iunio. Dize mas que ſon buenas para las gotas y ſciaticas, tomando la decoction de la rayz cozida en agua haſta la conſumciõ de la mitad, y deſpues beuidas: tambien aprouecha a los que orinã turuio, y a los que tienẽ piedra.

El Moral ſe cria en lugares arenoſos y calientes, y algunas vezes en los huertos. El Moral bota el vltimo de los arboles, y no echa renueuos jamas que no ſean paſſados los frios. Dioſcorides dize q̃ las moras del moral ablandan el vientre, empece al eſtomago. El çumo es de ygual virtud, resfria las inflamaciones.





La Cicutaria que ſe pareſce con la ceguta ſe cria muchas vezes en los huertos, en prados, y dentro de los panes. Floreſce en el mes de Mayo y los lugares dõde floreſce eſtan todos blancos. Dioſcorides dize que la rayz de Myrrhis aprouecha a la purgacion de las mugeres, y haze ſalir las parias. Dizen algunos q̃ beuida dos o tres vezes con vino, en tiempo de peſtilencia que guarda de ſer heridos della.

La corona de Rey yerua es astringente. Allende desto amollenta y ablãda todas durezas, principalmente las de los ojos, dela madriz, del siesso, y de las partes genitales coziẽdola en vino, y poniendola encima: algunas vezes mezclan vna yema de hueuo assado, harina de alholuas, y simiente de lino.

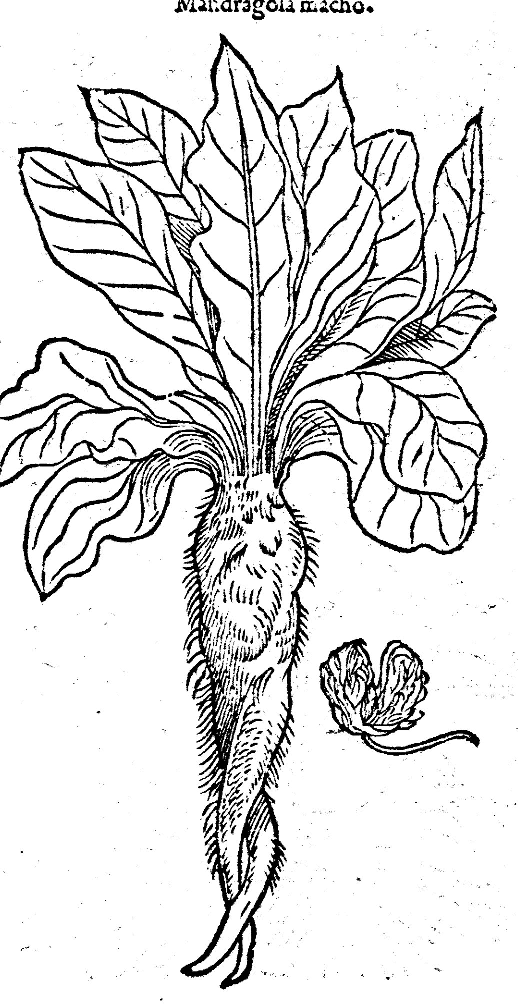


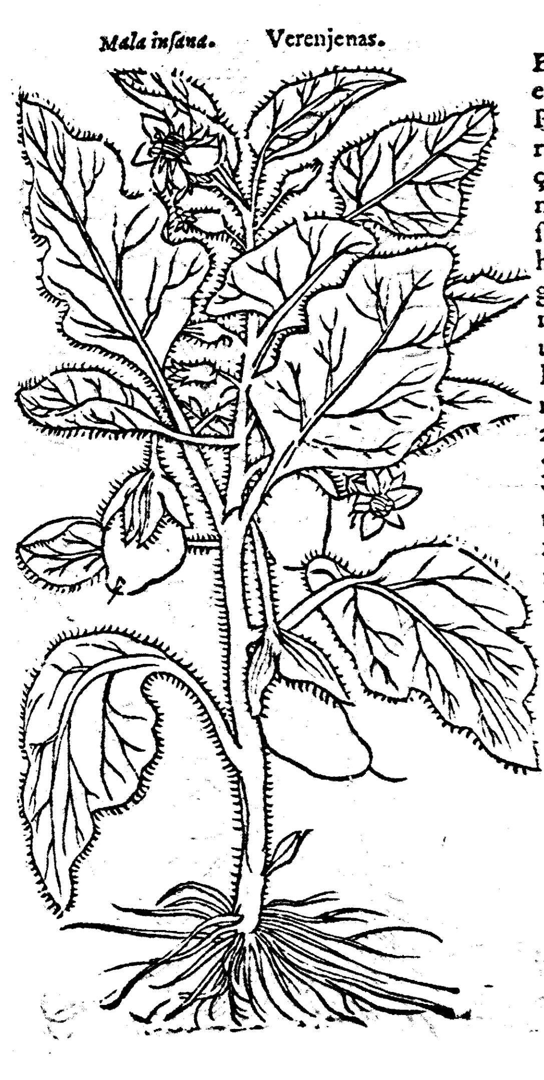


La corona de Rey q̃ aqui se pinta se cria en los panes y caminos en tierra gruessa. Sirue a muchas cosas, ansi para ablãdar, que para quitar inflamaciones. Ponen la en tristeles para amansar la colica, y para ablandar el vientre: tambien la poné y mezclan en vn emplastro que tomo el nõbre della.

μανδραγόρας. Mandragora masc.
Mandragola macho.

La Mandragola se halla en pocas partes, sino son en algunos huertos de hombres curiosos de cosas nueuas. El çumo se haze de las rayzes bien majadas y esprimidas. Ponen lo a secar al sol para q̃ se pueda guardar. Las pomas o mançanas della alle gan y tienen algun çumo, mas no es tã bueno. Quando quieren cortar algun miembro sin sentir dolor, vsan de vn poco del.



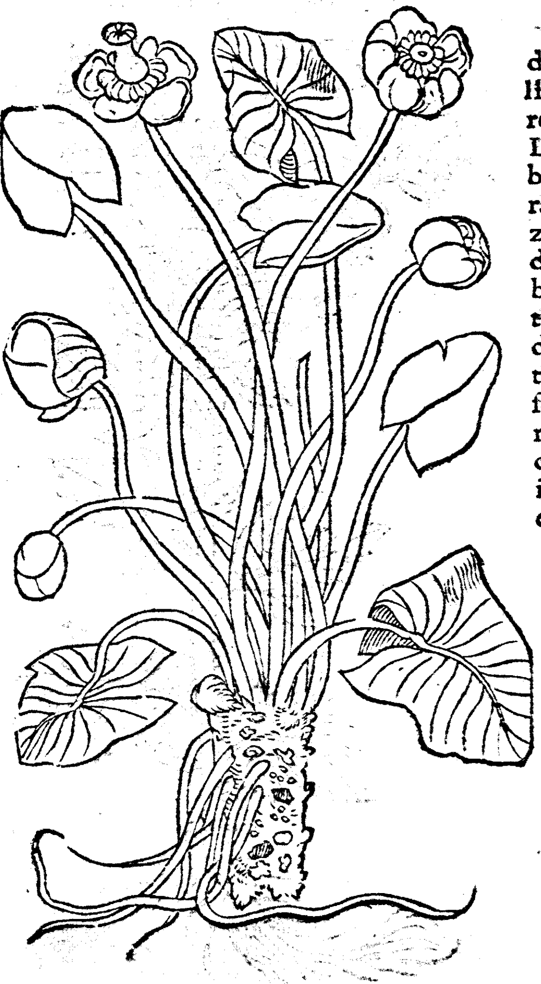


Estas se dizé en el vulgar Poma amoris, q̃ es mançanas de amor, porque son por su hermosura dignas de ser amadas: cultiuanlas en los huertos, pero las mas vezes, las poné y tiené en las ventanas dentro vnos tiestos de tierra, han se de tratar como los cogóbros y los melones. Lleuan flor enel mes de Agosto y Setiembre: no vsan dellas en medicina, mas comen las fritas en manteca o azeyte, sal, pimienta, y cebollas, como los hógos: es vna viãda regia de digerir.

Nenufar o escudete blanco.

El Nenufar o escudete nace en lugares de lagunas, y aguas de estáques y quedas. Hã se de coger las flores al fin del mes de Mayo y por todo el mes de Iunio. Dioscorides dize q̃ la rayz beuida cõ vino aprouecha para la correncia y pasiones del vientre: disminuye el baço criado y hinchado. Aplican la en dolores del estomago, y de la bexiga, quita con agua cozida la sarna.



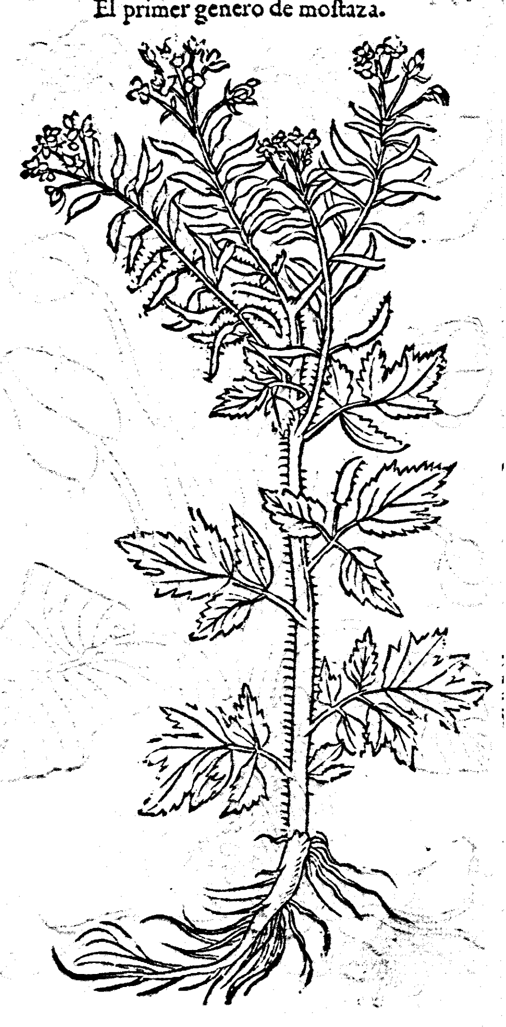


Amarillo se dize porque lleua las flores amarillas. La rayz es blanca y aspera. Plinio dize q̃ la rayz del escudete beuida de tres en tres dias quita del todo el desseo de luxuria, y quita todos los sueños sobre ella.

νάπυ, ἢ σίνηπι. *Sinapi primum genus.*

El primer genero de moſtaza.

Los Boticarios la llamã moſtaza, mas yerrã en vna coſa, que es de vſar de la ſimiente de moſtaza por oruga: ay dos eſpecies de moſtaza. La primera tiene hojas de nabo o rauano, la flor amarillla, y el grano blãco. Siembran la en los huertos y las mas vezes viene ſin ſembrarla Dioſcorides dize q̃ la ſimiente de moſtaza tiene virtud de calentar, y adelgazar, de ſacar a fuera.

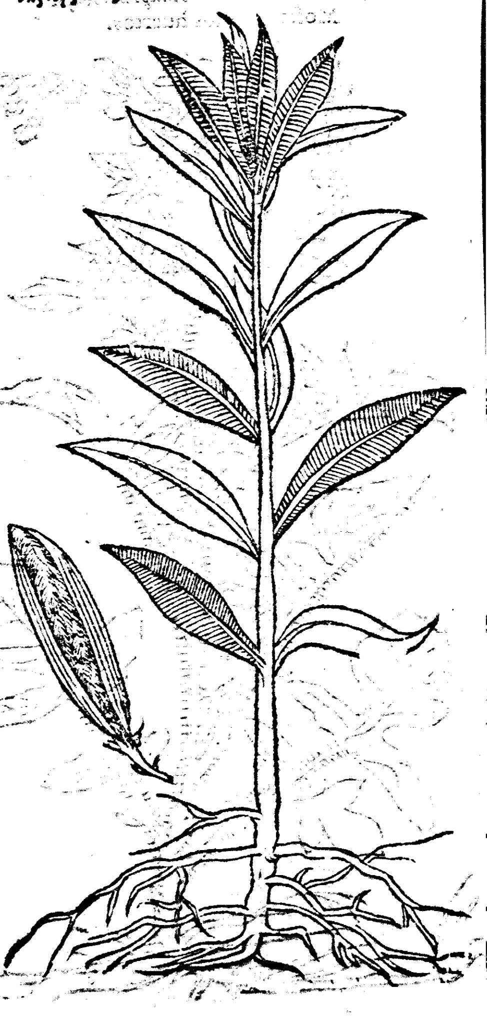


Moſtaza de los huertos.



La ſegunda manera de moſtaza tiene las flores blãcas, el grano negro bueno de comer. Siembran la en los huertos donde ſe cria muy biẽ. Lleua ſu flor en el mes de Iunio. Pythagoras dezia q̃ entre todas las medicinas la virtud de las quales ſube arriba y tiene effecto, era la moſtaza primera. Ponen la ſobre mordeduras de alacranes con vinagre. Tienẽ la gran rato en la boca para hazer ſalir el agua de flemas.

El Adelfa es caliente en el tercero grado. Las flores tienen figura de rosas: las hojas de Almẽdro, el fruto como vna almendra. Criase cerca la mar. Dioscorides dize, que las hojas matan los cauallos, asnos y perros, mulos, y otros semejãtes. Dandola a beuer con vino al hombre son buenas cõtra ponçoña, contra mordeduras de bestias ponçoñosas, mezclãdo vn poco de ruda.

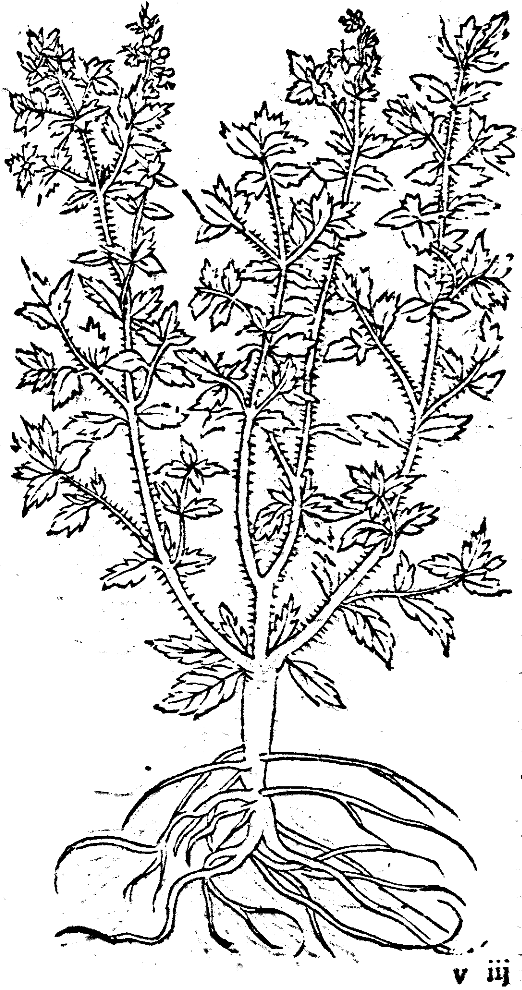


Berberes ſe cria en ſiluas, en breñas o malezas, en campos, mõtes, en lugares ſecos y de aguas. Reuerdeſce y renueua por la prima vera. Su fruto que es colorado eſta maduro en Setiembre y Otubre. Dioſcorides dize que el fruto comido eſtãca el fluxo del vientre y la purgacion de las mugeres. La rayz majada y deſpues pueſta ſobre el cuerpo haze ſalir fuera qualquiera hierro hincado dizẽ q̃ haze abortar a vna muger ſi le eſtriegã o refriegã el viẽtre cõ ella tres vezes.

La Linaria viene en lugares de los cãpos casi por todas partes. Lleua flor todo el estio, y en Otoño: es amarga, y abre las opilaciones: de manera q̃ es menester necessariamente que sea caliente. Dioscorides dize q̃ la decoction desta yerua beuida ayuda a los q̃ tienen la tericia. Los herbolarios y praticos modernos le atribuyen virtud de mouer a orinar.



ὤκιμον μικρὸν. *Ocimum minutum*. Albahaca pequeña.



El Albahaça viene en los huertos por todas partes sembrãdola, despues la ponen dẽtro de tiestos, y la ponen a las ventanas: desde Iulio adelãte lieua grano. Dioscorides dize que si comieren del Albahaça en mucha cãtidad escura la vista, amollenta el vientre y engendra ventosidades, haze orinar y venir la leche, mas es dificultosa de cozer enel estomago.

Casi por todas las partes siembran las tres especies de Albahaca, y por esto es harto conoscida. El Albahaca con harina de ceuada, azeyte rosado, y vinagre, mitiga las inflamaciones. Vale tambien para mordeduras o picaduras de alacranes y dragones marinos: es prouechosa a los ojos con buen vino. El çumo por el mesmo caso limpia los ojos escuros, y seca las reumas que descienden en ellos. El grano es bueno para los q̃ tienẽ humores melancolicos.



ὤκιμον μέγα. *Ocimum magnum.* La grande Albahaca.



La grande Albahaca nasce y viene en los mesmos lugares q̃ las otras, y tiene ygual virtud. Lleua su flor en Iunio y Iulio. El çumo tira y saca humores por las narizes, haze esternudar: es vtil contra picaduras de alacranes.

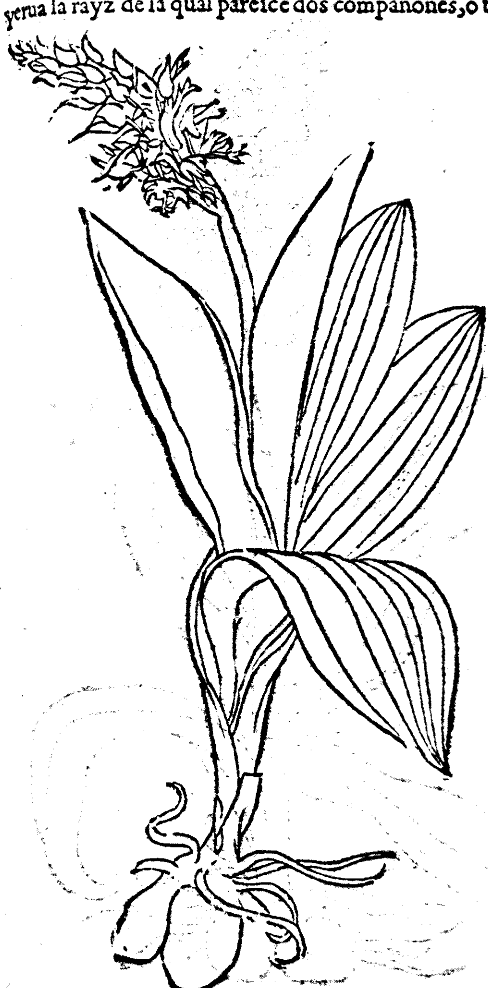
ὀρίγανος ἄγριος. *Origanum silueſtre.*

Oregano no legitimo.



Quiere y ama los montes, viene tambiē en eſpinales y ſetos, floreſce en el mes de Iulio. Dioſcorides dize, que el oregano Heracleo caliēta, y por eſta cauſa la decoction es buena cōtra mordeduras de animales ponçoñoſos. Comen lo cō higos contra hydropeſia, conuulſion o paſmo, y quebramiento. Item beuido a la cantidad de peſo de vn eſcudo con aguamiel purga el vientre de los humores negros y melācolicos.

yerua la rayz de la qual paresce dos compañones, o testiculos.



Orchis, o cynos orchis en Griego, en Latin Orchis, en las boticas Satyrion. Ay quatro maneras de Satyrion, macho y hébra. El macho es del todo mas grande que la hembra y del macho ay de dos suertes, el vno tiene las hojas anchas y las flores blancas q̃ es del qual hablamos.

El otro genero desta yerua tiene las hojas mas angostas y manchadas, las flores coloradas, y por esto le llaman Satyriũ angusti foliũ. Dioscorides dize q̃ comen las rayzes de los Satyrios cozidas como cebollitas. Quieren dezir q̃ si vn hõbre come la rayz, q̃ tiene dos cabeças, que engẽdrara vn macho. Y por el contrario si las mugeres comẽ la mas pequeña rayz concibirã vna hembra.





Todas las especies de Satyrion, como dize Dioscorides, se crian en siluas, y lugares pedregosos y arenosos, en los prados y huertos, si los plátaren. Es menester cogerlos quãdo comiençan a echar y salir para adobarlos porq̃ las rayzes aun estan en su fuerça: es caliente, y humida, y paresce les dulce a los que la comen.



Esta quarta especie de Satyrion cresce en el mesmo lugar que las otras, y há la de coger enel mesmo tiempo. Dizen q̃ las mugeres en Thessalia dan las rayzes con leche de cabra para incitar los maridos a la luxuria, y en Europa no se haze menos.

Los boticarios las guardan todo el año en cõserua para quiẽ querra vsar dellas. Y se halla casi por todas las boticas vna confeciõ, o cõposicion, que se llama diasatyrion.



Aun ay otras dos maneras de Satyrio q̃ tienen las hojas en lo mas baxo del tallo semejãtes al puerro y anchas. Dioscorides dize que la rayz tiene virtud de resoluer apostemas, hinchazones de landrezilla y otras qualesquiera, son buenas contra inflamaciones.

La otra manera que es la hembra tiene las hojas de diuerso color, es a saber blanco, negro, colorado, violado, verde. Galeno dize q̃ Orchis Serapias no tiene tal virtud a incitar a luxuria, como los otros Satyrios: aunq̃ verdad es q̃ guaresce los hinchazones, y limpia las llagas suzias: secan la para q̃ sea mas cõueniente para las llagas podridas.



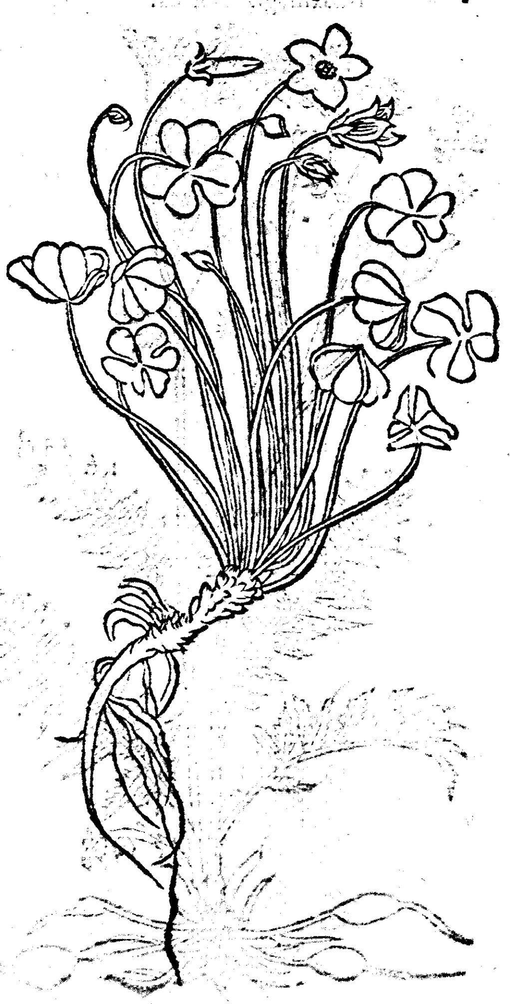
οἰνάνθη. *Oenanthe, Filipendula.* Filipendula, o Saxifragia colorada.



Criaſe la Filipédula en lugares pedregoſos, en mõtes aſperos. Sale fuera en el mes de Abril, y eſta en flor quando la viña. Dioſcorides dize que dan a beuer el grano, las hojas, y el tallo cõ aloxa para hazer ſalir las parias a las mugeres deſpues de auer concebido. La rayz beuida cõ vino haze orinar, y es muy buena.

ὀξύς. *Oxys.* Trebol azedo que llaman aleluya.

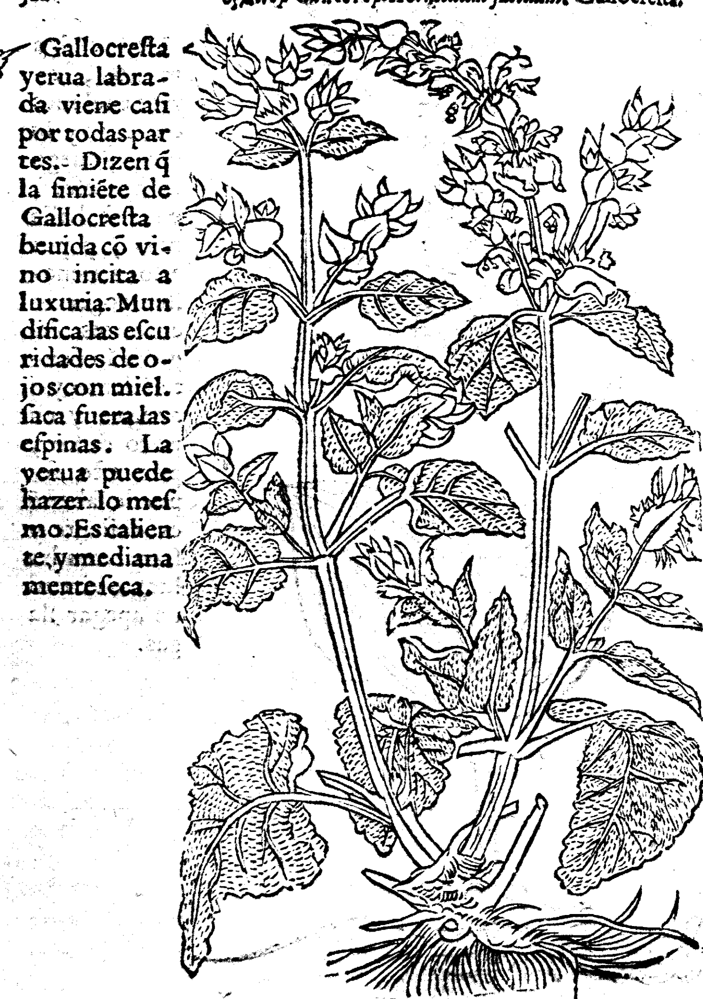
El Trebol azedo viene en ſiluas, lugares pedregoſos y de aguas. Ponen lo enlos huertos, porque la yerua eſta ſiempre verde. Floreſce quãdo el cuclillo comiença a cantar, y de alli es que algunas naciones lo llaman pan de cuclillo. Es agra y azeda, como las azederas. Plinio dize q̃ la dan a vn eſtomago trabajado, y deshecho. Es remedio cõtra fiſtolas y llagas, principalmente de la boca.





Viene en los montes, florece enel mes de Mayo y Iunio, y luego desaparesce, y no se halla mas, y por esto es menester coger lo entonces: al gusto lo sienten llento y q̃ apega, y vn poco dulce: y por esto se puede saber q̃ es caliente y seco: tendra luego virtud de apegar llagas.

Gallocresta yerua labrada viene casi por todas partes. Dizen q̃ la simiẽte de Gallocresta beuida cõ vino incita a luxuria. Mundifica las escuridades de ojos con miel. saca fuera las espinas. La yerua puede hazer lo mesmo. Es caliente, y medianamente seca.





La ſilueſtre o ruſtica viene de ſi meſma en los prados. Eſta llena de flores en el mes de Iunio. Plinio dize q̃ es buena para incitar a luxuria, y para quitar las ſuperfluidades grueſſas de los ojos. Los modernos practicos dizen, q̃ la Gallocreſta es buena para la eſcuridad de ojos.

Yeruo blanco de huertos.

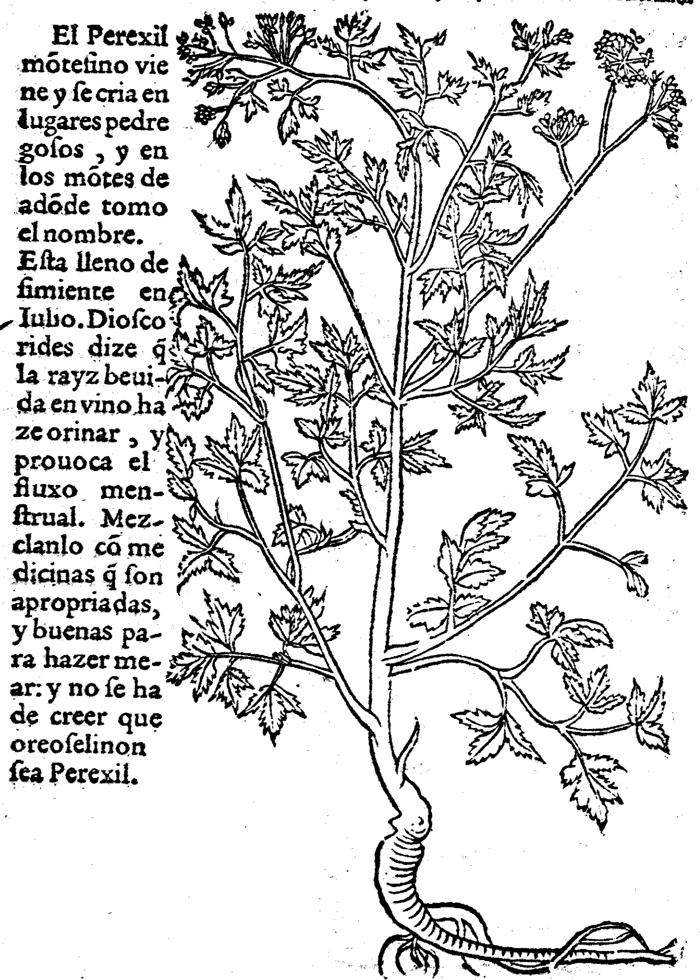


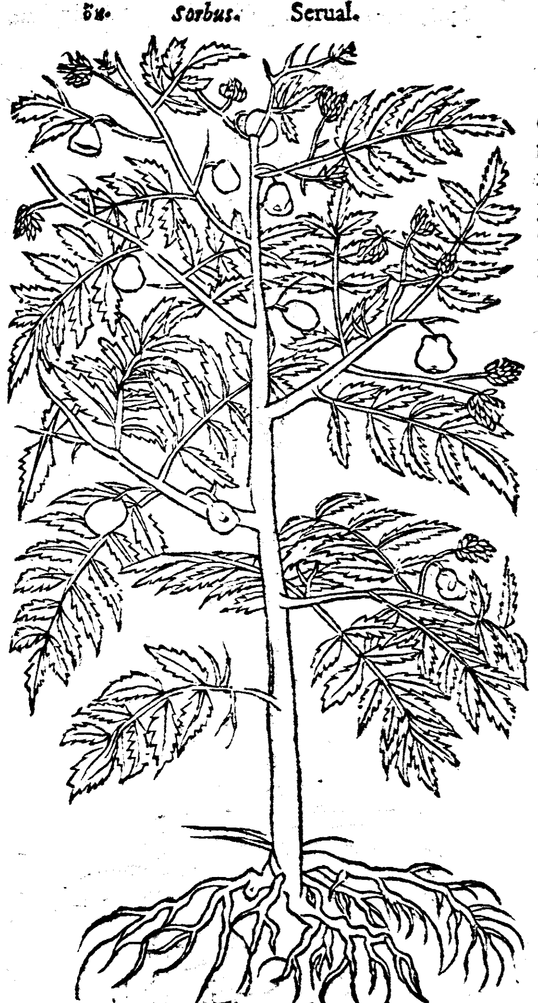
El Yeruo es vna pequeña yerua, q̃ tiene las hojas angostas, las flores tiran so el blanco color y colorado: los granos se tocan vnos a otros dentro el hollejo: quiere tierra flaca, y no muy humida porque por grande humidad se podresce. El yeruo carga la cabeça, rebuelue el vientre, y comiédo mucho del, haze mear sangre con la orina. Cozido engorda los bueyes.



El Yeruo ſilueſtre es colorado, y naſce entre los eſpinales de ſu grado. Lleua la flor en el mes de Iunio y Iulio. Dioſcorides dize q̃ el yeruo ſilueſtre purga las llagas con miel, y quita las pecas de la cara con vinagre, es ayuda para la difficultad de orinar.

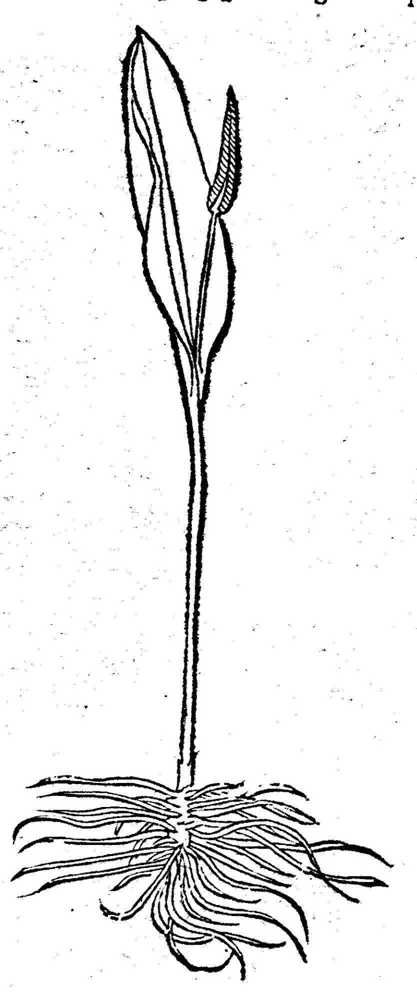
El Perexil mōtesino viene y se cria en lugares pedregosos, y en los mōtes de adōde tomo el nombre. Esta lleno de simiente en Iulio. Dioscorides dize q̄ la rayz beuida en vino haze orinar, y prouoca el fluxo menstrual. Mezclanlo cō medicinas q̄ son apropriadas, y buenas para hazer mear: y no se ha de creer que oreoselinon sea Perexil.

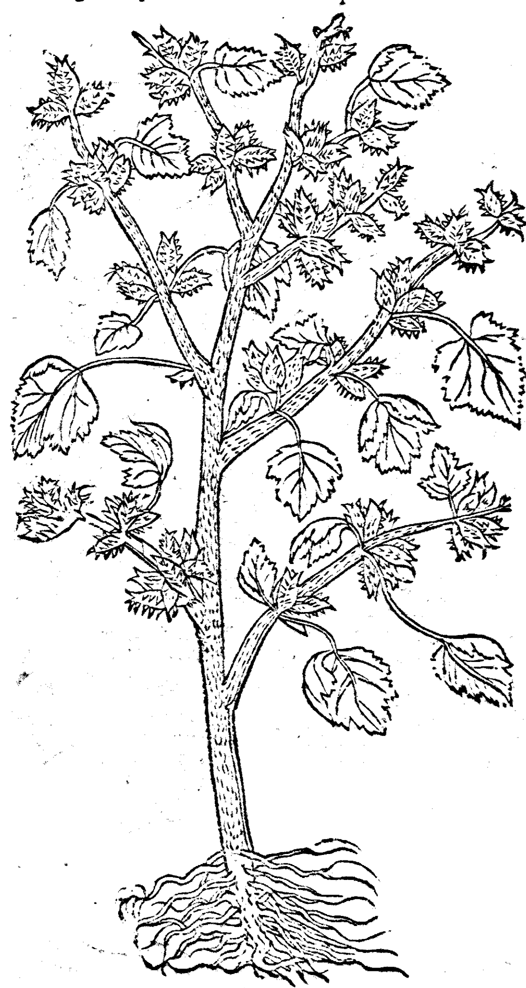




El Serual quiere estar en los montes, en lugares humidos, y frios como dize Theophrasto. Hanse de coger las Seruas antes que maduren, y despues las hazen madurar sobre la paja. Galeno dize que las Seruas aprietan, aunq̃ no tanto como los mesperos, y por esto son muy buenas contra la correncia. La calidad del Serual es semejante.

La lengua de Serpiente yerua no tiene q̃ vna hoja de lõgura de vn dedo no muy desemejante de la llanten de estanque: de la parte baxa della sale vna cosa hecha a manera de lengua de Serpiente. Nasce en los montes. Hallase enel mes de Mayo. Esta yerua es muy prouechosa para llagas: porq̃ las sana todas, aunque sean dificiles de sanar: resuelue tambien los hinchazones y tiene quasi tal virtud q̃ la consuelda.

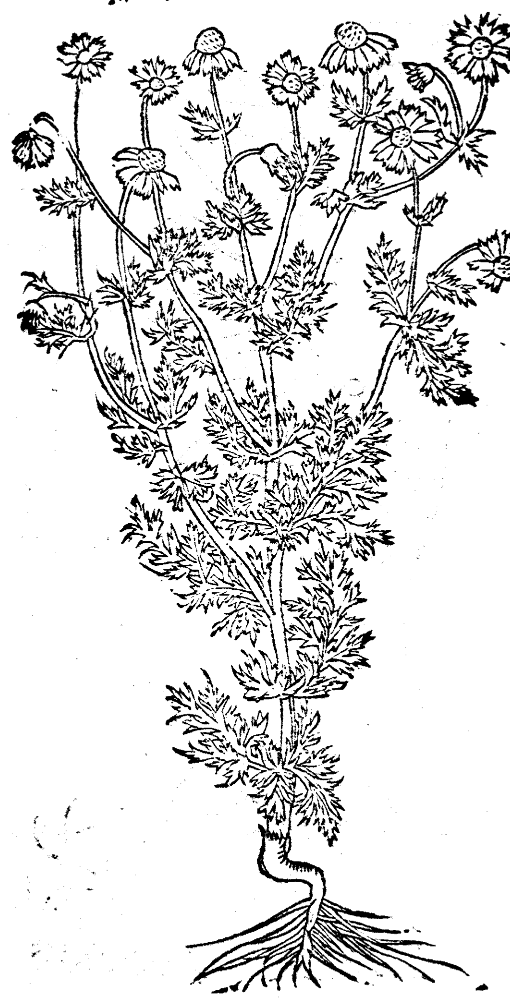




La Lapa menor nasce en tierras fertiles, tiene los cardillos maduros en el Otoño. Dioscorides dize que los cardillos majados antes que seã maduros, y despues puestos en vn vasija puedẽ hazer ruuios los cabellos, si despues de auer refregado la cabeça con salitre tomaren cierta cantidad mojada en agua tibia, y se lauaren: otros los remojan en vino. Mas el mesmo fruto es vtil puesto sobre los hinchazones.

La parte mas alta de Egypto hazia Arabia cria este arborzilla como dize Plinio: agora la plantã en los vergeles. Es tan frutifero que luego q̃ cresce, no dexa jamas de lleuar flor y fruto, hasta el inuierno. El çumo de sus hojas, es prouechoso al fluxo del viẽtre y torçones de los niños. La simiẽte es buena cõtra la tos, augmenta la simiẽte de la generacion.

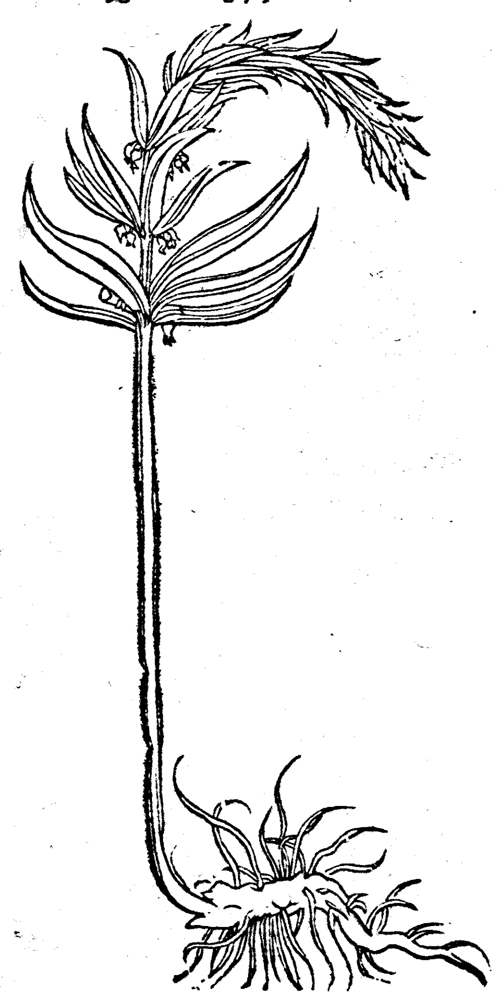




La Amargaza nasce cerca de los caminos y sendas, y entre los panes comiença a parescer hazia el Verano, principalméte en el mes de Mayo: y dura todo el Estio. Dioscorides dize q̃ la Amargaza seca, y beuida có vinagre y miel y sal, purga la melancolia y flema, ni mas ni menos q̃ el Epithimo: es prouechosa a los melácolicos. La yerua en breuaje es buena contra durezas de la madre.

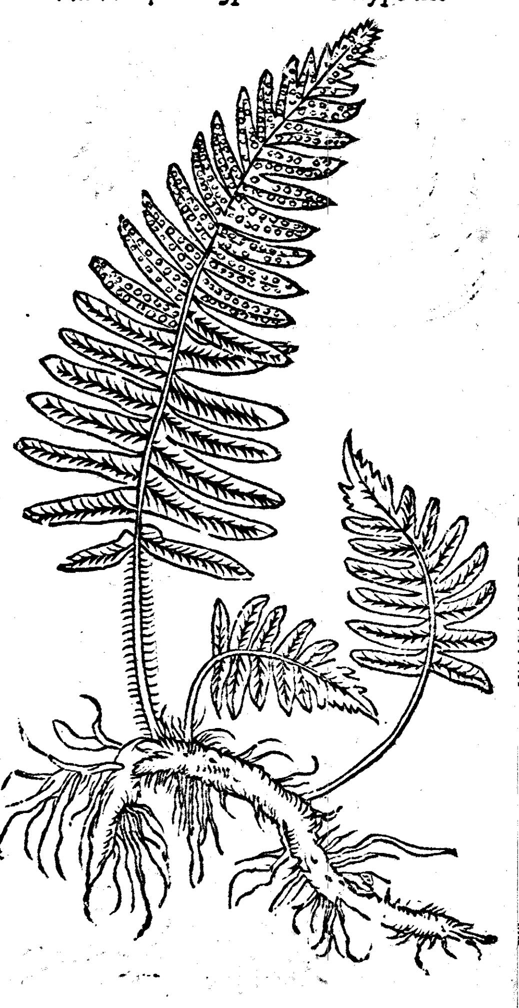
Hallanse dos maneras de Poligonia, la vna verdadera, y es la yerua que tiene las hojas anchas, q̃ es de la qual hablamos. La otra que tiene las hojas mas estrechas como lo demuestra la pintura. Criase en los montes. Floresce en el mes de Mayo, y entõces se ha de coger. Dioscorides dize q̃ la rayz puesta sobre las llagas les aprouecha en gran manera. Quita las mãchas de la cara.

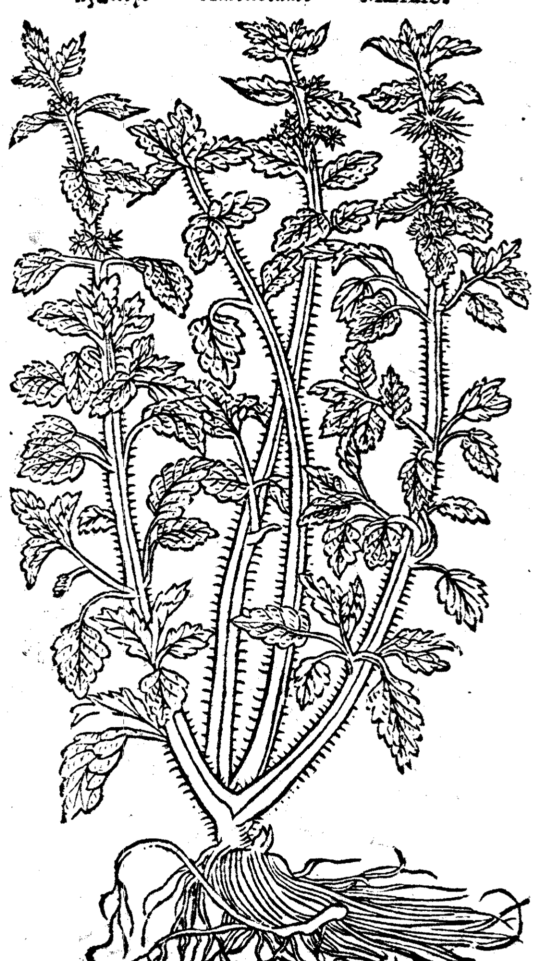




La diferencia de las dos Poligonias fue tomada por las hojas que ſon mas anchas en la vna que en la otra. Entrambas naſcen en los montes, lleuan ſu flor en Mayo. Tiene qualidad mezclada, porque ay en el algũa aſtriction y agrura, y vn amargor que no ſe puede diſcerner. Vſan de la rayz para quitar las mãchas, y lunares de la cara.

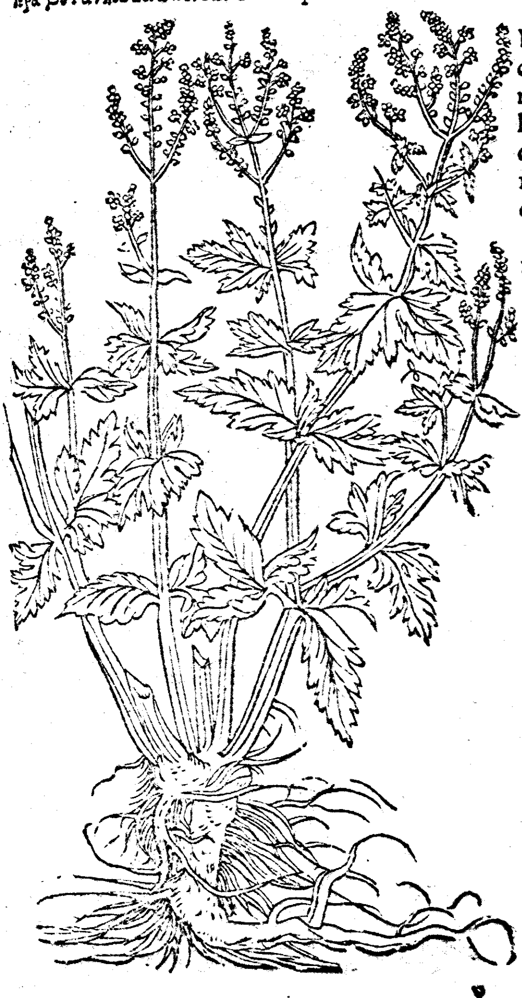
El Polypodio es vna yerua alta de vn palmo semejante al Helecho. Criase en piedras mohosas y en los trõcos de carrascos. Hase de coger la rayz a la fin de Agosto. Dioscorides dize, que el Polypodio tiene virtud de purgar, y para esto lo cuezen cõ vna gallina o con peces, o maluas. Y mezclado cõ aguamiel purga la flema y la colera. La rayz majada aprouecha mucho a los q̃ tienen hendiduras entre los dedos de los pies.





El Marruuio viene y nasce entre los edificios caydos, y cascaros de edificios viejos. Ha se de coger en el Estio, mayormente en el mes de Iulio qudão esta en grano. Dioscorides dize q̃ la yerua seca se da con miel a los q̃ tienen dolores de liuianos como los que estan romadizados, o por auer estado enfermo muy largo tiempo. Y tambien a los que tienen la tos.

La Verbena ſe llama en Griego periſtereon, porque los palominos aman mucho los lugares adonde nace. Criaſe tãbiẽ cerca los arroyos de las aguas. El macho pareſce antes q̃ la hembra. Dioſcorides dize que las hojas de la Verbena pueſtas con azeyte roſado, o vnto reziente de puerco mitiga los dolores de la madriz: hazẽ apegar las llagas aun que ſeã antiguas, y les cria cicatriz.



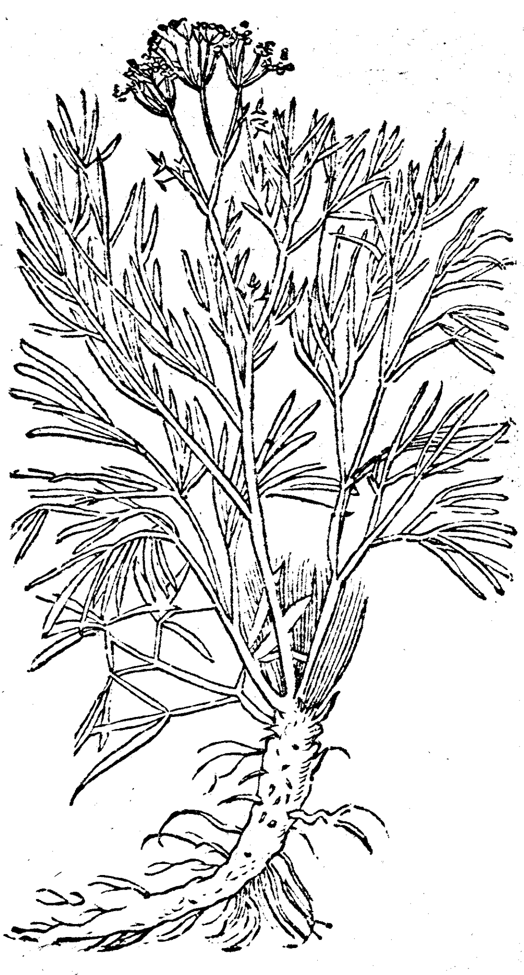
La otra especie de Verbena viene en los caminos cabo los arroyos. Dioscorides dize, que la Verbena hembra amansa las inflamaciones, y el çumo cõ grassa alimpia las llagas antiguas de las narizes: dizen que si regaren la sala cõ el agua en la qual ouiere sido la Verbena remojada, los que estuuierẽ alli se hallarã mas alegres.



Dos maneras ay de Helecho, macho y hembra. El macho ſe cria por todas partes, mas en los montes principalmente, y ſiluas, y lugares pedregoſos. Haſe de coger en Otoño. Dioſcorides dize, que la rayz echa las lombrizes fuera del vientre, ſi beuieren en cantidad de quatro eſcudos con agua miel, mas aũ ſera mejor ſi la dieren con granos de la Eſcamonea o Eleboro negro. Las hojas del Helecho hazẽ morir las chinches.



El Helecho hembra tiene las hojas semejantes a la otra. Criase por todas partes, principalmente en los montes, siluas, y lugares de peñas. Ha se de coger en el mesmo tiempo q̃ el macho: en beuida aprouecha a los q̃ son subjetos a opilaciones del baço. Las hojas rezientes y de poco tiempo nascidas, cozidas a la manera de ortaliza, se comen y ablandan el viẽtre.



El Eruato nasce en los montes sombrios. Lleua flor en Iulio, y Agosto, y desde alli en adelante lleua grano. Hase de coger la rayz en Otoño. Dioscorides dize que sacan de la rayz siendo aun tierna vn liquor, y çumo cortandola con vn cuchillo, secanlo a la sombra: haze dolor de cabeça quando la cogen, sino se vntaré antes las narizes y cabeça cõ azeyte rosado.

Criaſe en los huertos, y las mas vezes en las viñas. Quiere lugares cerca de las aguas. Lleua flor a la prima vera, mas el fruto no madura ſi no es a la fin de Otoño. Dioſcorides dize que las hojas del Durazno majadas matã las lombrizes, pueſtas ſobre el vientre: el çumo y los meſmos Duraznos ſe corrompen preſto, y empecé, y por eſto no ſe come deſpues delas otras viãdas, ſino antes.

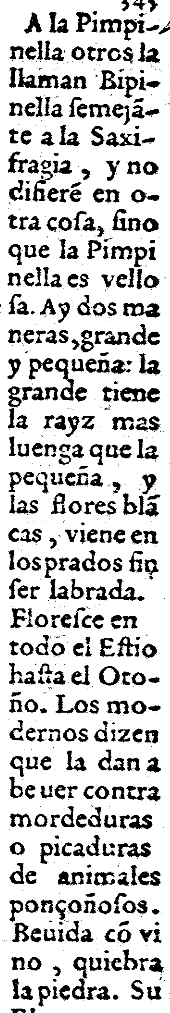
Esta yerua se cria en las viñas y huertos. Hase de coger en tiempo de las miesses, y secarse a la sombra, y boluerla de cótino. Dioscorides dize q̃ tiene ygual virtud que la lechitresna. La rayz es inutil, mas la yerua es buena. Purga la flema y colera. Y puesta en el caldo rebuelue el viẽtre. Salan la como las alcaparras para vsar todo el año los colericos y flemosos.



Hallaſe dos maneras de Velloſilla. La vna tiene las hojas mas grã des, la otra mas peq̃ñas. La vna y la otra ſe crian en los mõtes, y ſiluas pero tambiẽ ſe halla la grande a los cabos de campos aſperos, y no labrados: florece en el mes de Mayo y Iunio. Dizen q̃ las hojas de la Velloſilla hechas poluos tienẽ virtud de apegar las llagas. El çumo della es bueno cõtra los frios de la quartana.

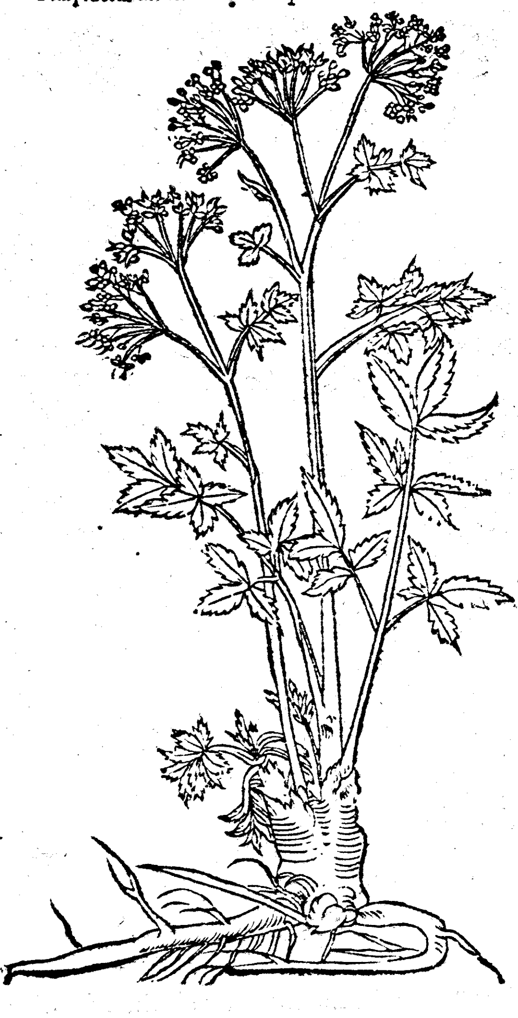


La pequeña Vellosilla es semejãte a la primera, saluo que tiene las hojas mas pequeñas. Criase en los mesmos lugares que la grande Vello silla. Floresce en el mesmo tiempo: mas despues que Iunio es passado ella no se halla mas. Es caliente y seca como la primera. Sacan çumo de las dos vello sillas, para dar vn temple a las espadas y cuchillos para tornarlos mas fuertes, de tal suerte q̃ cortã qualquier otro hierro las espadas q̃ con el çumo destas yeruas fueren mojadas.



A la Pimpinella otros la llaman Bipinella ſemejãte a la Saxifragia, y no difieré en otra coſa, ſino que la Pimpinella es velloſa. Ay dos maneras, grande y pequeña: la grande tiene la rayz mas luenga que la pequeña, y las flores blãcas, viene en los prados ſin ſer labrada. Floreſce en todo el Eſtio haſta el Otoño. Los modernos dizen que la dan a beuer contra mordeduras o picaduras de animales ponçoñoſos. Beuida cõ vino, quiebra la piedra. Su decoction es buena cõtra la dificultad de orinar. El çumo tambien beuido quita todo veneno y põçoña. El agua diſtilada della eſclareſce la viſta. El çumo quita las manchas de la cara.

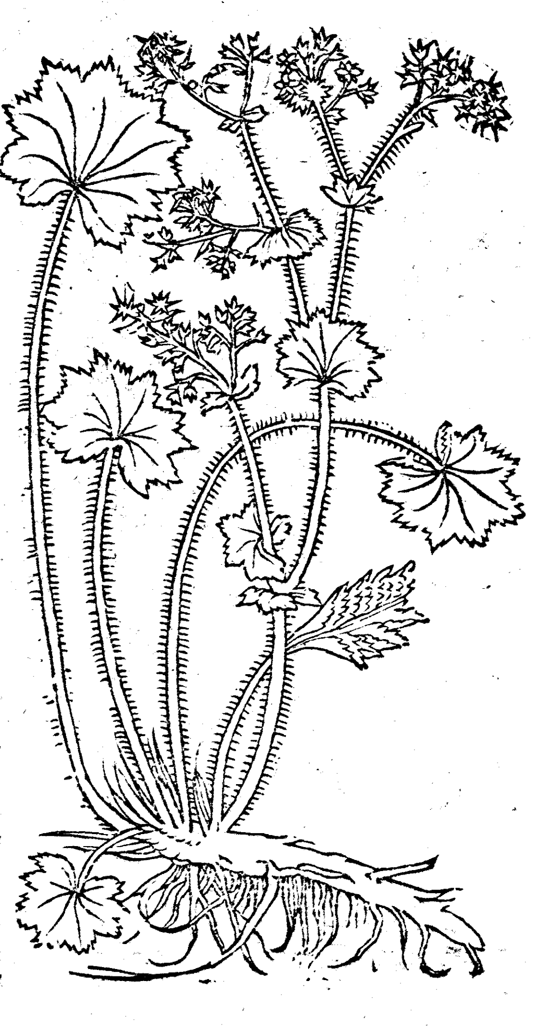
La pequeña Pimpinella viene en gran de abundancia en lugares ſombrios, floreſce en el Eſtio. Vſan de la rayz de Pimpinella contra la peſtilencia, y para echar el mal ayre, porque es muy excellente cõtra toda ponçoña. Si ſolamente la tuuieren en la boca guarda a vno de ſer tocado de peſtilẽcia, y landre, lo qual no puede hazer la yerua dicha ſanguiſorba, que algunos la tienen por Pimpinella.





Esta yerua nunca cresce mas alta que vn pie de alto: viene cerca los caminos casi por todas partes, y cabo las cercas. Ha se de coger en el mes de Iunio y Iulio. Majada con vinagre tiene virtud de quitar inflamaciones y humores descendiẽtes. Sana las llagas sangriẽtas, y estanca el fluxo de sangre de las narizes: tiniẽdola en la mano quando corre sangre en abundancia aproue-cha mucho: es muy buena contra la tos.

Esta yerua sale de tierra en doze dedos de luengo. Criase en los prados quasi por todas partes, especialmente en los prados vn poco altos. Comiéça a salir fuera de la tierra en el mes de Mayo. Los modernos dizé que esta yerua es muy buena para apegar llagas, y ansi es q̃ con gran prouecho lauan las llagas con su decoction. Tambien haze endurecer las tetas de las mugeres quá do está muy floxas y blandas, mojando vn paño détro del çumo, y poniẽdolo encima.

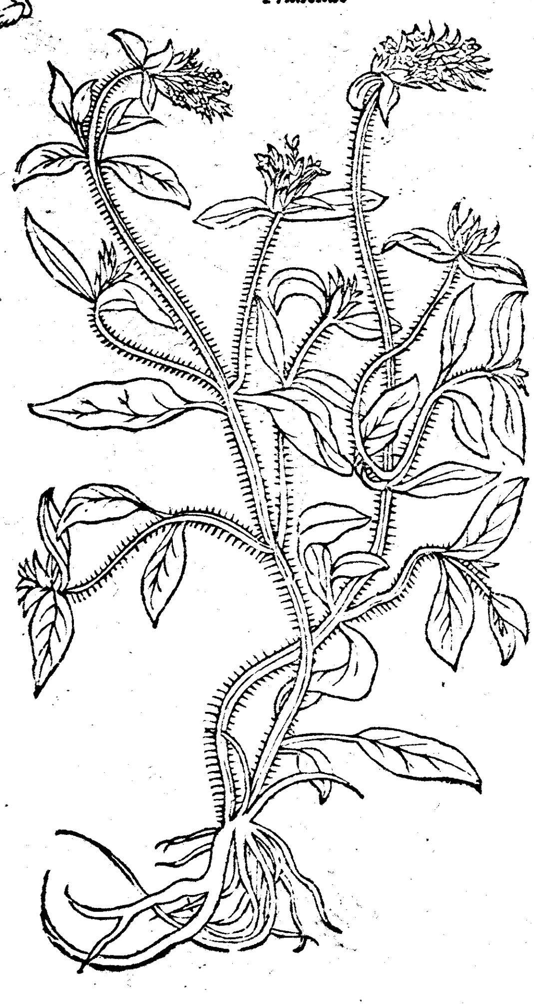


La Correhuela tiene las hojas semejantes a la ruda, la flor blanca, nasce por todas partes, pisan la con los pies, y viene de si mesma en los caminos. Dioscorides dize que el çumo de la correhuela resfria, es prouechoso contra escupimientos de sangre y fluxo del vientre: y tābien para los que mean gota a gota: beuida tambiē cō vino, ayuda cōtra mordeduras de serpientes. Es bueno tomar della antes de la fuerça, y vigor de la calentura.

La Ruda viene y ſe cria caſi por todas partes: quiere lugares abrigados, y lugares ſecos. Floreſce en el Eſtio. La ſimiẽte madura en el Otoño. Dioſcorides dize que la Ruda haze orinar, y haze a las mugeres venir ſu purgacion. Anſi beuida, como comida eſtanca el vientre. Los vulgares hazen vn remedio della contra la peſtilencia: tomando hojas de Ruda, higos ſecos y nuezes: tãbien es prouechoſa contra las ſerpiẽtes.



Esta yerua se cria quasi por todas partes cerca de los caminos, y lugares de aguas. Lleua su flor en el Estio, y entõces la han de coger. Los modernos dizen que Potẽtilla es buena para fluxiones y punchamientos de ojos. Tambiẽ apega las llagas nueuas: y tambiẽ restaña el fluxo de las mugeres, arezia las piernas, y braços, por amor de su astriction.



Esta yerua nasce casi por todas partes en los prados. Floresce en el mes de Mayo y de Iunio. Es cosa muy cierta, q̃ es buena para las llagas. Los modernos dizen q̃ mezclãdo el çumo con azeyte rosado y vinagre, es bueno cõtra dolores de la cabeça, vntãdose las sienes: el mesmo tambien sana todas las llagas de la boca y todas enfermedades de la garganta: es caliente esta yerua y seca: lo qual se podra conoscer gustandola.

πεντάφυλλον λευκὸν μεγά. *Pentaphyllum maius.*
La Siete en rama mayor.

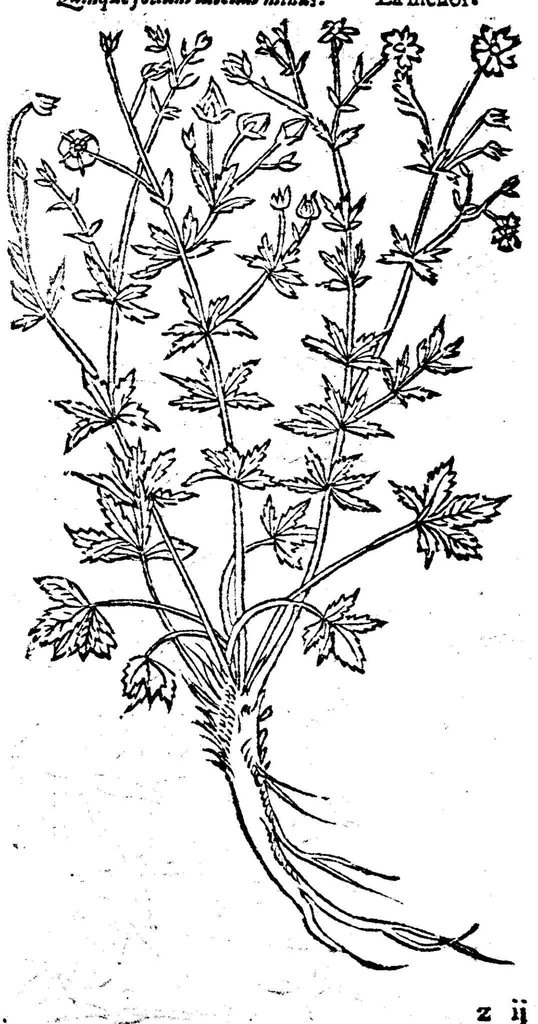


Aunque Dioscorides no haze que vna especie de Pentaphyllo o siete en rama, pero no menos, aqui se dan tres especies della. El vno es llamado grãde blãco, al qual quadra el traço que le da Dioscorides.

☞ El otro genero de Siete en rama tiene las hojas amarillas, que vã hazia el color de oro. Todas las especies y maneras de Siete en rama nascen cerca los arroyos, y algunas vezes tambien en lugares no labrados. Lleuan su flor en el mes de Mayo y Iunio. Cuezen la yerua con agua, o algun otro liquor para mitigar el dolor de dientes, teniendo la decoction della en la boca, y vsando como de lauamiento.



[illegible] de esta yerba [illegible] que [illegible] para guardar [illegible]



La pequeña Siete en rama viene en los mesmos lugares que las otras especies. Florece en el mes de Mayo y de Iulio. Galeno dize que la rayz de Siete en rama seca mucho, no es muy rezia, y por esto sirue para muchas cosas, como es para secar. Plinio dize q̃ vsan della para limpiar las casas. Es prouechosa contra durezas y apostemas: aprouecha a los artejos, y da ayuda a las llagas que roen la carne, con sal y miel.

Es como Garuanços, saluo que es redondo, en Frances Poas.

Las Poas quieren lugares abrigados, y adonde da el Sol, no pueden sufrir la frialdad, y por esto amã lugares calientes. Florescẽ en el mes de Iunio. Dize Galeno que las Poas tienen la substancia semejante a la haua, y no se han de comer de otra suerte que las hauas: no hazẽ tanto hinchar el vientre, y digeren se mas presto q̃ las hauas.

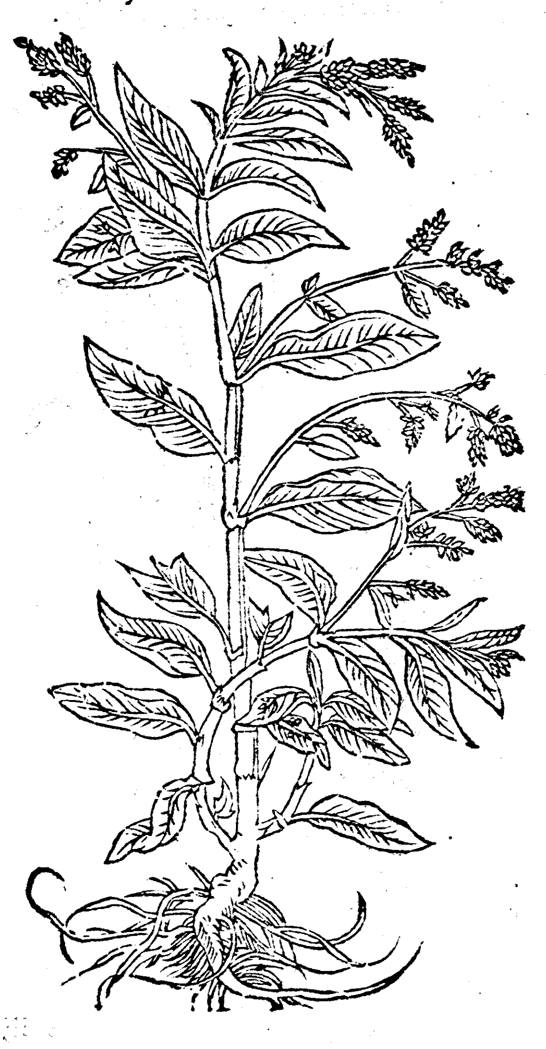


Culantrillo del pozo, que traça Apuleyo.



Dos maneras ay del Culantrillo del pozo de Apuleyo, el mayor y el menor: tiene los ramos delgados como cabellos. Criase en lugares gruessos y humidos: el mas pequeño nasce entre las piedras. Hallanse enel mes de Iulio. La decoction hecha en agua o en lexia afirma los cabellos, y por esta causa en la alopecia y peladura de la cabeça haze tornar a venir los cabellos, quiebra la piedra, y haze orinar.

La Perſicaria naſce las mas vezes en lugares humidos, y cabo las lagunas. Floreſce en el mes de Iulio y Agoſto. El guſto mueſtra q̃ ella es fria y ſeca, y por eſto ſu temperamiẽto y calidad mueſtra que es buena para llagas, de adõde los modernos medicos vſan della para la curacion de llagas, y principalmẽte de fiſtolas tambien es buena en la dyſenteria.



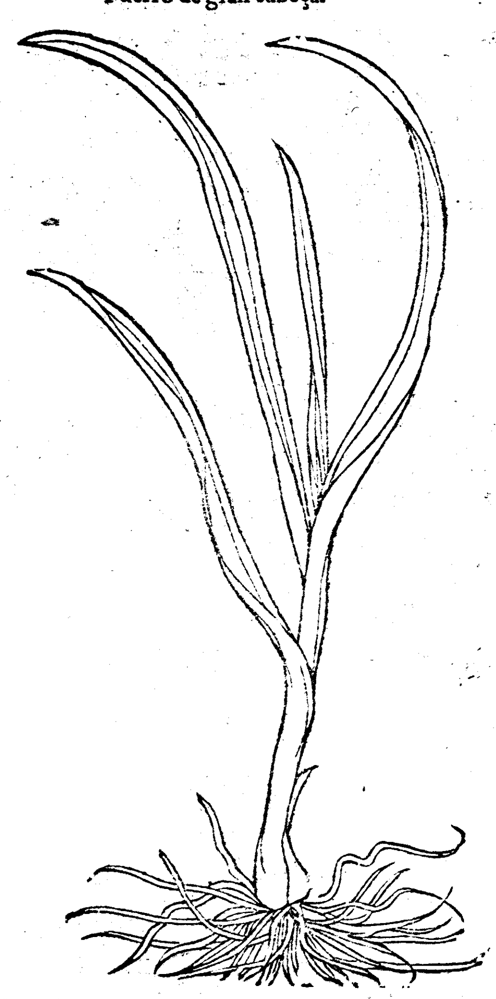


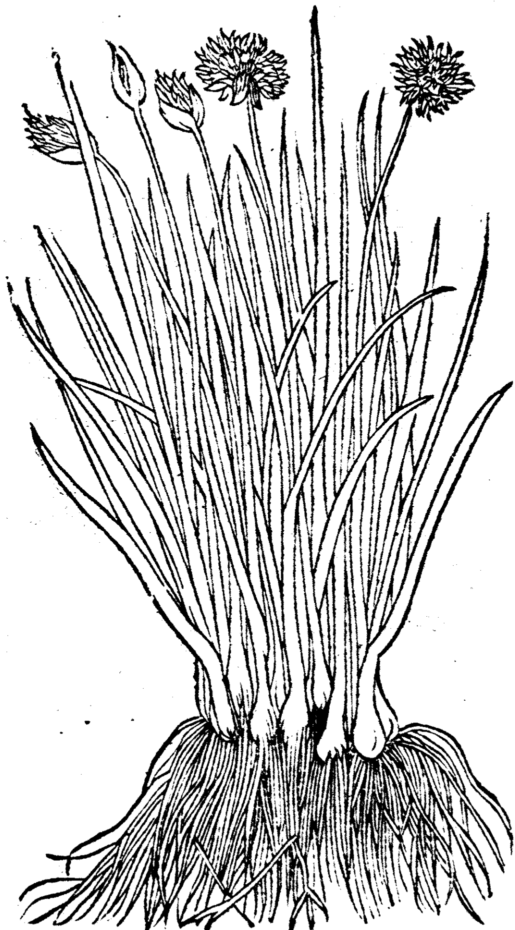
La yerua llamada Perfoliata nasce en los huertos sembrandola algunas vezes tambien viene de si mesma en lugares arenosos, produze flores en el mes de Iulio, y desde alli adelante lleua grano. Esta yerua es muy propria para sanar todas llagas ansi de dentro, como de fuera, porq̃ tiene virtud de apegar. Vale principalmẽte para las potras y quebrantamientos de los niños. Es prouechosa para inflamaciones y enconamiẽtos del ombligo. Los cirugianos vsan della en muchas enfermedades.

πρᾶσον κεφαλωτόν. *Porrum capitatum.*

Puerro de gran cabeça.

El Puerro se cria en tierra gruessa, y fertil, no sufre lugares humidos y llenos de aguas, sale fuera de la tierra diez y ocho dias despues de auer lo sembrado. Dioscorides dize que el puerro de gran cabeça hincha, engendra malos humores, y haze soñar en la noche malos sueños. Haze buen vientre y orinar, enflaquesce, obscuresce la vista. Haze venir a las mugeres su purgacion.





El pequeño puerro tiene el tallo hueco por la parte de dentro, en lo alto muchas flores jũtas o amontonadas: quiere tierra gruessa, es de facultad sotil, ni mas ni menos que la cebolla. Dioscorides dize q̃ lo hazen cozer cõ ordeate, y despues le comen para limpiar las superfluidades del pecho. Con la cabellera dellos cozida en agua de la mar, y en vinagre, se haze vn vaporamiento, y recibese el baho por vna silla horadada, para ablandar la madriz, que esta muy cerrada, y endurescida.

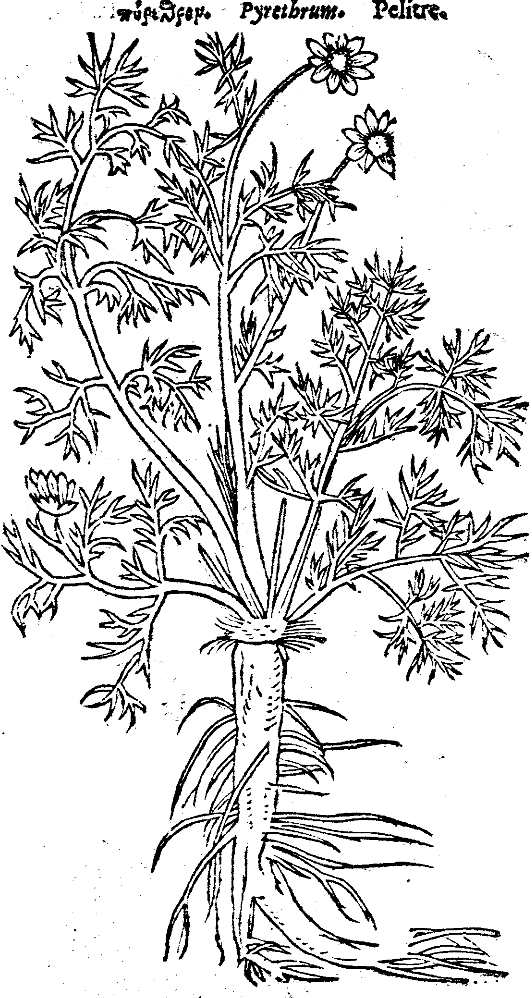
La Pulmonaria se dixo ansi porq̃ es buena para los Pulmones o liuianos enfermos, viene debaxo las enzinas, al derredor del tronco. Hallase todo el Estio en los lugares dichos, es muy astringente, de manera q̃ se puede dezir que es de tal calidad q̃ la enzina debaxo la qual cresce, su virtud y efficacia es de secar y apretar, y por esto tiene virtud de apegar llagas rezientes, principalmẽte las de los pulmones.

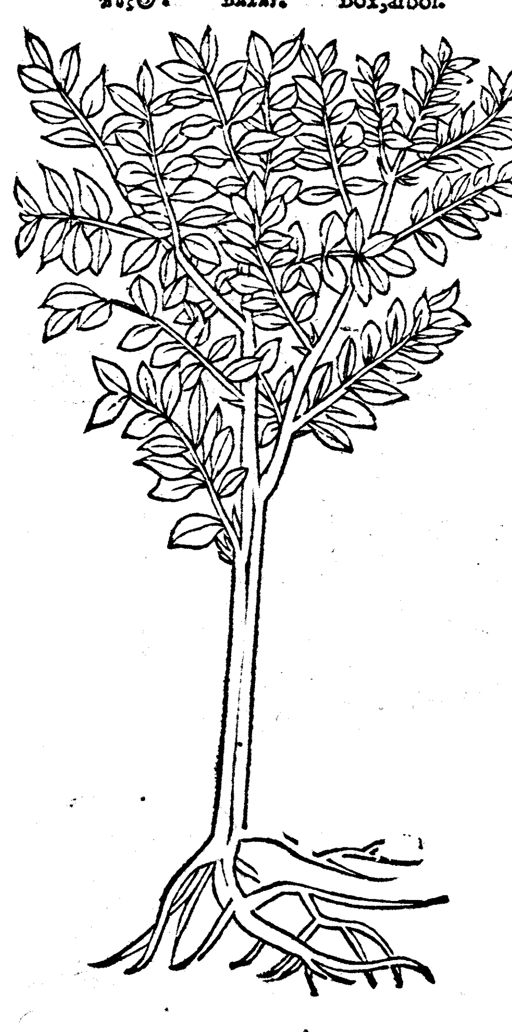




Las mas vezes ſe halla en los mõtes altos, y en prados y lugares pedregoſos. Floreſce enel Eſtio. Ha ſe de coger la rayz por la fin de Otoño. Dioſcorides dize que las hojas pueſtas cõ las flores ſanan magullamientos. Galeno dize que las flores hazen eſternudar, donde tomo la yerua el nombre.

Floresce casi por todo el Estio. Dioscorides dize q̃ la rayz saca la flema, y por esto cozida en vinagre, es prouechosa a los dolores de dientes lauandolos: y maxcãdo haze salir el humor flematico. Y si se vntaren cõ azeyte haze sudar. Tiene gran virtud contra largos temblores y frios, y tambien aprouecha a los paraliticos.





El Box requiere lugares frios. Viene casi por todas partes. Tiene siempre los ramos verdes, y nunca se le caē las hojas: no vsan mucho del en medicina: las hojas cozidas en lexia hazen los cabellos ruuios. Dizen q̄ la corteza del Box cozida en agua estanca el vientre; es cosa q̄ empece mucho al celebro o mollera dormir debaxo deste arbol, porque su olor es del todo contrario a la cōplision del hombre.

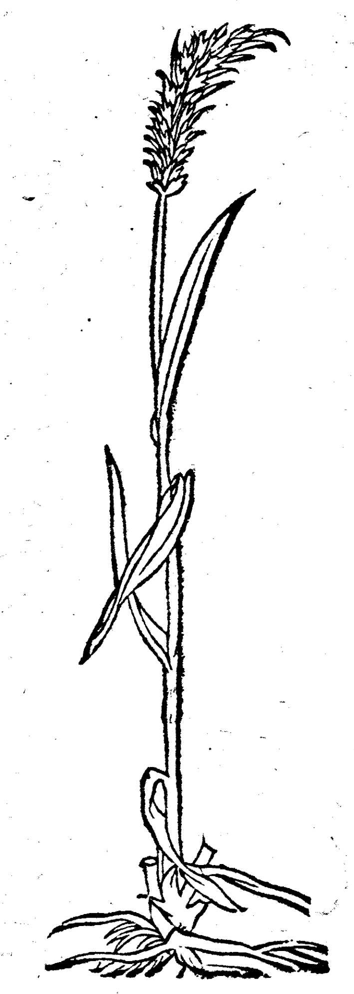
Esta yerua se llama ansi porque cuelga della vna grande hoja como sombrero. Nasce en lugares humidos en prados que estan cerca las aguas. Floresce al comienço del mes de Mayo, mas las hojas se le caen sin ningun fruto: despues delas flores muertas, las hojas comiençan a salir. Dioscorides dize q̃ Petasites majado y puesto encima, es muy bueno contra llagas que cõsumen y roen la carne. Es cosa aprouada q̃ la rayz es buena contra calenturas pestilenciales.

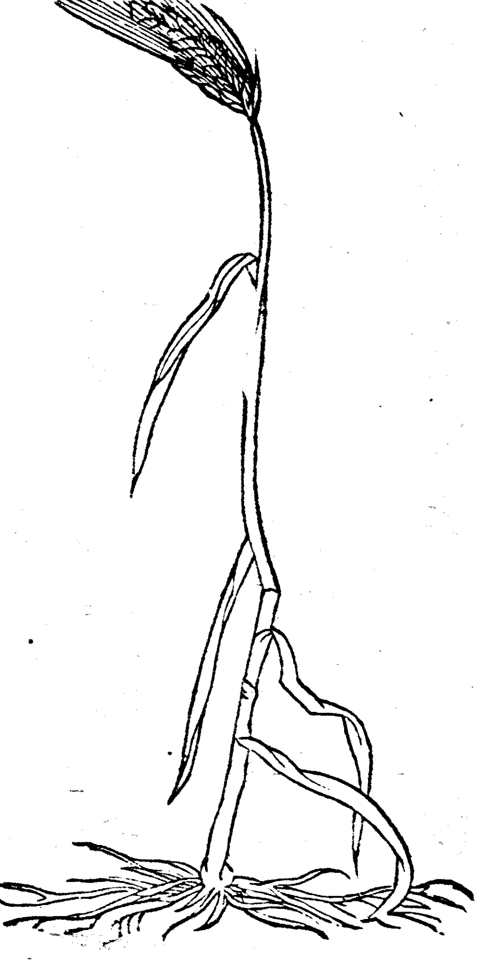




La Madreſelua naſce en los campos y ſetoso ſotos, y enramaſe en los arboles. Floreſce en el mes de Iunio y Iulio. Dioſcorides dize que anſi el fruto como las hojas ſon muy prouechoſas. Dan el peſo de vn adarme por eſpacio de quarẽta dias a los q̃ crian baço, y para el cãſancio. Aprouecha a los que tienen corto el huelgo y hipo y aceço.

El primer genero de Trigo, y el segundo se cria casi por todas partes. El vltimo se cria en Asia. Florescen en Mayo, y Iunio. Cogẽlo en Iulio. El trigo, considerandolo como medicina, y puesto por de fuera, es caliente en el primer grado, pero no puede ni secar ni humectar manifiestamẽte: mas el amidõ del trigo pelado es mas frio y seco.





Dioſcorides dize que el trigo es bueno para criar el cuerpo y para la ſanidad del, maxcanlo y deſpues lo ponen ſobre mordeduras de perro. El pan que ſe haze de la flor dela harina da mayor mantenimiẽto.

A

Tiene semejante hoja al Acelga. Nasce en lugares de aguas y lagunas. Floresce en el mes de Iulio. Seca ansi como lo muestra el gusto. Dioscorides dize, que resfria y astriñe: es vtil cõtra comezon y llagas antiguas q̃ roen la carne. Galeno dize q̃ astriñe y apega, ni mas ni ménos que la correhuela.





Esta yerua cresce cerca los huertos, establos, y tierras gruessas. Floresce en el mes de Iulio. Sin falta ninguna q̃ resfria en el segundo grado. Mueue la orina, y haze venir a las mugeres su purgacion. Da ayuda a los hinchazones del estomago, es vna yerua q̃ mata los puercos q̃ comen della, lo qual se ha visto y sabido por experiencia.



El buen Perexil se cria en los montes y peñas de adóde tomo el nombre. Floresce en Agosto, y desde alli en adelãte lleua grano. Haze orinar ansi como dize Dioscorides, y mueue la purgacion a las mugeres. Es bueno cõtra hinchazones del estomago y de la tripa ancha llamada colõ, y torçones. Es bueno tambiẽ en beuida para dolores de costados y de riñones, y de la bexiga. Mezclãlo en las medicinas que hazẽ orinar.

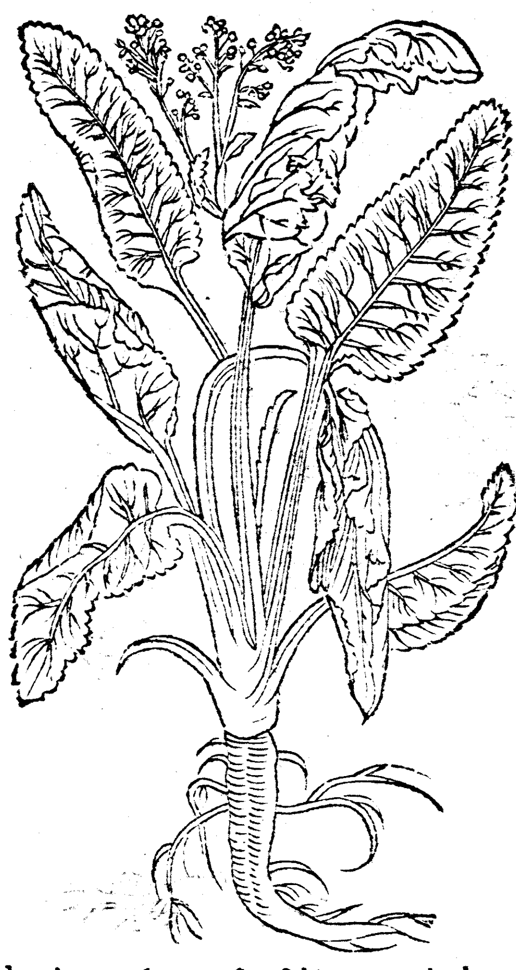


El Rosal de huertos viene casi por todas partes: aunque la Rosa aparesce la vltima de todas las flores galanas, pero la primera de todas peresce. Dioscorides dize que la Rosa resfria, aprieta, mas la seca es mas astringẽte.

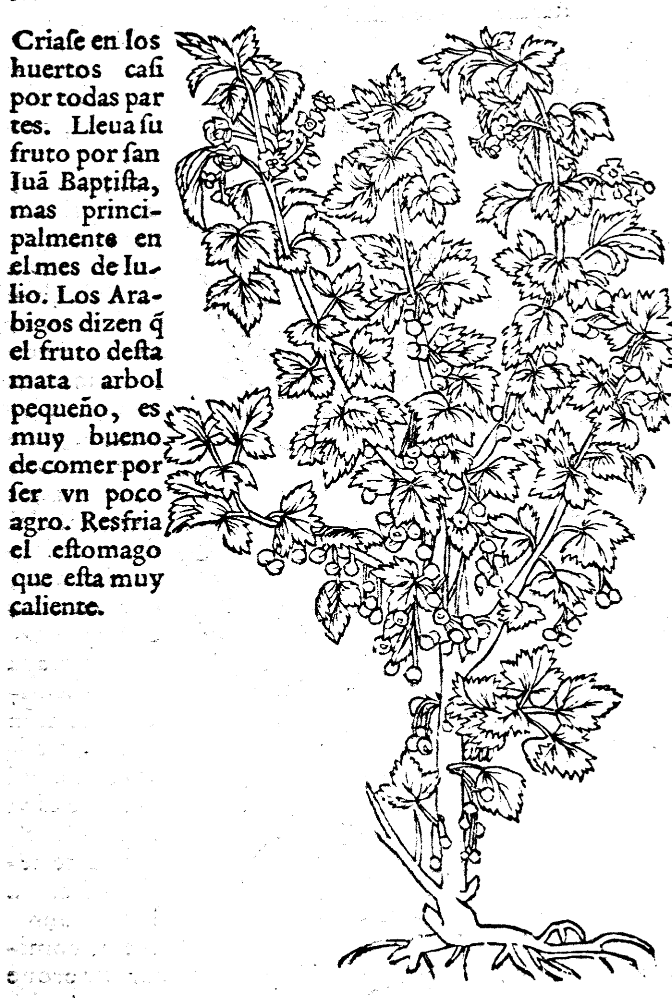
El Rauano se cria en los huertos, y quiere tierra gruessa como dize Palladio en su libro noueno, y bien cultiuada. Dioscorides dize q̃ el Rauano de los huertos es caliente, es agradable a la boca, haze buen vientre si alguno lo comiere al fin de la comida o cena ayuda a la digestiō: y delante de otros manjares tomado los aliuia hazia arriba. La decoctiō del aprouecha cō tra la tos antigua, y flemas espessas del pecho. Prouoca el fluxo menstrual.



Rauano silueſtre, o Xaramago.



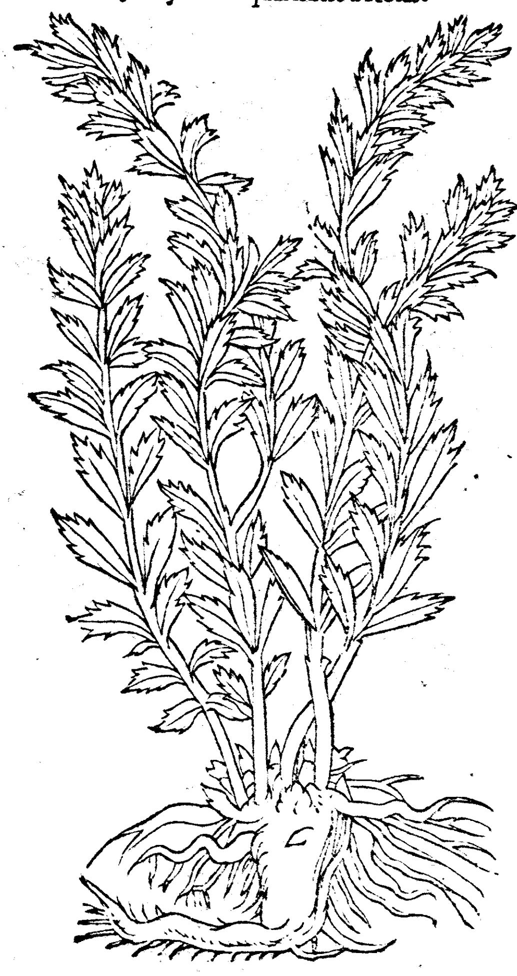
El Xaramago ſe halla agora en los huertos, por que por mucho labrarlo, pierde ſu natural del campo, y viene a ſer dulce, bueno y agradable. Criaſe de otra manera en lugares arenoſos, y algunas vezes en los prados en grãde abũdancia. Dioſcorides dize, que antes de comer haze vomitar, aguza los ſentidos. La mondadura o corteza con oximel que es vinagre y miel, o vinagre hecho de aloxa haze aun mejor vomitar. Es prouechoſa a los hydropicos, y a los que ſon ſubjectos a criar baço.



Criase en los huertos casi por todas partes. Lleua su fruto por san Iuã Baptista, mas principalmente en el mes de Iulio. Los Arabigos dizen q̃ el fruto desta mata arbol pequeño, es muy bueno de comer por ser vn poco agro. Resfria el estomago que esta muy caliente.

ῥόδια ῥίζα. *Rhodia radix.*

Yerua, la rayz de la qual huele a Roſas.



Eſta rayz naſ
ce en Macedo
nia, en eſtos
tiépos la po-
nen y labran
en algunos
huertos. Ha
ſe de coger en
Otoño. Es ca
liente en el ſe
gundo grado
y al comien-
ço del terce-
ro. Dioſcori-
des dize que
es buena con
tra dolores
de la cabeça,
ſi deſpues de
remojada la
puſieren con
vnguẽto Ro
ſado en las ſie
nes. Galeno
dize que tie-
ne virtud diſ
cutiua, y que
es de partes
ſotiles.

El Amoradux viene casi por todas partes y dentro de tiestos de tierra. Quiere lugaressombrios. Ha se de coger quando esta llena de flores. Dioscorides dize que calienta. Hazen della manojillos para oler, y guirlãdas. La decoction es buena a los q̃ comiençã de ser hydropicos, y a los trabajados por no poder orinar, y a los torçones del vientre. Las hojas cõ miel sanã las magulliaciones.

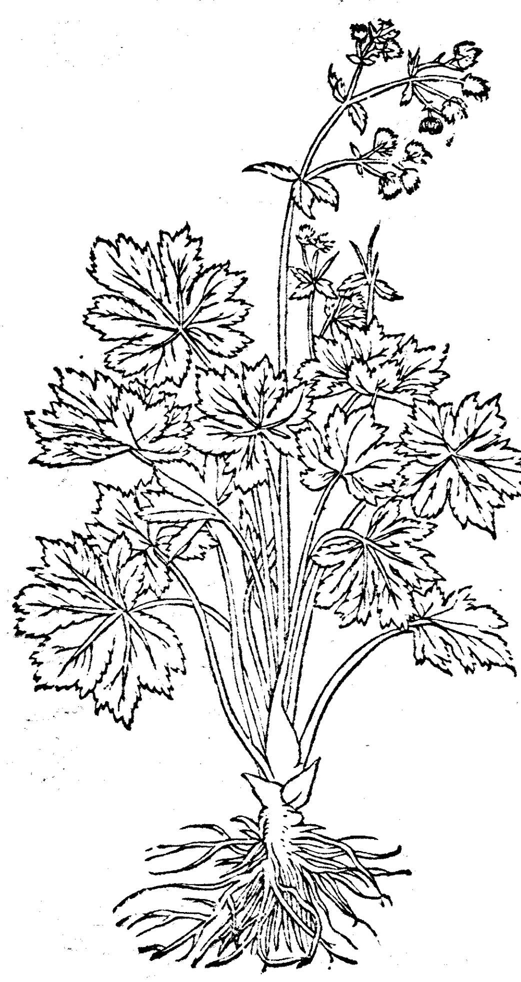




Las Espinacas nascé despues de siete dias q̃ fueron sembrados, la hoja tiene a manera de triangulo o tresesquinas. Viené por todas las partes adõde las pusieren. Siembran las en Setiembre, no temiendo el inuierno, paraque la puedan comer por la primavera. Tambié se siembrã en Março. Las Espinacas ablandã el viétre: dã mayor mantenimiéto q̃ los Armuelles.

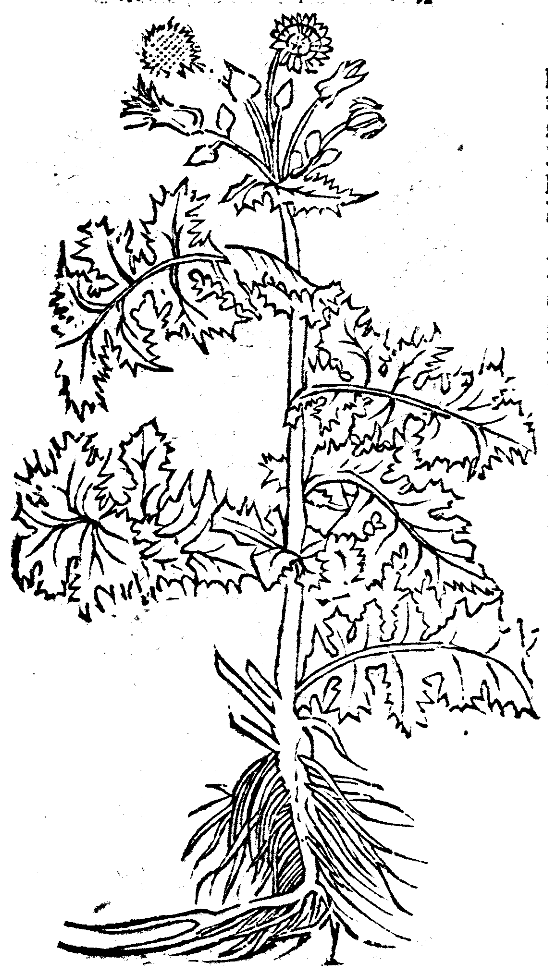
Sanicula se dixo porque sana las llagas. Criase en siluas y florestas y en lugares sombrios. Ha se de coger con sus cabeçuelas, enel mes de Mayo y Iunio. Hallase por espe riencia que el çumo dado en beuida a los heridos q̃ les ayuda mucho. Y la yerua cozida o el çumo quita los hinchazones: y esto ansi en los hõbres como en brutos, porq̃ no ay otro mejor remedio, quando el mal descendio en la garganta o pulmones.





¶ Ay dos maneras de Sanicula la vna se llama ansi propriamente ala qual pusimos el nombre de macho, por mejor diferēciar la. La otra toman comunmēte por vna yerua que se dize Osteritium, mas engañanse los que lo hazē, pues q̃ ni en las hojas, ni en la rayz no ay acrimonia o fortaleza alguna, mas vemos que en la otra Sanicula ay vn amargor y astriction.

Dos maneras ay de Soncho, el vno es que pica mas y es mas negro y mas campesino. Nasce quasi por todas partes en setos y en las viñas. Dioscorides dize que resfria y aprieta algun tanto, y por esta causa es bueno para inflamaciões, y calor del estomago. Haze criar leche a las amas q̃ crian niños.



El que no pica, es bueno para comer. Apuleyo lo llama lechuga de liebre, porq̃ la liebre quãdo ha ſido bien corrida delos galgos, y que ſe ſiente bien canſada y caliente va ſe a eſta yerua para refreſcarſe para que pueda otra vez mejor correr. El çumo es bueno para la dificultad de orinar.

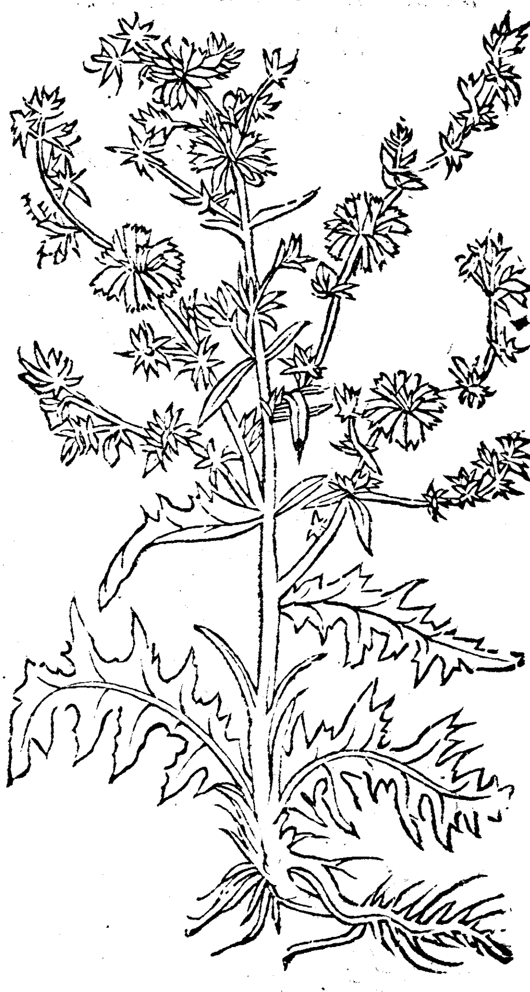
La Chicoria domestica no viene sino por labrança de los huertos. Floresce en el mes de Iunio y Iulio. Seris es vna yerua amarga, y mas la del campo, la qual por esta causa llamamos Picris, y las otras Chicoreum, q̃ es Chicoria. Es fria y seca en el segũdo grado. La domestica resfria mas que la silvestre.





La Escariola nasce y cresce en los huertos auiendola sembrado. Floresce en el mes de Iunio y Iulio. Dioscorides dize, que todas las especies de Chicoria tienen virtud astringête. Resfrian y côfortan el estomago: cozidas con vinagre y comidas estancâ el vientre. Las siluestres son todavia mejores al estomago, porque mitigan el gran calor del.

La Chicoria siluestre viene casi por todas partes de si mesma. Tornase quando el Sol. Dioscorides dize que la Chicoria siluestre es mucho mejor que las otras. Aplican la cõ grã prouecho cõ harina de ceuada tostada sobre el estomago de los que tienen desmayo. Da aliuio a los dolores, gotas, y inflamaciones de ojos.



Hedypnois, Dens Leonis. Otra deste genero q̃ dize diente de Leon, especie de Chicoria agreste.



Diente de Leõ yerua floresce en Março hasta el Estio. Hallase por todas partes. La yerua mesma y su rayz da socorro a los q̃ fueron mordidos de alacranes. Sana fuegos de Sãt Anton cõ harina de ceuada tostada. A todas las partes del cuerpo q̃ han menester refrigerio se da esta yerua. Plinio dize que los magicos añadẽ q̃ a los que fueron lauados, o vntados con el çumo desta yerua les ayuda mucho para poder alcançar lo que demandan.

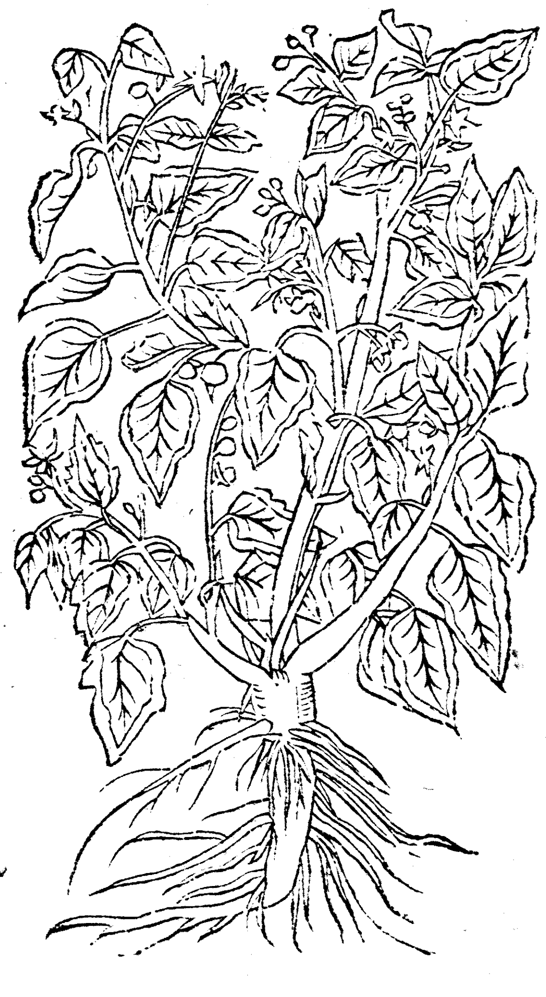
Las çanahorias cultiuandolas se crian en los huertos. Florescé en el mes de Iulio. Dioscorides dize q̃ las çanahorias de casa son mejores de comer q̃ las del campo, mas para hecho de medicina no tienen tanta efficacia como las siluestres. La çanahoria de casa paresceria a la del campo si tuuiesse en el medio vn poco colorado. Las rayzes son alguna vez coloradas, alguna vez amarillas.





Las çanahorias amarillas ſiembran en los meſmos lugares q̃ las coloradas. Floreſcen en el mes de Iulio. La ſimiente beuida, haze venir la purgacion a las mugeres, tambien ayuda en breuaje para la dificultad de orinar a los hydropicos, y los que tiené dolor del coſtado. Es vtil contra mordeduras de animales ponçoñoſos. Dizen q̃ los que ouieren comido antes q̃ de otra coſa ninguna della, que por aquel dia no podran ſer heridos.

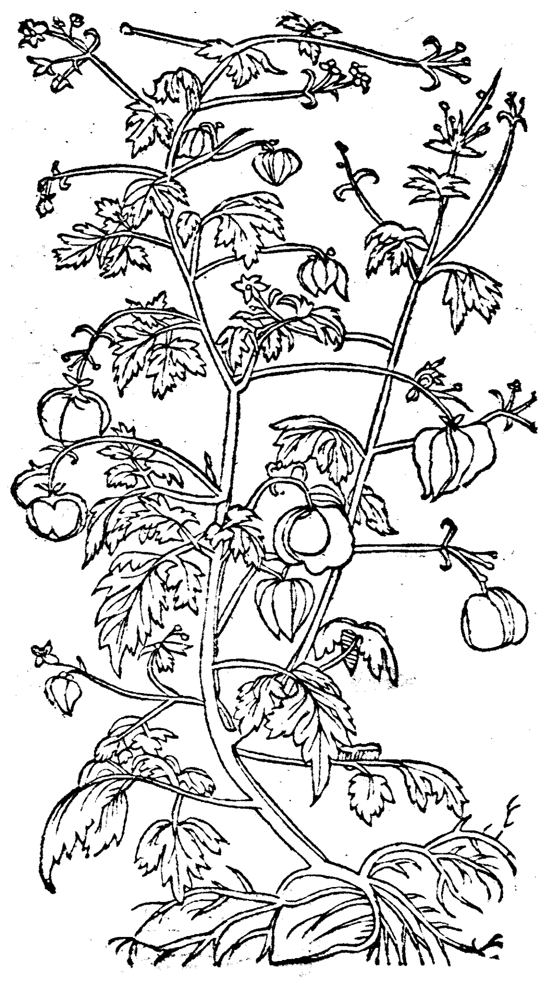
Las çanahorias agrestes vienen y se crian casi por todas partes sin ser labradas, cerca de los caminos, lugares pedregosos, y setos de huertos viejos y caydos. Floresçẽ en Iulio. La simiente haze concibir, la rayz orinar, y incita a luxuria. Puesta encima el vientre o madriz haze salir fuera la criatura. Las hojas majadas con miel sanã las llagas q̃ roen la carne.



La yerua Mora se halla quasi por todos los caminos y lugares sombrios, tābien nasce, y se cria en los huertos. Lleua flor quasi por todo el Estio. Mas el fruto no madura sino en Otoño. La yerua Mora es fria y astringente enel primer grado. Dioscorides dize q̃ la yerua Mora es buena para quitar los fuegos de sant Antonio, o de sant Marçal, y a los herpetes. Las hojas se poné cõ harina de ceuada tostada a los que tienen en los ojos fistolas.

Esta especie de yerua Mora viene en grande abundancia cabo los setos y tapias delas viñas. Lleua sus hollejos hazia el mes de Agosto. El fruto q̃ esta dẽtro las bolsillas o bexiguillas o hollejos, sanan la tiricia, porque hazen orinar: hazen del agua y del çumo della para lo mesmo es como la otra yerua Mora, y vsan como della en medicina, mas toda via no la comen.

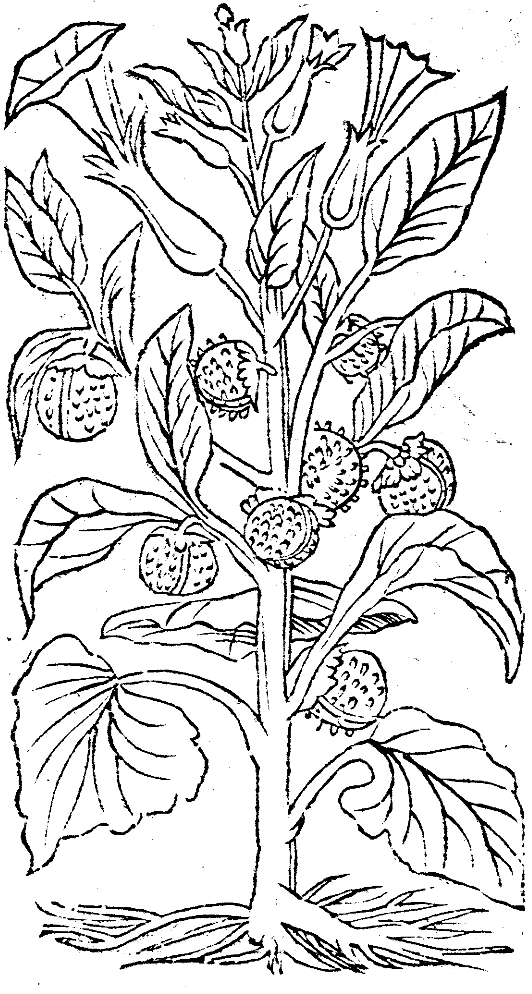




Esta especie de Halicacabo o yerua Mora fue hallada no mucho tiẽpo ha, y ay pocos q̃ la conozcan sino son los q̃ son bien exercitados en las yeruas. Las hojas resfriã y astriñen o aprietan en el segundo grado, y en humectar y secar son medias. Tiene las flores blãcas. Lleua vnas bexiguillas. Entre las simientes, en el medio paresce como la figura de vn coraçon de hombre.

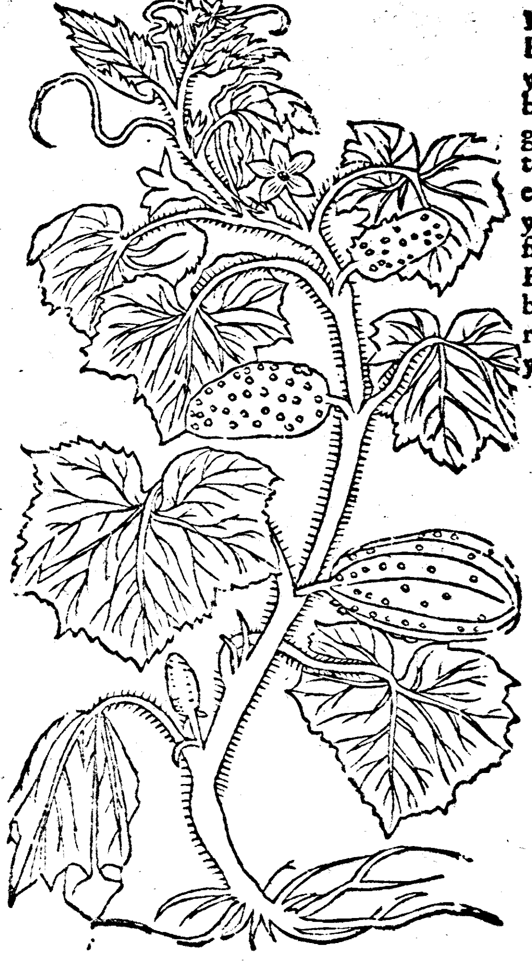
La yerua Mora que haze dormir es vn arborzico q̃ tiene muchos ramos, y tiene la flor colorada y grãde, el grano amarillo, la rayz corta, y algun tãto colorada. Nasce entre peñas cerca de la mar. Es frio hasta el tercero grado. La rayz beuida, hasta en cantidad de vn adarme, haze dormir como el çumo de dormideras, aunque algun tanto menos. El fruto haze orinar en grãde abundancia.





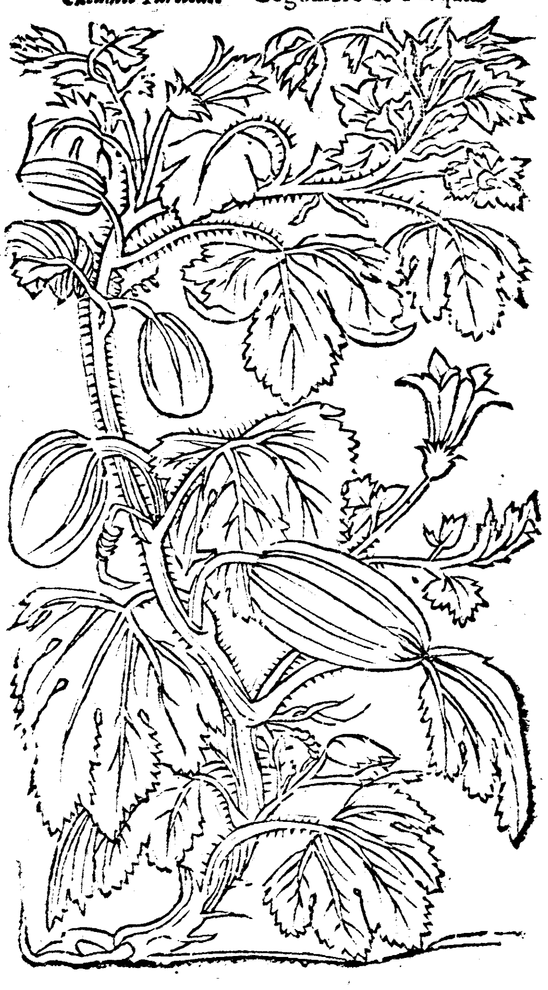
Esta yerua Mora se cria en altos montes, que son de todas partes vẽteados. La rayz beuida en cantidad de vn adarme haze soñar muchos fantasmas, visiones, y locuras: mas beuiendo dos adarmes hara poner a vno en peligro de muerte: dando quatro adarmes hara morir de subito: El remedio es beuer hydromel o aguamiel en grande cantidad, y despues vomitar.

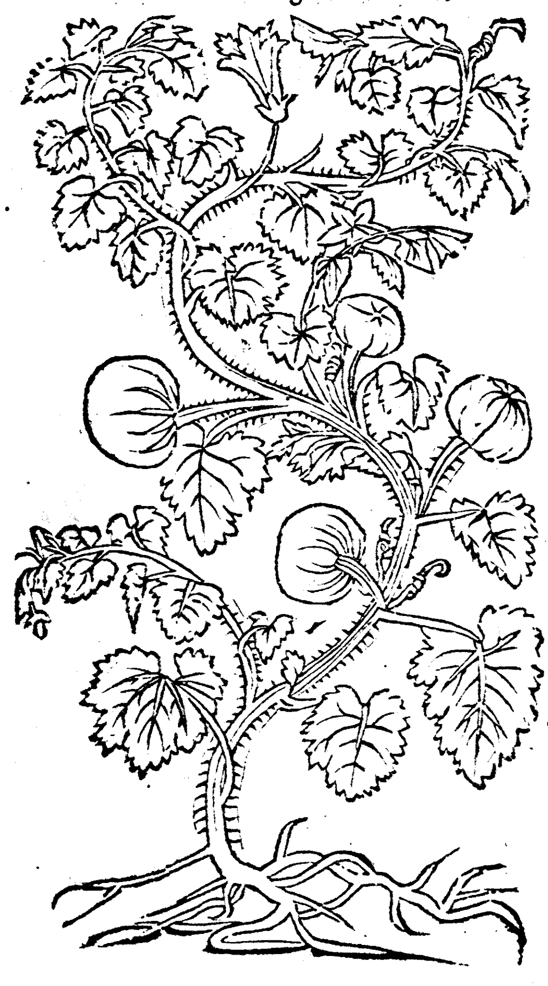
La Suelda conſuelda viene en grande abundácia en lugares de aguas. Floreſce en el Eſtio. Dioſcorides dize que las rayzes majadas y beuidas aprouechã aquellos que eſcupen ſangre, y a los rompidos o quebrados. Las meſmas apegan las llagas, pueſtas en ellas. Haziendola cozer con la carne picada menudo la hara tornar apegar. Poné las cõ prouecho ſobre las inflamaciones del higado, con hojas de Senecio.



Los Cogombros quieren y ſe hallan bié en tierra grueſſa, y de tomo. Eſtan en perfecion y ſazon a la fin del Eſtio. Es el Cogombro bueno para el vientre y eſtomago.

El ſegundo genero es cogombro de Turquia que tiene las hojas, el fruto, y flores mayores que el primero, y el fruto ſin manchas, mas es amarillo. Comen lo cozido en caldo. Pueden lo guardar todo el año. Haze orinar.





La tercera especie es Cogombro de la mar q̃ es casi semejante al de Turquia quanto a las flores, hojas, y grano, saluo que en todo es menor. No es conoscido en las boticas. Ama tierra gruessa, y quiere estar en lugares abrigados y puestos al Sol. Querriá siempre mucho humo cerca de si para dar les calor. El grano haze orinar, y es bueno para las llagas de la bexiga.

La quarta especie de Cogombro, llaman los Boticarios Citrulo, tiene casi las hojas de la Coloquintida picadas y cortadas: el fruto es redondo, la simiente es negra. Quiere y ama tierra gruessa. Madura en el Estio principalmente en Iulio. Dioscorides dize que ponen el fruto majado sobre los ojos, paraq̃ el mal no se acresciẽte. El çumo sirue para el afeyte de la cara.



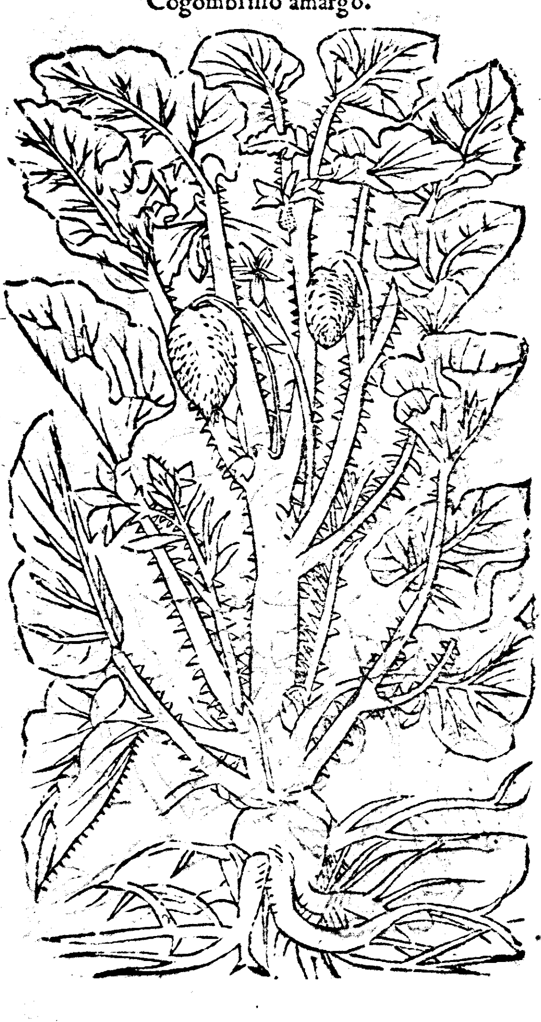


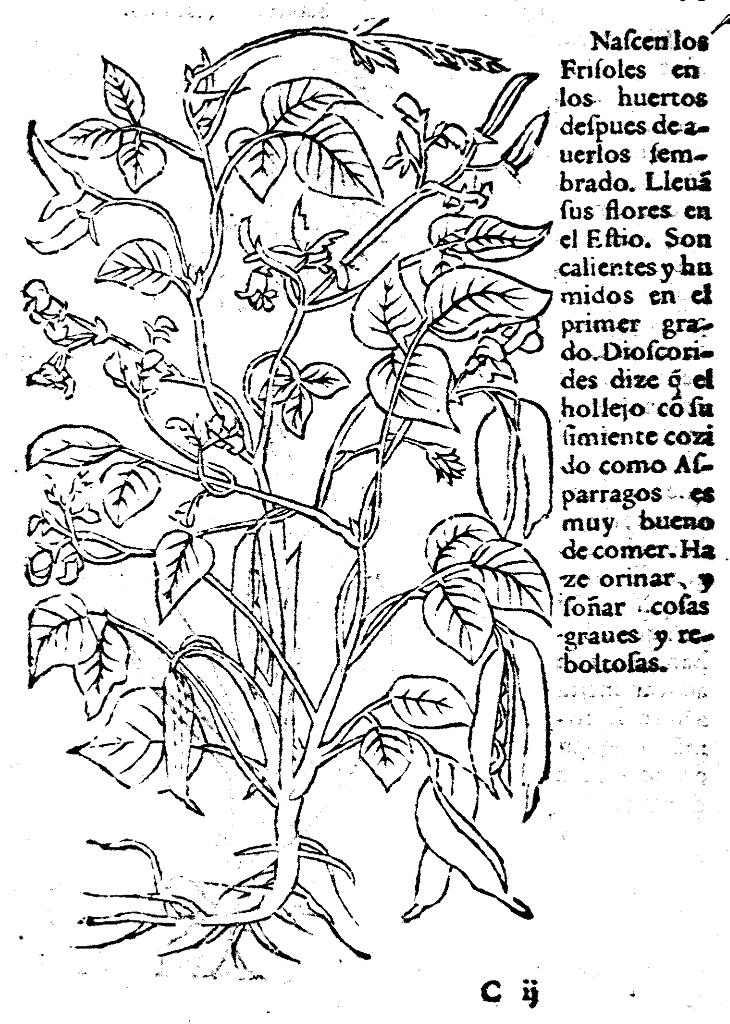
Los Melones que huelē mejor son los mejores. Plinio dize q̄ enfrian, y ablandan el vientre, ponē los sobre el dolor de los ojos Sanan dolores y apostemas, q̄ son semejantes a miel y cera. La corteza haze vomitar.

σίκυς ἄγριος. *Cucumis anguinus ſylueſtris.*

Cogombrillo amargo.

El Cogombrillo amargo, viene en tierras arenosas. Floreſce en Agoſto, y en Otoño. Dioſcorides dize q̃ el çumo pueſto, y inſtilado dentro las orejas aprouecha para el dolor dellas: la rayz con harina de ceuada ablanda qualeſquier durezas. La meſma rayz aplicada con treméntina abre qualeſquier apoſtemas. Hazen la cozer en vinagre para ſanar las gotas. Y tambien la Sciatica. Lauanlos dientes con ella quando duelen.

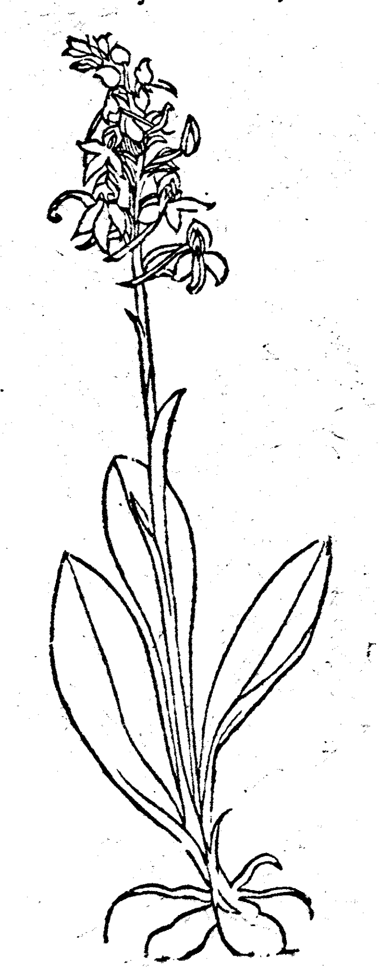




Nascen los Frisoles en los huertos despues de auerlos sembrado. Lleuã sus flores en el Estio. Son calientes y humidos en el primer grado. Dioscorides dize q̃ el hollejo cõ su simiente cozido como Asparragos es muy bueno de comer. Haze orinar, y soñar cosas graues y reboltosas.

Satyrio de tres hojas.

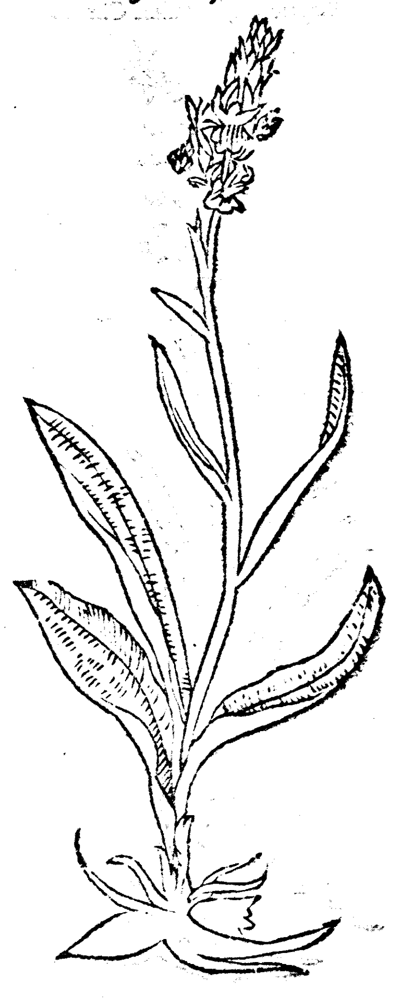
El Satyrio de tres hojas es semejante en las hojas al Açucena, o Romaza: nasce en los mõtes, y en lugares puestos al Sol. Hallase principalmẽte en el mes de Iunio. Es caliente y humido. Dioscorides dize que la rayz de Satyrio se beue cõ vino gruesso contra pasmo. Dizen que adobandola con açucar incita a luxuria, tomãdola quando se van a dormir.



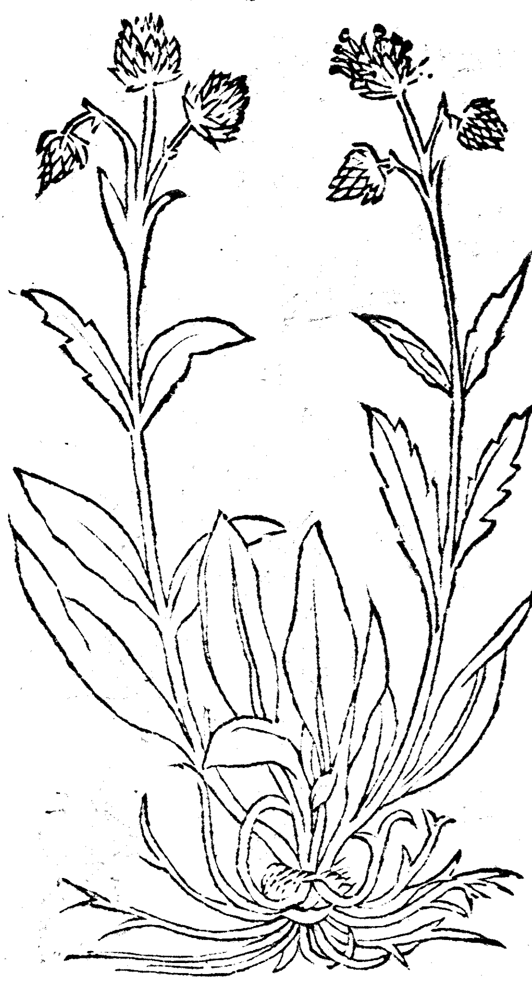
Satyrio Real, o Palma Chriſti.



Los Boticarios vſan en algunas partes de la rayz de Satyrio por palma Chriſti, porq̃ la rayz parece tener cinco pequeños dedos a manera de vna mano. Viene y criaſe en los montes, y en los lugares pueſtos al ſol. Hallaſe en el mes de Iunio y Iulio. Los modernos vſan deſte Satyrio para deſarrugar la cara, y contra el dolor de los neruios: dizen q̃ trayẽdo la rayz cõſigo ayuda mucho contra põçoñas: la ſimiẽte del tomada por nueue dias cõ vino ſana la gota coral.



Algunos llamaron a este Satyrion femina, a la diferencia del primero: tiene las hojas manchadas y mas anchas. Las flores q̃ blanqueã en lo colorado. Nasce en los montes y en lugares abrigados, y adõde da el Sol. Cuezẽ la yerua en vino, y despues la dã a beuer a los que tienen la gota coral: la raydura de la rayz se da a beuer contra las quartanas, y haziendo vomitar las sana, si la tomaren vn poco antes q̃ la calentura venga.



Esta yerua se llama mordedura del diablo, o Succisa, q̃ es cortada, porq̃ esta la rayz della mordida al derredor. Cresce dos codos en alto. Criase en lugares no labrados, y en los montes y bosques, y algunas vezes tambiẽ en los prados y espinales. En el mes de Agosto se halla en abundancia. Vsan della como de vn remedio singular contra carboncoles. Majã la toda verde, y despues la ponen encima, o beuẽ del vino en el qual fuere cozida. Vsan de la rayz aparte, y por si. El vino adonde ella ouiere sido cozida, sirue para los dolores de la madriz.

La Scabiosa viene casi por todas partes, en los prados, mas en mayor copia se cria en lugares humidos. Floresce en el mes de Iunio y Iulio. Siendo amarga no se puede negar que sea caliente y seca, y tiene tal propriedad como la q̃ se dize morsus diaboli. Entre las principales virtudes que tiene es que sana la sarna y la tos.





Dos maneras ay de Smilax, aunque entrãbas sean siluestres o agrestes: pero la vna es aspera y pica, y la otra no. Floresce en el Estio, y lleua la simiente colorada en Otoño. Los Empiricos y esperimẽtadores vsan de la rayz contra dolores calientes.

La que no es aſpera y q̃ no pica naſce caſi por todas partes en ſetos y eſpinales tambiē ſe halla alguna vez en los cāpos labrados. Floreſce en el Eſtio, y lleua ſimiēte en Otoño. Dioſcorides dize q̃ la ſimiēte beuida con Dorycnio que es vn genero de yerua Mora, tanto de vno como de otro haze ſoñar ſueños terribles y marauilloſos. Tābien el çumo es bueno para los dolores de ojos y de la cabeça.



O yerua buena del agua, o Morisca.



La yerua buena del agua q̃ es la primera especie de Sisymbrio quiere los arroyos. Floresce en el mes de Mayo, y es caliente como dize Dioscorides. La simiente beuida con vino es muy buena contra dificultad de orinar contra la piedra. Ponen las hojas contra el dolor de la cabeça sobre la cara.

Es Mastuerço del agua, especie de Sisymbrio.

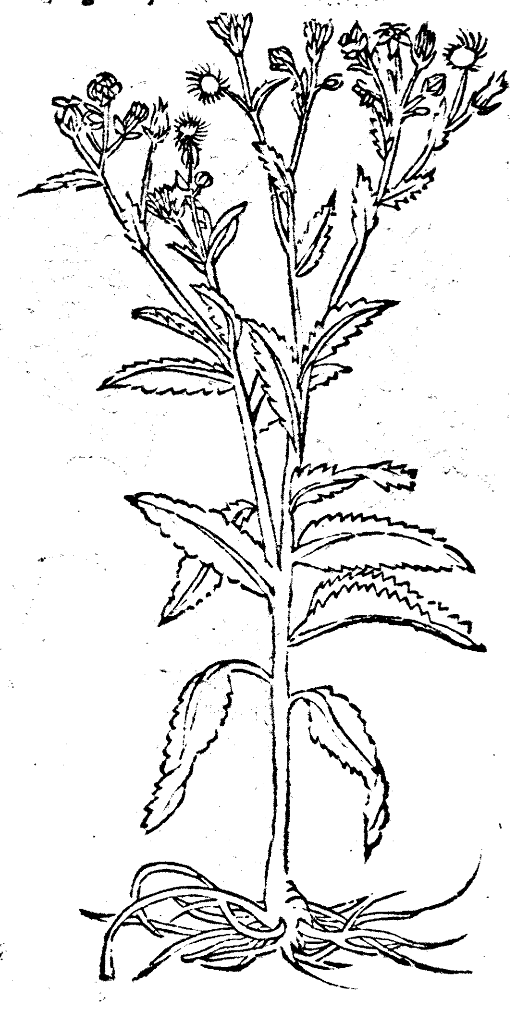


Esta yerua tiene al comiéço las hojas redódas, mas despues q̃ son vn poco crescidas, hienden se como las de la oruga. Nasce siépre en las aguas, o poco lexos dellas. Floresce en el mes de Agosto. Dize Dioscorides que el Mastuerço del agua es caliente, y por esto prouoca a orinar. En Turquia le comen crudo cō pan como otras yeruas tiernas, y que dan y ponen apetito. Quita las māchas de la cara.

Hallan se los
Berros en las
aguas corrien
tes, y algunas
vezes en las
otras. Flores-
ce en el mes
de Iunio. Las
hojas de Ber-
ros ansi cru-
das como co
zidas saná la
piedra, y larõ
pen siendo pe
queña: o si e-
sta en los ri-
ñones, o lo-
mos la rom-
peran aun-
que sea gran-
de. Haze ve-
nir la purga-
cion a las mu
geres. Los Al
beytares vsan
della para re-
soluer.

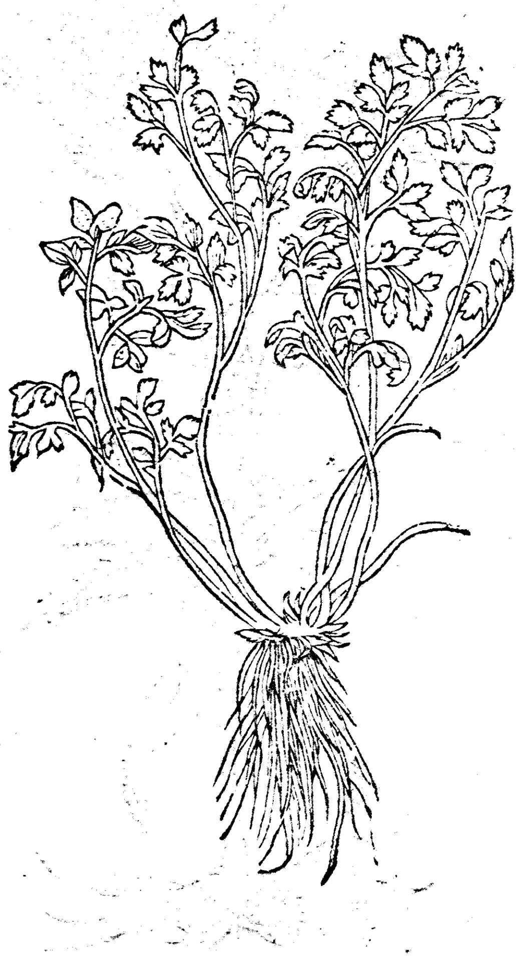
La Milhojas nasce en lugares asperos y campestres, mas la mas comun en los caminos. Floresce todo el Estio. Es algun tanto astringente y por esto seca. Dioscorides dize que es astringente, y buena contra el fluxo de la sangre, y tambien cōtra llagas enuejescidas y rezientes, y fistolas. Los modernos vsan dela Milhojas en casos semejātes. Dissuelue el fluxo menstrual, y la sangre cuajada.





La Consuelda Sarracenica nasce en los montes altos. Floresce en el mes de Agosto es astringente y algun tãto amarga, y por esto claro es que es seca. Los Modernos dizẽ que es vna yerua para las llagas, si la pusieron sobre ellas del comienço haze criar carne, y las cierra y apega presto. Hecha poluos, y echados y desparzidos sobre las llagas rezientes las cura de presto.

La Saxifragia viene en las peñas y lugares del campo. Hallase por la primavera, principalmente en el mes de Iunio. Gustandola pueden harto conoscer las virtudes della, porque es muy astringente. Es caliente y seca. Dioscorides dize q̃ la decoction della beuida, da aliuio a los que tiené calentura, y tambien contra dificultad de orinar.



Piperitis, o Pimienta de las Indias.



Ay vna gran de y otra pequeña. La mayor lleua los hollejos grandes y negros o medio negros: y la pequeña al cõtrario menores, y de color morado. Allende destas dos ay aũ otras dos de las quales diremos luego. Agora las siẽbran casi por todas partes por su lindeza. Floresce en el Estio, calieta mucho.

D

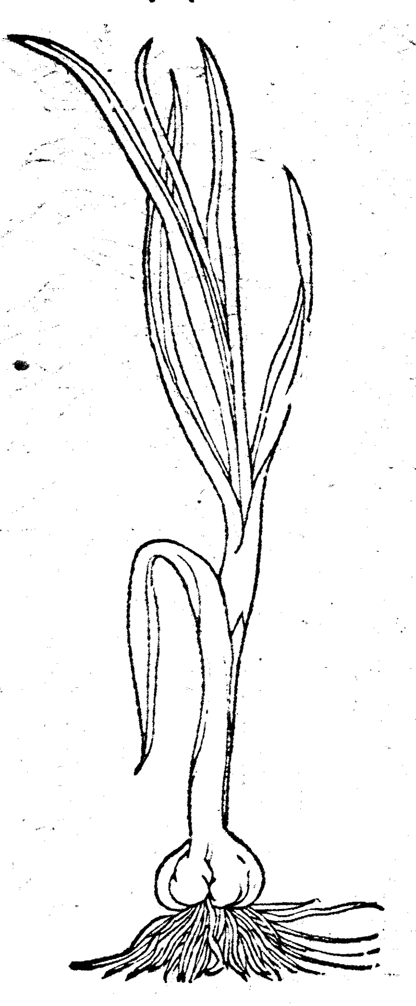


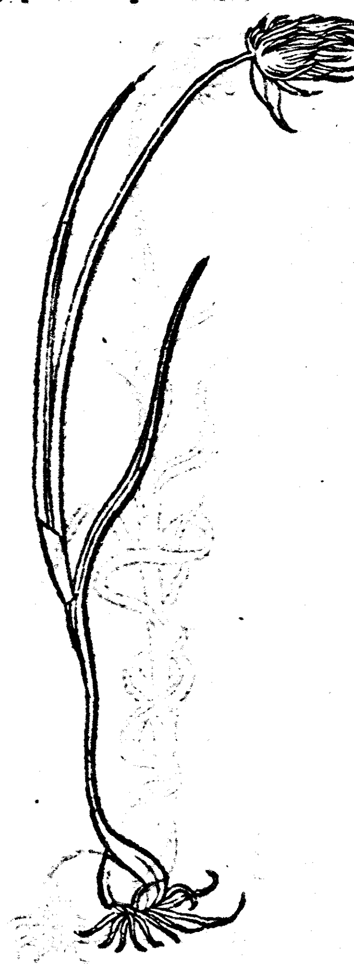
La segunda especie la llamaron luenga, porq̃ los hollejos son mas luengos. Por toda Alemaña casi se cria, ponenlo o siembranlo en tiestos para ponerlos a las ventanas. Floresce en el Estio. Dioscorides dize q̃ tiene virtud de calentar, y de hazer orinar. Ayuda á hazer la digestion, y atrae: resuelue todo aquello q̃ obscuresce la vista.



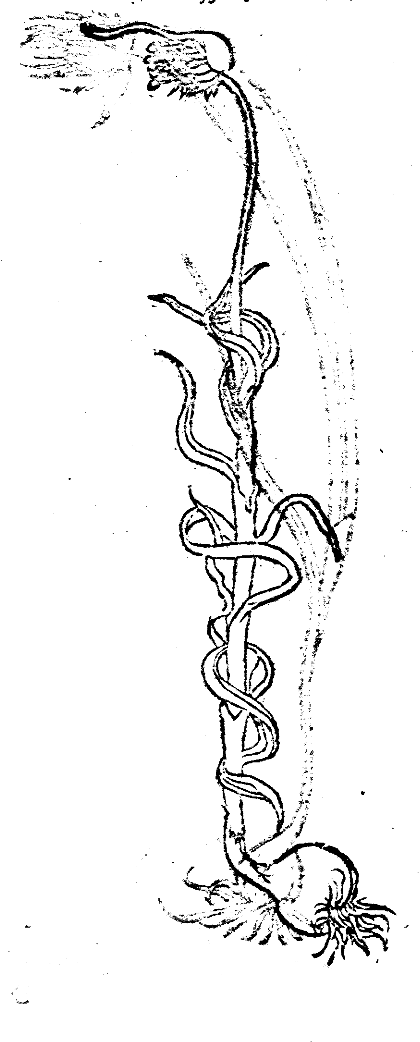
El tercero genero es el que dizen el grande Siliquastro. Florefce en el Eſtio, es remedio contra mordeduras de animales ponçoñoſos. Haze ſalir la criatura fuera del viẽtre. Beuiendolo, o tomado a manera de electuario es bueno para todos los males del pecho, y para la tos. Cõ miel da aliuio a los que tienẽ eſquinancia: cõ Laurel beuido es bueno cõtra torçones.

El ajo que ſe labra y pone en los huertos, tiene la hoja ſemejante a la cebolla. Floreſce en el Eſtio: es caliente y ſeco en el quarto grado. Dioſcorides dize q̃ el ajo es rezio, calienta y quita todas las vẽtoſidades turba y rebuelue el vientre, y ſeca el eſtomago, y engendra ſed. Deſſuella la pelleja de encima del cuero. En breue el ajo es bueno para todas ſuertes de ſalſas.

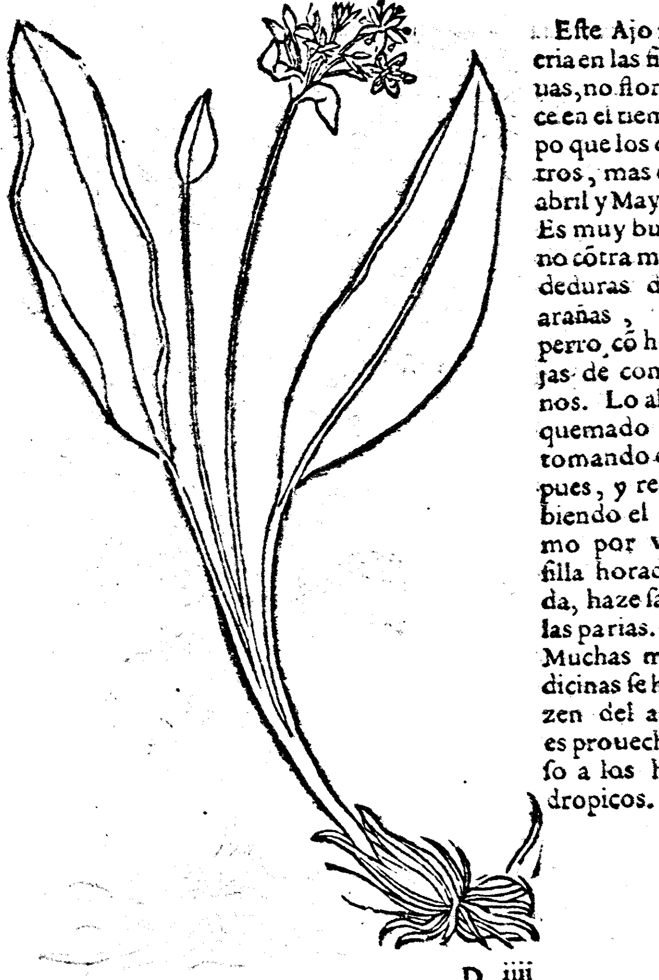




El segundo es Ophioscorodon. Viene de si mesmo en los cãpos casi por todas partes. Tiene las hojas muy luengas y huecas por de dẽtro. Floresce en el Estio. Tiene tal virtud como el ajo de los huertos. Ponese con prouecho cõtra mordiduras de perro rauioso. Cuezen lo y despues lo comẽ contra tos antigua. Mata los piojos, y las liendres.

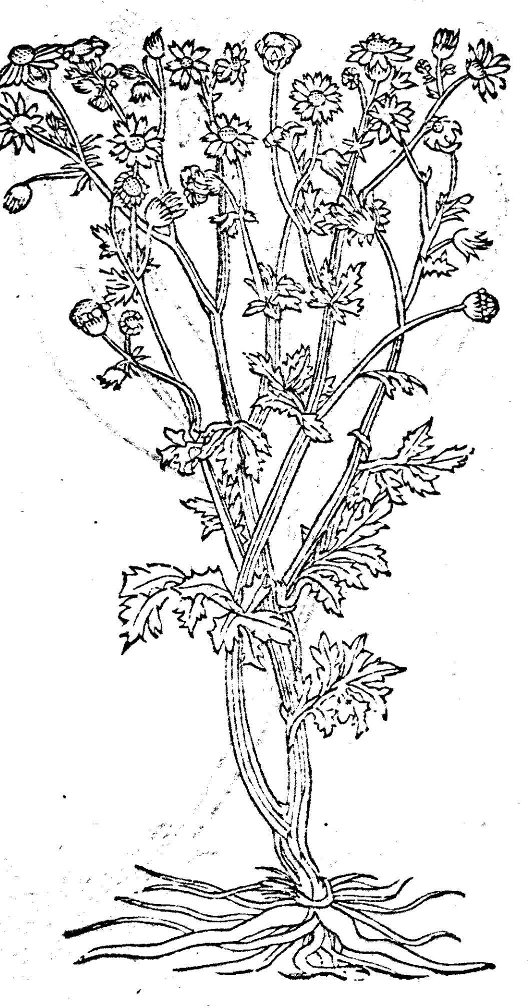


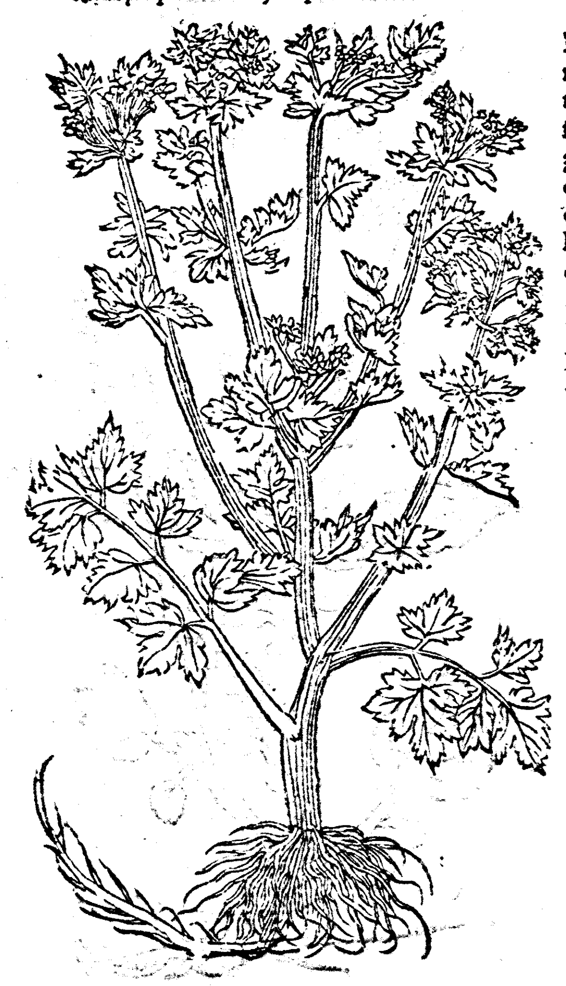
El otro Ajo agreste se cria en los cãpos. Floresce en el Estio. Todos los Ajos son calientes, en el quarto grado. Hazen lo quemar y despues lo mezclan cõ miel, contra derramamiẽto de humores de los ojos. Quita tambiẽ las manchas de la cara, y otras suziedades de la tez con vnguento de Nardo, y sal. Sana el baço, quita los piojos, lẽdres, tiña y sarna: cuezen lo con enciẽso, y despues hazen cõ ello gargarismo en la boca para mitigar el dolor de diẽtes.



Este Ajo se cria en las siluas, no floresce en el tiempo que los otros, mas en abril y Mayo. Es muy bueno cõtra mordeduras de arañas, de perro, cõ hojas de cominos. Lo alto quemado y tomando despues, y recibiendo el humo por vna silla horadada, haze salir las parias. Muchas medicinas se hazen del ajo, es prouechoso a los hydropicos.

Esta yerua tiene muchos ramos y lleua el tallo colorado. Viene a los cabos de los cãpos, de aguas y arenas. Floresce en el Estio. Es amarga y seca, dõde es cierto q̃ es astringẽte. Los medicos y cirugianos conoscẽ bien su effecto, porq̃ es muy excellente para las llagas, y otros males que vienẽ al cuerpo. Dizen tambien que sana las fistolas.

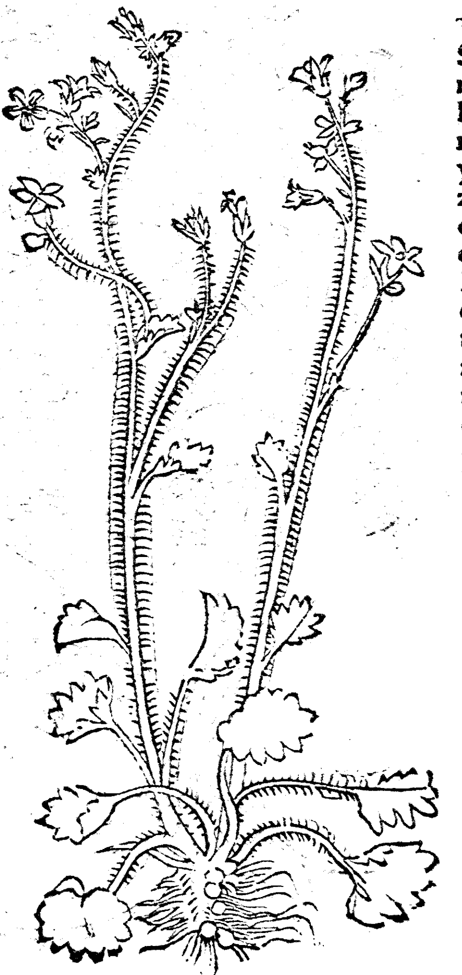




El Apio viene en los huertos y lugares frios, y de aguas. Florescce en el mes de Iunio y Iulio. Dioscorides dize q̃ el Apio cõ miel y pan todo junto cozido ayuda y da remedio a las inflamaciones de los ojos. Mitiga el grande ardor del estomago. Y ansi cozida como cruda ablãda las tetas endurescidas. Haze tambiẽ orinar. La decoction de la rayz es contraria a los venenos o põçoñas mortales.

Criase en lugares campestres casi por todas partes. Floresce enel mes de Mayo y Iunio, y des de alli adelante lleua grano, es buena para sanar llagas q̃ no estan bien limpias. Haze tornar a criar la carne por causa que es muy seca: es muy aspera al gusto.





La grande Saxifragia viene y se cria en los grandes mõtes secos, y algunas vezes en los prados. Floresce en el mes de Mayo, y desde alli adelante no paresce mas. Es cierto que haze orinar, y que puede q̃brar la piedra: corta y limpia la espessura de humores, q̃ se contienen en las venas, ansi como hazen todas las otras medicinas amargas: y mas haze venir la purgacion a las mugeres.



La Saxifragia amarilla nasce en los panes, y en los campos no labrados casi por todas partes. Lleua flor todo el Estio, principalméte en el mes de Iulio. Es abstersiua q̃ limpia y purga la espessura de los humores q̃ está en las venas. Por esta mesma razó quita las opilaciones del higado, del baço, y dela bexiga. Haze orinar y vaziar el fluxo delas mugeres. Rõpe o quiebra la piedra.

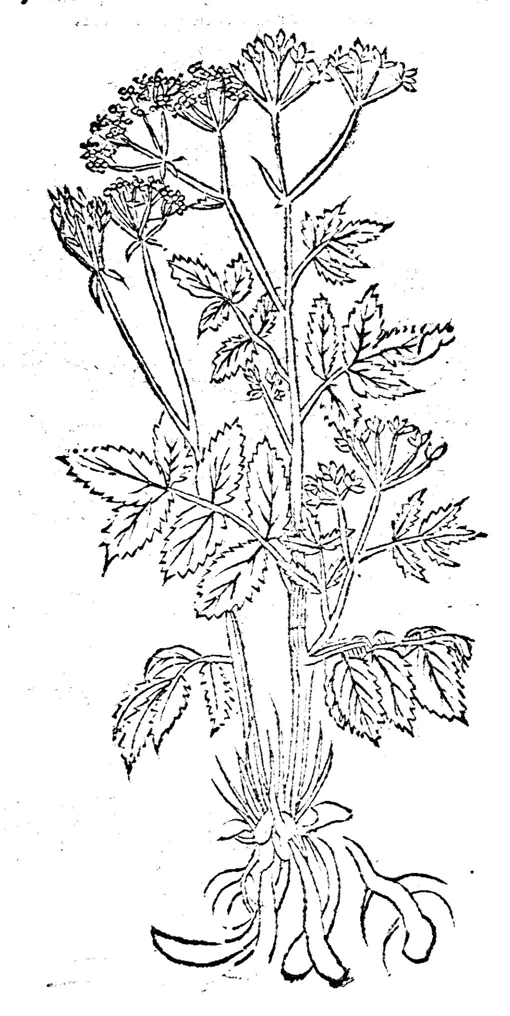
Σίσαρον. *Sisaron satiuum magnum.*

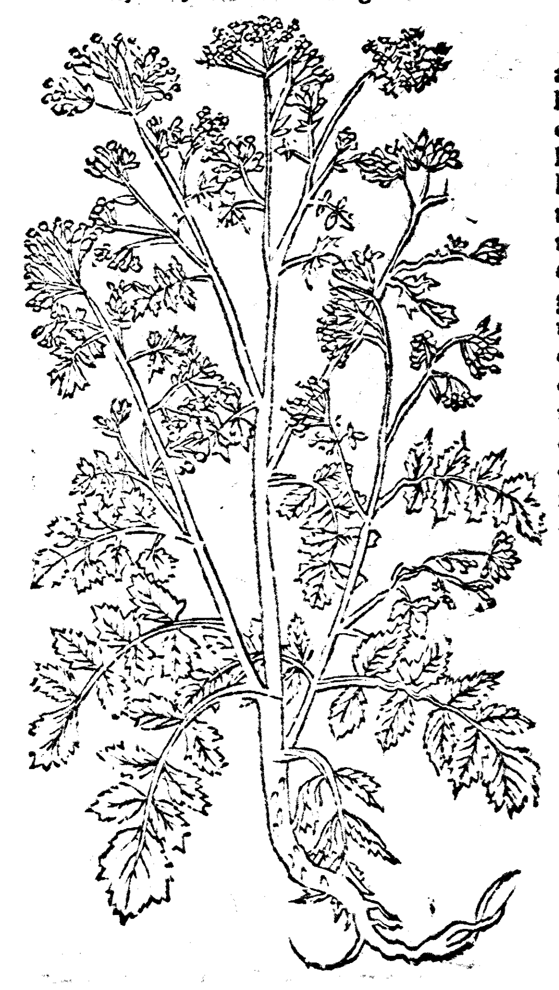
La mayor Chiriuia de huertos.



Dos maneras ay de Chiriuia como dize Plinio, floresce en el Estio. Paulo Egineta haze a la Chiriuia caliẽte enel tercero grado. Galeno en el segundo. La rayz es muy buena de comer, y muy vtil al estomago. Haze orinar, y da apetito.

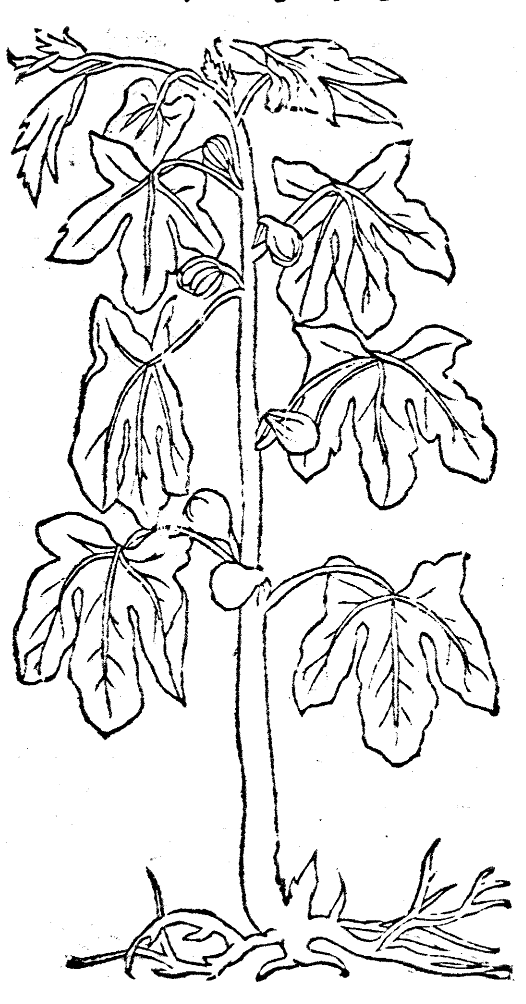
Ha se de notar porq̃ ninguno se engañe en la figura q̃ las Chiriuias q̃ aqui se pintan al biuo son aq̃llas q̃ comunmente son en mas vso q̃ las otras que llaman bancias. Siembran las quasi por todas partes. Es vna rayz la mejor de todas para comer.

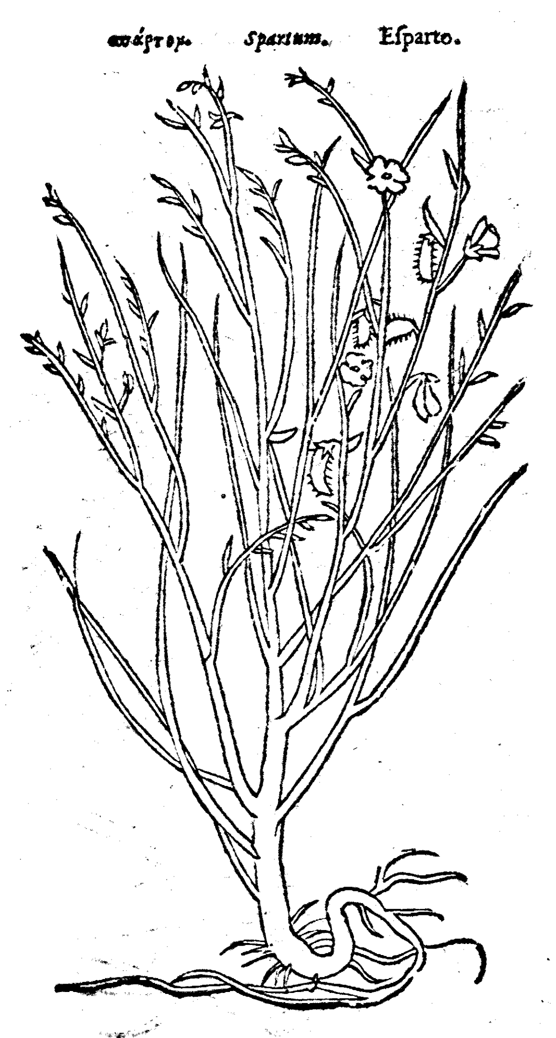




La Chiriuia agreste se halla casi por todas partes en lugares no labrados y partes descubiertas. Segun su effecto es ygual y de tanta propriedad como la de los huertos. Tomada con la decoction de Laserpicio y echãdo vn poco de vinagre, es buena para los que han mucho vomitado, porq̃ les conforta el estomago. Heraclides la ordenaua y daua a los que la mucha luxuria les auia hecho mal.

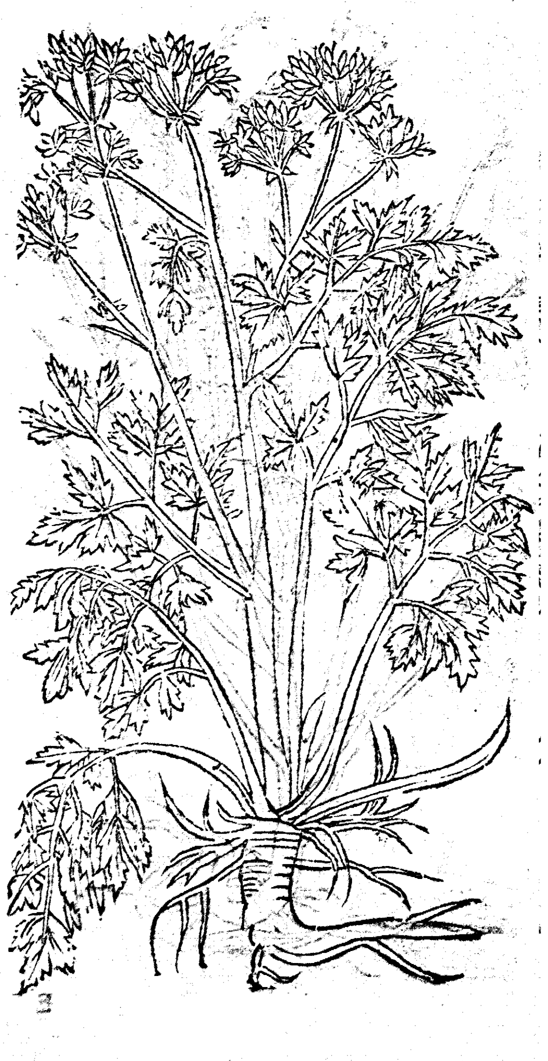
Dioſcorides dize que los Higos aun rezientes y tiernos empecen al eſtomago, ablandan el vientre, quitan la ſed. Y los Higos ſecos dan mayor mantenimiento que los verdes.





El Esparto ama la tierra seca. Floresce en el mes de Junio, es caliente, y seco. Dioscor. dize que la simiẽte de Esparto purga como el Eleboro por abaxo. Hazen remojar los ramos con las flores en agua por espacio de ocho dias, y despues los majan, y sacã vn liquor y çumo, el qual beuido purga la Sciatica, y la Esquinãcia. Tambien hazen de tristeles para la Sciatica con agua de la mar.

Smyrnio o Leuistico es yerua q̃ huele a la myrra, se mejãte al Apio. Plantan esta yerua casi por todas partes porq̃ es de gran virtud. Floresce en todo el Estio. Dioscorides dize que el Smyrnio con su simiente tiene virtud de calentar. Las hojas remojadas y saladas en salmuera son muy buenas y sabrosas para ensaladas. Es bueno para la tos y al corto huelgo y tambien cõtra dificultad de orinar. Puesto sobre los apostemas reziẽtes los resuelue o deshaze.



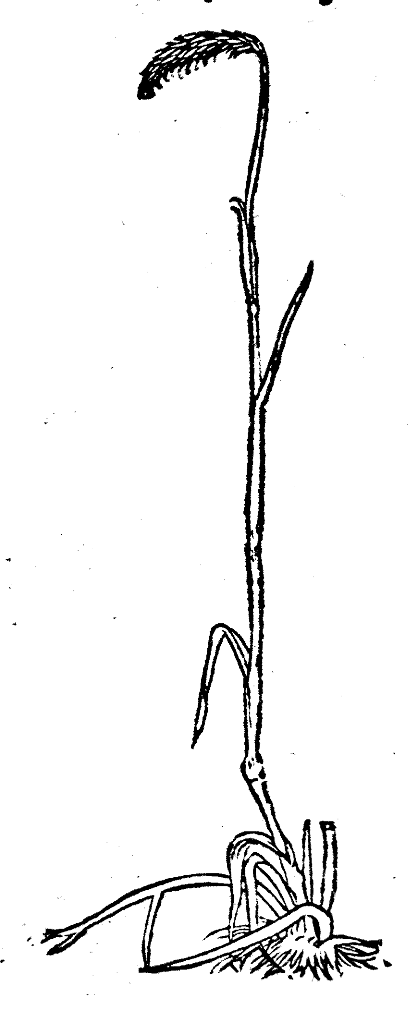


Silphio nasce en Syria, Armenia, Media, y en Africa. El que se trae de Armenia y de Africa es de buen olor. Lleua sus flores en Iunio. Dize Dioscorides q̃ el liquor de Laserpicio o Silphio es fuerte y quema. Hazē vna confecion con vino, pimienta, y vinagre por los que han tenido tiña, y q̃ se les han caydo los cabellos, enel dolor delos diētes lo ponen dētro lo hueco dellos.

ccxvi. Stachys. Mata ſemejante a Marruuio.



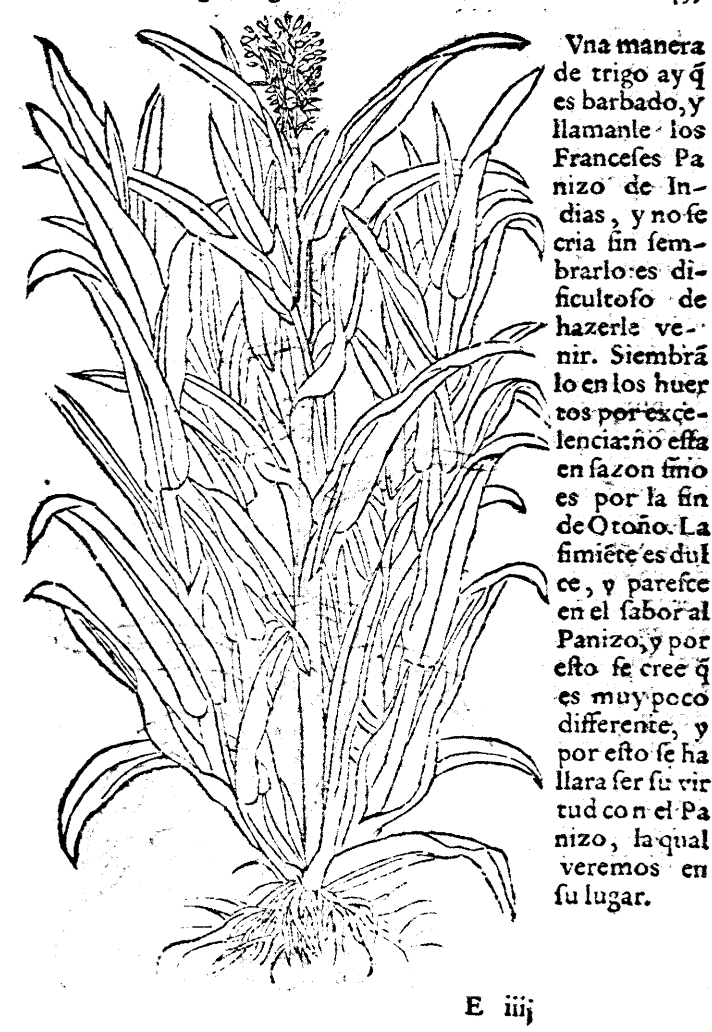
Eſta yerua viene en lugares aſperos, y en montes. Floreſce en el mes de Iunio y de Iulio. Dioſcorides dize q̄ ſu virtud es rezia, y que calienta, y por eſto la decoction della haze venir el fluxo de las mugeres, beuiēdola: y tambien echa fuera las parias. Galeno dize que haze abortar.



Esta especie de Trigo nasce por todas partes. Paresce resfriar mas que el trigo, y menos que la ceuada. Es opilatiuo, y que pega, y por esto si la harina donde hazen el pan, no fuere bien cernida, carga el estomago. Las otras virtudes que tiene se hallarã en el capitulo del trigo, y de la ceuada.

Sideritis se cria en lugares asperos, pedregosos y no labrados, y comiença a florescer en el mes de Iunio. Dioscorides dize q̃ las hojas majadas puedé apegar todas llagas, y guardar q̃ no les sobreuenga inflamacion. Galeno dize lo mesmo: mitiga las inflamaciones, y tiene virtud de apegar las llagas rezien hechas.





Vna manera de trigo ay q̃ es barbado, y llamanle los Franceses Panizo de Indias, y no se cria sin sembrarlo: es dificultoso de hazerle venir. Siembrã lo en los huertos por excelencia: no esta en sazon sino es por la fin de Otoño. La simiẽte es dulce, y paresce en el sabor al Panizo, y por esto se cree q̃ es muy poco differente, y por esto se hallara ser su virtud con el Panizo, la qual veremos en su lugar.

Biſtorta macho.

La Biſtorta macho tiene el tallo delgado como vn junco ſin vello alguno, y tiene las hojas abaxo ſolamente. La flor tiene como vn eſpiga de trigo, que tiene color de purpura, la hoja de romaza por baxo verdinegra, y por arriba, verde, y de color de yerua. Criaſe en lugares ſombrios, y humidos, y floreſce en el mes de Iunio. Las rayzes cierran y arezian las llagas.





La Bistorta hembra tiene las hojas mas grãdes, y mas asperas y la rayz tambiẽ es mayor, y mas vellosa. Nasce en los mesmos lugares q̃ la otra. Floresce en Iunio. Es buena para las llagas de la boca, y para otras q̃ an menester astriction o apretamiento.

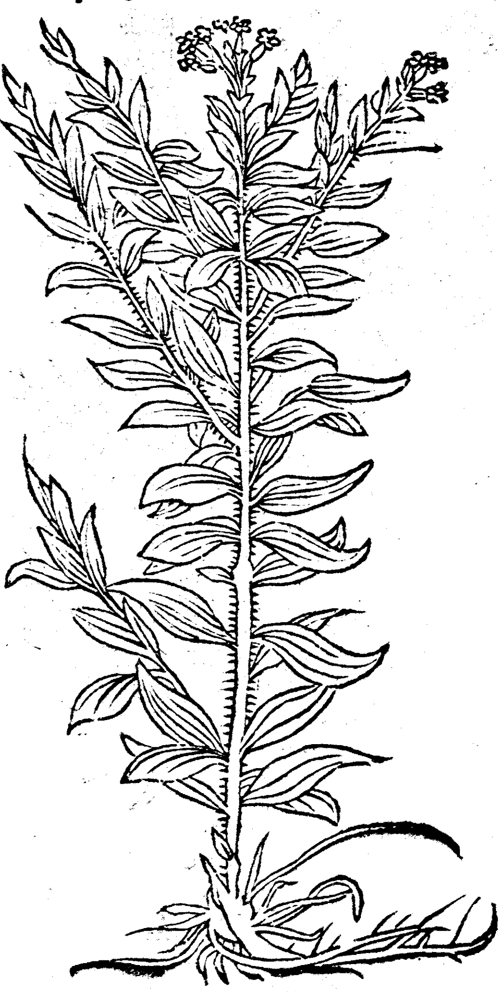


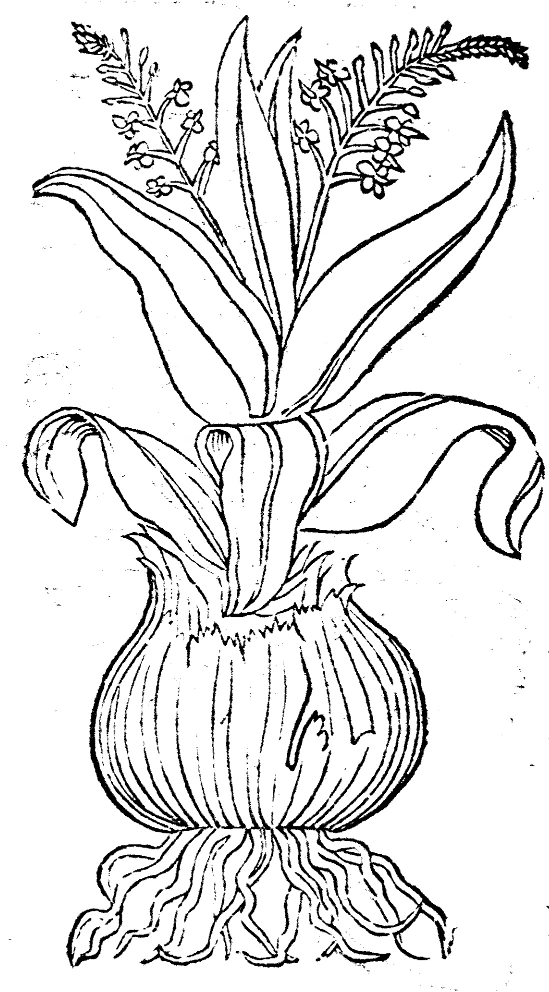
Scordio se dize porq̃ huele a los ajos. Criase en los montes y lugares humidos. Floresce en el mes de Iunio y Iulio. Dioscorides dize q̃ el Scordio calienta: rezien cozido haze orinar. Secanlo y despues lo beuen contra mordeduras de serpiẽtes, y ponçoñas, y en cantidad de dos adarmes con hydromel q̃ llamamos agua miel, la dã cõtra roymientos del estomago, dysenteria, dificultad y trabajo de orinar, y tambien para la tos antigua, rompimientos, pasmos, cõ Mastuerço, miel y resina a manera de electuario.



Stecas Arabica se llama en las boticas Stechados arabia. Hallase en muchas partes en Frãcia como en Lenguadoc de adonde tomo el nombre. Dioscorides dize que la decoction de Stechas es de grande eficacia como el hyssopo para las enfermedades del pecho. Es vtil en muchas medicinas q̃ son contra toda ponçoña, porque adelgaza, limpia, y conforta todas las partes del cuerpo.

La yerua Xabonera se cria entre las piedras, y lugares no cultiuados. Floresce en Iunio. La rayz es rezia, haze orinar: tomãdo vna cucharrada con miel ayuda a los vicios del higado, y a la tos, y dificultad del huelgo ablanda el vientre. Con Panaje, que es como Cañaheja, y con la rayz de alcaparras tomada quiebra la piedra, y la haze echar cõ la orina. Haze desminuyr el baço por muy hinchado que este.





La Cebolla Albarrana se cria por todas partes como los ajos y cebollas, mas es menester plantarla primero. Traen la de la mar, la flor es semejãte a vna verga. Dioscorides dize que la Cebolla albarrana tiene fuerte virtud y hiruiente, assan la para vsar della en muchas maneras. Es buena para las hendeduras de los pies, poniendo lo de dentro della heruido en azeyte, o con resina derretida. Galeno dize q̃ es mejor assada o cozida que cruda, porque su fuerça se le quita desta manera.

El Hauarraz se cria en lugares sombrios, y obscuros. Poné lo en muchas partes, porq̃ es vna hermosa planta. Floresce en el Estio. Dioscorides dize que quinze granos majados y despues beuidos en hydromel o aguamiel purgan la flema, gruessa y espessa por vomitos: mas es menester que los que los beuen se passeé despues: el hauarraz mascado saca muchas aguas y flemas del celebro. Cozido en vinagre sana el mal de los dientes.



σέσελι τὸ μασσαλεωτικόν. Seselli maßiliense.



Esta yerua viene cerca de Marsella de adonde tomo el nõbre. Tambien se cria en muchos lugares calientes. Dioscorides dize q̃ el grano de Seseli calienta mucho. La decoction della da aliuio a los q̃ no pueden echar el huelgo a plazer. Haze mear, y vale cõtra el ahogamiento de la madre, cõtra gota coral, y la purgacion de las mugeres.

Sanguiſorba ſe dize porq̃ reſtaña la ſangre. La mayor tiene las hojas mas grãdes, y mas luẽgas, y muy menudas. Criaſe en los campos no labrados y ſecos, y adonde da el Sol. Floreſce en el mes de Mayo y Iunio. Es cierto que tiene propriedad de reſtañar o eſtãcar el fluxo de la ſangre: aun ſe dize que puede eſtancar el fluxo de la ſangre teniendola ſolamẽte en caſa. Halloſe por eſperiẽcia que es muy excellente para lo dicho.

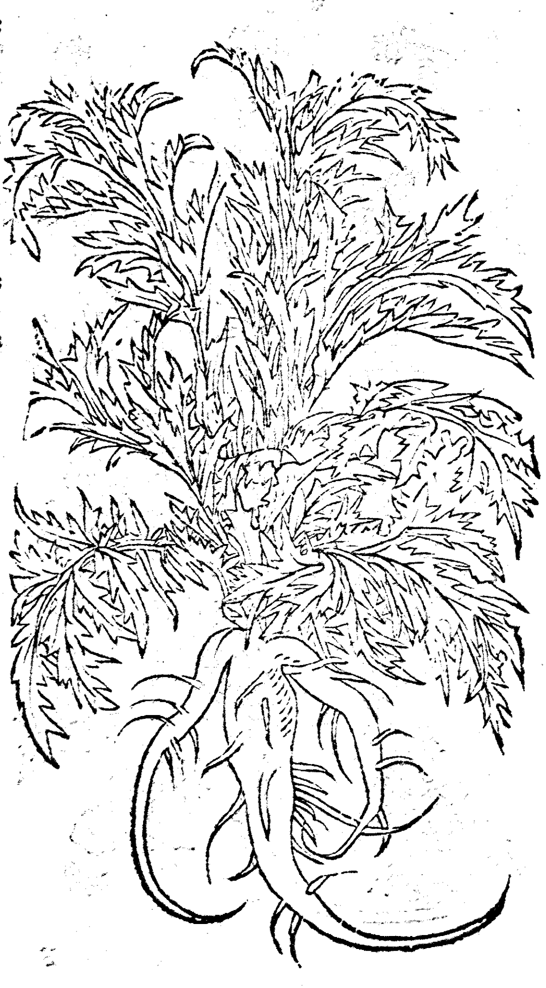




La pequeña es diferẽte de la grãde, porque las hojas son mas pequeñas, y los tallos mayores o mas gruessos, y por esto la llamaron pequeña o menor. Nasce en los campos. Las hojas della sanan todas las fistolas. Es buena para el cancer y dysenteria, y cõtra el fluxo de vientre o correncia.

F

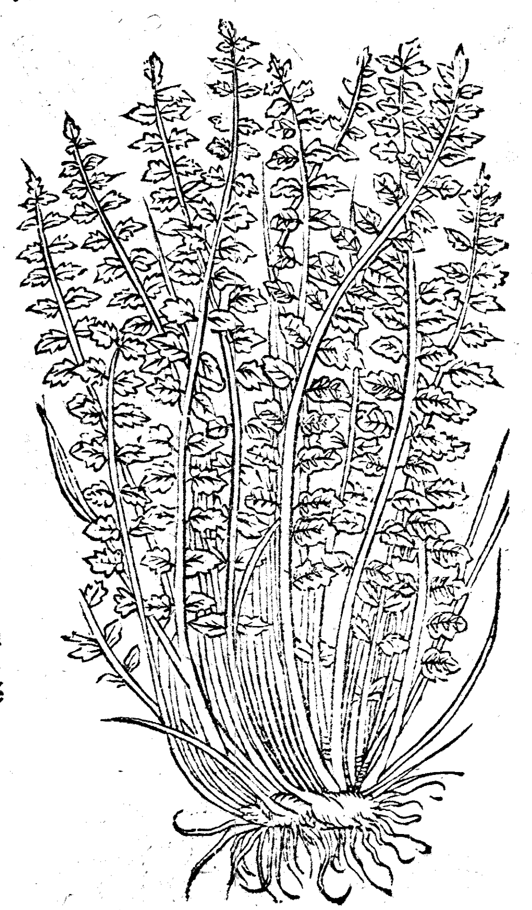
Dioscorides dize q̃ la rayz del cardo arrocife majada, y despues puesta debaxo el sobaco, quita el hedor del cuerpo. Y si beuieren la decoction, hara mear orina hedionda en grã cantidad.





Criaſe cerca los ſetos y eſpinales. Lleua la ſimiente en Otoño, no difiere mucho en la virtud del Hauarraz, porq̃ limpia mucho, y por eſto el çumo es bueno contra la ſarna: y mas ſaca y tira fuera del cuerpo ſin dolor eſpinas y hierros anſi como Xiphio o el Eſpadaña, y Xiris, q̃ es Lirio cardeno agreſte, o Eſpadaña. Tambien mata y haze huir las chinches.

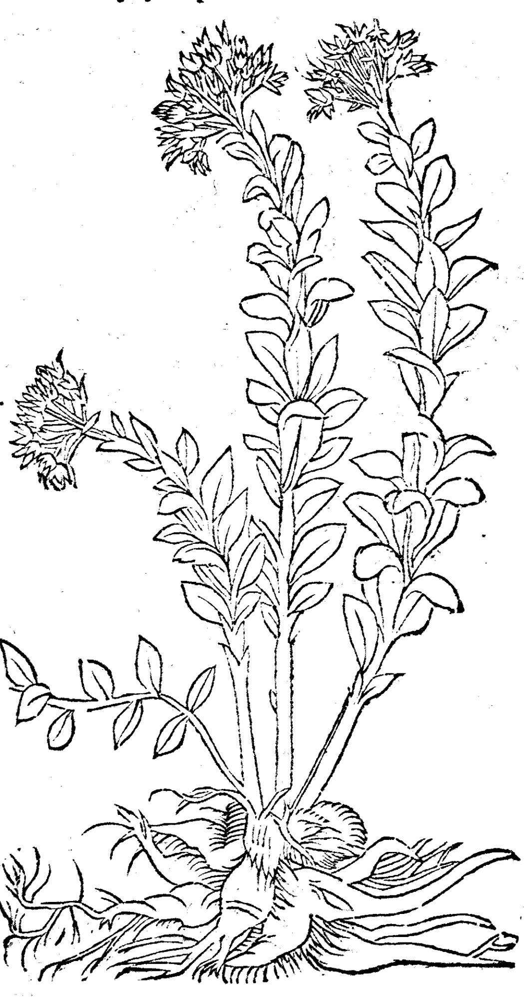
Criase en lugares sombrios, y humidos, y cabo las viejas cercas cerca de las fuentes, ni mas ni menos que el culantrillo del pozo, y dize Dioscorides q̃ es de ygual virtud q̃ el. La decoction del aprouecha a los que tienen asma, y a los q̃ son de estomago debil y flaco, y que tossen con gran pena. Y tambié para la tiricia, hinchazon del baço y dificultad de la orina.





Las Alholuas vienen casi por todas partes. Lleuá flores blácas en el mes de Iulio, y de alli lleuan hollejos que parescé cuernos de cabra. Dioscorides dize que la harina de Alholuas ablanda, y resuelue, y cozida en aguamiel ablá da ansi de déntro como de fuera. Hazen vn buen emplastro có salitre y vinagre cótra hinchaduras del baço: recibiédo el humo por vna silla horada ablan da la madriz.

El Telephio o Piñuela blãca nasce en las viñas, y en lugares humidos y no labrados: Sale a fuera desde la prima vera. Floresce en el mes de Iulio y Agosto. Dioscorides dize que las hojas de Telephion sanan los Aluarazos, mas es menester refregar despues la parte cõ harina de ceuada. Y majadas tambiẽ con vinagre, y puestas al sol, sanã qual quiera sarna.





El Telephio hembra nasce en las viñas: y no difiere del macho sino q̃ las flores son mas blancas en el macho, y las rayzes mas peq̃ñas. Floresce en el mes de Iulio y Agosto. El Telephio es seco en el segũdo grado, o cierto al comiẽço del tercero. Tiene gran virtud cõtra qualesquiera cortaduras.



Esta Violeta se dize en el vulgar Trinitatis porq̃ la flor tiene tres colores. Viene y criase en los cãpos casi por todas partes. Y agora la ponen en los huertos y vergeles, por amor de la flor q̃ es muy hermosa. Floresce casi todo el Estio. Los Medicos modernos dizen que purga y limpia el pecho, y los pulmones o liuianos: y por semejante razon ayuda y da remedio a la Epilepsia, o gota coral de los niños. Y tambien es buena contra sarnas y comezones, y otros suziedades de la tez. Es buena tambien para hazer pegar llagas porque es glutinante y que apega.



Al Acelga blanca llamo Theophrasto Sicula, y agora quitando la letra u, la llaman Sicla. Criase en tierras labradas casi por todas partes. Floresce en Iulio y Agosto. Dioscorides dize q̃ el Acelga blanca haze buen vientre. La vna y la otra Acelga engendrã mala sangre por causa de su calidad salada. Hazese vn purgamiẽto de la cabeça con miel y el çumo della.

A la otra Acelga llaman colorada, porque ni es blãca ni negra, mas toda via tira al negro. Es algun tanto astringente, y esto mas en la rayz q̃ en otra parte. Es seca en el segundo grado. La decoction de las rayzes y hojas sana quemaduras : y para los sauañones y frieras no menos es vtil bañandola cõ ella. Y como sea absterſiua limpia todas las llagas que roen el cuero de la carne.





Esta yerua no es muy desemejante de la Hiniesta. Criase en lugares altos y no labrados, y secos, y en algunos prados. Floresce en el mes de Iunio, es amarga como la Hiniesta, por lo qual es claro que es caliente en el segundo grado. Porq̃ ansi como en la forma es semejante a la hiniesta y en el temperaméto ansi tiene tales virtudes, como los Medicos hallaron.

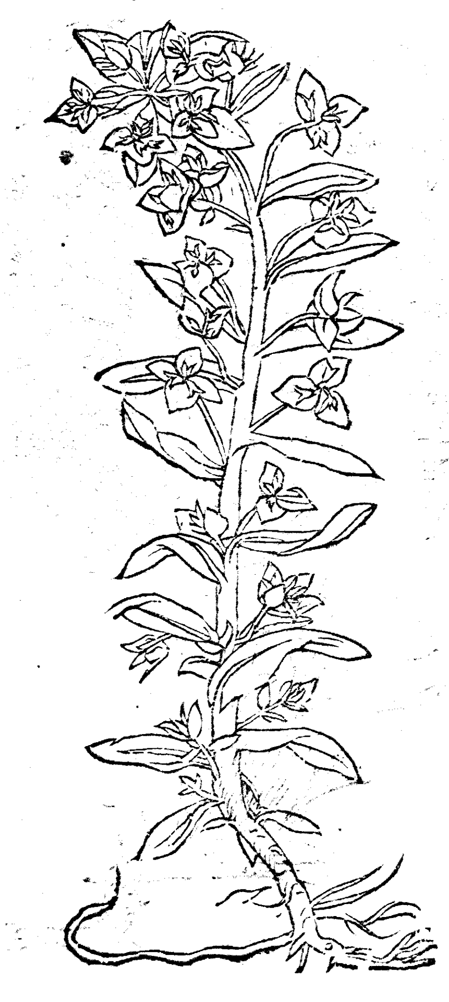
Lechitresna que sigue el Sol.



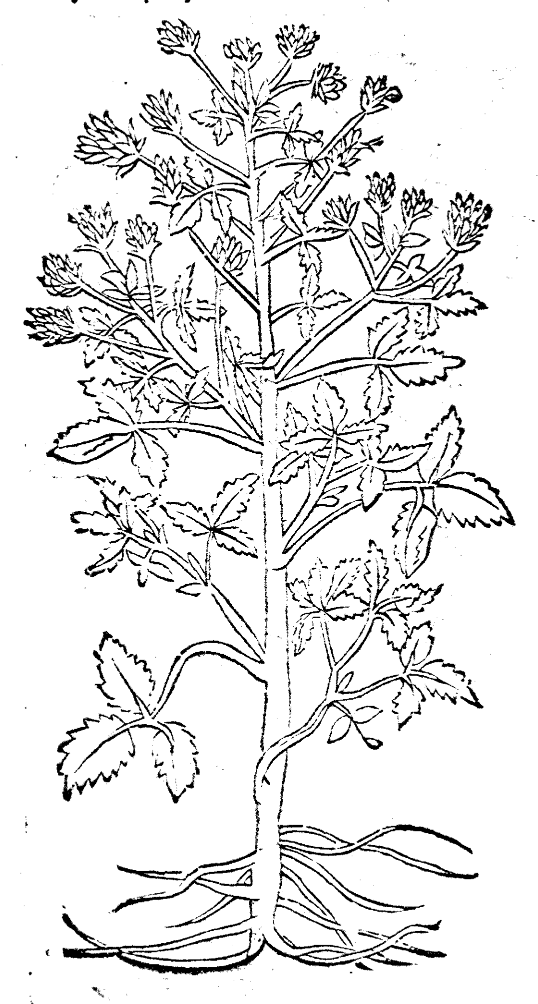
La Lechitresnaq̃ sigue el Sol se cria cabo las casas y cerca las aldeas. Cogẽ la simiẽte en Otoño. Sacã el çumo della antes que tenga flor: es caliente y seco. Dioscorides dize q̃ la Lechitresna tiene vn liquor blanco que tiene virtud de purgar el viẽtre. Haze tambiẽ salir la flema y la colera tomando la en peso de dos obolos q̃ cada obolo es la quarentena y octaua parte de vna onça, con oxicrato medicina que cõsta de vinagre. Beuen lo con miel y agua para hazer vomitar.



La Lechitresna dicha Cyparissias: echa vn tallo luengo de doze dedos, viene por los caminos y viñas. Cogenla en Otoño. En el tiempo de las vendimias se ha de allegar su liquor: cō este liquor yntan la cabeça con azeyte al Sol para hazer caer el pelo, y despues q̄ sera caydo lo q̄ tornara a nascer sera ruuio, y delgado.



La otra Lechitresna tiene las hojas mas anchas q̃ las dichas, viene en los mesmos lugares: el çumo desta Lechitresna puesto en lo hueco de los dientes mitiga el dolor, mas es menester poner guarda q̃ no cayga en la boca porq̃ la gasta, y para esto hazer ha se de tomar cera y poner la al derredor del diente. El mesmo çumo haze caer las verrugas. Es bueno tambien contra inflamaciones q̃ vienen en las vñas delos dedos de los pies.



Dioſcorides dize que las hojas beuidas con la ſimiente dan aliuio a los dolores del coſtado, y a la dificultad de orinar al paſmo, a la hydropeſia q̃ comiença, es bueno para hazer venir la purgacion a las mugeres, y para el ahogamiento de la madriz. Dan ſe tres adarmes de la ſimiente y de las hojas para lo dicho.

Trifolium pratense purpureum.
Trebol de los prados colorado.

En todos los prados se hallan casi tres suertes de trebol. El primero se llama trebol colorado o q̃ paresce a purpura o carmesi, por sus flores que son de tal color. Tiene el tallo redõdo y alto de vn cobdo, los ramos delgados, las hojas de tres en tres, la rayz luenga y leñosa. Los prados estan llenos deste trebol. Floresce en el mes de Mayo, y Iunio. Es astringente quanto al gusto.

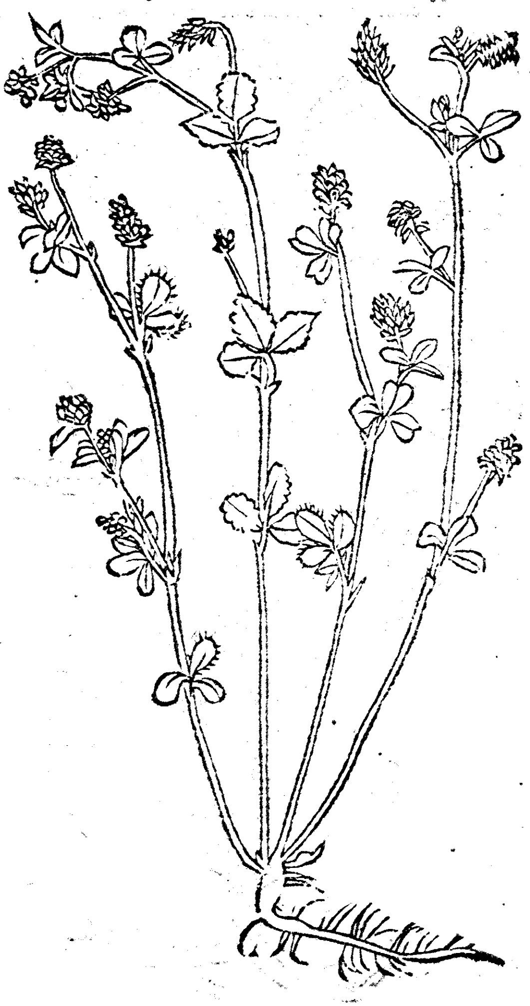


Trebol de los prados con flor blanca.



El Trebol blanco lleua el tallo alto de vn cobdo, los ramos delgados como los otros Treboles. Los prados estan llenos de los Treboles, es a saber Trebol blanco, oloroso, colorado, amarillo de los quales se da aqui la pintura. Florescen en el mes de Iunio y Iulio. Sin duda que tienen virtud de hazer madurar y secar. Y a esta causa muchos Herbolarios dizen que qual quiera trebol es bueno contra el fluxo blanco de las mugeres.

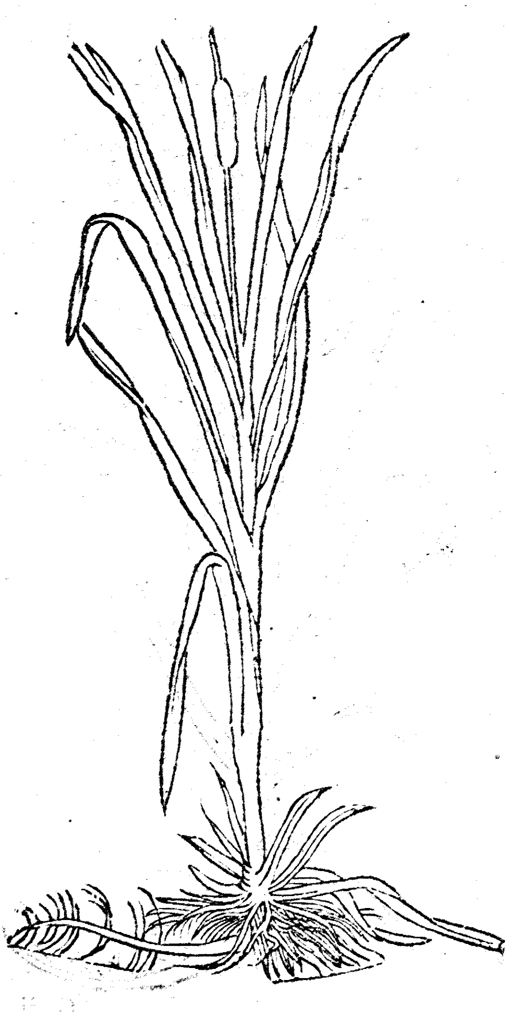
Tambien se llamo el Trebol amarillo a causa de las flores q̃ tiene que son de tal color. Tiene las hojas menos redõdas que las otras maneras de Trebol, y que tiran hazia la forma de las hojas de Alholuas. Algunos dizen q̃ es Lagopus: mas ya se dixo en su lugar harto della. Criase en los prados como losotros. Floresce en Mayo. Todos los quatro Treboles majados, y puestos sobre las inflamaciones, las maduran, resueluen, y quitã.





La Barba de Cabron yerua tiene las hojas semejãtes al Açafrã. La rayz es luenga y dulce. Viene en los prados de su grado. Floresce en Iunio. Dioscorides dize q̃ la Barba de cabron es buena de comer ansi cozida como cruda. Tambien es buena para el estomago muy ardiente y escalentado, y contra enfermedades del higado, del pecho de los riñones, y de la bexiga. El çumo da remedio a los dolores del costado.

La Typha produze la hoja de la Cyperide: el tallo liſo, blanco, & ygual: y encima del vna flor muy eſpeſſa, la ql toda ſe va en fluecos, y de algunos es llamada Panoja. Eſta flor encorporada con vnto de puerco añejo y lauado, ſana las quemaduras de fuego. Nace por las lagunas, y en lugares aquoſos.





El Trigo de Turquia, es entre los que ſe traẽ de fuera. Hallanſe quatro ſuertes deſte Trigo de granos amarillos, colorados, roxos o ruuios, y blancos. Agora lo ſiembran en los huertos: y primeramente fue traydo de Grecia. Siembran lo en Abril: eſta en ſazon ala fin de Agoſto. Hazeſe pan del anſi como de otros mieſſes mas el pan es muy pegadizo, y engẽdra opilaciones. Dizen q̃ los Turços no vſan deſte Trigo ſino en tiẽpo de hãbre.

El Tomillo
ſe cria por to
das partes en
los huertos.
Floreſce bien
tarde. Las a-
bejas recogẽ
la ſubſtancia
de las hojas
para hazer
miel. Dioſco
rides dize, q̃
el Tomillo be
uido con ſal,
y vinagre pur
ga la flema
por el viẽtre.
La decoction
del con miel
aprouecha a
los que tienẽ
aſma o ace-
ço, y a los do
lores del eſto
mago. Echa
fuera del vien
tre las lom-
brizes, la pur
gacion de las
mugeres, la
criatura, las
parias. Hazẽ
vn electuario
con açucar q̃
purga los li-
uianos.



Yerua que tiene las hojas semejantes a las de los Garuanços.



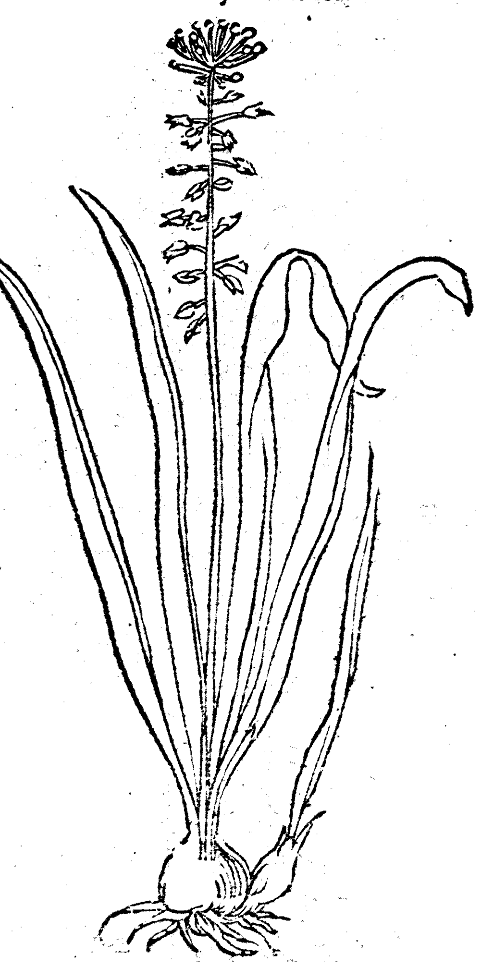
Teucrio se dize porque la hallo Teucro hermano de Aiax, y es semejante a la Chamedris o carrasquilla, y en las hojas a los Garuanços. Florefce en el mes de Iunio y Iulio. Es frio y seco. Dioscorides dize q̃ teucrio beuido cõ oxicrato, disminuye el baço, mezclado con higos y vinagre. Y tambien con vinagre solamente es bueno cõtra mordeduras de animales ponçoñosos. Galeno dize que Teucrio es de muy sotiles partes: la propriedad del es que corta, y por esto sana el baço.

La yerua de sant Iuan es harto conoscida. Criase en lugares asperos y no labrados, y en los campos. Floresce en Iunio y Iulio. De las flores se haze vn azeyte, que es bueno para qualesquier cortaduras. Dioscorides dize que despierta la orina: ponen la por de fuera para hazer venir la purgacion acostumbrada a las mugeres: y beuida con vino sana las tercianas y las quartanas.



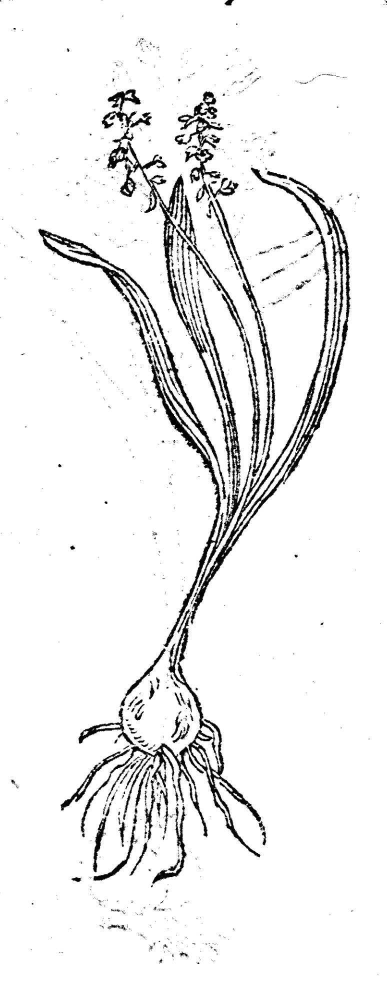
Muchas maneras ay de Veleño. Hallanſe las flores enel eſtio, y criaſe quaſi por todos los caminos. Cogen la ſimiente quãdo eſta ſeca. Dioſcorides dize q̃ majan el Veleño aun eſtã do con ſu ſimiente q̃ no ſea muy añejo para auer el çumo, el qual ſecan al Sol. De la ſimiente hazẽ çumo con agua caliente, mojada la ſimiente, y deſpues majada y eſprimida: las hojas reſfrian.

Iacinto el mayor de todos.



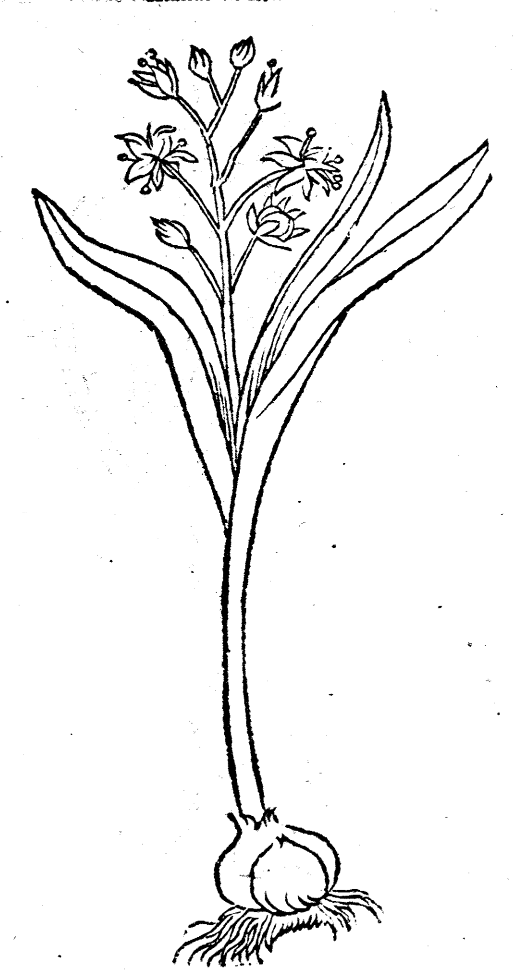
Los Iacintos vienen y ſalé quãdo las violetas de Março. Ay de dos maneras blãcos, y azules. El Iacinto naſce en las ſiluas, boſq̄s, y panes. Dioſcorides dize que tomado en breuaje o beuida eſtanca el vientre. Y tambien haze q̄ no nazca pelo alos moços pequeños ſobre el pecho, ni en otra parte, poniendola encima bié majada, y es cauſa que en largo tiẽpo no les venga.

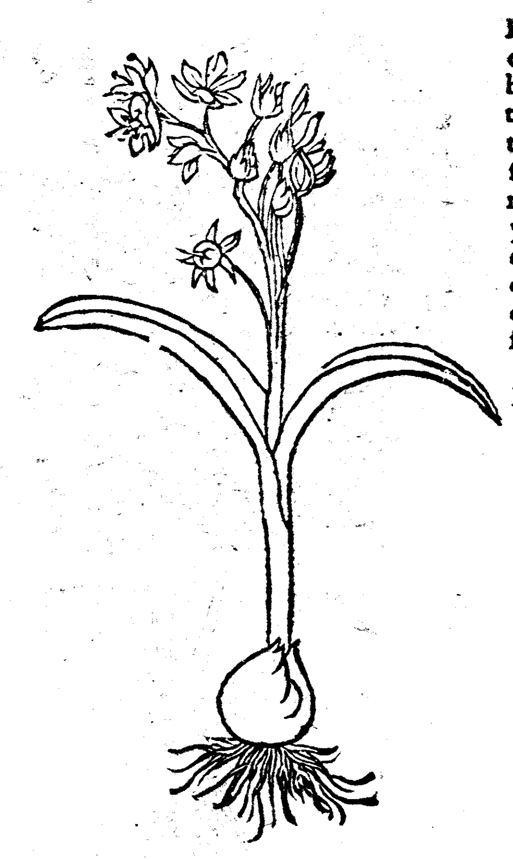
Hiacinthus ceruleus maior. El mayor Iacinto azul.



Tiene las hojas semejãtes a las del puerro: el tallo de doze dedos largo. Ruellio llama a los Iacintos Cepas nemorales, que es tanto como Cebollas de los bosques: no difiere del primero en la virtud. Estanca el vientre: tambié mueue a orinar, y da remedio a la tericia.

El pequeño Iacinto difiere del grande porque en el primero las flores son mas grandes, y mas abiertas. Criase en los mesmos lugares q̃ los otros. Haze orinar. La simiente de los Iacintos es mas astringẽte y que aprieta y cierra mas q̃ la yerua o la rayz, porque aprouecha a los q̃ padecen dolencias de las tripas: la rayz cozida ayuda a los que tienẽ la tericia.





El menor Iacinto hembra es diferēte de los otros, porque ſus hojas ſon mas peq̄ñas, y ay mas pocas que en los otros. Criaſe en las floreſtas y boſq̄s. Plinio dize q̄ la rayz de Iacinto, pueſta con vino dulce impide q̄ los moçuelos no barbē, y no dexa naſcer el pelo de las partes genitales. Reſiſte a las mordeduras de las arañas. Haze mear.

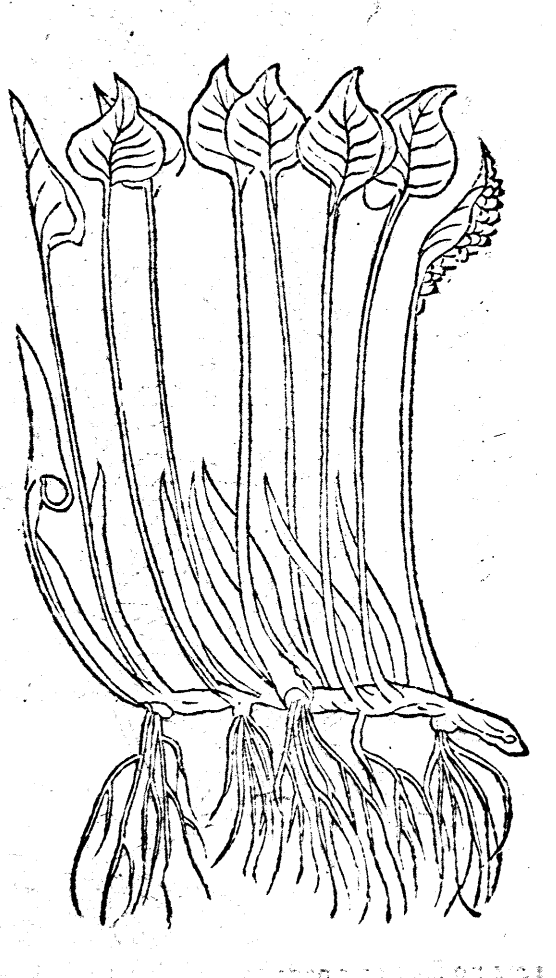
Dos maneras ay de Isopo, el vno de los huertos, y el otro agreste. El agreste se cria en Grecia: el otro se cria: y nasce en los huertos. Dize Dioscorides q̃ el Isopo tiene virtud de adelgazar, y calentar. Cozido con aguamiel y ruda, y despues tomado en beuida da remedio, a las dolencias de liñianos, y a los que tiené dolor del costado, a los q̃ no pueden arrancar escupiendo, y que tienen dificultad del huelgo.





Esta yerua se dixo Hydropiper, que es pimienta del agua, porque pica como pimienta. Nasce en las aguas estancales, y que no corren, o que corren sossegadamente. Floresce en el Agosto, y las flores son blãcas. Dioscorides dize q̃ las hojas tomadas con la simiente pueden deshazer y resoluer las apostemas duras, y enuejescidas, y quitã los magullamientos. Hazen las secar, y despues pueden vsar dellas en los mãjares como pimienta. La rayz no sirue para nada en medicina. La simiente es muy mas caliente que la pimienta.

La tercera especie de Taragoncia tiene las hojas como el Iarrillo yerua, y la simiẽte no es muy desemejãte. Criase en los mõtes y otras partes. Trae el fruto colorado a figura de vn razimo de vuas o grupo, el qual antes de ser maduro es verde, las hojas son muy rezias. La rayz es muy caliẽte: haze hinchar la parte que fuere refregada y tocada con ella, lo qual se vio en vn hombre q̃ tenia los beços todos hinchados.





Dos maneras ay de Gordolobo, el vno tiene las hojas blácas, y el otro negras. Allende desto el blanco se diuide de dos maneras, macho y hembra. Aun ay otra especie q̃ es agreste. El Gordolobo blanco se cria en lugares campestres y siluas. Es mensajero del verano, porque quando el sale se espera el bué tiempo. La propriedad del gordolobo blanco es que limpia y seca, y astriñe o aprieta, y por esto se da en cantidad de vn dado a beuer en el vino, para los que tienen correncia.

La hembra viene en los campos. Hase de coger vn mes despues que fuere salido de tierra. La decoction deste Gordolobo es buena para quebramientos, contusiones, pasmos, rompimientos, y tos antigua. Lauando la boca con ella mitiga el dolor de diẽtes. El Gordolobo que lleua la flor amarilla haze los cabellos ruuios como el oro. Cuezen las rayzes del contra inflamaciones de ojos.





El negro Gordolobo es ygual en todos ſus partes al blanco, ſino que tiene las hojas mas anchas y mas negras. Criaſe en los campos y floreſtas, y principalmẽte en tierras ſecas y pedregoſas. Beueſe la decoction con agua y ruda contra mordeduras de alacranes, y inflamaciones de la garganta.

El Gordolobo agreste viene en lugares pedregosos y secos: cogenlo en Otoño. Todo Gordolobo es astringente y seco, y limpia porque las hojas con miel limpian las llagas malas: tábien es bueno contra llagas mortificadas, con vinagre y miel. Entre las otras virtudes del Gordolobo agreste es q̃ mitiga las quemazones.



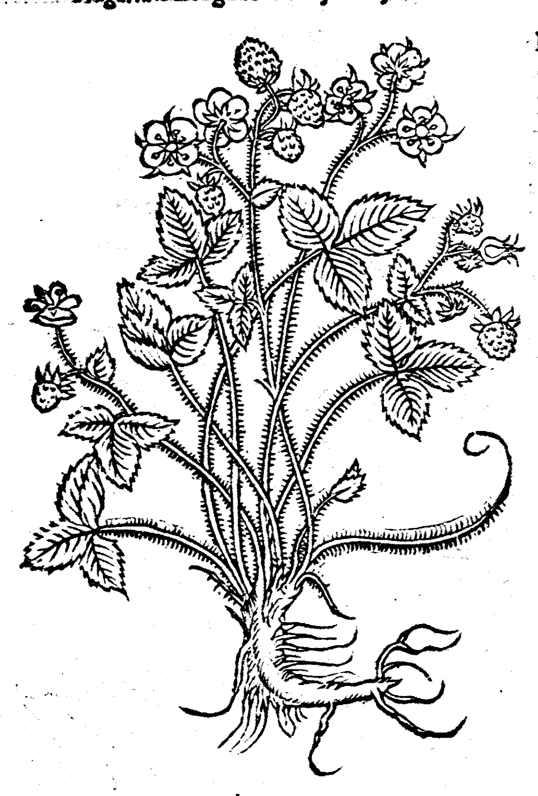


Al Gordolobo oloroso, primulaveris o bellorita, llaman los Boticarios herba Paralisis. Floresce antes q̃ las otras flores. Criase en los prados y caminos. Dã la en decoction a los rõpidos, y a los que cayeron de algun alto lugar, y a las contusiones, pasmos, y al fluxo del viẽtre: la rayz es vtil cõtra dolores de dientes, cõ vn poco de pimienta y cortezas de granadas.

Bellorita hembra.



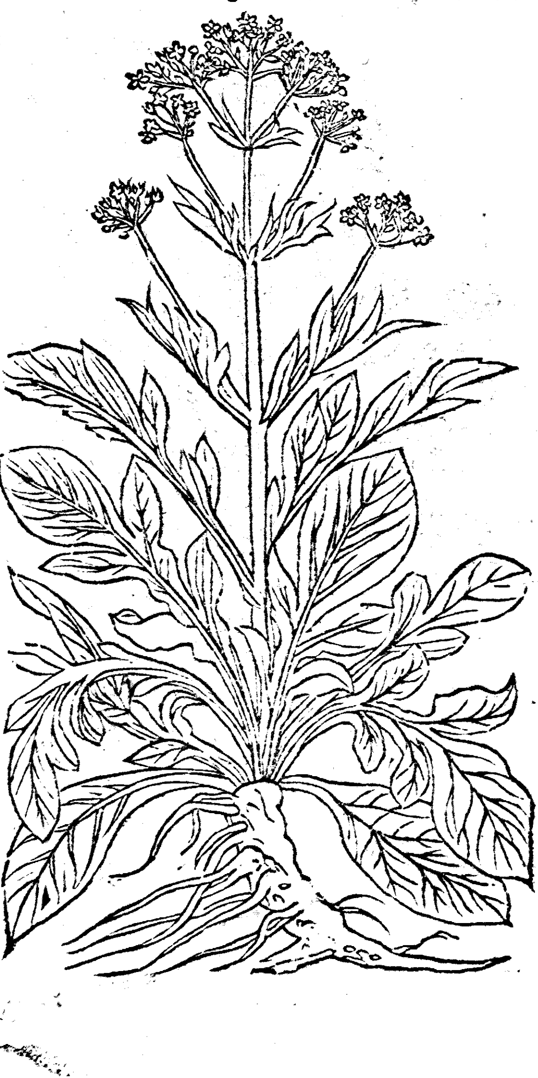
El Gordolobo no oloroſo, Primula veris fœmina, o Bellorita hẽbra, tiene las hojas mas luengas q̃ el oloroſo. Criaſe en los prados, y lugares humidos. Floreſce quãdo el oloroſo comiença a ſalir. Es tambiẽ aſtringente, y de ygual virtud q̃ los otros. Y por eſto es claro q̃ es bueno contra el dolor del pecho, cerramiẽtos delos riñones, y dolores de la bexiga. En general todos ſon buenos contra rompimientos, cõtuſiones, y herimientos.

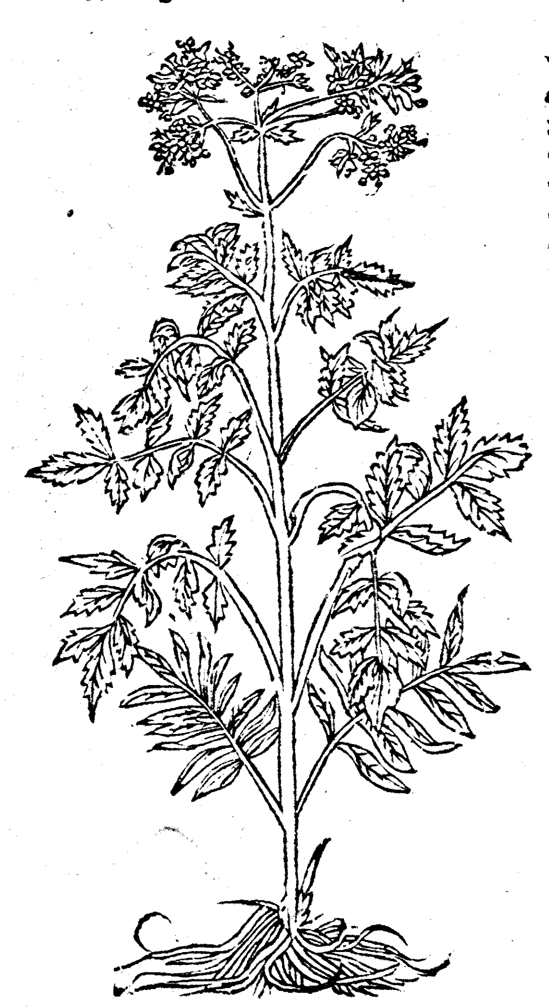


El Miezgado o Mayueta yerua floresce enel Estio. Los modernos dizen q̃ las hojas de Miezgado comidas en breuaje son vtiles a los que crian baço, y semejãtemente el çumo cõ miel beuido. Dase a los q̃ tienen asma o aceço, y a los que tiené dolor del estomago. El fruto q̃ es azedo, es vtil para el estomago, y mayormẽte para vn colerico.

La grande Valeriana de los huertos, quiere lugares cerca de las aguas. Lleua flor por todo el estio.

Dioſcorides dize q̃ la Valeriana calienta y ſeca haze mear, y otro tanto haze la decoction o el agua: es vna yerua muy excellente contra pōçoñas. Galeno dize q̃ ſu virtud es ygual a la del Nardo. Toda via es de menor efficacia.

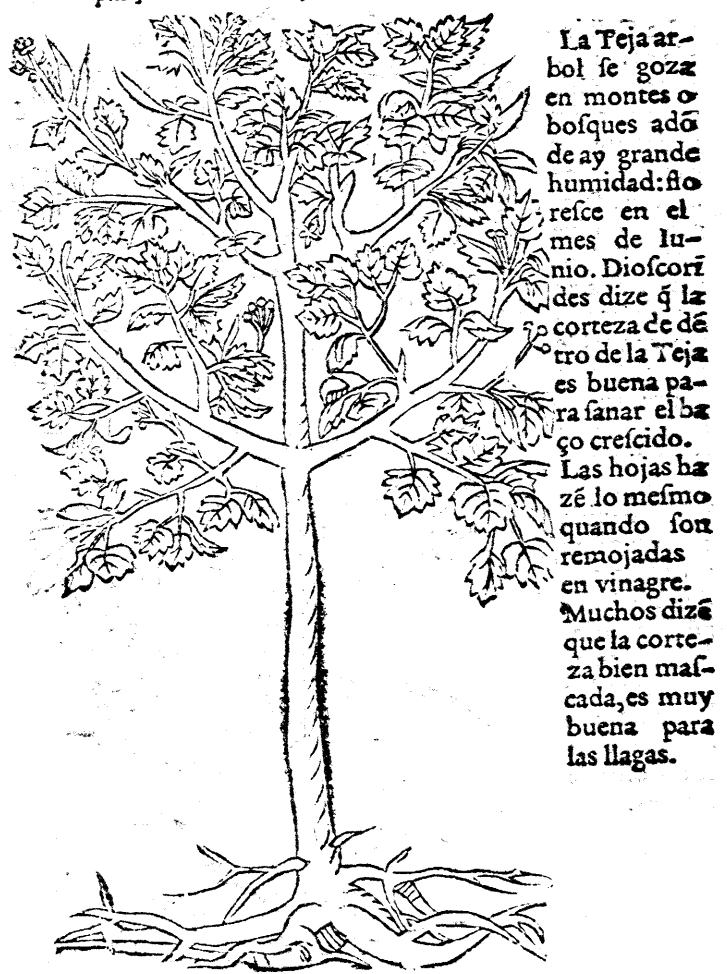




La pequeña Valeriana no esta muy lexos del traço que Dioscorides le da. Es caliente y seca, mueue mas a orinar que el Nardo. Plinio dize que la rayz de Valeriana majada, y dada en breuaje vale cõtra escalentamiẽtos, y dolores del costado y pecho. Mueue la purgacion acostumbrada a las mugeres, para lo qual la han de beuer en vino.

Las Lentejas son bien conocidas. Criā se en los campos por todas partes. Florescen en Iulio. Dioscorides dize, q̃ las lentejas comidas a menudo empecen y dañan a la vista. Son dificiles de digerir, por la q̃l dañan al estomago, y lo llenan de viento, y tābiē a las tripas comiendolas cō sus mōdaduras o hollejos cierran el viētre. Tambien hazen soñar cosas terribles y espantosas.





La Teja arbol se goza en montes o bosques adõde ay grande humidad: floresce en el mes de Iunio. Dioscorides dize q̃ la corteza de dẽtro de la Teja es buena para sanar el baço crescido. Las hojas hazẽ lo mesmo quando son remojadas en vinagre. Muchos dizẽ que la corteza bien mascada, es muy buena para las llagas.

La Celidonia es bien conoscida. Criase en paredes viejas, y en lugares no labrados. Dioscorides dize que la Celidonia cozida en las brasas dẽtro vna caldera o vasija de cobre, aprouecha contra la obscuridad de la vista. La rayz beuida con anis y vino blãco ayuda a los q̃ tienẽ la tericia. Mojada en vino, sana los herpetes: y mascada quita el dolor de dientes.



χελιδόνιον μικρὸν. *Chelidonium minus*. Celidonia menor, o Scrophularia menor, porque ſana las puercas o lamparones.



Criaſe en los prados y lugares cercanos a las aguas. Las flores ſe veen en el mes de Março, quãdo las golondrinas comiençan a venir. Dize Dioſcorides que es muy caliẽte, de tal ſuerte q̃ deſſuella la lengua. Sana las ſarnas. El çumo pueſto dẽtro las narizes purga el celebro, y la rayz cozida y tomada en gargariſmo ſana muy biẽ las llagas de la garganta y del eſtomago.

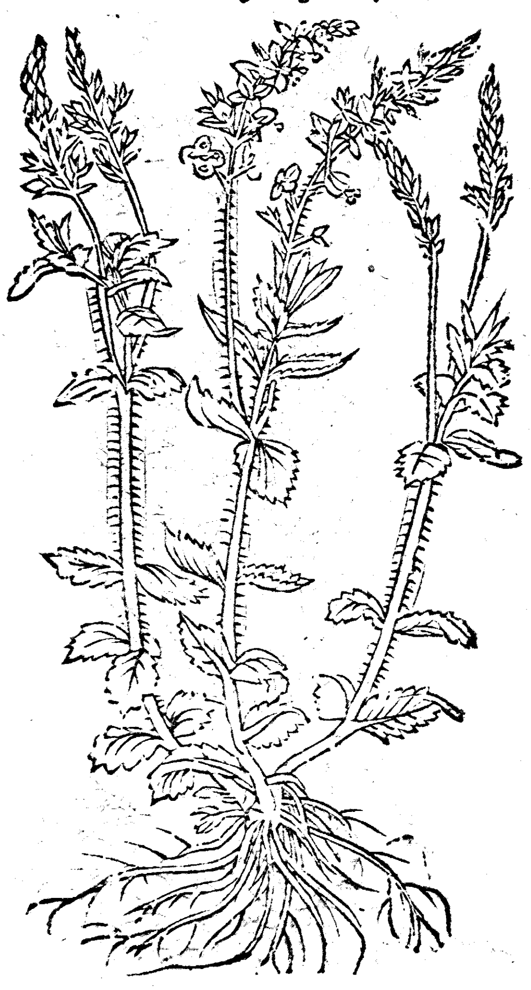
χαμαίδρυς. Trissago vera masc.
Carrasquilla macho verdadera.

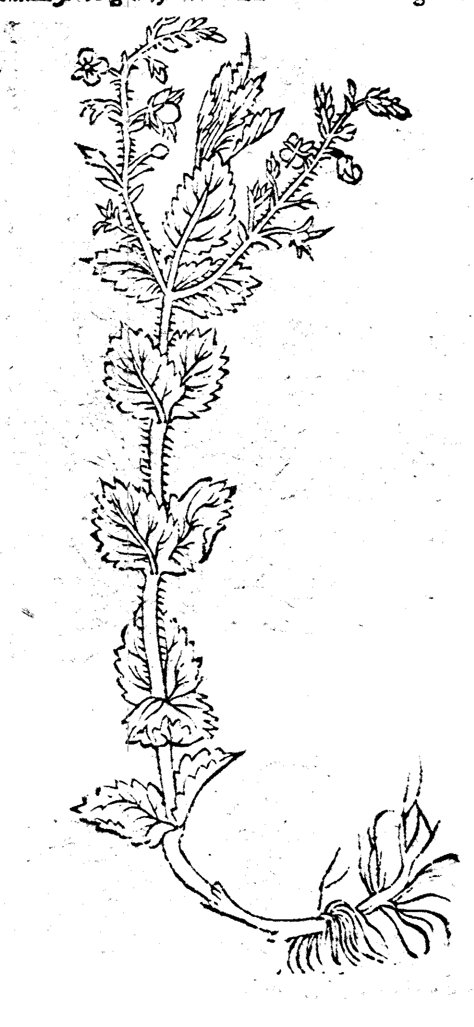
La Chamædrys, o pequeña carrasca o enzina nasce y se cria en lugares asperos mõtes y bosques. La primera especie floresce en el mes de Junio y Julio. Galeno la haze seca en el tercer grado. La decoctiõ es buena a los q̃ tienen los neruios encogidos, como dize Dioscorides. Tambiẽ es buena contra dificultad de la orina, y para las durezas del baço. Semejantemente es vtil a los que comiençan a ser hydropicos. Haze tãbien venir la purgacion a las mugeres, y haze salir la criatura fuera del vientre.



Aunq̃ Dioſcorides y los otros no hizieron q̃ vna eſpecie de carraſquilla, todavia damos dos eſpecies della. Naſçe en lugares aſperos y pedregoſos, y algunas vezes tābien en los montes. Dioſcorides dize que la Chamedris beuida en vino deſminuye el baço: y beuiédola en ayunas haze contra todos venenos.

Aun ay dos otras maneras de Chamedris las quales entrãbas ſon vulgares: y la vna ſe allega a la deſcripcion y traço de Dioſcorides, y es el macho que dizen. La otra es la hembra, porq̃ no las pudimos diferẽciar de otra manera. Hallaſe en los meſmos lugares que las otras. Floreſce a la prima vera. Hazẽ della pildoras q̃ reſiſten a toda ponçoña, purga las llagas viejas.





La hembra vulgar es semejante a las otras en virtud, aunque no tanto como la primera: en lugares asperos y pedregosos se cria, y algunas vezes tãbien en los montes y cãpos. Floresce en el verano. Mezclan la con miel para purgar las llagas viejas. Majan la con azeyte, y despues es menester ponerla en los ojos para quitar la obscuridad. Galeno dize que es algun tanto amarga y rezia, y por esto no es de marauillar si desminuye el baço.

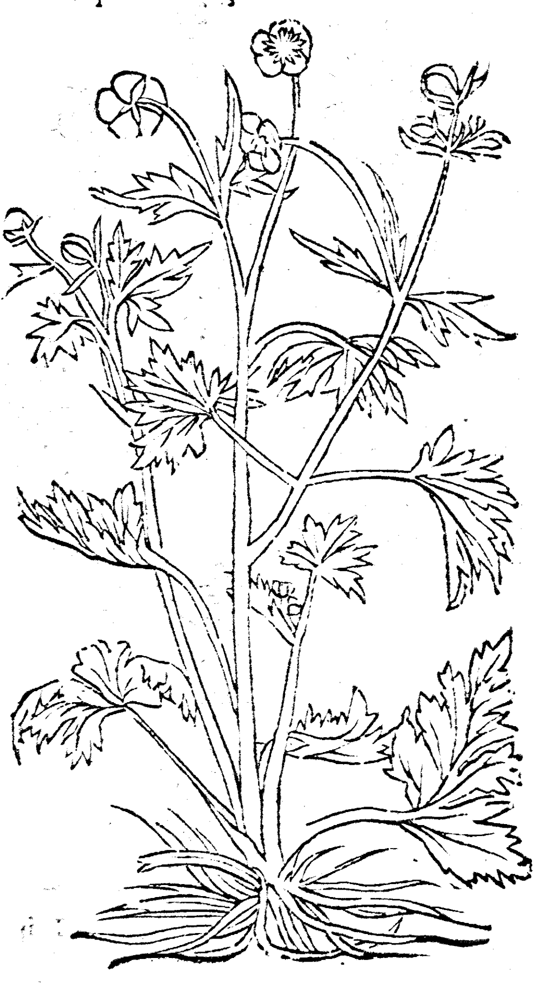
Esta mata se dize Chamæcypressus, q̃ es baxo Cipres, porque tiene el olor y forma de cipres. Ponen la casi por todas partes, en tierras gruessas y pedregosas. Lleua la flor amarilla como el oro. Dioscorides dize q̃ resfria y astriñe. Las hojas del beuidas con vino cozido y vn poco de Myrra, sanan el fluxo de la bexiga, y la grande dificultad y trabajo de orinar: las pelotillas del Cipres cozidas en vino son vtiles a las dysenterias, correncias, dificultad del huelgo, y tos.

La Yedra terrestre se cria algunas vezes en tierras cultiuadas, mas las mas vezes cerca los setos, y espinales. Sale fuera en Mayo, y floresce en el Estio. Dioscorides dize q̃ las hojas desta yerua en cantidad de adarme y medio con medio vaso de agua, por espacio de quarenta o cinquenta dias es muy prouechosa a hõbres apassionados de la sciatica: y beuiendo la seys dias arreo o cõtinos sana la tericia.

χρυσάνθεμον. *Chrysanthemum.*

Eſpecie de Mançanilla con la flor dorada.

Criaſe en lugares humidos, cerca las ciudades, en los prados y lugares de aguas, porque en el mes de Mayo los prados eſtan llenos: la virtud deſta yerua es de tal temperamento y natura como Buphthalmos, o ojo de buey yerua, de adonde es cierto q̃ es caliente y ſeca. Dioſcorides dize q̃ las flores deſta yerua majadas con ceroto pueden reſoluer los apoſtemas.



χαμαιλέων λευκόν. *Chamæleon albus*. Cardo Aljongero blanco, o Cardo de cuajar leche.

El Cardo aljongero blanco, tiene las hojas semejãtes al cardo de comer. Criase en el lugar mas seco de los mõtes, en los bosques y florestas. Dioscorides dize q̃ la rayz beuida en cantidad de tres onças haze salir las lõbrizes fuera del viẽtre. Mas para hazer esto es menester solamente beuer la decoction con vino aspero al gusto: pueden lo ordenar a los hydropicos con vino, en cantidad de vn adarme, para hazerles vaziar el agua que tienen dentro del cuerpo.

Cardo Aljongero negro.

El Cardo aljongero negro como dize Dioscorides nasce en lugares secos y campestres. Floresce en el mes de Iulio. La simiente se halla dẽtro las pequeñas cabeçuelas. Dioscorides dize q̃ la rayz majada haze caer las sarnas, añadiendo vn poco de caparrosa, azeyte de alerse, y enxundia. Es buena para los dientes huecos, poniendo la con pimienta y cera, y despues poniendola dentro del diente.



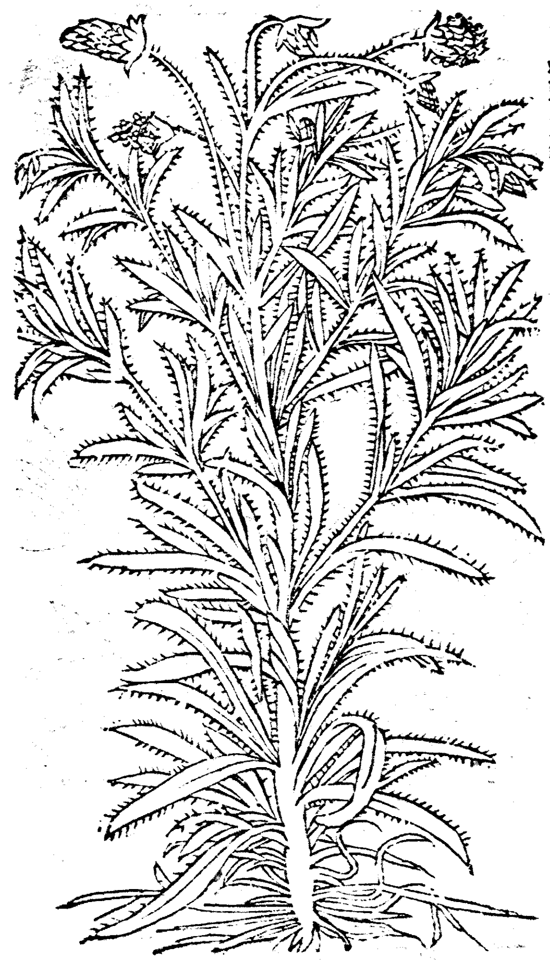
Yerua Artetica, o Pinillo.



Criase el Pinillo por todas partes en los campos pedregosos, despues q̃ los trigos son cozidos. Sale de tierra vn poco antes: floresce en Agosto. Dioscorides dize q̃ la decoction de las hojas beuida en espacio de siete dias, sana la tericia, y si la beuieren quarenta dias sana y cura la Sciatica. Danla tambien para opilationes del higado.

Pinillo hembra tiene los ramos de vn cobdo altos encoruados a manera de ancora. Lleua flor blanca en el estio. El Pinillo es mas amarga q̃ agro. Dioscorides dize q̃ aprouecha al torçon. El çumo del ablanda el viẽtre. Hazẽ vna medicina cõ el majado cõ miel, y escoria de cobre y resina para purgar, y limpiar: poniendolo cõ miel vazia la purgacion de la madriz.





La Zargatona, tiene las hojas ſemejantes a coronopo yerua. Criaſe en los campos no labrados. Las flores pareſcẽ caſi por todo el Eſtio. Dioſcorides dize que la Zargatona tiene virtud de resfriar. Pueſto cõ azeyte roſado en vinagre o agua, ſin otra coſa aprouecha a los dolores de las junturas, y artejos y tambien para los dolores de la cabeça. Tambien aprouecha a los quebrados pueſta en vinagre.

ψευδονάρδος *Pseudonardus mas.* Falso Nardo, es Espliego, o Lauendula macho.

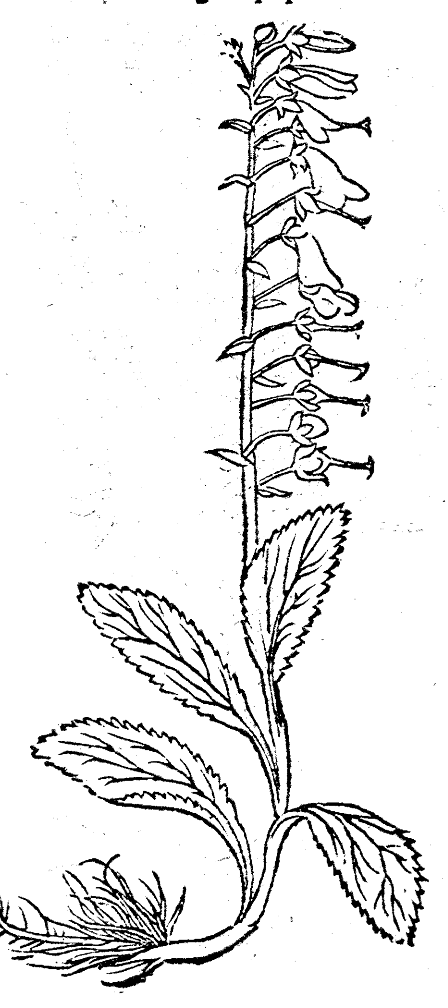
Dos maneras ay de Lauendula o Espliego, la vna es mayor y tiene mejor olor q̃ la otra. Quieren lugares pedregosos. Son calientes y secas enel segũdo grado. Dizen que tienẽ tal virtud como muchos Nardos. Vsan desta yerua en dolores por frio del estomago, y en las hinchazones del mesmo.





Los Erbolarios la llamaron Lauendula, porque vſan mucho della en lauamientos de baños, por el olor q̃ les da: ayuda a los que no pueden mear: poniendola ſobre la cabeça ſeca los humores.

Esta yerua se dize ansi porque parescen sus flores dedales : y ay dos maneras, la vna tiene las flores coloradas, y es de la q̃ aqui hablamos, y los Herbolarios la llamaron Digitalis purpurea. Nasce en los montes y lugares pedregosos. Floresce en el mes de Iulio. Es de gran efficacia para cortar, adelgazar, limpiar, purgar, y quitar la opilacion de las partes principales.





La otra especie lleua y produze las flores amarillas, y por esto la llamaron Digitalis lutea, en la resta todas son yguales. Nasce en los montes y lugares sombrios: floresce en el mes de Iulio. Dizen q̃ esta yerua tiene tan gran virtud como la rayz de Genciana, la qual tiene grandes virtudes, como se podran ver en su capitulo. Vsan algunos della para hazer salir fuera la materia de podre del pecho.

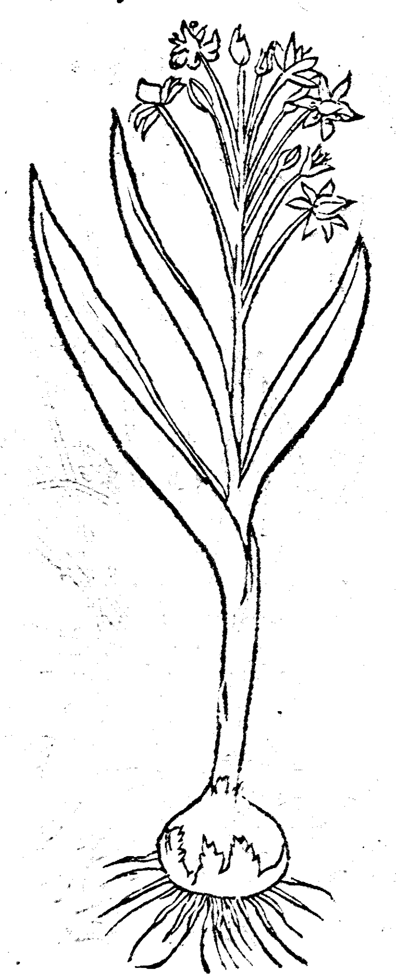
El Albahaca agreste se cria en lugares arenosos, tiene las hojas como el Albahaca de los huertos. Floresce a la fin de Setiẽbre. Dioscorides dize que la simiente desta Albahaca resiste cõtra picaduras de las biuoras y serpientes. Dan la tambiẽ a los atormentados de la Sciatica cõ Myrra, y pimienta. Galeno dize ꝙ la rayz es vtil, mas la simiente seca sin mordicaciõ, o mordedura.

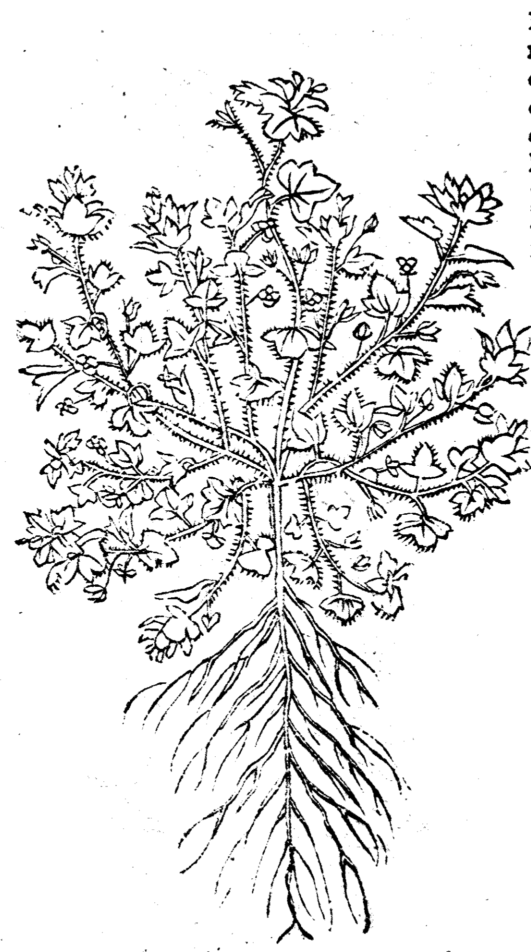




La pequeña Lllanten se cria por los caminos. Floresce en Iunio y Iulio, su simiente esta en sazon en Agosto. Dioscorides dize que sus hojas tienen propriedad de secar y apretar, y por esto la ponen sobre las llagas malas, y en las inflamaciones y fluxos de sangre: cuezen la y despues hazen tristeles para estancar el fluxo del vientre.

El Iacinto que descriue y traça Dioscorides es diuerso del que los Poetas traçan. Dioscorides le dio solaméte color violado o de violetas: mas Virgilio lo haze de diuersos colores. Cresce en los bosques, y floresce en el verano. Dioscorides dize q̃ la rayz de Iacinto vntada con vino blãco haze q̃ no les nazca pelos a los mancebitos. La rayz beuida estãca el viétre.





Llamanla auricula muris, que es oreja de raton, porque tiene las hojas que se parescen con las orejas de raton. Dioscorides no pone q̃ vna suerte della, mas han se hallado otras muchas. Criase en los huertos al derredor de las paredes y edificios, y en lugares sombrios. Dioscorides dize q̃ tiene virtud de resfriar, y por esto es buena para inflamaciones de los ojos, y de las apostemas.



El Mijo del Sol agreste tiene la hoja como vn oliuo, pero mas luenga, y ancha. Criase en tierras no labradas, y floresce en Iunio. Dioscorides dize que la simiẽte beuida en vino blanco quiebra la piedra en la bexiga y haze oriuar. Plinio dize q̃ vn adarme de la simiente beuido en vino blanco haze mear.

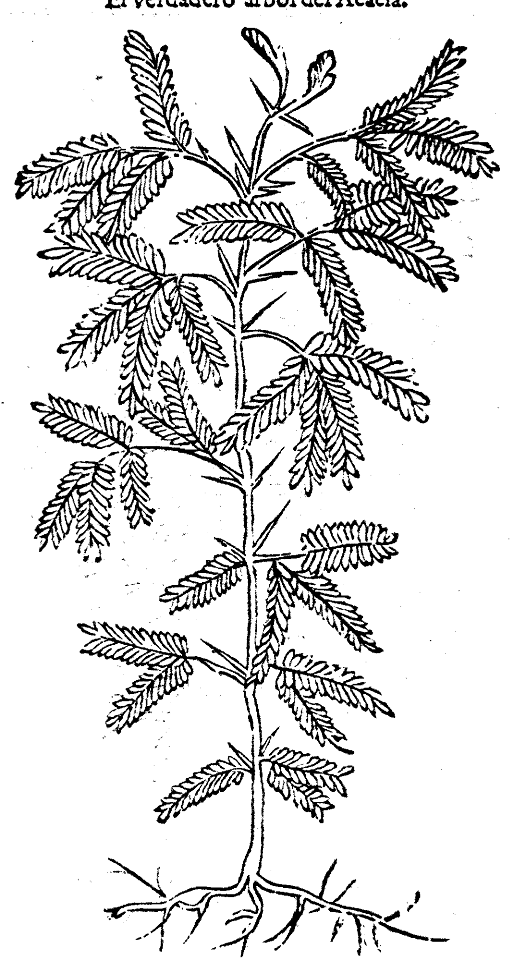


Satyrio, ſe llama anſi porq̃ tiene dos rayzes como dos cõpañones. Ay de muchas maneras, entre las quales ay machos y hẽbras. Criaſe en lugares arenoſos, y cogenlo en el mes de Iunio. Dioſcorides dize que la rayz ſe come cozida como cebollas.

Anemone yerua semejãte al Hamapola se dixo ansi porq̃ floresce quando el viento la sopla y toca, y ay dos maneras. Dioscorides dize que su virtud es rezia, y su çumo vazia humores por las narizes, y purga la cabeça. Su rayz comida saca la flema y purga las llagas suzias.



El verdadero arbol del Acacia.



Dos maneras ay del Acacia, es a ſaber la primera y la ſegunda. Dioſcorides no eſcriue ſino las virtudes, dexando la deſcripció y traço de las otras partes ſin determinar. Hemos vſado de brunos en lugar del Acacia, creyẽdo que fueſſe la verdadera Acacia, mas eſta figura dela verdadera Acacia mueſtra lo contrario, q̃ fue trayda ſu ſimiẽte de debaxo de ſu arbol del Arabia deſierta a la coſta del mar Bermejo la qual creſcio en tres meſes vn cobdo y medio en alto. Puedeſe ver ſu virtud en Dioſcorides. La mayor virtud q̃ tiene es q̃ cierra y aprieta mucho.

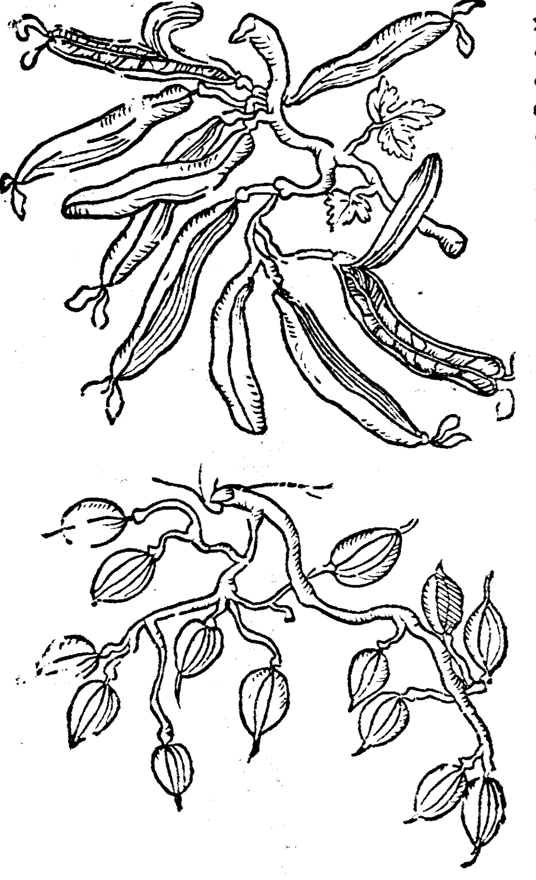
ὕσσωπος ὀρεινὴ κιλικία. *Hissopum montanum Cilicum.*

El verdadero Isopo, que lleua y tiene la flor colorada.

Dioscorides dexa al Isopo como yerua vulgar y conoscida sin traçarlo como cosa muy comun en su tierra. Pero nosotros no tenemos el verdadero, si no q̃ se truxo de Asia en grano, el qual en Paris se halla ya por muchas partes. Mesue autor Arabigo dezia que el Isopo lleua la flor colorada de la qual se auia de vsar en medicina: mas no auiendola vsamos del otro porque como dize Dioscorides, ay dos maneras de Isopo, domestico y agreste.



καψικὸν μέγα. *Capsicon magnum.*
καψικὸν μικρόν. *Cardamonum minus.*



Los Cardamones son drogas q̃ venden los Boticarios, y aunque no sean yeruas no dexe de ponerlas en pintura, porque es cosa nueua de verlas enteras, y fuerõ traydas al Cayro adonde los mercaderes las venden enteras: En Dioscorides se veã sus virtudes y propiedades.

Deſcripcion de la yerua, dicha por los Eſpañoles Eſcorſonera.



Naturaleza, madre de todas las coſas, pareſce q̃ de loçana cõ grã de fertilidad y ornamento de colores ſe regalo en produzir eſta yerua. Porque la rayz deſta ſiẽdo larga vn palmo, ſenzilla y no mas de vna, ſoſtentaſe con vnas hebras que le nacen al derredor por todas partes. Es de gordura de vna çanahoria, es en ſi carnoſa, rara, redonda, y fenece en punta: ſu corteza con q̃ eſta cubierta, es ſenzilla, delgada, algo morena, aſpera, y por la ſequedad que toma del lugar donde nace, tiene algunas ſotiles reſquiebras. Es por

por de dentro blanca, lechosa, con vn çumo que della nasce gordo y pegajoso, cuyo sabor es algo dulce como casi el delas auellanas. Salen desta rayz sobre la haz de la tierra vnas hojas torcidas, orgullosas, carnosas, luengas, por arriba acaban en puntas, son de color verde, pero claro. Estas hojas estan separadas por cierta distancia las vnas de las otras, y visten vnos colmos redondos, loçanos, ñudosos, muy duros, en lo alto de los quales ay vnas cabeças largesitas, gorditas, redondas, con vna boca, hecha como dentesitas menudas de sierra. Por la boca destas cabeças, la qual se abre por el mes de Mayo, salen vnas flores amarillas con tanta multitud de hojas y tan espessas, que con su multitud suplen assaz lo que les falta por estar en lugar angosto y pequeño. Despues que la boca esta del todo abierta, las dichas flores se ponen en orden circular, de manera, que como en el color, tambien paresce que esta flor quiere ser semejante al Sol en la figura, al qual siendo subjeta esta yerua, tiene raras y excelentes virtudes, y ansi viniendo el solsticio, con admirable mutacion desfloresce. Porque las cabeças se secan con vna multitud de aristas, las quales con ordenança defienden el hollejo, paraque la simiente mejor se cōseure, y salga a su tiempo, como naturaleza lo ordena. Nasce esta yerua en tierra grassa y humida, aunque por la mayor parte crece por los collados de los montes. Es prouechosa a los hombres: porque el çumo de las hojas, o el de la rayz, es muy cierto y muy prompto remedio contra todo genero de ponçoña, y tambien contra la pestilencia. Aliuia mucho a los que tienen gota coral. Dase a los que son subjetos al mal de coraçon, y a los que padecen perturbaciones de cerebro. La rayz, al que la comiere, desecha toda tristeza, y le causa alegria. Tambien el çumo que sale de la rayz, siendo machucada, que es claro, y blanco, restituye la vista. Finalmente es de muy gran prouecho para todas cosas.

EN ANVERS,
En casa de Iuan Lacio.
M. D. LVII.

